Nuevo a partir de: 02.2016

sirona
The Dental Company

SIDEXIS 4

Versión de software V4. 1.3

Manual del usuario

Español

Índice

1 Estimada usuaria, estimado usuario de SIDEXIS 4: 8

2 Datos generales 9

2.1 Acerca de este manual del usuario 9
2.1.1 Notas generales 9
2.1.2 Convenciones 10
2.1.3 Lista de abreviaturas 10
2.1.4 Identificación de los niveles de peligro 11
2.1.5 Formatos y símbolos utilizados 11
2.2 Uso previsto 12
2.3 Previsión de uso indebido 12
2.4 Indicaciones y contraindicaciones 12
2.4.1 Indicaciones 12
2.4.2 CONTRAINDICACIONES: 12
2.5 Homologación 12
2.6 Requisitos del sistema 13
2.7 Notas generales sobre seguridad 13
2.8 Ampliaciones del programa (plugins) 13
2.9 Datos de contacto 14

3 Funciones de manejo generales 15

3.1 Iniciar/finalizar programa 15
3.2 Modo de pantalla completa y de ventana 16
3.3 Manual del usuario en formato PDF 16

4 Interfaz de usuario 17

4.1 Línea de título 18
4.2 La barra de fases 19
4.2.1 Fase de trabajo "Inicio" 20
4.2.1.1 Lista de tareas 21
4.2.1.2 Lista de citas 22
4.2.2 Fase de trabajo "Paciente" 23
4.2.3 Fase de trabajo "Radiografía" 24
4.2.4 Fase de trabajo "Exploración" 27
4.2.4.1 Áreas de trabajo 28
4.2.4.2 Paletas de herramientas 32
4.2.5 Fase de trabajo "Salida" 44

4.3 Menú Control ... 45
4.3.1 Menú de configuración ... 45
4.3.1.1 "Ajustes generales" ... 48
4.3.1.2 "Ajustes del paciente" ... 55
4.3.1.3 "Radiografía" ... 56
4.3.1.4 "Salida" ... 63
4.3.1.5 "SIDEXIS Manager" ... 66
4.4 Ventanas de herramientas ... 67
4.5 Barra de sesión ... 70
4.6 Elementos de mando generales ... 71
4.7 Activar los menús de contexto ... 73
4.8 Comandos de teclado ... 74
4.8.1 Comandos de teclado generales ... 74
4.8.2 Comandos de teclado en la línea de tiempo ... 76

5 Administración de tareas ... 78
5.1 Creación de tareas de rayos X ... 79
5.2 Aceptación de tareas de rayos X ... 80
5.2.1 Aceptación automática de tareas de rayos X ... 80
5.2.2 Aceptación manual de tareas de rayos X ... 80
5.3 Orden de la lista de tareas ... 81

6 Creación de radiografías ... 82
6.1 Selección de tareas de rayos X ... 84
6.2 Selección de componentes radiológicos ... 86
6.3 Introducción de indicaciones ... 88
6.4 Realización de radiografías en el equipo ... 91
6.5 Repita la radiografía ... 92
6.6 Series radiográficas intraorales ... 93
6.6.1 Ejemplo de realización de una serie radiográfica intraoral ... 95
6.6.2 Detención/inicio de la serie radiográfica en el diálogo de series (pausa) 98
6.6.3 Repetición de una radiografía en el diálogo de series ... 99
6.6.4 Cancelación de la serie radiográfica ... 101
6.6.5 Continuación de la serie radiográfica ... 103

7 Análisis y diagnóstico ... 105
7.1 Áreas de trabajo para imágenes 2D, volúmenes 3D y vistas en corte ... 106
7.1.1 "Exploración 3D" ... 107
7.1.1.1 Ventana de exploración ... 108
7.1.1.2 Auxiliares de posición ... 111

7.1.1.3 Vistas estándar ... 112
7.1.1.4 Escena panorámica ... 117
7.1.1.5 Escena 3D ... 118
7.1.1.6 Vistas en corte ... 124
7.1.1.7 Apertura de nueva área de trabajo "Exploración 3D" ... 135
7.1.2 "Caja de luz" ... 136
7.1.2.1 Apertura de nueva área de trabajo "Caja de luz" ... 137
7.1.2.2 Trabajo con ventanas de medios ... 138
7.1.3 "Compare" ... 148
7.1.3.1 Acoplamiento/desacoplamiento de vistas ... 150
7.1.3.2 Cómo abrir la nueva área de trabajo "Compare" ... 151
7.2 Cómo abrir las últimas radiografías ... 153
7.3 Continuación de la última sesión de paciente ... 154
7.4 Guardar/abrir sesiones de pacientes ... 155
7.5 Ajuste de curva panorámica ... 159
7.5.1 Abrir el menú "Editor de curvas panorámicas" ... 160
7.5.2 Desplazamiento de la curva panorámica a otro plano de corte ... 160
7.5.3 Adaptación automática de la curva panorámica a un tamaño/forma de dentadura predeterminado ... 162
7.5.4 Edición manual de la curva panorámica ... 163
7.6 Orientación 3D ... 166
7.6.1 Abrir el menú "Orientación 3D" ... 166
7.6.2 Corrección de la posición ... 167
7.7 Procesamiento de imágenes ... 169
7.7.1 Brillo/contraste/tono ... 169
7.7.1.1 Ajuste de brillo/contraste mediante el regulador de ratón ... 170
7.7.1.2 Optimización automática del contraste ... 171
7.7.1.3 Ajuste de brillo/contraste y tono mediante los reguladores ... 171
7.7.1.4 Restablecimiento de los ajustes originales de brillo, contraste y tono ... 172
7.7.2 Filtros de imagen ... 173
7.7.2.1 Relief ... 173
7.7.2.2 Nitidez ... 174
7.7.2.3 Reducción del ruido ... 174
7.7.2.4 Suavizado ... 175
7.7.2.5 Cómo anular/ocultar filtros de imagen ... 176
7.7.3 Rotación ... 178
7.8 Realización de las mediciones ... 179
7.8.1 Ángulos ... 179
7.8.1.1 Medir ángulos ... 179
7.8.1.2 Edición de la amplitud del ángulo ... 182

7.8.2 Longitudes ... 183
7.8.2.1 Medición de longitudes ... 183
7.8.2.2 Edición de segmentos ... 185
7.8.3 Medición de referencia ... 186
7.8.3.1 Medición de objeto de referencia ... 186
7.8.3.2 Edición de la medición de referencia ... 188
7.9 Creación y edición de observaciones ... 189
7.9.1 Creación de observaciones ... 190
7.9.2 Búsqueda de observaciones en vistas en corte ... 191
7.9.3 Desplazamiento de observaciones ... 192
7.9.4 Desplazamiento de la indicación de medida ... 193
7.9.5 Cambio de color de las observaciones ... 194
7.9.6 Cómo mostrar/ocultar observaciones ... 195
7.9.7 Eliminar observaciones ... 195
7.10 Optimización de la visualización de la escena 3D ... 196
7.10.1 Ajuste del umbral óseo ... 196
7.10.2 Ajuste de la transparencia de la superficie para radiografías Facescan 198
7.10.3 Editor de funciones de transferencia ... 200
7.11 Documentación de diagnósticos ... 201
7.11.1 Creación de un nuevo diagnóstico ... 202
8 Gestión de los datos del paciente ... 205
8.1 Trabajo con la tabla de pacientes ... 206
8.1.1 Visualización de pacientes por dentista ... 207
8.1.2 Orden de la tabla de pacientes ... 207
8.1.3 Búsqueda de texto libre en la tabla de pacientes ... 208
8.2 Creación de un paciente nuevo ... 209
8.3 Visualización de detalles de paciente ... 211
8.4 Edición de detalles de paciente ... 212
8.5 Registro y finalización de registro de pacientes ... 214
9 Administración de medios ... 216
9.1 Línea de tiempo y galería de medios ... 216
9.2 Cómo filtrar radiografías por región ... 218
9.3 Desplazamiento en la línea de tiempo ... 220
9.4 Abertura de radiografías para exploración ... 221
9.4.1 Cómo abrir un único medio ... 221
9.4.2 Cómo abrir varios medios simultáneamente en el área de trabajo ... 222

9.5 Importación de medios ... 225
9.5.1 Importación manual de medios ... 226
9.5.2 Importación automática con supervisión de directorio ... 229
9.5.3 Importación de duplicados ... 232
9.6 Asignación de un medio a otro paciente ... 233
9.7 Radiografías con fuentes de datos TWAIN ... 235
9.7.1 Notas importantes sobre el escaneado de radiografías ... 236
9.8 Eliminación de medios ... 237
9.9 Reactivación de medios eliminados ... 238

10 Exportación de radiografías ... 239
10.1 Exportación de vistas 2D ... 240
10.2 Envío de vistas 2D por E-Mail ... 243
10.3 DICOM Export Wrap&Go ... 245
10.4 Exportación de exploración DICOM y exportación de volumen ... 247

11 Drucken ... 249
11.1 Imprimir imagen ... 249
11.2 Imprimir el área de trabajo ... 250
11.3 Ventana de herramientas "Herramientas de impresión" ... 251

12 Personalización de SIDEXIS 4 ... 252
12.1 Cómo abrir el menú de configuración ... 252
12.2 Ajuste del idioma del programa ... 253
12.3 Ajustes de la consulta ... 255
12.3.1 Introducción de la información de la consulta ... 256
12.3.2 Definición del logotipo de la consulta ... 257
12.3.3 Configuración del encabezado para la impresión ... 259
12.3.4 Selección de odontograma ... 262
12.4 Configuración/administración de usuarios ... 264
12.5 Configuración de la pantalla del paciente ... 266

13 Recuperación de datos ... 268
13.1 Programa de recuperación (Sirona Control Admin Rescue) ... 268
13.1.1 Inicio del programa "Sirona Control Admin Rescue" ... 269
13.1.2 Solicitud de datos ... 271

Índice alfabético ... 272

1 Estimada usuaria, estimado usuario de SIDEXIS 4:

Le agradecemos que se haya decidido por el software SIDEXIS 4 de Sirona (SIDEXIS 4 DVD REF 64 56 532).

Este software le ofrece funciones de adquisición, administración, análisis, diagnóstico, presentación y transmisión de datos de imágenes digitales o digitalizadas, p. ej., radiografías o tomas de vídeo, de aplicación médica en el ámbito de la odontología.

Le deseamos mucho éxito y satisfacción con el software SIDEXIS 4.

Su equipo SIDEXIS 4

2 Datos generales

2.1 Acerca de este manual del usuario

2.1.1 Notas generales

Observe el documento

Con ayuda de este manual, familiarícese con el software antes de utilizarlo. Preste la máxima atención a las advertencias y notas sobre seguridad que se indican en este manual.

Consejo: Puede abrir el PDF de este manual con el símbolo de ayuda del menú del sistema en la línea de título o con la tecla F1. Para visualizar el PDF debe tener instalado en su PC un visor de PDF, p. ej., *"Acrobat Reader"* .

Grupo destinatario

Este manual del usuario está dirigido tanto a odontólogos como a otros médicos especialistas (en odontología) y personal especializado (en odontología).

Idioma original

El idioma original de este manual del usuario es el alemán.

Conservar el documento

Tenga este manual del usuario siempre a mano por si usted u otros usuarios necesitan consultar información en algún momento. Guarde el manual en su PC o imprímalo.

En caso de vender el equipo, asegúrese de que el software va acompañado del manual en papel o en formato electrónico, para que el nuevo propietario pueda informarse sobre el funcionamiento y conozca las advertencias y notas sobre seguridad.

Portal online para la documentación técnica

En nuestro portal online http://www.sirona.com/manuals hemos dispuesto la documentación técnica. En él puede descargar tanto este manual como otros documentos en PDF. Si desea alguno de estos documentos en papel, solicítelo rellenando el formulario web para el "Pedido de manuales impresos".
Le enviaremos sin coste alguno un ejemplar impreso.

2.1.2 Convenciones

Ejemplo	Significado
Hacer clic	Pulsar el botón izquierdo del ratón una vez y soltarlo.
Doble clic	Pulsar y soltar el botón izquierdo del ratón dos veces en rápida sucesión.
"Strg+N"	Con el teclado: Pulsar las teclas **Ctrl** y **N** simultáneamente.
Drag & Drop	Arrastrar y soltar. Pulsar el botón izquierdo del ratón sobre un elemento (p. ej., un pictograma), arrastrarlo con el botón pulsado y soltarlo sobre un objetivo posible.
Activar/desactivar casilla de comprobación	Marcar/desmarcar la casilla de comprobación haciendo clic con el ratón para activar/ desactivar la función a la que hace referencia.
Activar/desactivar campo de opción	Marcar/desmarcar el campo de opción haciendo clic con el ratón para activar/ desactivar la función a la que hace referencia.

2.1.3 Lista de abreviaturas

ORL	**O**to**r**rino**l**aringología
ODF	**O**rtodoncia **d**ento**f**acial
MXF	**Max**ilo**f**acial
RM	**R**esonancia **m**agnética
SAC	**S**oftware de **A**dministración de la **C**línica
ADF	**A**juste de **f**fábrica

2.1.4 Identificación de los niveles de peligro

Para evitar daños personales y materiales, preste atención a las notas de advertencia y seguridad indicadas en este documento. Se identifican específicamente con:

⚠ PELIGRO

Peligro inmediato que puede provocar lesiones físicas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Situación posiblemente peligrosa que podría provocar lesiones físicas graves o la muerte.

⚠ ATENCIÓN

Situación posiblemente peligrosa que podría provocar lesiones físicas leves.

AVISO

Situación posiblemente dañina en la que el producto o un objeto de su entorno podría resultar dañado.

IMPORTANTE

Notas sobre el uso y otra información importante.

Consejo: Información para simplificar el trabajo.

2.1.5 Formatos y símbolos utilizados

Los símbolos y formatos utilizados en este documento tienen el siguiente significado:

✓ Requisito 1. Primer paso de manejo 2. Segundo paso de manejo o ➢ Manejo alternativo ↳ Resultado ➢ Paso de manejo individual	Insta a llevar a cabo una actividad.
Ver "Formatos y símbolos utilizados [→ 11]"	Identifica una referencia a otra parte del texto e indica su número de página.
• Enumeración	Identifica una enumeración.
"Comando/opción de menú"	Identifica comandos/opciones de menú o una cita.

2.2 Uso previsto

SIDEXIS 4 es un software que ofrece funciones de adquisición, administración, análisis, diagnóstico, presentación y transmisión de datos de imágenes digitales o digitalizadas como, p. ej., radiografías o tomas de vídeo, de aplicación médica en el ámbito de la odontología.

2.3 Previsión de uso indebido

Este software debe aplicarse exclusivamente con un producto radiográfico a pacientes y solo por parte de personal capacitado.

2.4 Indicaciones y contraindicaciones

SIDEXIS 4 se emplea para visualizar y diagnosticar datos de imagen en contextos de odontología, otorrinolaringología (ORL), cirugía maxilofacial (MXF) y ortodoncia dentofacial (ODF). Las indicaciones y las contraindicaciones figuran en el manual del operador de los correspondientes sistemas de formación de imagen.

2.4.1 Indicaciones

- Administrar, analizar y diagnosticar radiografías y radiografías RM digitales/digitalizadas
- Administrar y analizar impresiones ópticas digitales/digitalizadas
- Facilitar datos de imagen para su postprocesamiento, p. ej. exportación y planificación del tratamiento

2.4.2 CONTRAINDICACIONES:

- Uso de SIDEXIS 4 para las contraindicaciones de cada sistema de formación de imagen. Tenga en cuenta el correspondiente manual del operador del sistema de formación de imagen, p. ej., ORTHOPHOS XG.
- Realizar mediciones en imágenes que, por su creación, no sean adecuadas para ello.
- Planificación de implantes en 2D

2.5 Homologación

CE
0123

Este producto lleva la marca CE en concordancia con las disposiciones de la Directiva 93/42 CEE del 14 de junio de 1993 para productos médicos.

Sólo EE. UU.:

Precaución: Las leyes federales (EE. UU.) restringen la venta de este dispositivo a (o por orden de) médicos, dentistas u otros profesionales de la medicina con licencia.

2.6 Requisitos del sistema

Encontrará los requisitos del sistema en el archivo *"readme.html"* del DVD de SIDEXIS 4.

2.7 Notas generales sobre seguridad

⚠ ATENCIÓN

Confusión de pacientes

Tenga en cuenta la Patient display que se muestra permanentemente en SIDEXIS 4 para evitar la confusión de pacientes [→ 18].

⚠ ATENCIÓN

Hora del sistema errónea

SIDEXIS 4 utiliza la hora del sistema de su PC como referencia horaria. Si la hora del sistema de su PC está mal ajustada, el instante de exposición almacenado al hacer una radiografía también será incorrecto. Esto hace que la documentación de los datos de paciente sea incorrecta e impide que las radiografías puedan encontrarse con seguridad.
Por esta razón, debe comprobar periódicamente la hora del sistema de su PC. Puede consultar las indicaciones sobre el ajuste de la hora del sistema en la descripción de su sistema operativo.

⚠ ATENCIÓN

Pérdida de datos

Para evitar la pérdida de datos en caso de avería del sistema, deben copiarse periódicamente los datos y las imágenes de pacientes del PC a un soporte de datos externo. En cualquier momento se puede recurrir a estas copias de seguridad en caso de avería del sistema de su PC. La protección de datos (el backup) se debe realizar con cierta periodicidad, incluso varias veces al día, para minimizar el riesgo de pérdida de datos. En el menú de configuración *"Reminder"* pueden definirse fechas para los backups automáticos (ver a partir de la página [→ 45]).

2.8 Ampliaciones del programa (plugins)

SIDEXIS 4 se puede ampliar con plugins para componentes radiológicos y de vídeo. Puede consultar si un equipo se puede conectar a SIDEXIS 4 en las instrucciones de instalación del componente correspondiente.

2.9 Datos de contacto

Centro de atención al cliente

Para cualquier pregunta técnica tiene a su disposición el formulario de contacto de internet en la dirección www.sirona.es. Siga los apartados del menú en la barra de navegación *"CONTACTO"* | *"Centro de atención al cliente"* y luego haga clic en el botón *"FORMULARIO DE CONTACTO PARA PREGUNTAS TÉCNICAS"* .

Dirección del fabricante

Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstrasse 31
64625 Bensheim
Alemania

Tel.: +49 (0) 6251/16-0
Fax: +49 (0) 6251/16-2591
Correo electrónico: contact@sirona.com
www.sirona.com

3 Funciones de manejo generales

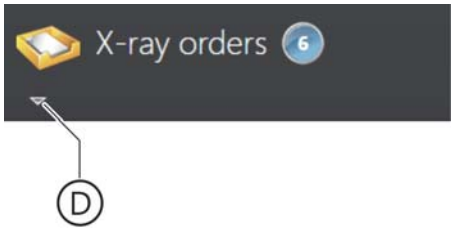
3.1 Iniciar/finalizar programa

Inicio de SIDEXIS 4

➢ Haga doble clic en el símbolo del programa.
↳ Se inicia SIDEXIS 4.

Fase de trabajo "Start" con lista de tareas

↳ SIDEXIS 4 se inicia y salta automáticamente a la fase de trabajo *"Start"*.



↳ Se muestran la lista de tareas (A) y la lista de citas (C). En el cuadro de lectura (B) se muestra el número de tareas de rayos X abiertas o de citas pendientes. Cuando se inicia el programa, las listas están plegadas. Las listas se despliegan haciendo clic en el icono de flecha (D) [→ 20].

Finalizar SIDEXIS 4

➢ En la línea de título, haga clic en el botón *"Quit Software"*.
↳ SIDEXIS 4 finaliza.

3.2 Modo de pantalla completa y de ventana

La primera vez que se inicia SIDEXIS 4 después de la instalación, en el ajuste de fábrica el programa se inicia en modo de pantalla completa. En los siguientes inicios SIDEXIS 4 conserva el ajuste que estaba activo al finalizar el programa.

Conmutar entre modos de visualización

➢ Haga clic en el icono de pantalla del menú del sistema de la línea de título.

↳ El modo de visualización conmutará del modo de pantalla completa al modo de ventana o viceversa.

3.3 Manual del usuario en formato PDF

✓ Su PC tiene instalado un visor de PDF, p. ej. Adobe Reader.

➢ Haga clic en el icono de ayuda del menú del sistema de la línea de título.

o

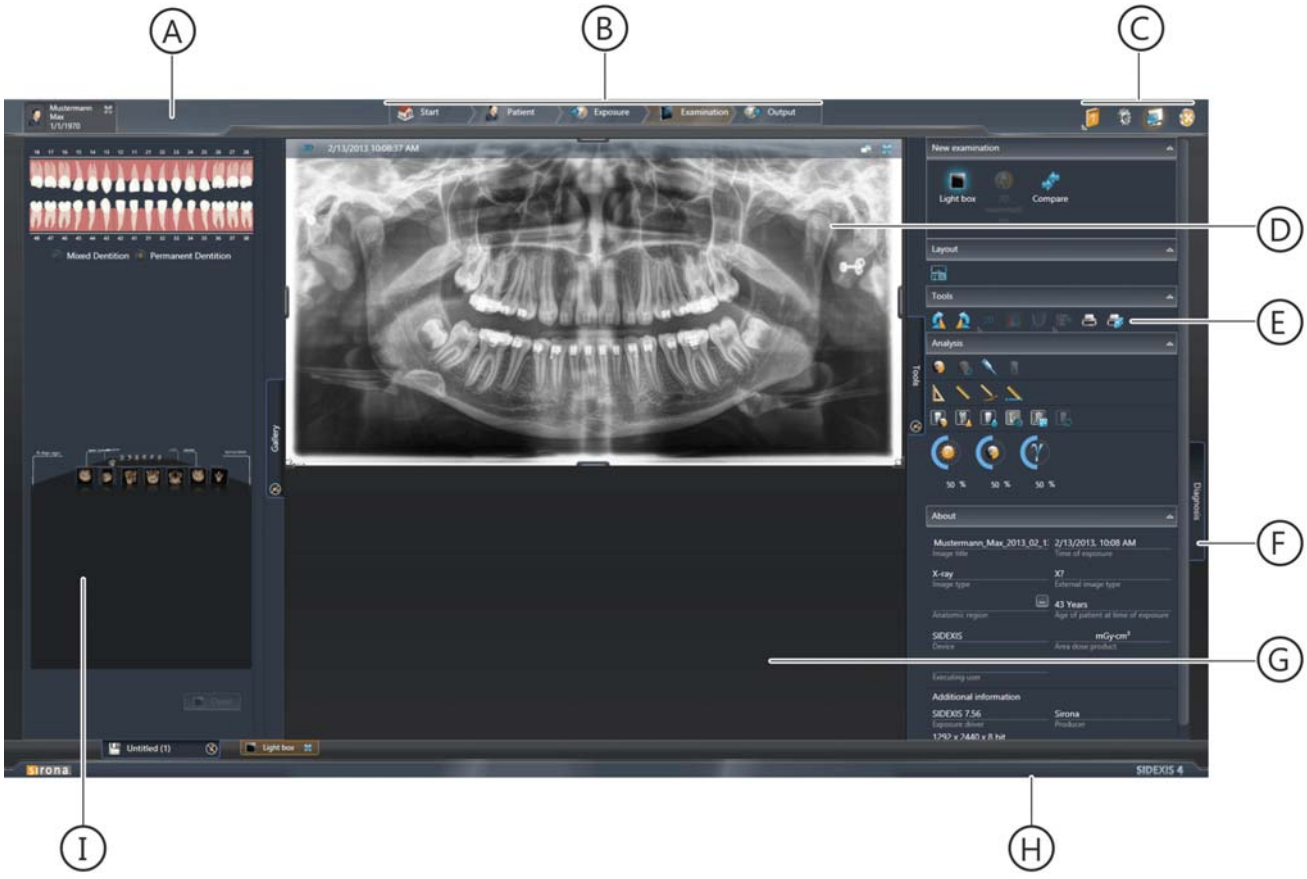
➢ Pulse la tecla F1.

↳ El manual del usuario se abre en formato PDF.

4 Interfaz de usuario

Con un diseño moderno e innovador, SIDEXIS 4 le ofrece un apoyo óptimo en su trabajo diario.

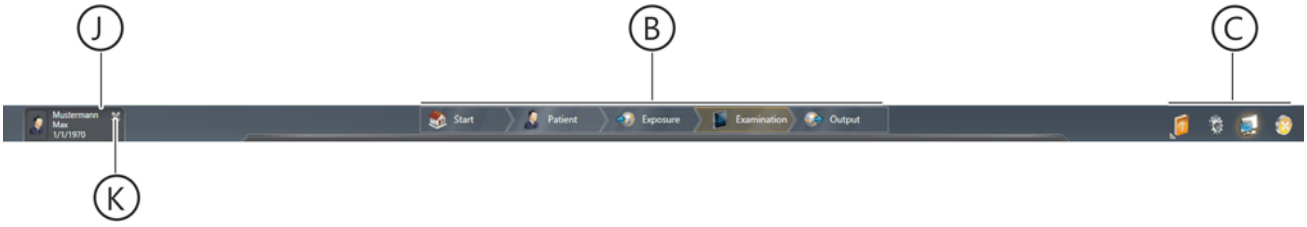
Las funciones de SIDEXIS 4 están asignadas a fases de trabajo [→ 19] diversas, que generalmente se desarrollan durante la creación de un diagnóstico odontológico mediante sistemas de formación de imagen. De este modo, SIDEXIS 4 le permite mantener una visión general y le ayuda con su flujo de trabajo.



Interfaz de usuario

A	Línea de título
B	Barra de fases
C	Menú Control
D	Ventana de medios (si hay una imagen abierta)
E	Ventana de herramientas *"Tools"* (solo en la fase de trabajo *"Examination"*)
F	Ventana de herramientas *"Diagnosis"* (solo en la fase de trabajo *"Examination"*)
G	Área de trabajo
H	Barra de estado
I	Ventana de herramientas *"Gallery"* (solo en las áreas de trabajo *"Light Box"* y *"Compare"* de la fase de trabajo *"Examination"*)

4.1 Línea de título



Línea de título

B	Barra de fases [→ 19]
C	Menú Control [→ 45]
J	Paciente registrado actualmente
K	Finalizar registro de paciente

El paciente registrado actualmente (J) y el botón de finalización de registro del paciente (K) solo se muestran si hay un paciente registrado.

En el menú de configuración *"Patient Settings"* ⇨ *"Patient display"* se puede definir qué información se mostrará en la línea de título sobre el paciente registrado en ese momento (J) [→ 55].

4.2 La barra de fases

Barra de fases

La barra de fases contiene cinco botones.

Botón/fase de trabajo	Función
"Start"	Ventana inicial/lista de tareas/lista de citas
"Patient"	Gestión de los datos del paciente
"Acquisition"	Crear radiografías digitales/ Importar medios
"Examination"	Analizar y diagnosticar medios
"Output"	Exportar medios y diagnósticos

Haciendo clic en los botones de la barra de fases se abre la fase de trabajo correspondiente.

4.2.1 Fase de trabajo "Inicio"

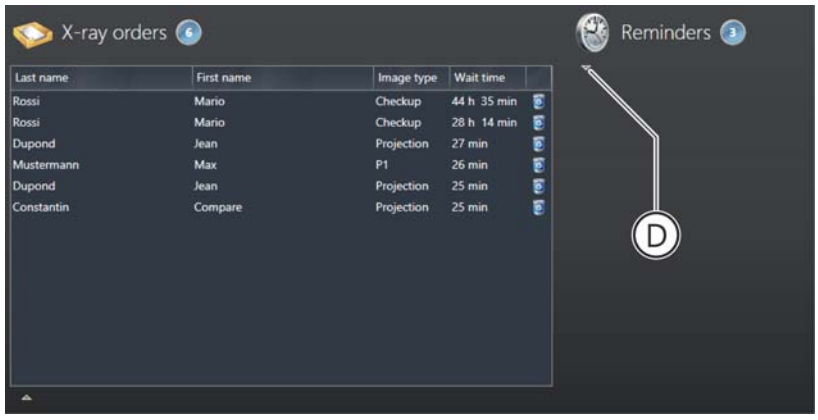
Selección: Haga clic en el botón *"Start"* o pulse el comando de teclado [F12]

Tras reinicializar SIDEXIS 4 se abre automáticamente la fase de trabajo *"Start"*.

Fase de trabajo "Start"

A	Lista de tareas
B	Cantidad de tareas abiertas
C	Lista de citas

En la fase de trabajo *"Start"* se mostrarán las tareas de rayos X abiertas en la lista de tareas [→ 21], así como las citas [→ 22] importantes.

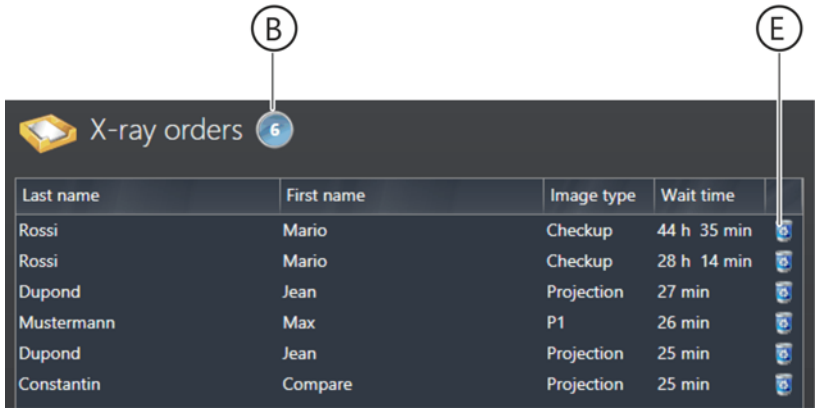


Abrir y cerrar listas

Haciendo clic en la flecha blanca pequeña (D) se pueden abrir y cerrar las listas.

4.2.1.1 Lista de tareas

Si trabaja con un **S**oftware de **A**dministración de la **C**línica (SAC) central en la consulta, las tareas de rayos X se crearán en el SAC y desde allí se enviarán a SIDEXIS 4. Las tareas aparecerán entonces en la lista de tareas.



Lista de tareas

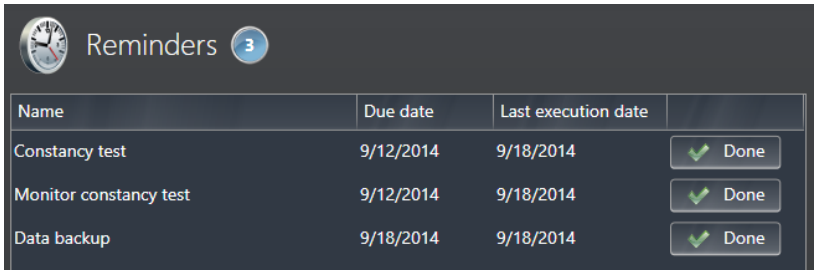
La lista de tareas muestra las tareas de rayos X con el nombre de paciente, el tipo de imagen y el tiempo de espera desde el establecimiento de la tarea. La leyenda (B) muestra la cantidad de tareas abiertas.

Haciendo doble clic en una entrada de la lista pasará directamente a la fase de trabajo *"Acquisition"*.

Haciendo clic en el icono de la papelera de reciclaje (E) se pueden borrar tareas de la lista.

Encontrará información detallada sobre la lista de tareas en el capítulo "Administración de tareas [→ 78]".

4.2.1.2 Lista de citas

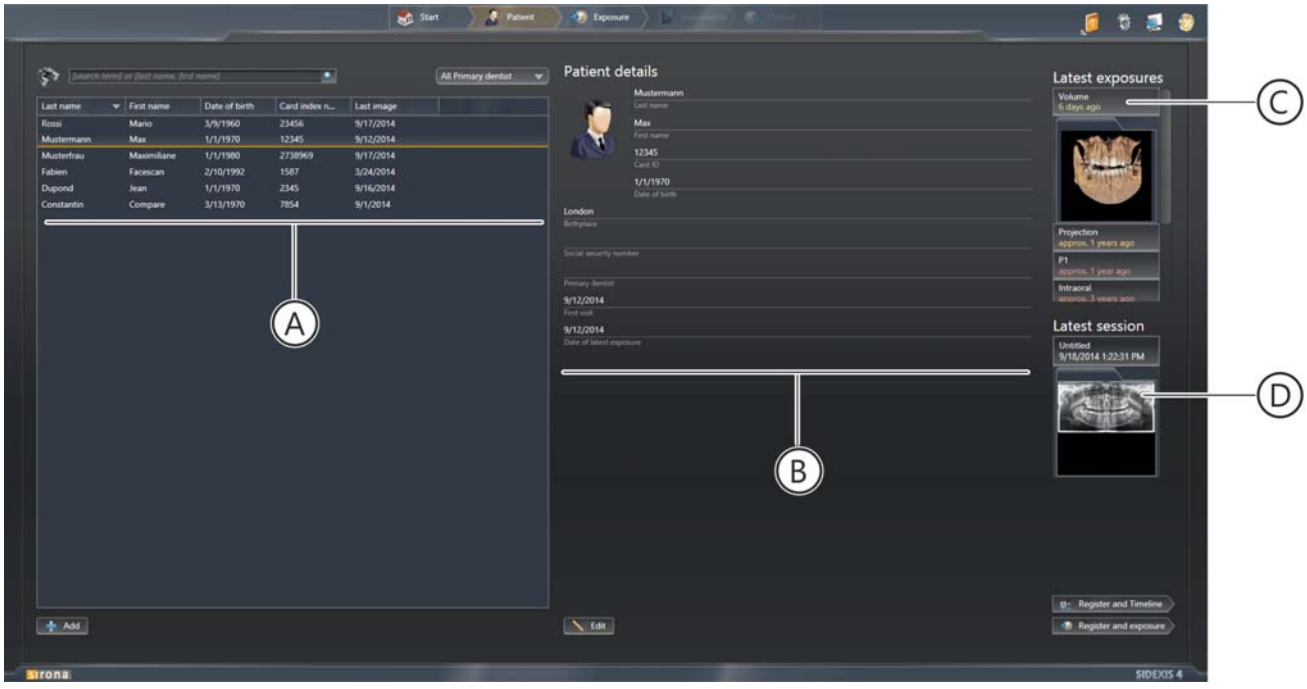


Lista de citas

La lista de citas le recuerda las citas importantes. El menú de configuración *"Reminder"* permite definir las citas [→ 48].

4.2.2 Fase de trabajo "Paciente"

Selección: Haga clic en el botón *"Patient"*



Fase de trabajo "Patient" /tabla de pacientes y detalles de paciente

A	Tabla de pacientes
B	Detalles de paciente
C	Última radiografía (por tipo de medio)
D	Última sesión

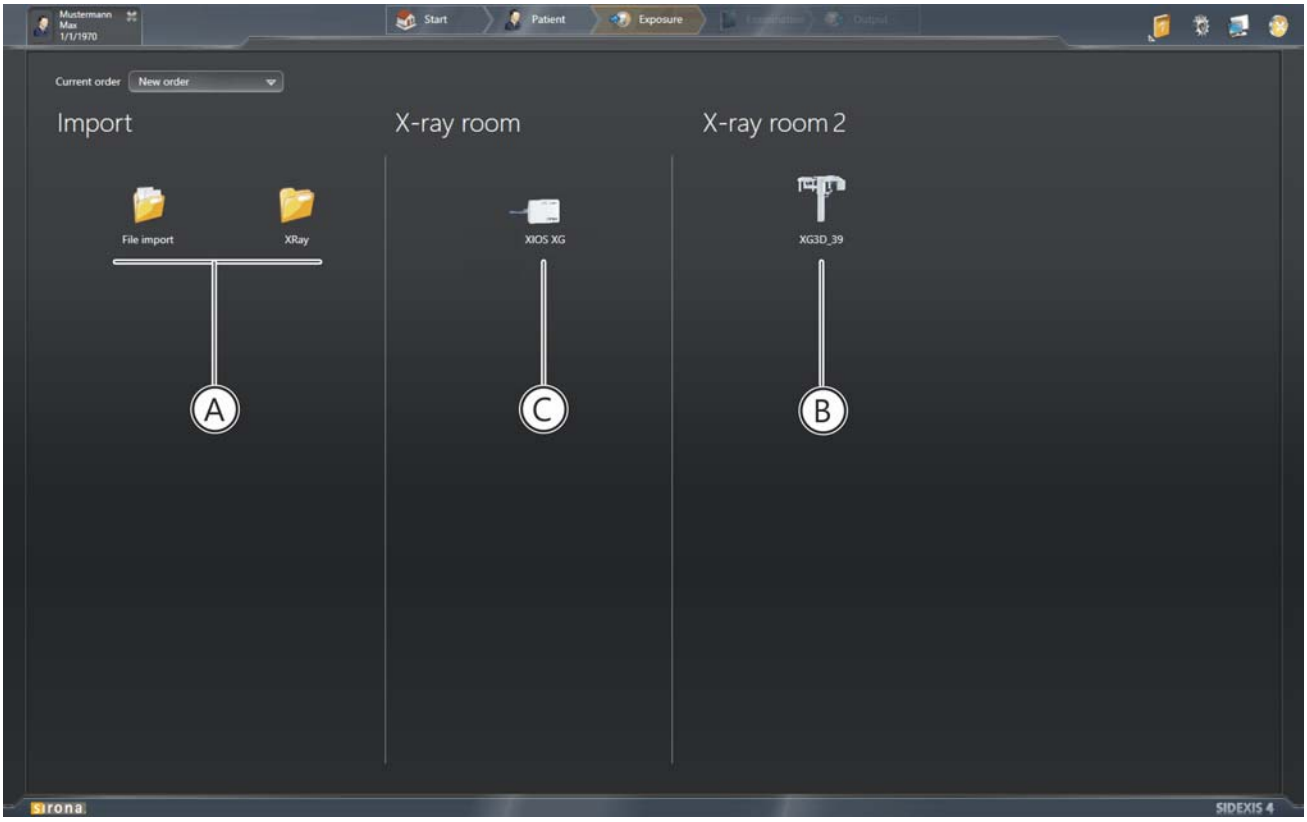
En la fase de trabajo *"Patient"* se muestran en forma de tabla los datos de paciente guardados en la base de datos de SIDEXIS 4.

Si selecciona un paciente haciendo clic con el ratón en la correspondiente línea de la tabla de pacientes (A), se muestran los detalles del paciente (B) y, si las hay, las últimas radiografías realizadas (C) y la última sesión del paciente (D). Se pueden abrir haciendo doble clic en la imagen correspondiente.

Encontrará información detallada sobre el manejo de la tabla de pacientes y los datos de paciente en el capítulo "Gestión de los datos del paciente [→ 205]".

4.2.3 Fase de trabajo "Radiografía"

Selección: Haga clic en el botón *"Acquisition"*



Fase de trabajo "Acquisition"

En la fase de trabajo *"Acquisition"* se efectúa la radiografía. Los equipos de rayos X (B) y sensores (C) disponibles en la red se muestran ordenados por sala de radiografía. La asignación de los equipos de rayos X a las salas de radiografía se puede configurar a través de la herramienta para técnicos *"SiXABCon"*. Los sensores intraorales se muestran principalmente bajo el término general "Sala de radiografía".

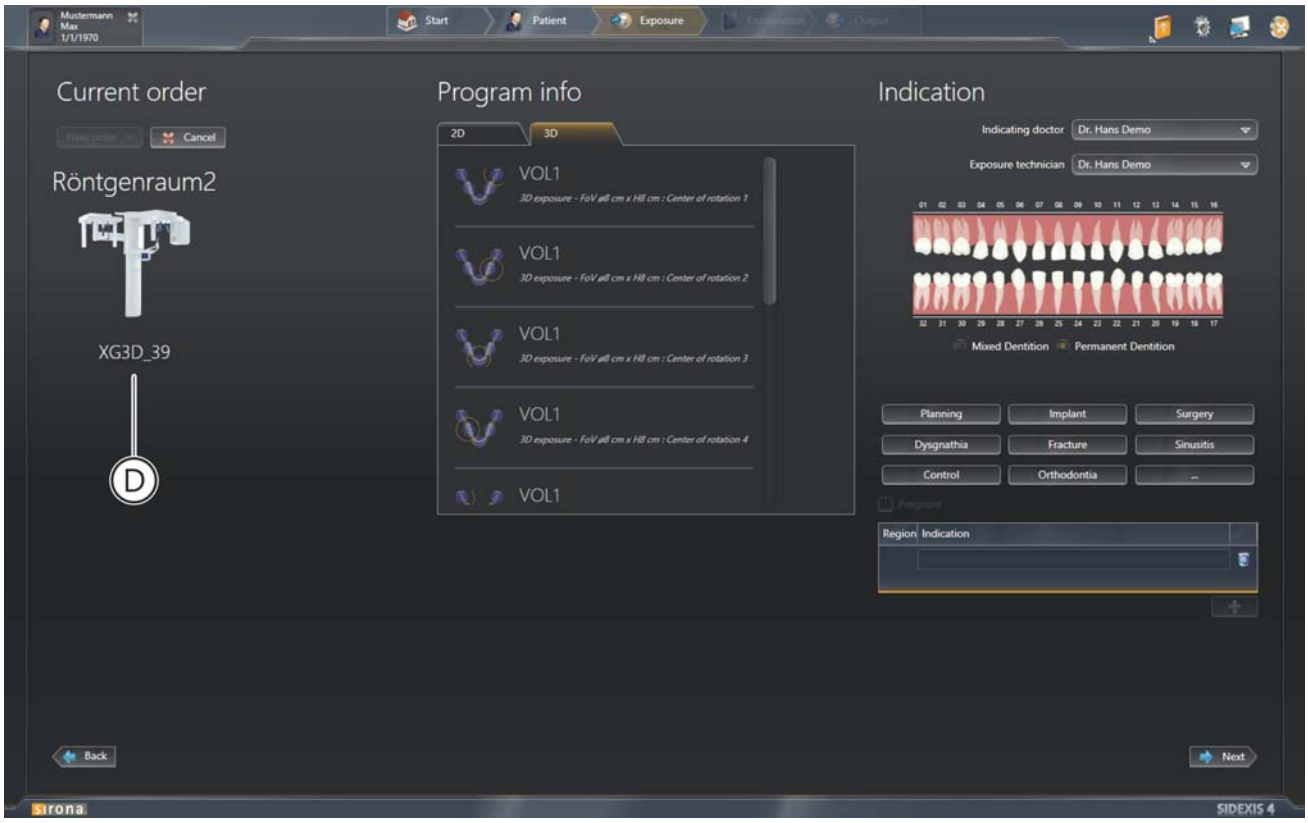
	El equipo está ocupado
	El equipo no está disponible
	No se han podido transferir los datos a SIDEXIS 4 (Estado de rescate)

Haciendo doble clic en el icono del equipo se abre el diálogo de los preparativos para la radiografía.

Además de la función para crear radiografías, haciendo doble clic en el icono de la carpeta (A) también se pueden importar datos de imagen de fuentes externas [→ 225].

Componente radiológico seleccionado

NOTA: El menú para la preparación de una radiografía extraoral en SIDEXIS 4 (introducir las indicaciones y establecer el estado "listo para la exposición") es específico del equipo. A continuación se presenta a modo de ejemplo el menú del equipo de rayos X ORTHOPHOS XG 3D/ Ceph.

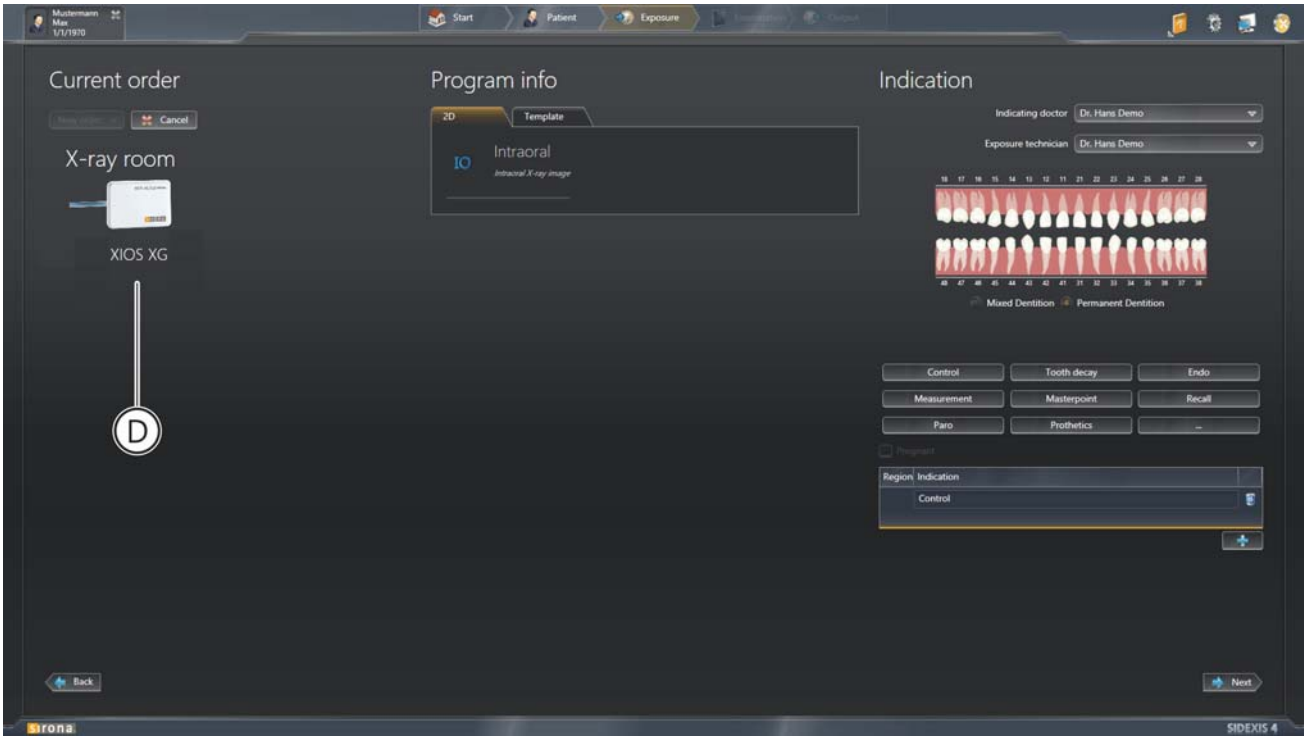


Ejemplo de preparación de una radiografía extraoral con el equipo de rayos X ORTHOPHOS XG 3D/Ceph

D	Equipo de rayos X seleccionado

Sensor seleccionado

NOTA: El menú para la preparación de una radiografía intraoral en SIDEXIS 4 (introducir las indicaciones y establecer el estado "listo para la exposición") es específico del equipo. A continuación se presenta a modo de ejemplo el menú del sensor XIOS XG.



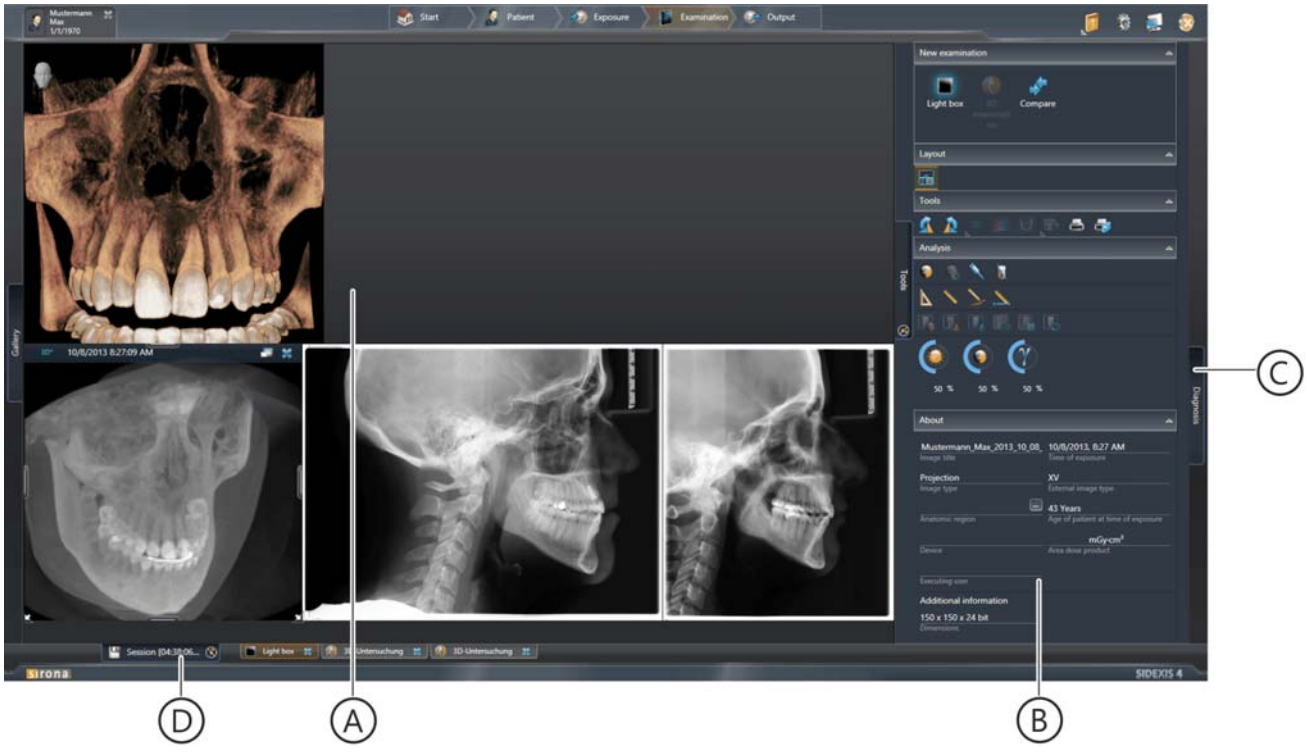
Ejemplo de preparación de una radiografía intraoral con el sensor XIOS XG

D	Equipo de rayos X seleccionado

Encontrará información detallada sobre la preparación y realización de radiografías en el capítulo "Creación de radiografías [→ 82]".

4.2.4 Fase de trabajo "Exploración"

Selección: Haga clic en el botón *"Examination"*



Fase de trabajo "Examination"

A	Área de trabajo
B	Ventana de herramientas *"Tools"*
C	Ventana de herramientas *"Diagnosis"*
D	Nombre de la sesión de paciente guardada

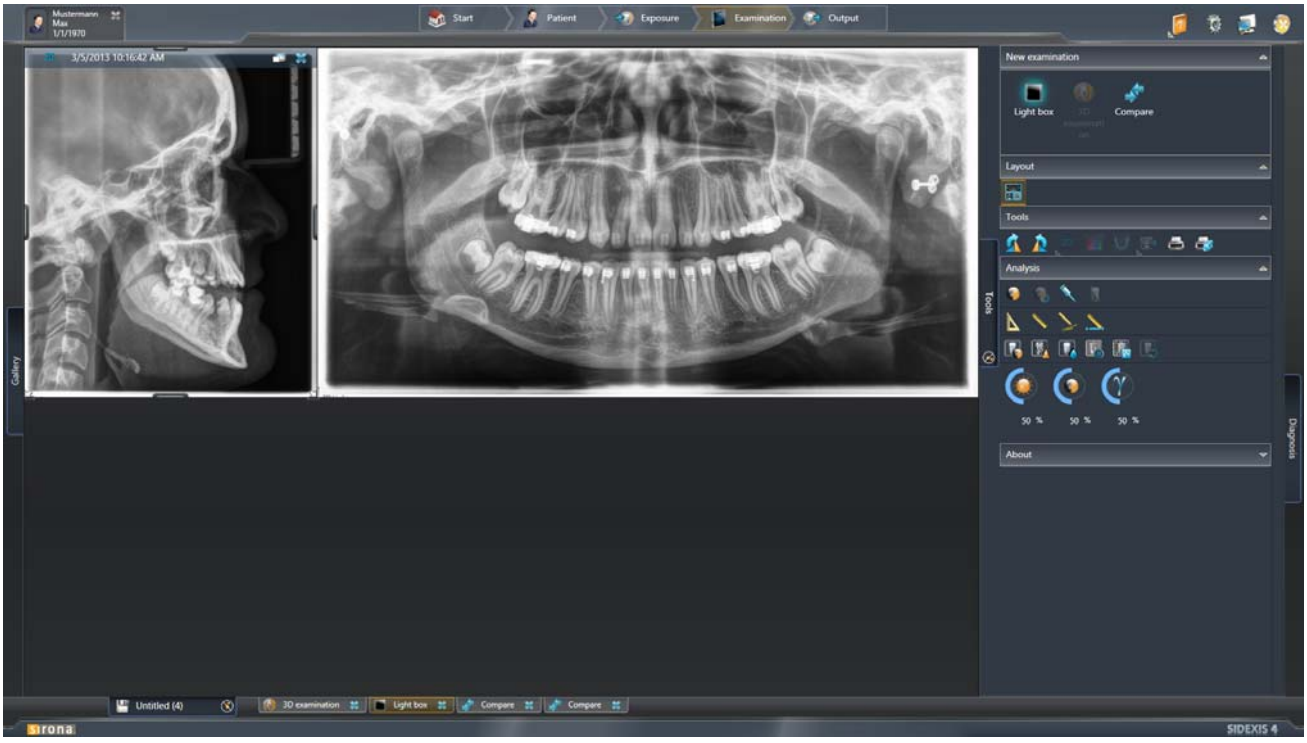
En la fase de trabajo *"Examination"* tiene lugar el análisis y el diagnóstico de los datos de imagen. En esta fase dispone de numerosas herramientas para evaluar y diagnosticar imágenes 2D y volúmenes 3D. Como área de trabajo (A) se puede seleccionar un área de trabajo 3D o una caja de luz virtual y un área de trabajo adicional para comparar los datos de imagen.

Encontrará información detallada sobre el trabajo en la fase *"Examination"* en el capítulo "Análisis y diagnóstico [→ 105]".

4.2.4.1 Áreas de trabajo

SIDEXIS 4 pone a su disposición tres áreas de trabajo diferentes para imágenes 2D, volúmenes 3D y vistas en corte:

- *"Light Box"*
  - Visualizar imágenes 2D, volúmenes 3D y sus vistas en corte
  - Se pueden posicionar libremente las ventanas
  - Se pueden ordenar automáticamente todas las ventanas de medios abiertas con la función *"Automatically Layout"* [→ 34]
  - Las ventanas no están correlacionadas y se pueden ajustar independientemente

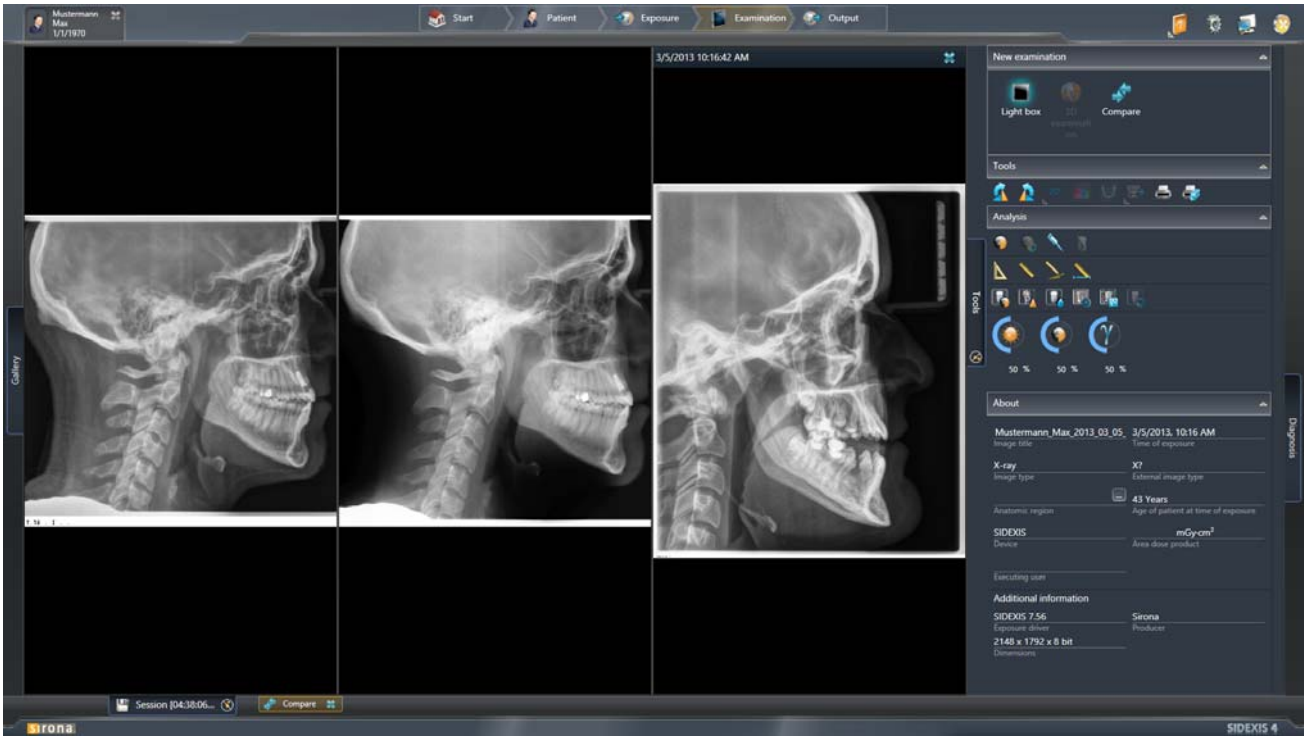


Ejemplo de visualización de diferentes volúmenes 3D, vistas en corte e imágenes 2D en la caja de luz

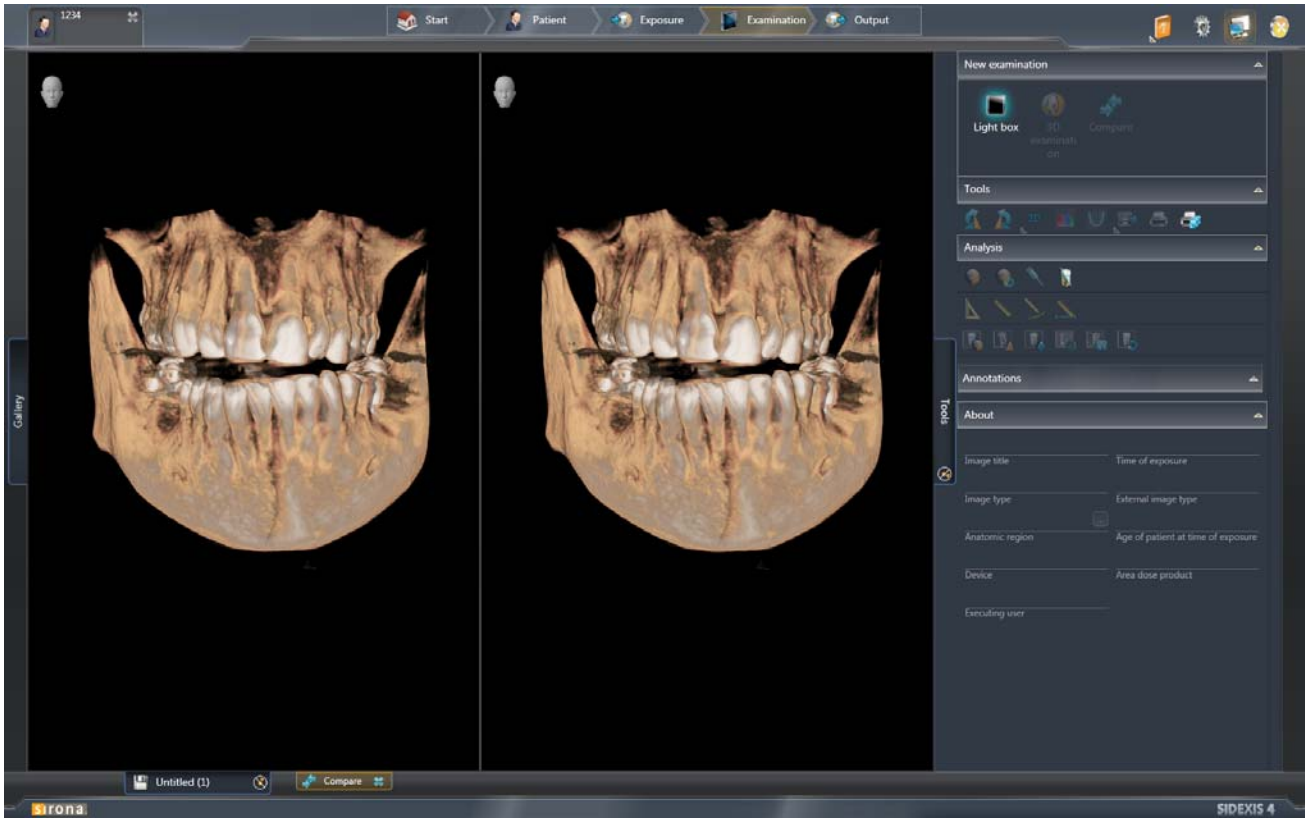
- *"3D Examination"*
  - Visualización selectiva y edición de un volumen 3D y sus vistas en corte (no se pueden visualizar imágenes 2D)
  - Diversas vistas estándar disponibles
    (El tamaño de las ventanas se puede adaptar)
  - Las ventanas dentro de una vista están correlacionadas
  - Las dimensiones de las ventanas se pueden adaptar arrastrando las líneas de separación; las ventanas no se pueden posicionar libremente

Ejemplo de visualización de un volumen 3D y sus vistas en corte en el área de trabajo "3D Examination"

- *"Compare"*
  - Comparación de un máximo de cuatro imágenes 2D, dos volúmenes 3D o dos vistas en corte
  - Solo se pueden comparar imágenes del mismo tipo



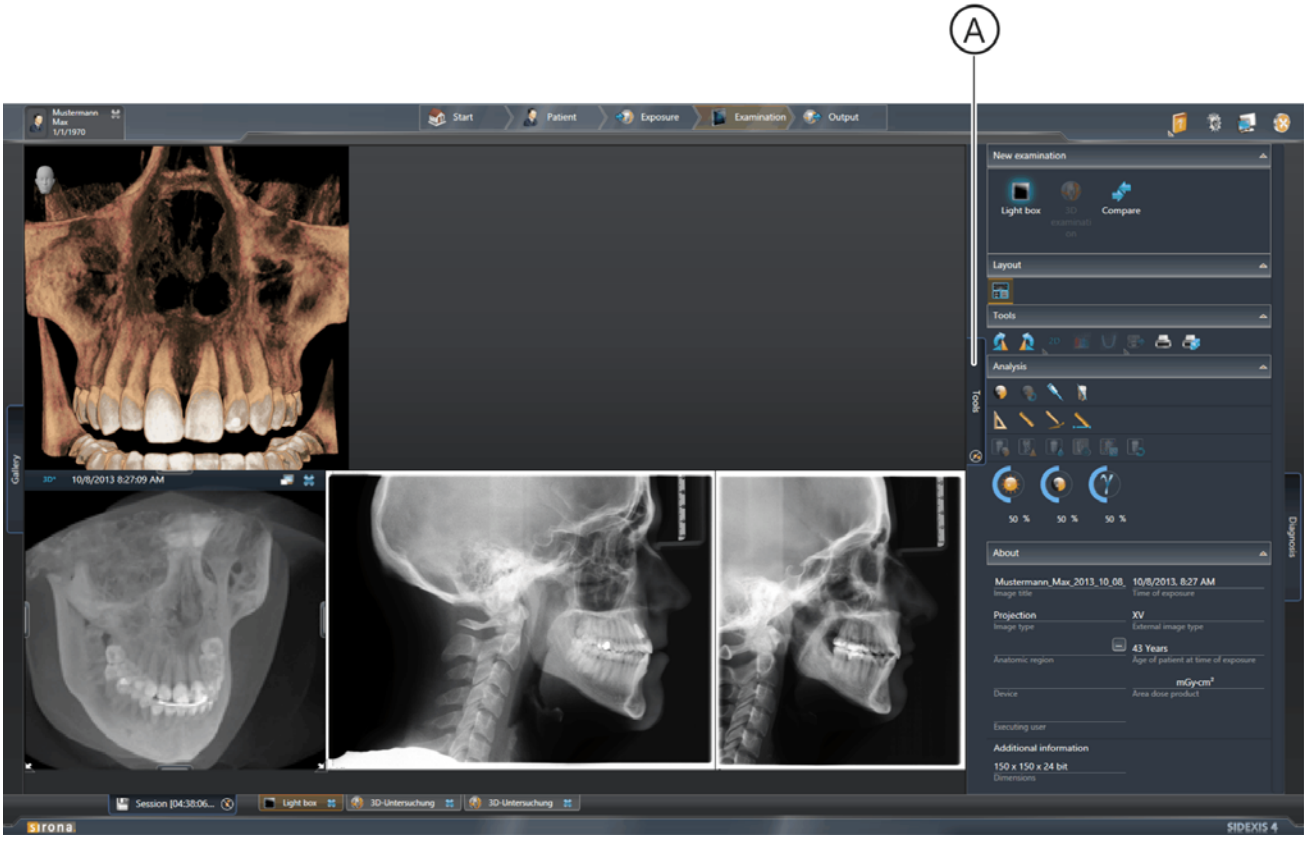
Ejemplo de comparación de imágenes 2D en el área de trabajo "Compare"



Ejemplo de comparación de volúmenes en el área de trabajo "Compare"

Encontrará información detallada sobre el trabajo en las diferentes áreas de trabajo en el capítulo "Análisis y diagnóstico [→ 105]".

4.2.4.2 Paletas de herramientas



Ventana de herramientas "Tools"

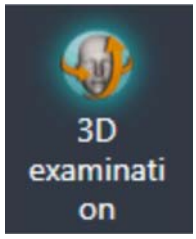
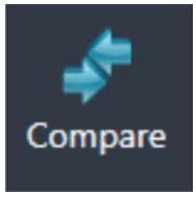
La ventana de herramientas *"Tools"* (A) ofrece numerosas funciones de análisis y diagnóstico de datos de imagen que se encuentran en diferentes "paletas de herramientas":

- *"New Examination"*
- *"Layout"*
- *"Tools"*
- *"Analysis"* con anotaciones y filtros
- *"Info"*

Puede abrir y cerrar las paletas de herramientas haciendo clic con el ratón en el título de la paleta. Para ejecutar las funciones, haga clic en los botones (pictogramas) de las paletas de herramientas.

La ventana de herramientas *"Tools"* puede estar anclada o desplazarse libremente. La ventana de herramientas anclada está unida de forma fija al margen del área de trabajo. Encontrará información detallada sobre cómo trabajar con ventanas de herramientas en el capítulo "Ventanas de herramientas [→ 67]".

4.2.4.2.1 "Nueva exploración"

Botón	Función
	Abrir volumen en una nueva *"3D Examination"*
	Abrir medio en una nueva *"Light Box"*
	Abrir medio en una nueva área de trabajo *"Compare"* NOTA: Solo se pueden comparar medios del mismo tipo, p. ej., dos volúmenes 3D, vistas en corte o hasta cuatro imágenes 2D.
	Abrir el programa GALILEOS Implant NOTA: El botón solo se muestra si está instalado el programa GALILEOS Implant y se ha seleccionado un volumen 3D.
	Abrir el programa *"SICATSUITE"* NOTA: El botón solo se muestra si está instalado el programa *"SICATSUITE"*.

4.2.4.2.2 "Vista"

La paleta de herramientas *"Layout"* solo está disponible si en la paleta *"Examination"* está seleccionada el área de trabajo *"3D Examination"* o *"Light Box"* .

Área de trabajo *"3D Examination"*

Botón	Función	Vistas en corte
	Visualizar volumen 3D en la vista panorámica	• Escena panorámica [→ 117] • Escena 3D [→ 118] • Tangencial [→ 124] • Longitudinal • Axial (desde arriba) [→ 126]
	Visualizar volumen 3D en la vista cefalométrica a.p./p.a.	• Cefalométrica a.p./ p.a. [→ 129] • Escena 3D [→ 118] • Axial (desde arriba) [→ 126] • Sagital (desde la derecha) [→ 127]
	Visualizar volumen 3D en la vista cefalométrica lateral	• Cefalométrica lateral [→ 130] • Escena 3D [→ 118] • Axial (desde arriba) [→ 126] • Coronal (frontal) [→ 128]
	Visualizar volumen 3D en la vista MPR/radiología	• Axial (desde arriba) [→ 126] • Escena 3D [→ 118] • Coronal (frontal) [→ 128] • Sagital (desde la derecha) [→ 127]

NOTA: El botón seleccionado se resalta en naranja.

Área de trabajo *"Light Box"*

Botón	Función
	Ordenar automáticamente las ventanas de medios de *"Light Box"*

NOTA: El botón seleccionado *"Automatically Layout"* se resalta en naranja. Mientras el botón esté resaltado en naranja, las ventanas de medios en la caja de luz se encontrarán en la vista automática. Si se selecciona y se mueve una ventana de medios manualmente, el botón se deseleccionará de forma automática y se cancelará el marcado. Haciendo clic nuevamente en el botón *"Automatically Layout"* se puede volver a activar la función.

4.2.4.2.3 "Herramientas"

Botón	Función	Observación
	Girar 90 grados en sentido horario	Esta función solo está disponible para imágenes 2D.
	Girar 90 grados en sentido antihorario	Esta función solo está disponible para imágenes 2D.
	Selección de la vista • AX = Axial (desde arriba) • SAG = Sagital (desde la derecha) • COR = Coronal (frontal) • TSA = Vista en corte • LSA = Tangencial • 3D = 3D • PAN = Panorámica • CA = Cefalométrica a./p. • CP = Cefalométrica p./a. • CL = Cefalométrica lateral	Esta función solo está disponible para volúmenes 3D y vistas en corte.
	Editor de funciones de transferencia	Esta función solo está disponible para volúmenes 3D (escena 3D).
	Correcciones de volumen ⇒ Submenú Ajuste de curva panorámica	Esta función solo está disponible para radiografías de volumen.
	Correcciones de volumen ⇒ Submenú Orientación 3D	Esta función solo está disponible para radiografías de volumen.
	Enviar medio al socio de comunicación	Esta función solo está disponible si se han configurado socios de comunicación.

Botón	Función	Observación
	Imprimir imagen seleccionada	La vista previa y la ventana de herramientas *"Print Tools"* se visualizan tras hacer clic en este botón [→ 249]. NOTA: Si *"DICOM PS"* está instalado, puede elegir entre la impresión estándar y la impresión DICOM.
	Imprimir el área de trabajo actual	La vista previa y la ventana de herramientas *"Print Tools"* se visualizan tras hacer clic en este botón [→ 249].
	Mostrar u ocultar los auxiliares de posición	Esta función solo está disponible en el área de trabajo *"3D Examination"*

NOTA: Haciendo clic en el botón *"Position Guides"* se muestran los auxiliares de posición y el botón se resalta en naranja. Volviendo a hacer clic en el botón *"Position Guides"* se ocultan los auxiliares de posición y se anula el resaltado del botón.

4.2.4.2.4 "Análisis"

En la paleta de herramientas *"Analysis"* encontrará tres tipos de botones diferentes:

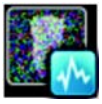
- Botones que se pulsan para activar una herramienta para la exploración de los medios en el área de trabajo (p. ej. la herramienta *"Angle Measurement"*).
  Tras hacer clic en el botón o seleccionarlo...
  – Este se resalta en naranja.
  – El puntero del ratón se transforma (en las ventanas de medios).
  Tras volver a hacer clic en el botón, este se deselecciona y, por tanto, se desactiva la herramienta correspondiente.

- Botones que se pulsan para aplicar una función (por ejemplo, filtros de imagen). Pulsando varias veces estos botones se aplica varias veces la correspondiente función.

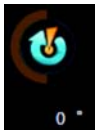
- Regulador

Botones

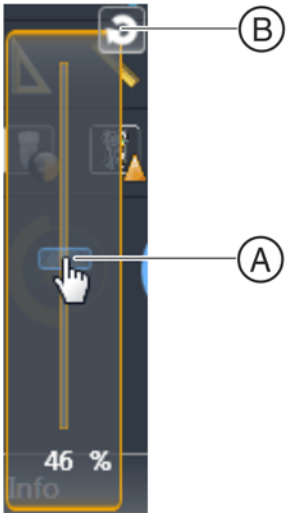
Botón	Función	Observación
	Ajustar el brillo o el contraste con el regulador del ratón	Esta función no está disponible para volúmenes 3D (escena 3D).
	Restablecer el brillo y el contraste de la imagen seleccionada	Esta función solo está disponible si antes se ha modificado el brillo o el contraste.
	Medición de intensidad	Esta función no está disponible para la escena panorámica ni la escena 3D.
	Plano de corte	Esta función solo está disponible para la escena 3D.
	Medir ángulos	Esta función no está disponible para la escena panorámica ni la escena 3D.
	Medir longitudes	Esta función no está disponible para la escena panorámica ni la escena 3D.
	Crear observaciones a mano alzada "Dibujo a mano alzada" significa dibujo libre con el puntero del ratón.	Esta función no está disponible para la escena panorámica ni la escena 3D.

Botón	Función	Observación
	Medir referencias	Esta función solo está disponible para imágenes 2D.
	Aplicar autocontraste	Esta función no está disponible para la escena 3D.
	Aplicar el filtro de nitidez	Esta función solo está disponible para imágenes en niveles de gris.
	Aplicar suavizado	Esta función solo está disponible para imágenes en niveles de gris.
	Aplicar el filtro de relieve	Esta función solo está disponible para imágenes en niveles de gris.
	Aplicar el filtro de ruido	Esta función solo está disponible para imágenes en niveles de gris.
	Anular filtros	Esta función solo está disponible si antes se han aplicado filtros.

Regulador

Regulador	Función	Observación
	Ajustar brillo con el regulador	Esta función no está disponible en la escena 3D de volúmenes 3D.
	Ajustar contraste con el regulador	Esta función no está disponible en la escena 3D de volúmenes 3D.
	Ajustar tono con el regulador	Esta función no está disponible en la escena 3D de volúmenes 3D.
	Inclinar plano de corte con el regulador	Esta función solo está disponible en el área de trabajo *"3D Examination"* .
	Ajustar umbral óseo con el regulador	Esta función solo está disponible para volúmenes 3D (escena 3D).
	Ajustar transparencia de la superficie (Facescan) con el regulador	Esta función solo está disponible para volúmenes 3D (escena 3D) con Facescan.

Manejo del regulador



1. Sitúe el puntero del ratón sobre el regulador.
   ↳ Sobre el regulador aparece un control deslizante.
2. Sitúe el puntero del ratón sobre la barra del control deslizante, pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la barra (A) en sentido vertical manteniéndolo pulsado.
   ↳ El valor de ajuste cambia.

NOTA: También puede introducir los valores directamente con el teclado en los campos de entrada que hay debajo de los reguladores.

Haciendo clic en la flecha blanca de restablecimiento (B) puede deshacer las modificaciones.

4.2.4.2.5 "Observaciones"

NOTA: La paleta de herramientas *"Annotations"* solo se muestra si se han efectuado anotaciones en la ventana seleccionada *"Angle Measurement"*, *"Lenght Measurement"* mediante las *"Free-hand Annotation"* herramientas.

En la paleta de herramientas *"Annotations"* se muestran todas las anotaciones creadas. Es posible ocultar, eliminar o cambiar el color de las anotaciones haciendo clic en los botones de la *"Annotations"* paleta de herramientas [→ 189]

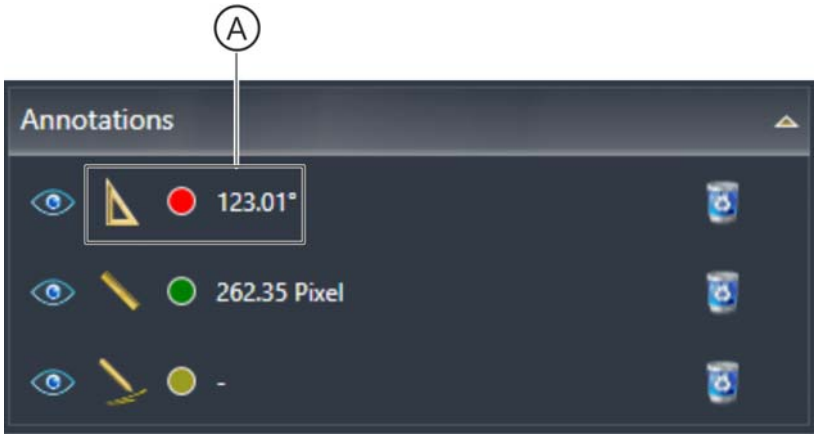
Paleta de herramientas "Annotations"

Botón	Función
	Observación de ángulo
	Observación de longitud
	Observación a mano alzada
	Ocultar observaciones
	Cambio de color de las observaciones
	Eliminar observaciones

Búsqueda de observaciones en vistas en corte

En las vistas en corte las observaciones siempre se crean en el plano de corte actual y en los contiguos. Por eso, es posible que al navegar por las vistas en corte dejen de verse algunas observaciones.

Para encontrar observaciones en las vistas en corte haga lo siguiente:



Búsqueda de observaciones

➢ Haga doble clic en el área (A) de la observación que desee en la paleta de herramientas *"Annotations"*.

↳ El plano de corte con la correspondiente observación se vuelve a mostrar en la ventana de medios.

4.2.4.2.6 Filtro

NOTA: La paleta de herramientas *"Filters"* solo se muestra si se ha aplicado un filtro de imagen con los botones *"Brightness/Contrast"*, *"Edge gain (relief)"*, *"Sharpen"*, *"Reduce Noise"* o *"Blur"*.

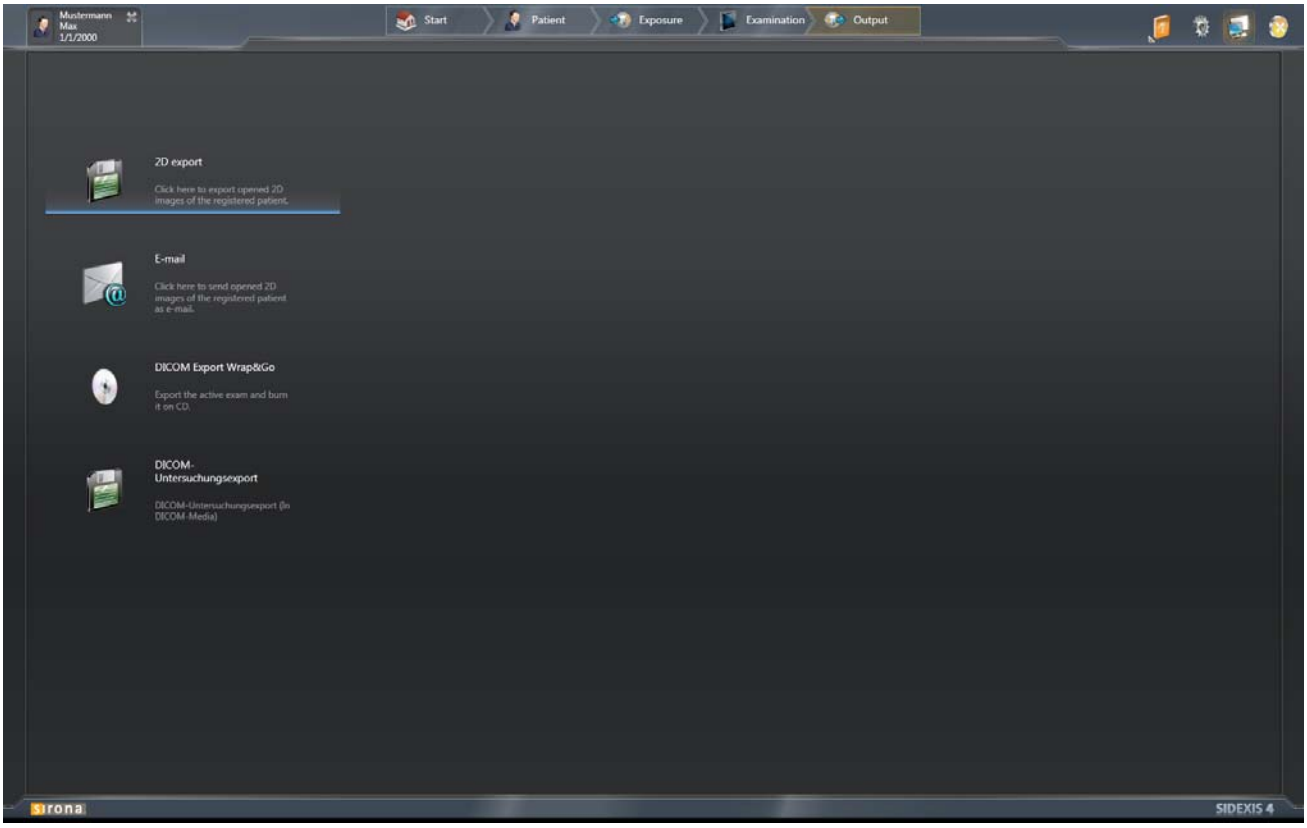
En la paleta de herramientas *"Filters"* se muestran todas las operaciones de filtro aplicadas. Haciendo clic en los botones de la paleta de herramientas *"Filters"* se pueden ocultar o eliminar las operaciones de filtro [→ 173].

Paleta de herramientas "Filters"

Botón	Función
	Ocultar operaciones de filtro
	Eliminar operaciones de filtro

4.2.5 Fase de trabajo "Salida"

Selección: Haga clic en el botón *"Output"*

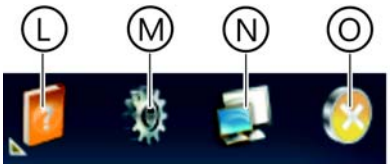


Fase de trabajo "Output"

En la fase de trabajo *"Output"* los medios se pueden exportar o enviar por correo electrónico [→ 239].

4.3 Menú Control

Mediante el menú del sistema se pueden ejecutar funciones generales independientes de la respectiva exploración, p. ej., acceder a la ayuda online, cambiar entre el modo de imagen completa y el modo de ventana, acceder a los ajustes del programa o finalizar el programa.

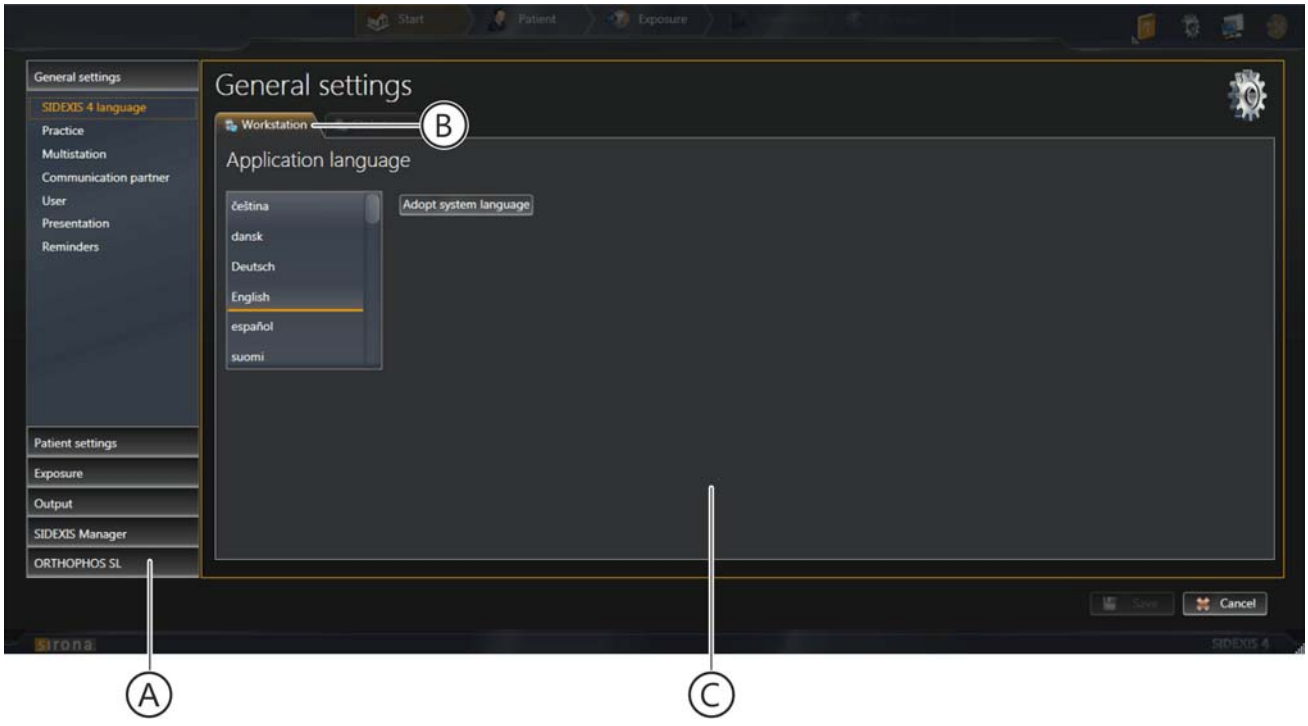


Menú Control

L	Acceder a la ayuda de SIDEXIS 4
M	Abrir el menú de configuración [→ 45]
N	Ajustar el modo de imagen completa/de ventana [→ 16]
O	Finalizar el programa [→ 15]

4.3.1 Menú de configuración

Puede adaptar SIDEXIS 4 a las exigencias particulares de su consulta. Dispone para ello de un claro menú de configuración.



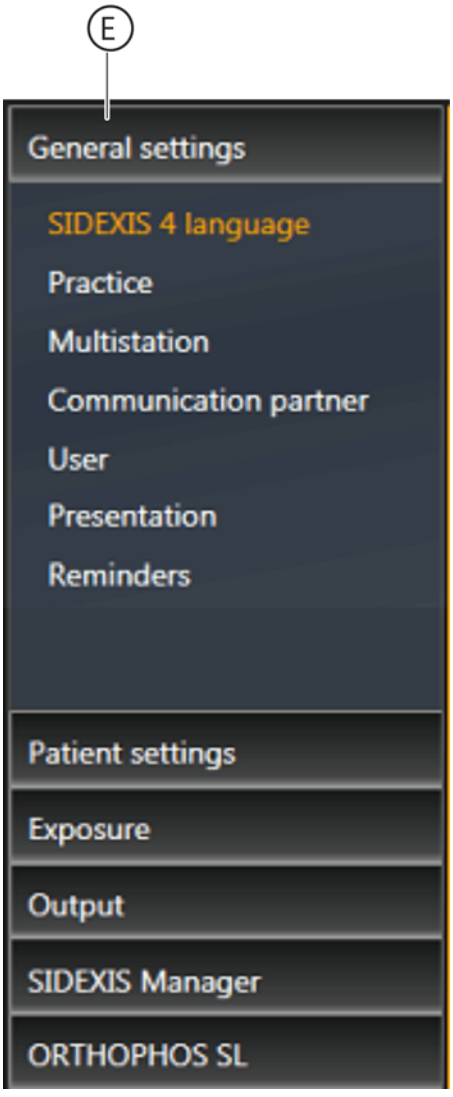
Menú de configuración, p. ej. el menú "Application language"

A	Árbol estructural con botones para la selección del menú
B	Pestaña: indica si el menú contiene ajustes globales, específicos del usuario o relativos a la estación de trabajo.
C	Menú:

Los menús para el preajuste del programa están distribuidos en grupos:

- *"Gereral Setting"*
- *"Patient Settings"*
- *"Acquisition"*
- *"Output"*
- *"SIDEXIS Tools"*

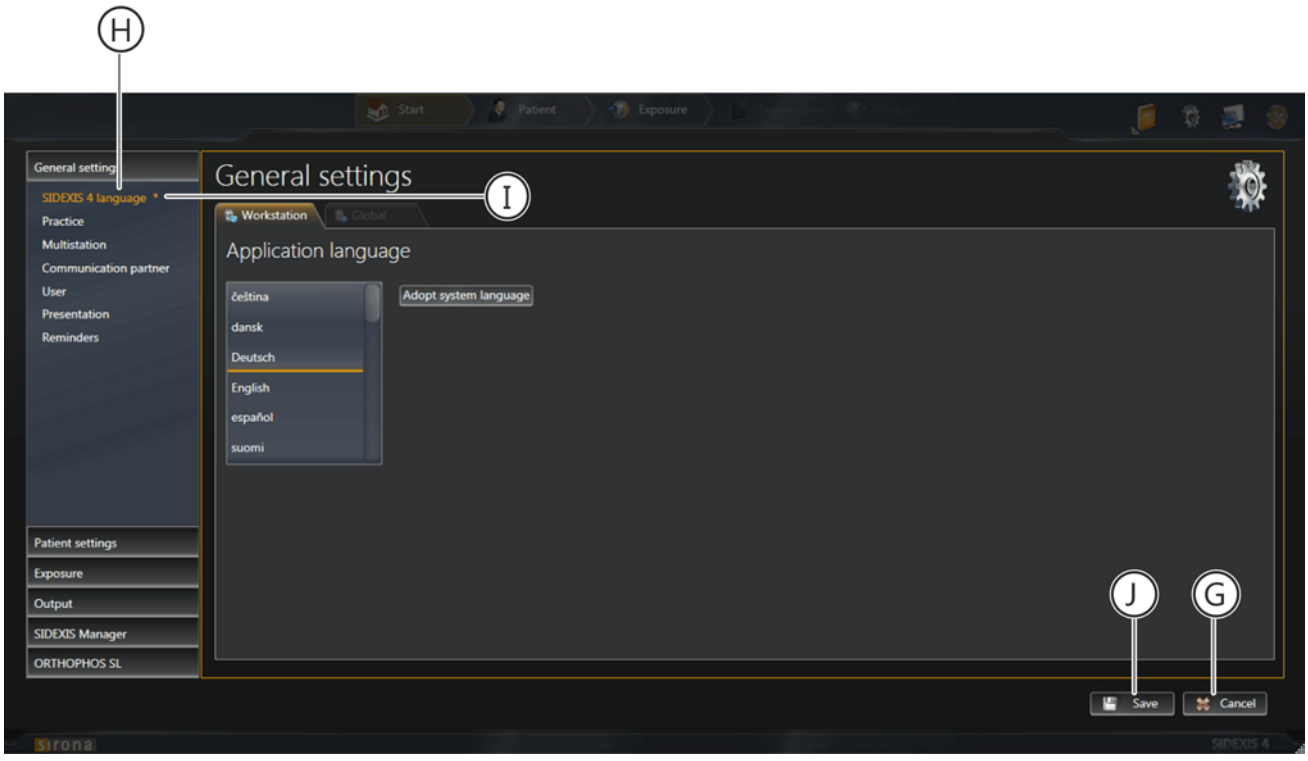
NOTA: Si en SIDEXIS 4 están instalados plugins de unidades de tratamiento que deban ser ajustados, también se mostrarán aquí como botones.



Haciendo clic en el nombre del grupo (E) (p. ej. *"Gereral Setting"*) se visualizan los botones (F) de los correspondientes menús.

Haciendo clic en un botón se abre el menú correspondiente.

Identificación de las configuraciones modificadas



Identificación de una configuración modificada que aún no se ha guardado

Si se han realizado cambios en el menú de configuración que no se han guardado todavía, los botones correspondientes del árbol estructural (H) se identificarán con un * (I). Esta identificación se elimina una vez guardada la configuración.

Archivar las modificaciones

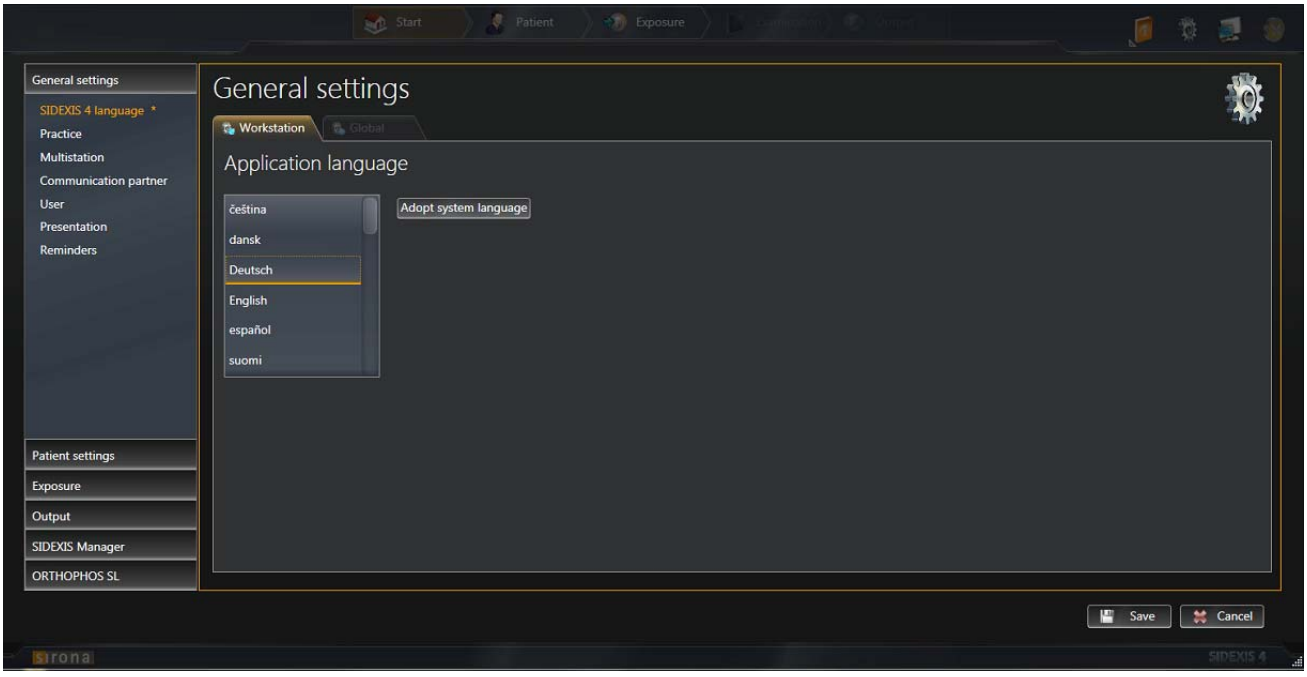
Para guardar la configuración modificada haga clic en el botón *"Guardar"* (J) en la parte inferior derecha del menú de configuración. Las modificaciones se guardan y el menú se cierra.

Cerrar el menú de configuración sin modificaciones

Si desea cerrar el menú de configuración sin guardar la configuración modificada, haga clic en el botón *"Cancel"* (G). Las modificaciones se descartan y el menú se cierra.

4.3.1.1 "Ajustes generales"

"Language SIDEXIS 4" Ajustes *específicos del usuario* para el idioma del programa



Menú "Application language"

Campo de lista	Función
Application language	Seleccionar el idioma del programa

Botón	Función
"Adopt system language"	Seleccionar el idioma del sistema como idioma del programa Como idioma del programa se adopta el que se encuentra ajustado como idioma del sistema. Si el idioma del sistema no estuviera disponible como idioma del programa, automáticamente se aplicará el inglés como idioma del programa.

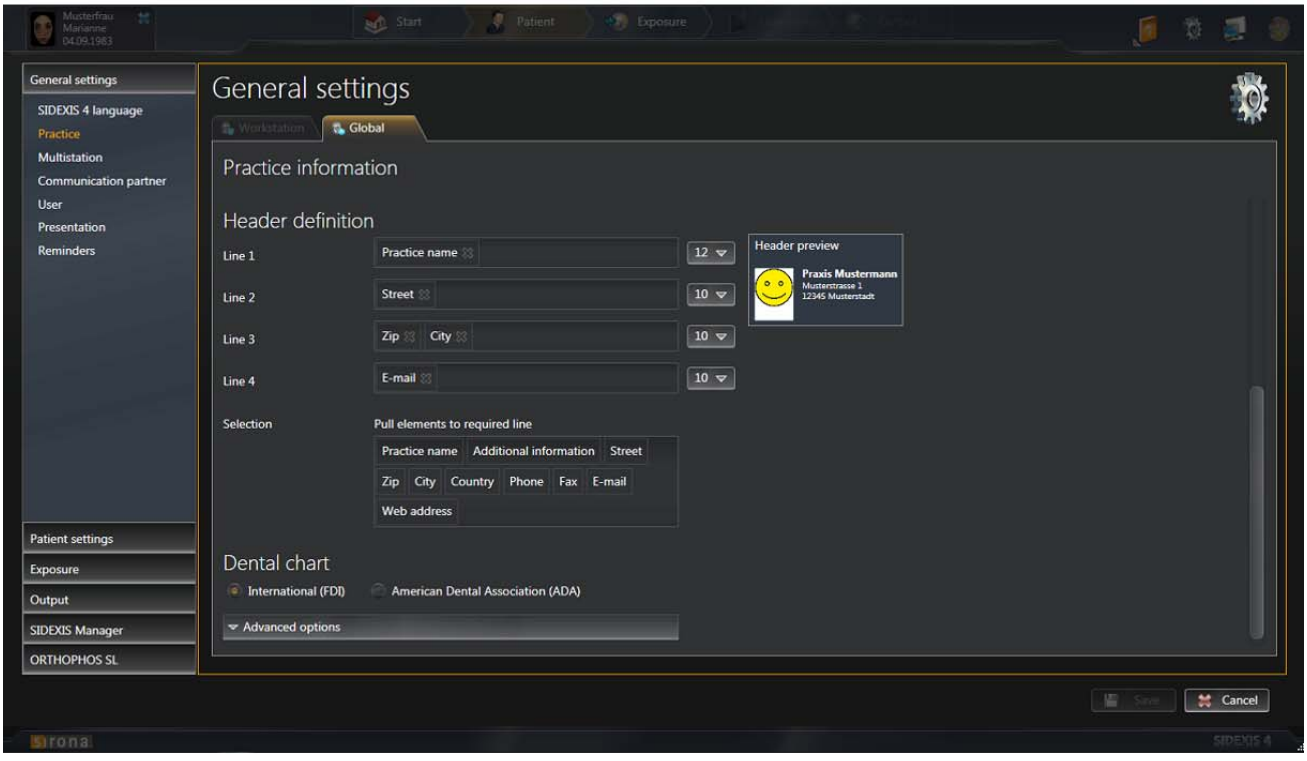
"Praxis"

Ajustes *globales* para los datos de la consulta tal como aparecen, p. ej., al imprimir.

El menú *"Gereral Setting"* consta de las siguientes subáreas:

- *"Praxis Settings"*
- *"Header definition"*
- *"Dental chart"*

Las barras de desplazamiento en el borde derecho del menú le permiten mover el menú arriba y abajo en la ventana.



Menú "Praxis Settings"

Ejemplo de impresión de una dirección de consulta

Campos de entrada	Entrada
"Praxis name"	Nombre de la consulta
"Additional information"	Cualquier información adicional
"Street"	Calle
"Zip"	Código postal
"City"	Ciudad
"Country"	País
"Phone"	Número de teléfono
"Fax"	Número de fax
"E-Mail"	Correo electrónico
"Web address"	Dirección de Internet

Campo de opción	Campo de opción activado
"International (FDI)"	Se utiliza el odontograma internacional
"American Dental Association (ADA)"	Se utiliza el odontograma americano

Botón	Función
"Praxis logo"	Definir el logotipo de la consulta para impresiones
"Show preview"	Vista previa de la visualización de los datos de la consulta, p. ej., al imprimir

Haciendo clic en el botón *"Advanced options"* aparece otra casilla de comprobación.

Casilla de comprobación	Función
"Temporarily show deleted media"	Mostrar temporalmente medios eliminados en *"Timeline"* para su reactivación [→ 238].

La configuración de la visualización de la dirección de la consulta en la impresión se describe en el capítulo Personalización de SIDEXIS 4 [→ 252] ⇒ Ajustes de la consulta [→ 255].

"Multistation"

Estos ajustes solo deben efectuarlos técnicos autorizados (ver Manual de mantenimiento de SIDEXIS 4).

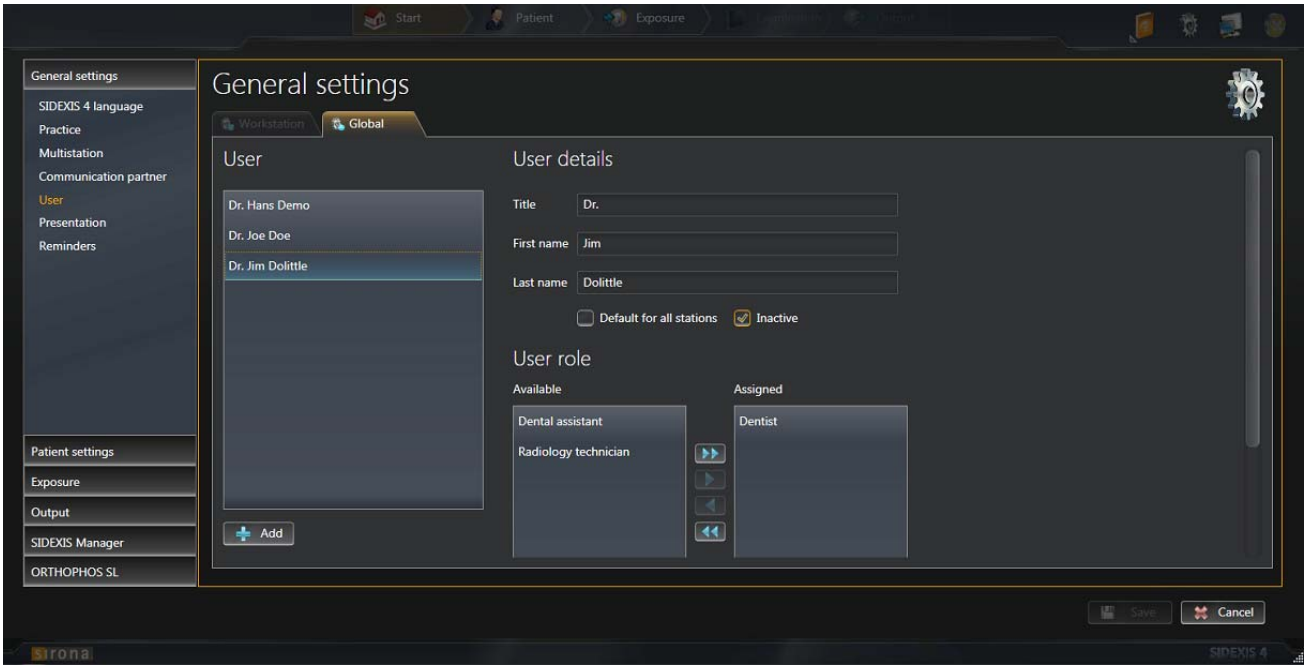
"Communication partners"

Estos ajustes solo deben efectuarlos técnicos autorizados (ver Manual de mantenimiento de SIDEXIS 4).

"User"

Configuración *global* de los usuarios.

Los usuarios configurados aquí se introducen en diferentes campos de lista de SIDEXIS 4 (p. ej., al introducir las indicaciones antes de la radiografía) y pueden seleccionarse en ellos.



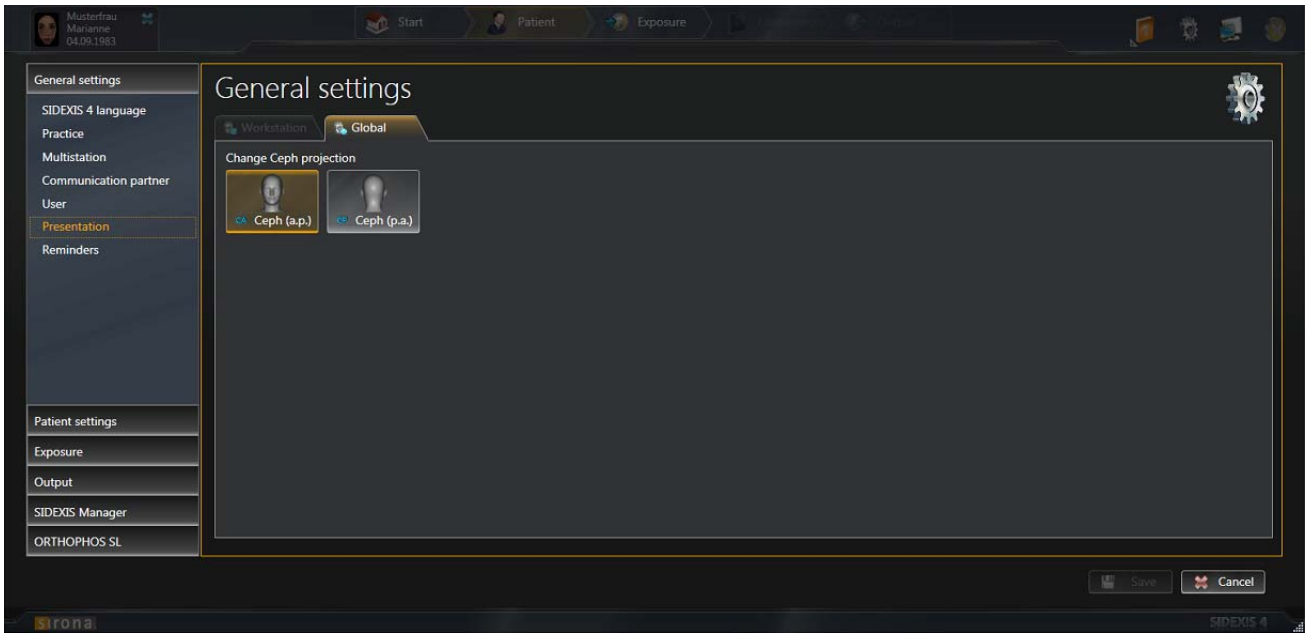
Menú "User/User details/User role"

Campos de entrada	Entrada
"Title"	Título del usuario
"First name"	Nombre del usuario
"Last name"	Apellido del usuario

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"Default for all stations"	El usuario seleccionado se define como dentista estándar. Cuando un paciente no tenga asignado ningún dentista habitual, en el menú se le propondrá este dentista estándar como dentista habitual.
"Inactive"	Desactivar usuario

Botón	Función
"Add"	Agregar nuevo usuario

"Presentation" Ajustes *globales* de las proyecciones cefalométricas



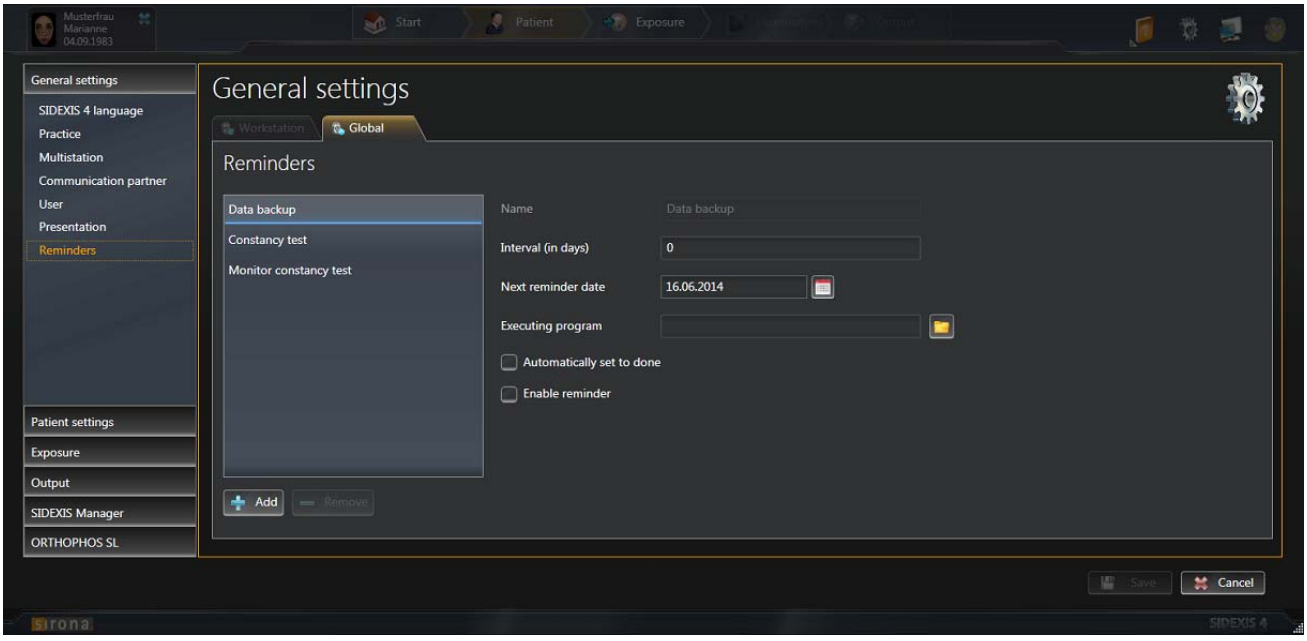
Menú "Presentation"

Botón	Función
"CA Ceph (a.p.)"	Proyección *"CA"* anterior-posterior
"CP Ceph (p.a.)"	Proyección *"CA"* posterior-anterior

"Reminder"

Ajustes *globales* del calendario de citas

El menú de configuración *"Reminder"* permite definir las entradas que aparecerán como recordatorios en la lista de citas en la fase de trabajo *"Start"* [→ 22].



Menú "Reminder"

Campos de entrada	Entrada
"Name"	Nombre de la cita
"Interval (in days)"	Intervalo para la creación automática de citas periódicas en el calendario de citas
"Executing Program"	Selección del programa que se iniciará al hacer clic en una cita del calendario de citas.
"Next reminder"	Fecha de la siguiente cita

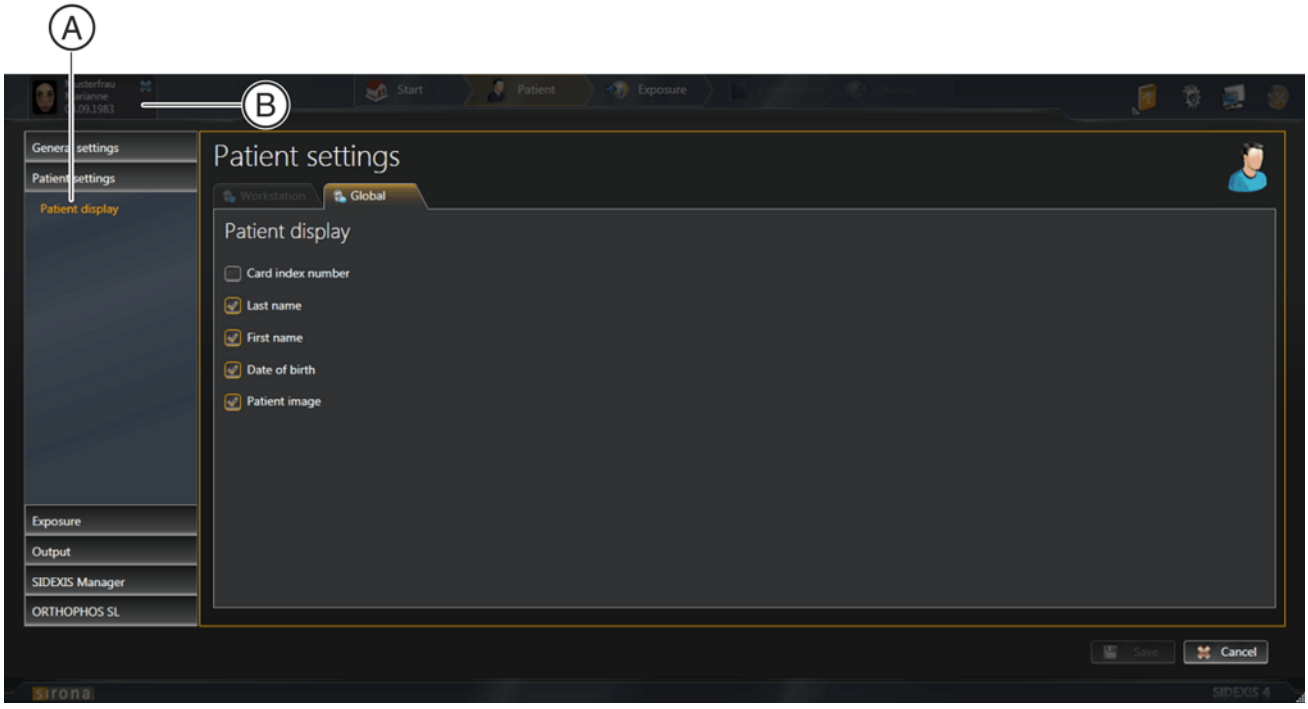
Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"Set automatically to done"	Tras hacer clic en ellas en el calendario de citas, las citas pasan automáticamente al estado "efectuado".
"Enable Reminder"	La cita definida está activada y aparece en el calendario de citas

Botón	Función
"Add"	Agregar nueva cita
"Remove"	Eliminar cita existente
Icono de carpeta	Seleccionar ruta

4.3.1.2 "Ajustes del paciente"

"Patient display"

Ajustes *globales* para la visualización del paciente registrado en la línea de título



Menú "Patient display"

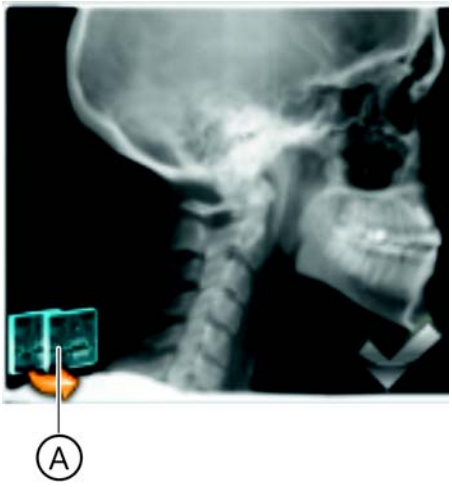
Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"Card-index no."	La información se muestra en la línea de título
"Last name"	
"First name"	
"Date of birth"	
"Patient image"	

IMPORTANTE

Para identificar a un paciente de forma inequívoca, deben estar activadas al menos la casilla de comprobación *"Card-index no."* o las casillas de comprobación *"Last name"*, *"First name"* y *"Date of birth"*.
Si solo está activada la casilla de comprobación *"Card-index no."*, debe haberse introducido un número de fichero para cada paciente.
Si se registra un paciente que no cumpla esta condición (sin número de fichero aunque en la configuración, además de la casilla de comprobación *"Patient image"*, solo esté activada la casilla de comprobación *"Card-index no."*), en la indicación del paciente registrado aparecerá el texto *"Not clearly identifiable"* en rojo.

4.3.1.3 "Radiografía"

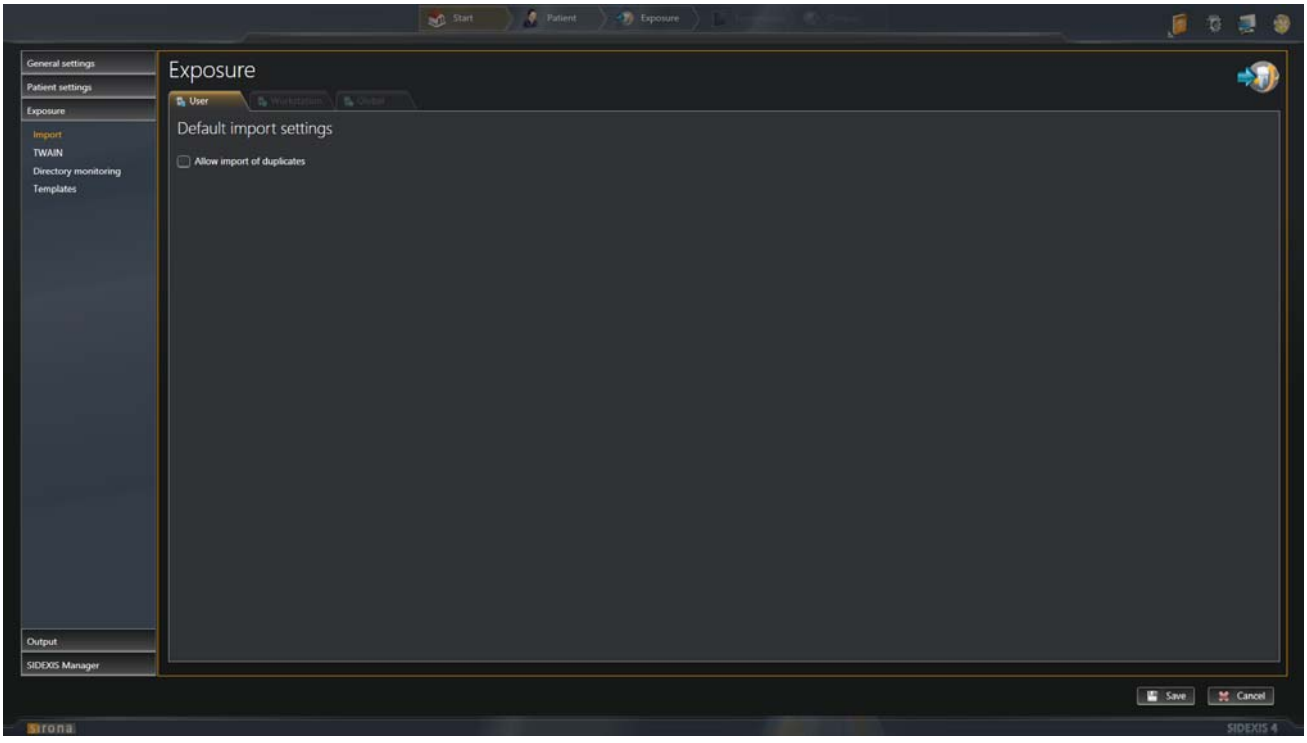
"Import"



Ajustes *específicos del usuario* para la importación de medios existentes

Durante la importación de medios se comprueba si algún medio ya existe en la base de datos de SIDEXIS 4. Si la casilla de comprobación está desactivada (ajuste de fábrica), al intentar importar un medio que ya existe aparece un icono (A) que indica que no es posible la importación.

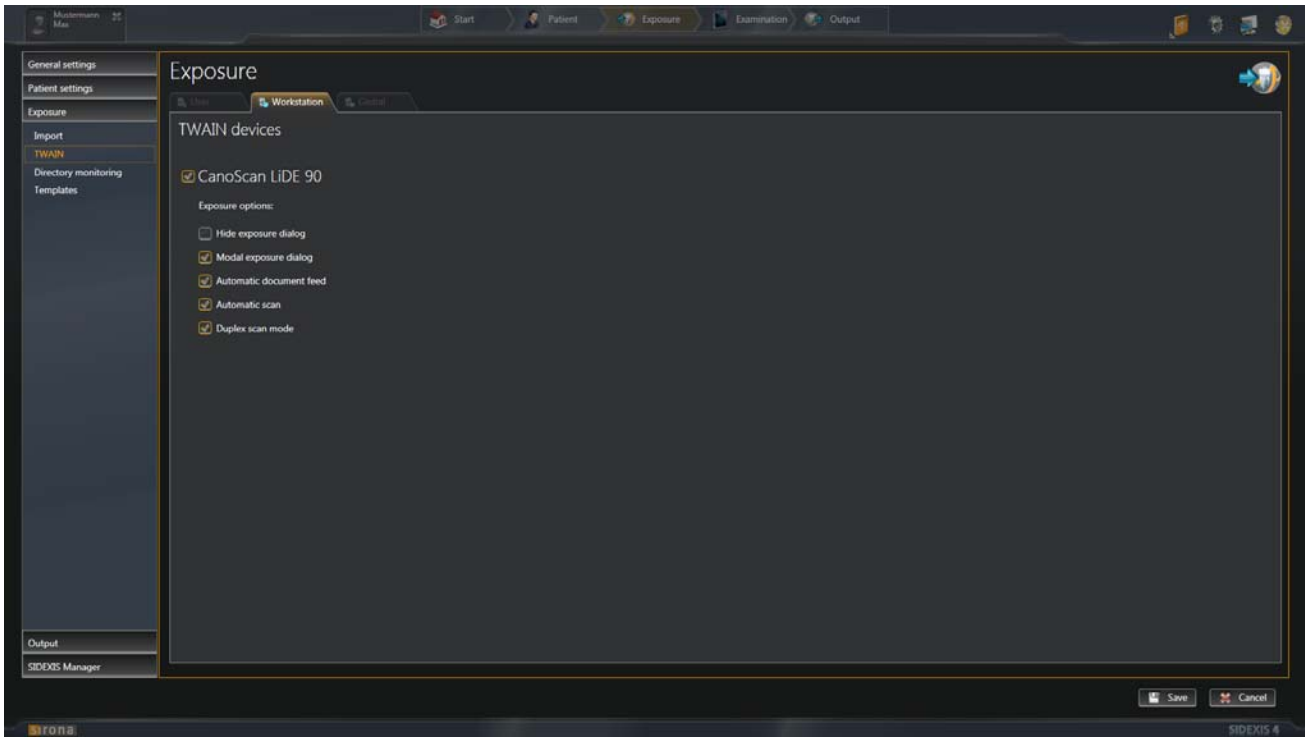
En el menú *"File Import"*, con la casilla de comprobación *"Allow import of duplicates (if image already exists in database)"* puede anular una vez la importación del duplicado [→ 232].



Menú "Default Import Settings"

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"Allow import of duplicates (if image already exists in database)"	Si el medio que se desea importar ya existe en la base de datos, se importará igualmente como duplicado.

"TWAIN" Ajustes *relativos a la estación de trabajo* para dispositivos TWAIN



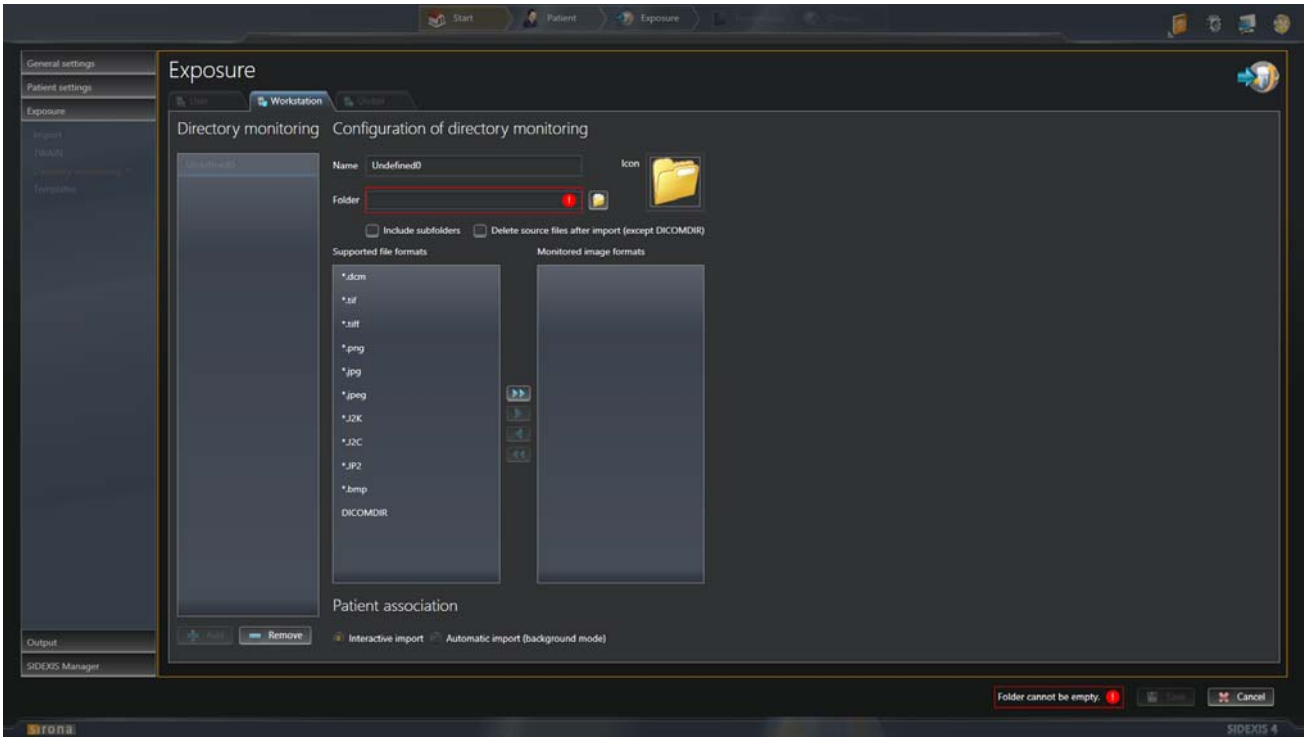
Menú "TWAIN devices"

La casilla de comprobación del menú *"TWAIN devices"* permite ajustar la conexión TWAIN.

"File watcher"

Ajustes *relativos a la estación de trabajo* para la supervisión de directorio de la importación de medios

La supervisión de directorio permite configurar una importación automática de medios desde una carpeta "supervisada". El menú *"File watchers"* permite crear y eliminar carpetas "supervisadas" y definir qué medios deben importarse automáticamente y con qué asignación de pacientes [→ 229].



Menú "File watchers"

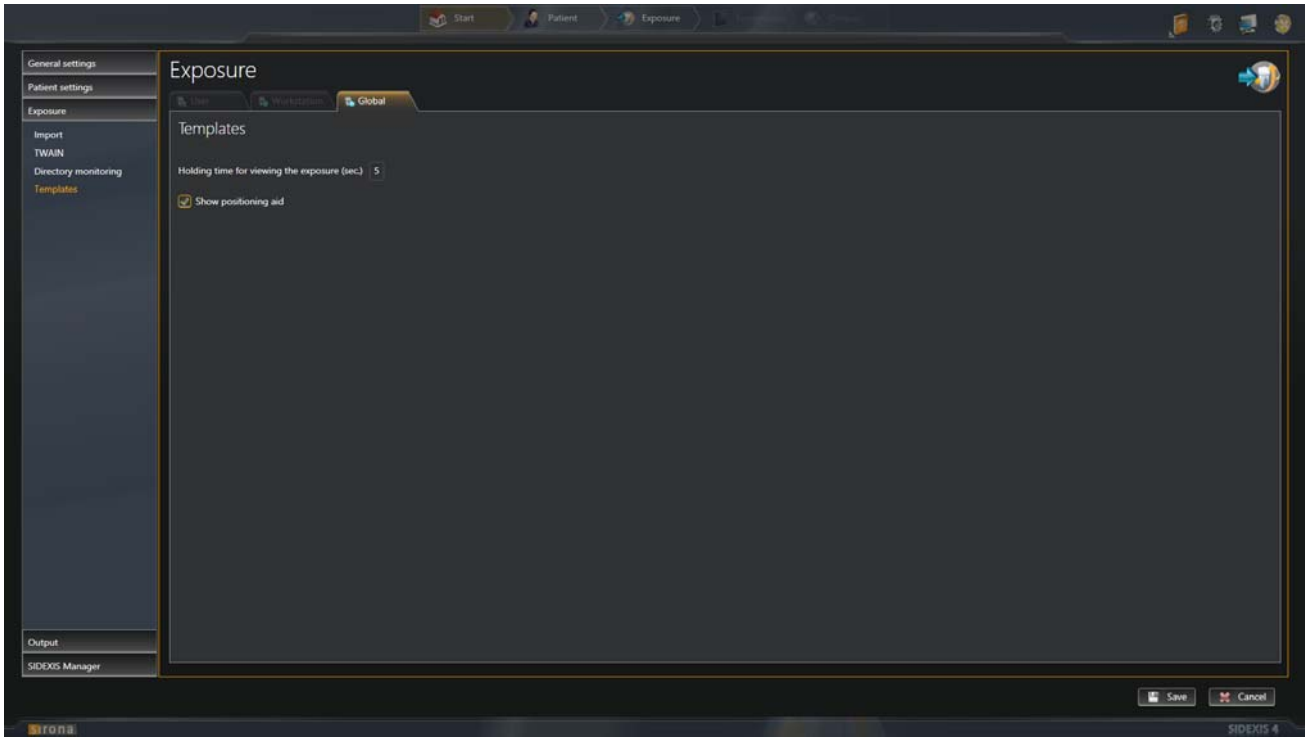
Campos de entrada	Entrada
"Name"	Nombre de la consulta
"Folder"	Cualquier información adicional

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"include subfolders"	Se importarán los medios que se encuentren en subcarpetas de la carpeta supervisada.
"delete source files after import"	Tras la importación se eliminarán los archivos originales de la carpeta supervisada. NOTA: Los archivos "eliminados" no se eliminan realmente, sino que se mueven de la carpeta de importación a la carpeta temporal. Por ello, hay que eliminar periódicamente el contenido de la carpeta temporal. La variable de entorno "%TMP%" le permite acceder al directorio deseado.

Campo de opción	Campo de opción activado
"interactive import"	La asignación de los medios a los pacientes se realiza manualmente durante la importación.
"automatic import (background mode)"	La asignación de los medios (tif, tiff) a los pacientes se realiza automáticamente mediante DICOM

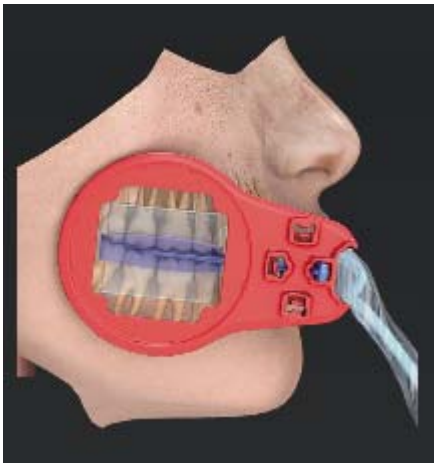
Botón	Función
"Add"	Agregar carpeta supervisada
"Remove"	Eliminar carpeta supervisada
"Icon"	Definir icono para la carpeta supervisada
Icono de carpeta	Seleccionar ruta

"Templates" Ajustes *globales* para las series radiográficas [→ 93]



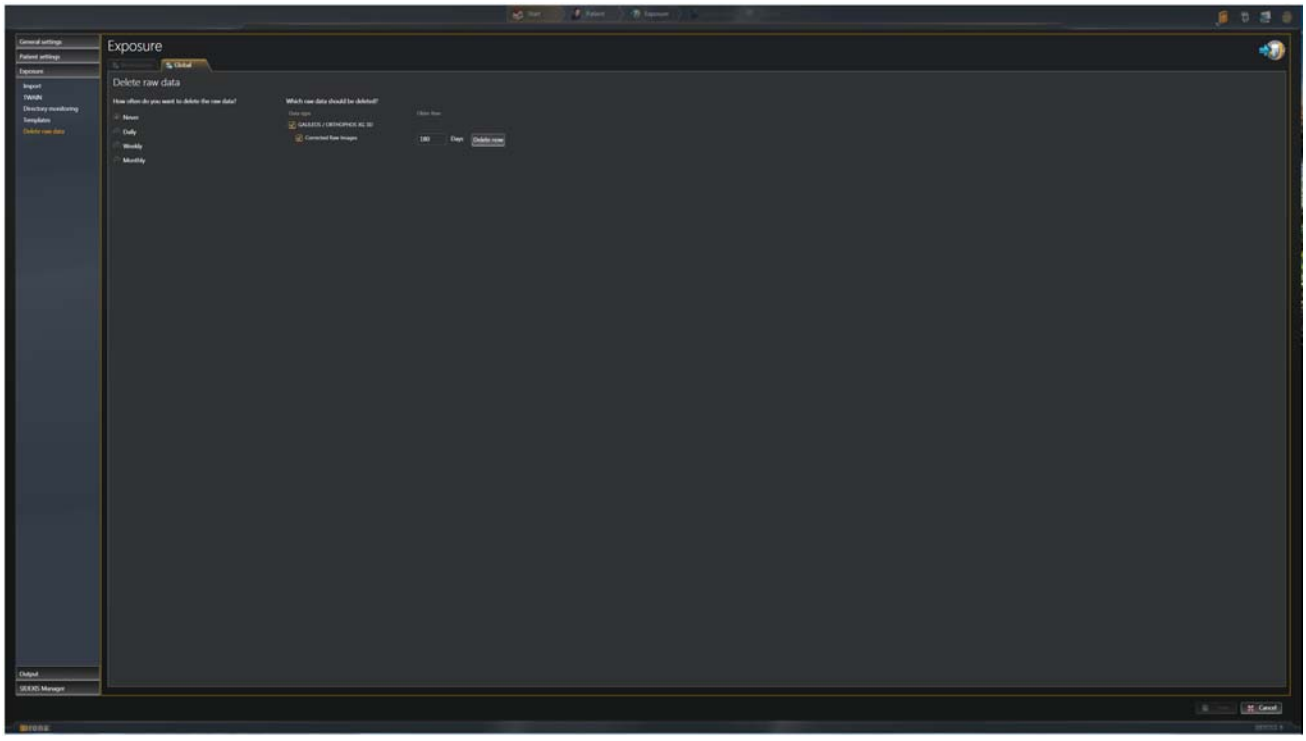
Menú "Templates"

Campos de entrada	Entrada
"Holding time for viewing the exposure (sec.)"	Intervalo de tiempo entre la aparición de una radiografía y la solicitud de efectuar la siguiente radiografía



Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"Show positioning aid"	Activar la ayuda de posicionamiento en las series radiográficas

"Delete raw data" Ajustes *globales* para eliminar datos sin procesar

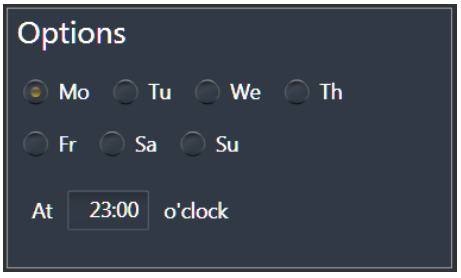


Menú "Delete raw data"

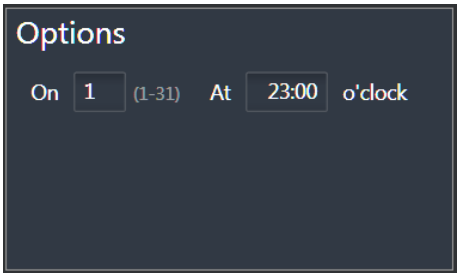
Campos de opción	Entrada
Configuración de la frecuencia de eliminación	
"Never"	No se elimina ningún dato sin procesar.
"Daily"	Los datos sin procesar se eliminan una vez al día; la hora se puede ajustar
"Weelky"	Los datos sin procesar se eliminan una vez a la semana; el día de la semana y la hora se pueden ajustar
"Monthly"	Los datos sin procesar se eliminan una vez al mes; el día del mes (1-31) y la hora se pueden ajustar NOTA: Si un mes tiene menos días que el día ajustado, los datos sin procesar se eliminan el último día del mes.

Dependiendo del campo de opción seleccionado, se pueden definir opciones adicionales:

- En la frecuencia de eliminación *"Daily"*: ajuste de la hora.



- En la frecuencia de eliminación *"Weelky"*: ajuste del día de la semana y de la hora.



- En la frecuencia de eliminación *"Monthly"*: ajuste del día del mes (1-31) y de la hora.

El menú contiene las siguientes posibilidades de configuración adicionales:

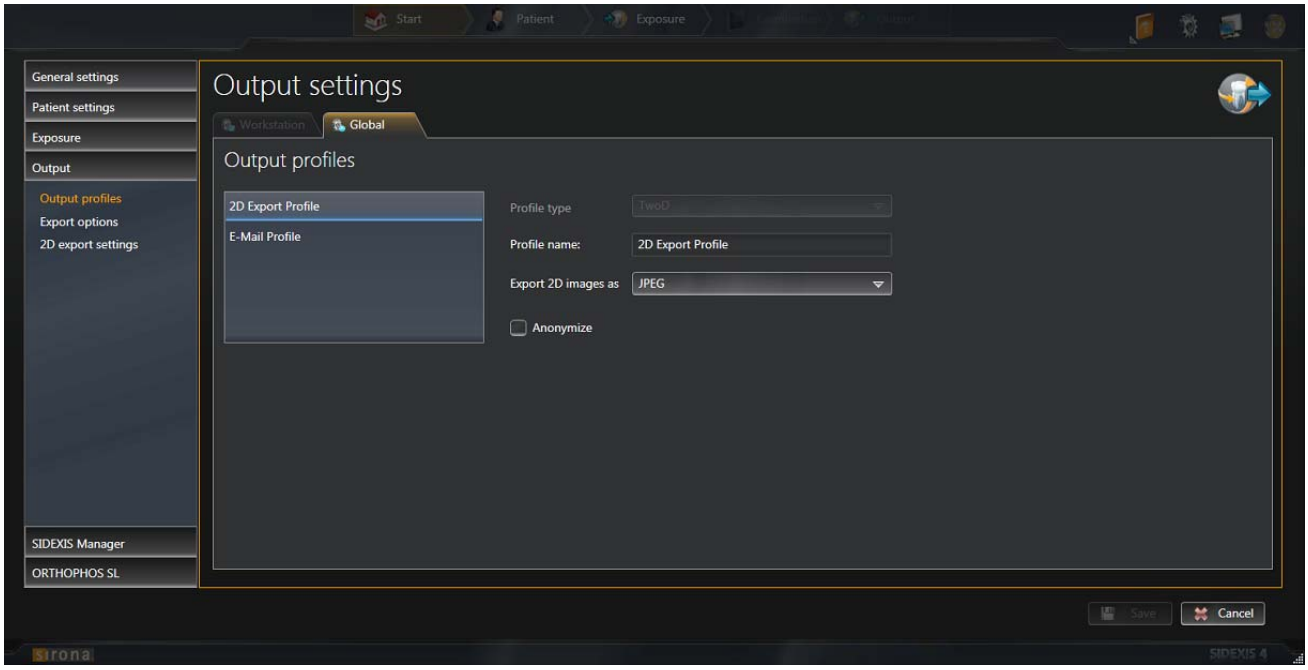
Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
Selección del grupo y tipo de datos que se van a eliminar.	
"GALILEOS / ORTHOPHOS XG 3D"	Grupo de datos GALILEOS/ORTHOPHOS XG 3D NOTA: Este grupo de datos del tipo *"Corrected Raw Images"* se puede seleccionar siempre. Dependiendo de si están instalados también otros plugins de equipo para SIDEXIS 4, aquí pueden aparecer casillas de comprobación adicionales.

Campos de entrada	Entrada
"Days"	Antigüedad mínima de los datos que se deben borrar. NOTA: El campo de entrada se refiere siempre a la casilla de comprobación que está al lado.

Botones	Entrada
"Delete now"	Eliminar datos directamente (con independencia del ciclo de eliminación automático) NOTA: El botón se refiere siempre a la casilla de comprobación que está al lado.

4.3.1.4 "Salida"

"Output Profiles" Ajustes *globales* para los perfiles de salida



Menú "Output Profiles"

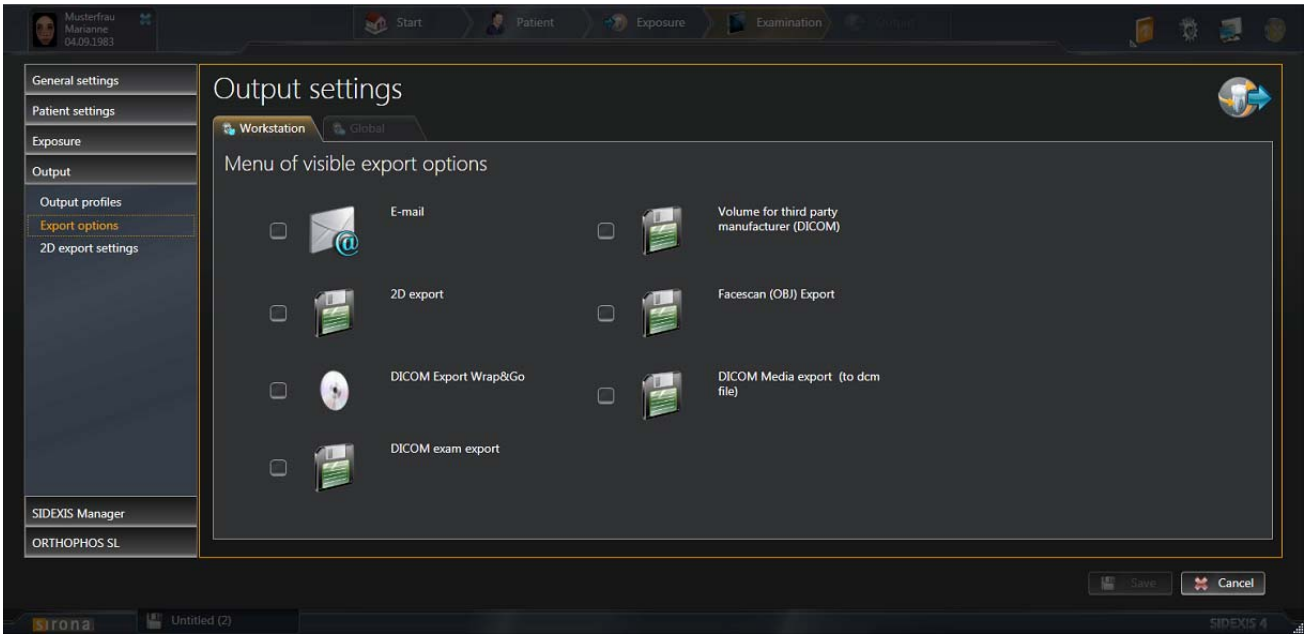
Campos de entrada	Entrada
"Profile Name"	Nombre del perfil de salida

Campos de lista	Entrada	
"Profile Type"	Tipo de perfil seleccionado	
"Export raster images as"	Seleccionar formato para la exportación de imágenes 2D	JPEG BMP PNG TIF (8 bits)

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"Anomymize"	Los medios se transmiten sin datos del paciente, es decir, de forma anónima.

Botón	Función
"2D Export Profile"	Se realizan las definiciones del menú para la exportación de medios 2D.
"E-Mail Profile"	Las definiciones del menú para la exportación de medios 2D se incluyen como archivo adjunto en un correo electrónico.

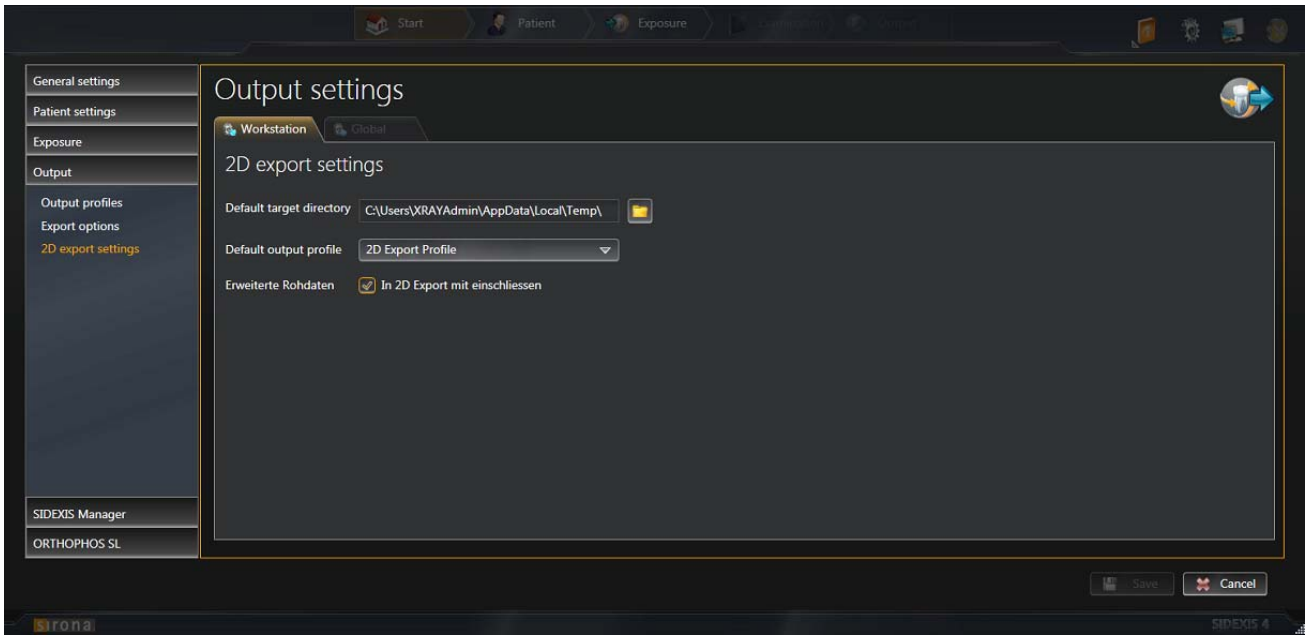
"Export options" Ajustes *relativos a la estación de trabajo* para la disponibilidad de formatos de exportación



Menú "Export options"

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"E-mail"	Estos formatos se mostrarán en la fase de trabajo *"Output"*. NOTA: Si no hay ninguna casilla de comprobación activada, no se puede exportar ni mostrar ninguna exploración. Entonces el botón *"Output"* está desactivado en la barra de fases.
"2D export"	
"DICOM Export Wrap&Go"	
"DICOM exam export"	
"Volume for third party manufacturer (DICOM)"	
"Facescan (OBJ) Export"	
"DICOM Media export (to dcm file)"	

"2D Settings" Ajustes *relativos a la estación de trabajo* para la salida de medios 2D



Menú "2D Settings"

Campos de entrada	Entrada
"Default target destination"	Directorio de destino estándar para la salida de medios 2D

Campos de lista	Entrada
"Default Output Profile"	Perfil de salida para la salida de medios 2D

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"In 2D Export mit einschliessen"	Los datos sin procesar se incluyen en la exportación 2D.

4.3.1.5 "SIDEXIS Manager"

"Devices" Ajustes *globales* del equipo

Menú "Devices"

Botón	Función
"SiXABCon"	Configuración de los componentes radiológicos
"SiConst"	Prueba de constancia
Otros	En función de qué componentes radiológicos o sensores intraorales estén disponibles en la red, este menú mostrará otros botones para abrir los programas de configuración correspondientes.

"Miscellaneous" Estos ajustes solo deben efectuarlos técnicos autorizados (ver Manual de mantenimiento de SIDEXIS 4).

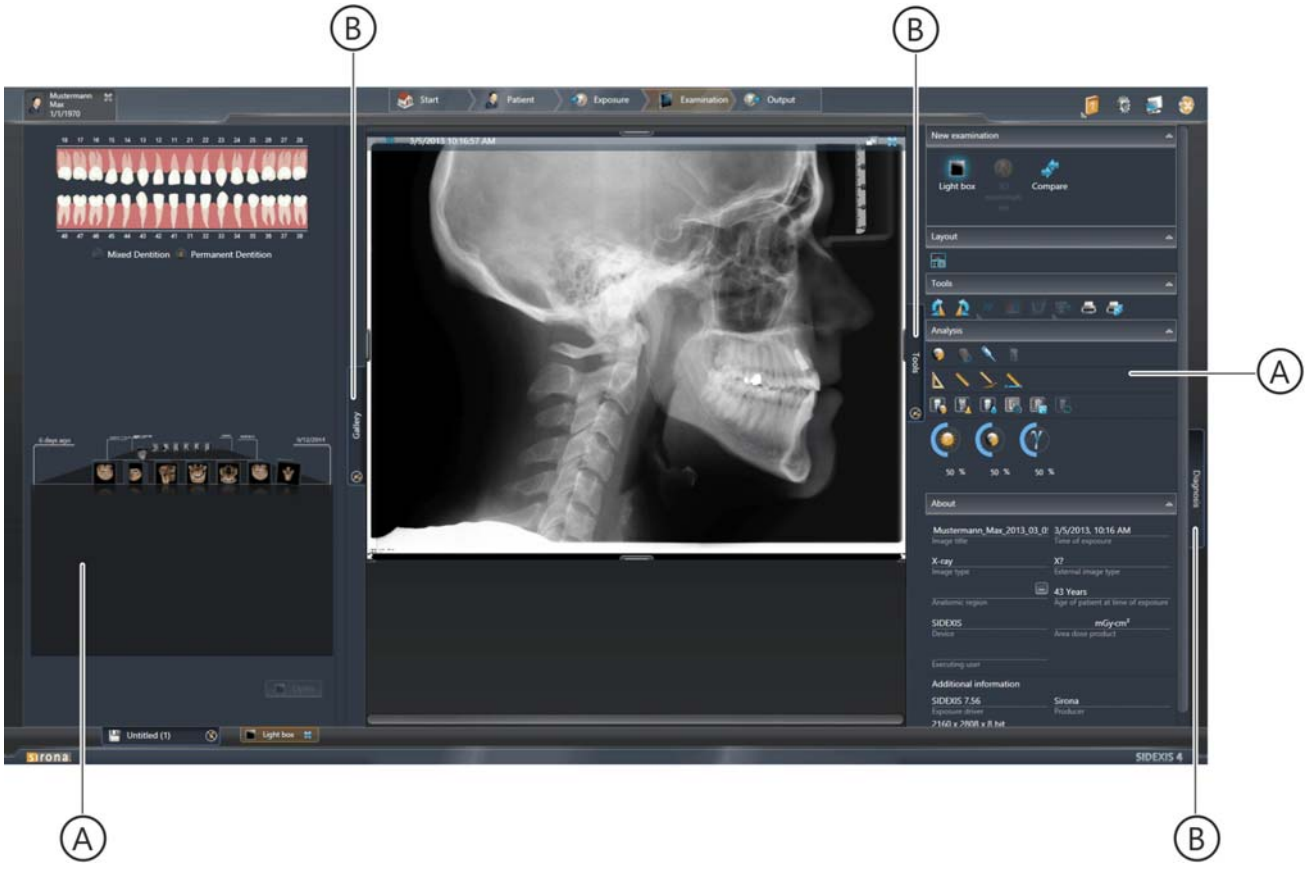
"Database" Estos ajustes solo deben efectuarlos técnicos autorizados (ver Manual de mantenimiento de SIDEXIS 4).

4.4 Ventanas de herramientas

En la fase *"Examination"* hay varias ventanas de herramientas disponibles:

- *"Tools"*
- *"Diagnosis"*
- *"Gallery"*

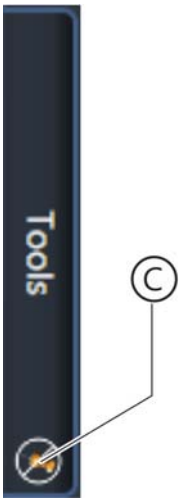
Tras seleccionar las funciones de impresión a través de los pictogramas de la paleta de herramientas *"Tools"*, en la fase *"Output"* está disponible la ventana de herramientas *"Print Tools"*.



Ventanas de herramientas

Las ventanas de herramientas (A) pueden estar ancladas o desplazarse libremente. Una ventana de herramientas anclada está unida de forma fija al margen del área de trabajo. Se puede mostrar temporalmente moviendo el ratón sobre la entrada (B). Las ventanas de herramientas también pueden mostrarse de forma permanente o soltarse del margen y desplazarse libremente. En el ajuste de fábrica, las ventanas de herramientas están ancladas y ocultas.

Mostrar/ocultar ventanas de herramientas



➢ Haga clic en el icono de fijación (C) de la entrada.
  ↳ El icono de fijación cambia.
  ↳ La ventana de herramientas se muestra permanentemente.

Una ventana de herramientas móvil está suelta de otros componentes del área de trabajo, de modo que se puede desplazar fácilmente.

Desanclar ventanas de herramientas

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la entrada (B) de la ventana de herramientas.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
3. Desplace el puntero del ratón a otra posición del área de trabajo manteniendo pulsado el botón.

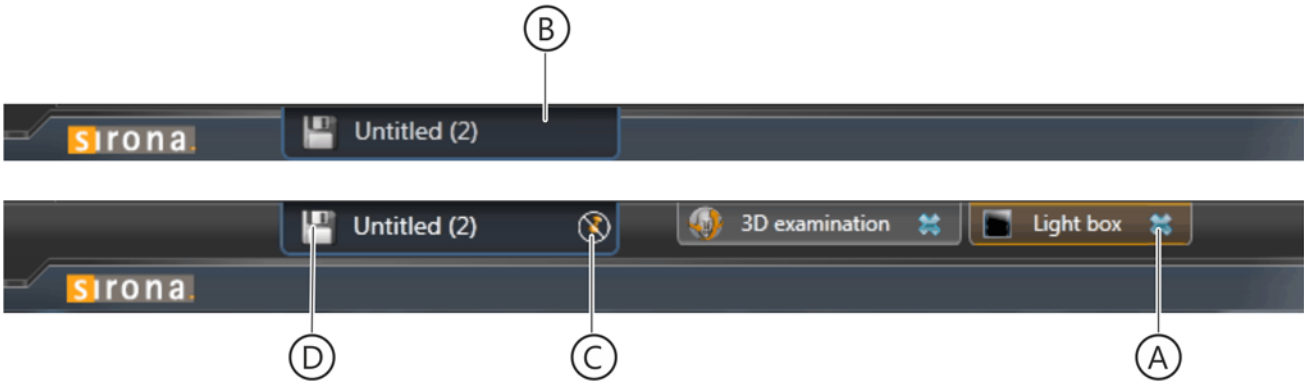
- La ventana de herramientas se suelta del margen y se puede posicionar libremente.
- La barra de desplazamiento (E) permite navegar por la ventana de herramientas.

Anclar ventanas de herramientas

➢ Haga clic en el icono *"Close Window"* (D) de la línea de título de la ventana de herramientas desanclada.

- La ventana de herramientas se vuelve a anclar automáticamente al margen.

4.5 Barra de sesión



Barra de sesión

En el ajuste de fábrica del software, la barra de sesión (A) se muestra de forma permanente. Haciendo clic en el icono de fijación (B) de la entrada *"Sessions"* puede anularse la visualización permanente de la barra de sesión. En ese caso, la barra de sesión puede volver a mostrarse temporalmente haciendo clic en la entrada *"Sessions"* (C).

En la barra de sesión que aparece se muestran como botones todas las áreas de trabajo abiertas. Haciendo clic en estos botones puede cambiar entre las áreas de trabajo abiertas. Haciendo clic en la cruz de los botones se cierran las correspondientes áreas de trabajo.

Haciendo clic en el botón *"Guardar"* se puede guardar la sesión de paciente actual. Encontrará información detallada sobre cómo guardar y volver a abrir sesiones de pacientes en el capítulo "Guardar/abrir sesiones de pacientes [→ 155]".

4.6 Elementos de mando generales

En SIDEXIS 4 dispone de los siguientes elementos de mando:

Casilla de comprobación

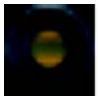
- Selección de funciones; es posible la selección múltiple (condición "Y")
- Al tocar la casilla de comprobación con el puntero del ratón...
  - la forma del puntero cambia de "flecha" a "dedo índice"
  - la casilla de comprobación queda marcada en azul
- Al marcar/desmarcar haciendo clic con el ratón en la casilla de comprobación se activa/desactiva la función a la que hace referencia.
- Posibles estados:

  - Casilla de comprobación activada (marcada)

  - Casilla de comprobación desactivada (no marcada)

Campos de opción

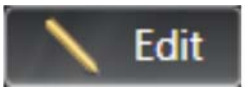
- Selección de funciones; en un grupo de campos de opción siempre se puede marcar solo un campo (condición "O")
- Al tocar el campo de opción con el puntero del ratón...
  - la forma del puntero cambia de "flecha" a "dedo índice"
  - el campo de opción queda marcado en azul
- Al marcar haciendo clic con el ratón en el campo de opción se activa la función a la que hace referencia. Un campo de opción dejará de estar marcado si se selecciona otro campo de opción del mismo grupo.
- Posibles estados:



  - Campo de opción activado (marcado)

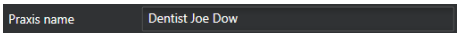
  - Campo de opción desactivado (no marcado)

Botones



- Control de funciones (p. ej. activar un menú)
- Los botones pueden ser textos, iconos u otras áreas de la interfaz de usuario.
- Al tocar un botón con el puntero del ratón...
  - la forma del puntero cambia de "flecha" a "dedo índice"
  - la casilla de comprobación queda marcada en azul
- Al hacer clic en el botón se inicia la función a la que hace referencia.

Campos de entrada



- Entrada libre de texto o números
- Al tocar un campo de entrada con el puntero del ratón la forma del puntero cambia de "flecha" a "barra I".
- Haciendo clic en el campo de entrada se sitúa el cursor de texto en el campo.
  La entrada de texto propiamente dicha se efectúa con el teclado.

Campos de lista

- Lista de selección de posibles entradas en un campo
- Al tocar un campo de lista con el puntero del ratón la forma del puntero cambia de "flecha" a "dedo índice".
- Al hacer clic en el campo de lista se abre la lista con las posibles entradas. Al hacer clic en una entrada, dicha entrada se coloca en el campo de lista.

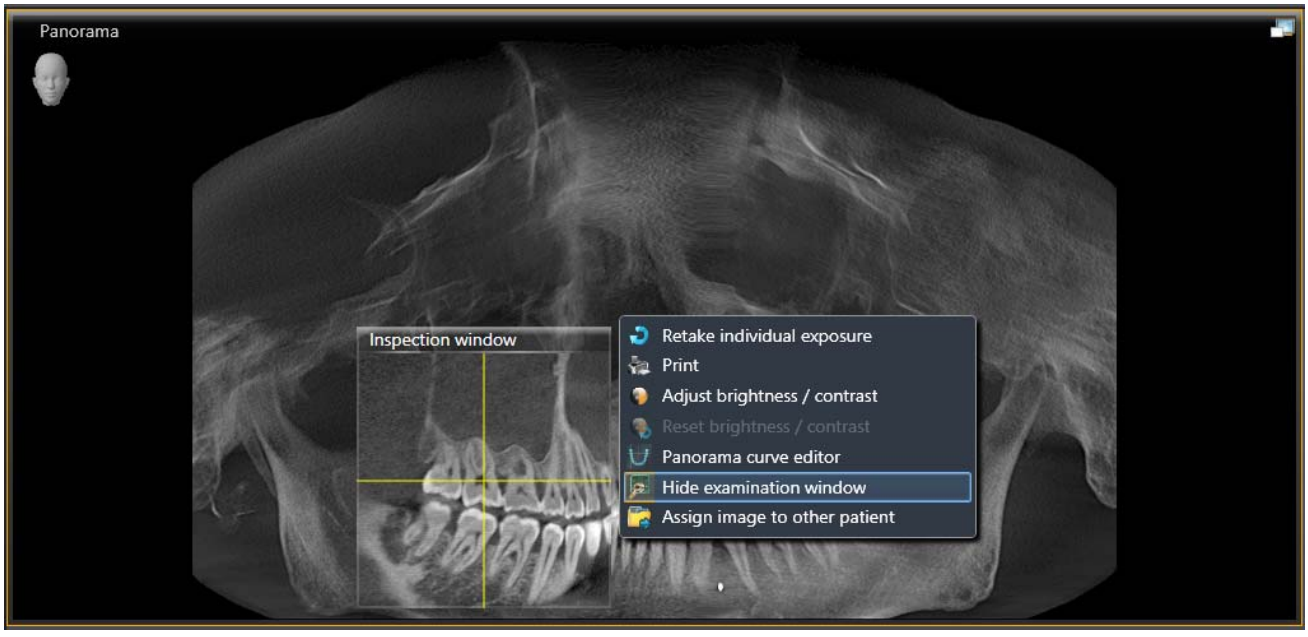
4.7 Activar los menús de contexto

A algunas funciones de la ventana de herramientas *"Tools"* se puede acceder también a través de menús de contexto. Estos menús se activan pulsando el botón derecho del ratón sobre la ventana de medios.

Activar los menús de contexto

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

1. Mueva el puntero del ratón sobre la ventana de medios que desee.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el contenido de la ventana de medios.



Menú de contexto

↳ Se abre el menú de contexto.

3. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en la función que desee del menú de contexto.
   ↳ Se abre la función.

4.8 Comandos de teclado

4.8.1 Comandos de teclado generales

Comandos de teclado	Función	Requisitos	Observación
[Ctrl+C]	Copiar imagen desde un área de trabajo al portapapeles de Windows	Debe haber un área de trabajo abierta y la ventana de medios deseada debe estar seleccionada	
[F1]	Acceder a la ayuda	ninguna	
[BARRA ESPACIADORA]	Activar el modo de pantalla completa	Debe haber un área de trabajo abierta y la ventana de medios deseada debe estar seleccionada	
[BARRA ESPACIADORA]	Salir del modo de pantalla completa	El modo de pantalla completa debe estar activado	Si hay una herramienta activada, primero es necesario desactivarla; p. ej., con el comando de teclado [Esc]
[Ctrl]+[+]	Ampliar contenido	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[–]	Reducir contenido	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[1]	Visualización *"100%"*	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[2]	Visualización "Ancho de página"	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[3]	Visualización "Página completa"	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[4]	Visualización "Doble página"	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[C]	Copiar	Vista previa de la impresión	
[Ctrl]+[P]	Imprimir el área de trabajo	Vista previa de la impresión *"Print entire workspace"*	
[Ctrl]+[P]	Imprimir imagen	Vista previa de la impresión *"Print selected image"*	
[INTRO]	Acceder al siguiente paso lógico	ninguna	Fase de trabajo *"Start"* ⇒ fase de trabajo *"Patient"* (cursor en el campo de entrada para la búsqueda) ⇒ *"Gallery"* ⇒ fase de trabajo *"Examination"* ⇒ fase de trabajo *"Output"* **¡AVISO! Si el foco está en un campo de entrada, es posible que se procese el comando de teclado del campo de entrada.**

Comandos de teclado	Función	Requisitos	Observación
[RETROCESO]	Acceder al último paso lógico (retroceder un paso)	ninguna	Fase de trabajo *"Output"* ⇒ fase de trabajo *"Examination"* ⇒ fase de trabajo *"Patient"* (cursor en el campo de entrada para la búsqueda) ⇒ fase de trabajo *"Start"* ⇒ **¡AVISO! Si el foco está en un campo de entrada, es posible que se procese el comando de teclado del campo de entrada.**
TECLA DE FLECHA derecha/izquierda	Seleccionar imágenes en la galería de medios	La galería de medios debe estar abierta	
[Ctrl]+[E]	Cambiar a la fase de trabajo *"Output"*	Debe haber un área de trabajo abierta	
[Ctrl]+[F4]	Cerrar el área de trabajo actual	Debe haber un área de trabajo abierta	
[Ctrl]+[Tab]	Seleccionar la siguiente imagen en el área de trabajo actual	Debe haber un área de trabajo abierta con varias imágenes	
[TECLA DE FLECHA arriba/abajo/derecha/ izquierda]	Modificar el detalle de la imagen seleccionado	Debe haber un área de trabajo abierta y la ventana de medios deseada debe estar seleccionada	
[+/-]	Ampliar/reducir la ventana de medios	Debe haber un área de trabajo abierta y la ventana de medios deseada debe estar seleccionada	
[Re Pág/Av Pág]	Desplazarse por los cortes	Debe haber una vista en corte (volumen) abierta y seleccionada en el área de trabajo	
[Ctrl]+[0]	Abrir la galería para agregar un medio a un área de trabajo abierta	Debe haber un área de trabajo abierta	
[Esc]	Desactivar una herramienta	Hay una herramienta activada, p. ej., la herramienta de medición de longitudes	
[Ctrl]+[Shift]+[I]	Crear una radiografía intraoral	Debe haber un paciente registrado	
[Ctrl]+[Shift]+[P]	Crear una radiografía panorámica	Debe haber un paciente registrado	
[Ctrl]+[Shift]+[C]	Crear una cefalografía	Debe haber un paciente registrado	
[Ctrl]+[Shift]+[3]	Crear una radiografía de volumen (3D)	Debe haber un paciente registrado	

4.8.2 Comandos de teclado en la línea de tiempo

NOTA: Los comandos de teclado descritos en este capítulo solo son válidos si se ha abierto *"Timeline"*.

En lo sucesivo, en relación con los medios de la *"Timeline"*, se utilizarán los términos "**marcado**" y "**seleccionado**".

Un *medio marcado* (con un recuadro azul) está seleccionado pero aún no se ha incorporado al *"Clipboard"*.

Un *medio seleccionado* (con un recuadro naranja) ya se encuentra en el *"Clipboard"* de la *"Timeline"*.

"Timeline" en la vista _"Exposures"_

Comandos de teclado	Función	Requisito
TECLA DE FLECHA derecha/izquierda	Seleccionar el primer medio de la fila de la *"Timeline"* marcada (fecha de la radiografía). Si ya se ha marcado o seleccionado un medio de esa fila de la *"Timeline"*, se selecciona el medio situado a la izquierda o a la derecha del último medio marcado o seleccionado de esa fila.	No hay ningún medio marcado ni seleccionado.
TECLA DE FLECHA arriba/abajo	Cambiar la fila de la *"Timeline"* (fecha de la radiografía). Se selecciona automáticamente el primer medio de la fila de la *"Timeline"*.	
[Ctrl]+BARRA ESPACIADORA	Marcar el último medio seleccionado o seleccionar el último medio marcado.	Hay al menos un medio marcado o seleccionado.
[Ctrl]+ TECLA DE FLECHA derecha/izquierda	Marcar el medio situado al lado del último medio marcado o seleccionado. El comando de teclado [Ctrl]+BARRA ESPACIADORA permite seleccionar el medio marcado. Para ello, no se debe soltar la tecla [Ctrl] durante toda la operación. Los medios ya seleccionados permanecen seleccionados.	
[Shift]+ TECLA DE FLECHA derecha/izquierda/arriba/abajo	Seleccionar todos los medios de la fila de la *"Timeline"* + todos los medios de las filas de la *"Timeline"* marcadas por encima o por debajo.	
[Ctrl]+[A]	Seleccionar todos los medios de la *"Timeline"*.	
[Enter]	Abrir todos los medios seleccionados de la *"Clipboard"* en el área de trabajo *"Light Box"*.	Hay al menos un medio marcado o seleccionado.

"Timeline" en la vista *"Sessions"*

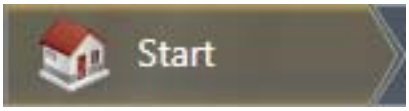
Comandos de teclado	Función	Requisito
TECLA DE FLECHA derecha/izquierda	Seleccionar la primera sesión de la fila de la *"Timeline"* marcada (fecha de la sesión). Si durante la sesión de la *"Timeline"* actual ya se ha marcado o seleccionado una sesión de esa fila de la *"Timeline"*, se selecciona la sesión situada a la izquierda o a la derecha de la última sesión marcada o seleccionada de esa fila.	No hay ninguna sesión marcada ni seleccionada.
TECLA DE FLECHA arriba/abajo	Cambiar la fila de la *"Timeline"* (fecha de la radiografía). Se selecciona automáticamente la primera sesión de la fila de la *"Timeline"*.	
[Ctrl]+BARRA ESPACIADORA	Marcar la última sesión seleccionada o seleccionar la última sesión marcada.	Hay una sesión marcada o seleccionada.
[Ctrl]+ TECLA DE FLECHA derecha/izquierda	Marcar la sesión situada al lado de la última sesión marcada o seleccionada. El comando de teclado [Ctrl]+BARRA ESPACIADORA permite seleccionar la sesión marcada.	Hay una sesión marcada o seleccionada.

5 Administración de tareas

La administración de tareas se realiza en la fase de trabajo *"Start"*.

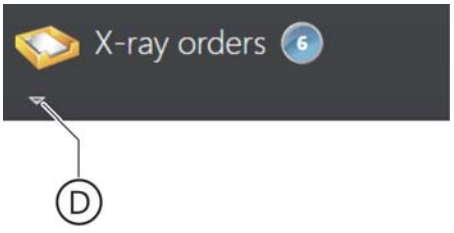
Nota: Tras reiniciar SIDEXIS 4 el software se encuentra automáticamente en la fase de trabajo *"Start"*.

Acceder a la fase de trabajo *"Start"*



➢ Haga clic en el botón *"Start"* de la barra de fases.

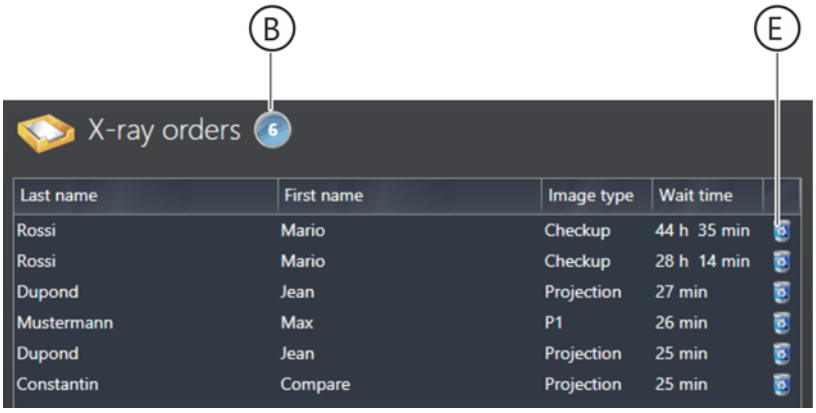
Fase de trabajo "Start"



↳ SIDEXIS 4 salta a la fase de trabajo *"Start"*.

↳ Se muestran la lista de tareas (A) y la lista de citas (C). En el cuadro de lectura (B) se muestra el número de tareas de rayos X abiertas o de citas pendientes. Cuando se inicia el programa, las listas están plegadas. Las listas se despliegan [→ 20] haciendo clic en el icono de flecha (D).

5.1 Creación de tareas de rayos X



Lista de tareas

B	Cantidad de tareas abiertas
E	Papelera

Si en su consulta trabaja con un **S**oftware de **A**dministración de la **C**línica (SAC) central, las tareas de rayos X se crearán en el SAC y desde allí se enviarán a SIDEXIS 4. Las tareas del SAC se muestran en la Lista de tareas [→ 20] de la fase de trabajo *"Start"*.

5.2 Aceptación de tareas de rayos X

Una tarea de rayos X se puede aceptar de forma automática o manual. El modo de aceptación se puede ajustar en el menú de configuración. Al aceptar una tarea de rayos X también se registra el paciente correspondiente automáticamente.

5.2.1 Aceptación automática de tareas de rayos X

Si en el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Multistation capability"* se activan las casillas de comprobación *"Orders can be accepted here"* y *"Accept a single order directly"*, al llegar del SAC una tarea de rayos X SIDEXIS 4 salta directamente a la fase de trabajo *"Acquisition"*. El paciente correspondiente se registra y se muestra en la línea de título.

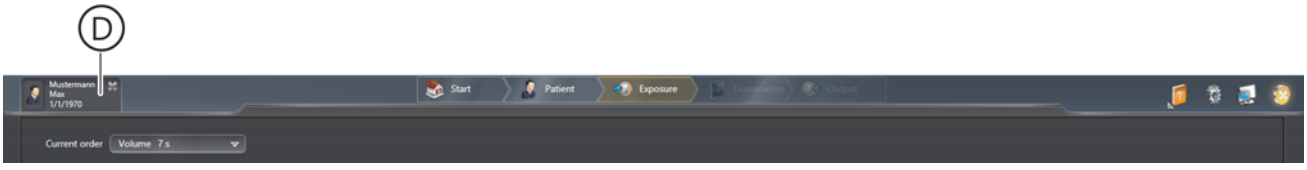
Si actualmente está registrado un paciente y usted se encuentra en la fase de trabajo *"Examination"*, la tarea se escribirá en la lista de tareas y más tarde deberá aceptarse manualmente.

Si no se encuentra en la fase de trabajo *"Examination"*, el registro del paciente registrado actualmente se finalizará de forma automática. El paciente nuevo se registra y SIDEXIS 4 genera el estado de listo para la exposición.

5.2.2 Aceptación manual de tareas de rayos X

✓ La fase de trabajo *"Start"* está abierta.

➢ En la lista de tareas haga doble clic en la tarea de rayos X que desee ejecutar.
Consejo: Para mayor claridad puede ordenar la lista de tareas [→ 81].



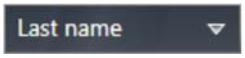
Fase de trabajo "Acquisition" con paciente registrado

↳ SIDEXIS 4 salta directamente a la fase de trabajo *"Acquisition"*.

↳ Se acepta la tarea de rayos X. El paciente correspondiente se registra y se muestra en la línea de título (D).

5.3 Orden de la lista de tareas

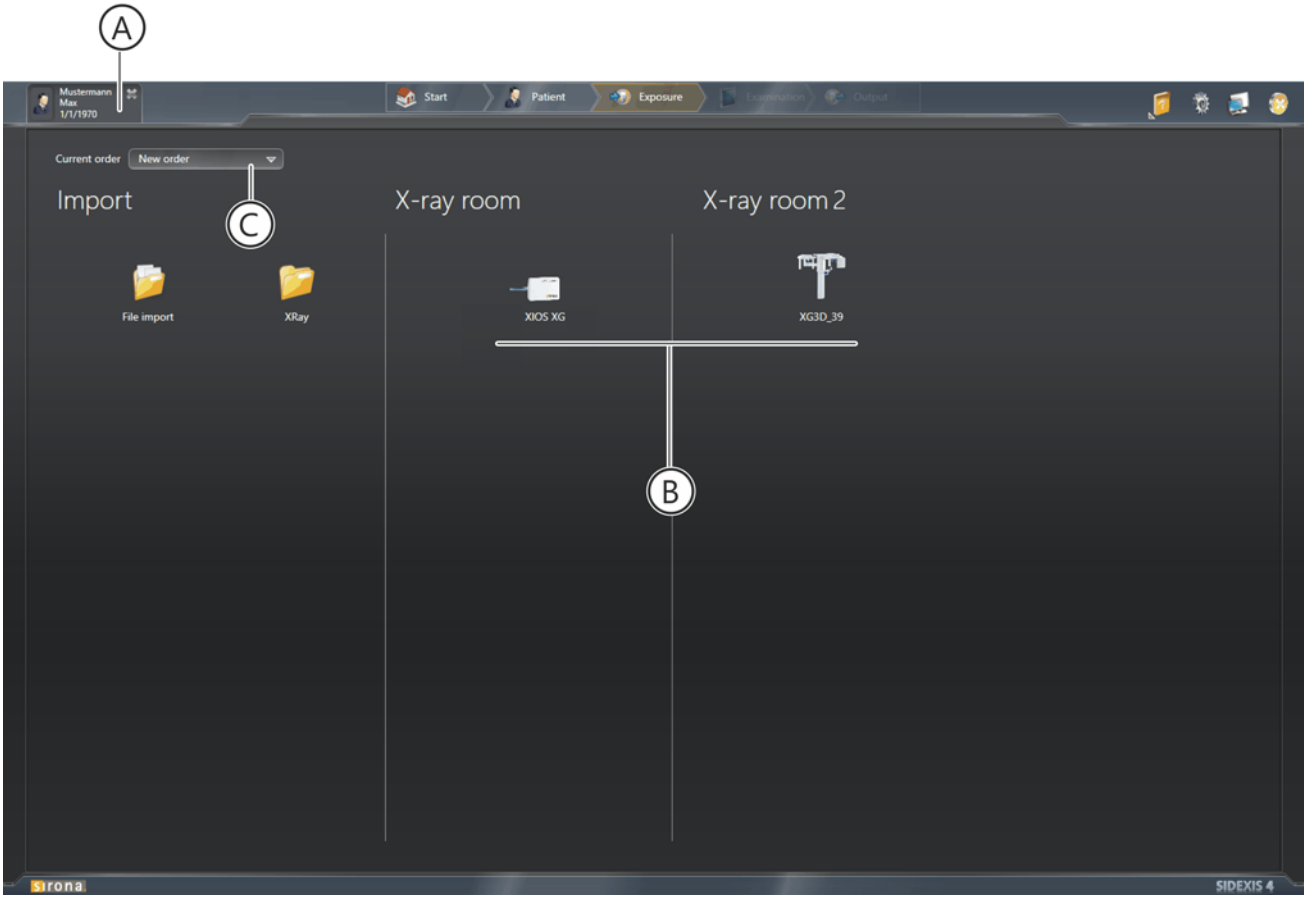
Puede ordenar la lista de tareas en función de los términos de la línea de título, p. ej., los apellidos.



1. Haga clic en el término correspondiente de la línea de encabezamiento de la tabla (p. ej., *"Last Name"*).
   - La lista se ordena de forma correspondiente.
   - Aparece una flecha pequeña junto al término de la línea de encabezamiento. Esta indica el orden de clasificación (ascendente/descendente).
2. Haciendo clic otra vez en el mismo término, se invierte el orden de clasificación.

6 Creación de radiografías

Las radiografías se crean en la fase de trabajo *"Acquisition"* .



Fase de trabajo "Acquisition"

A	Paciente registrado
B	Equipos de rayos X que se pueden seleccionar
C	Tarea actual

Disponibilidad del equipo

	El equipo está ocupado
	El equipo no está disponible
	No se han podido transferir los datos a SIDEXIS 4 (Estado de rescate)

6.1 Selección de tareas de rayos X

Aceptación automática de tareas del SAC

Si en el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Multistation"* están activadas las casillas de comprobación *"Orders can be accepted here"* y *"Accept a single order directly"*, se aceptará directamente una tarea de rayos X procedente del SAC. SIDEXIS 4 cambia automáticamente a la fase de trabajo *"Acquisition"*. El paciente correspondiente se registra y se muestra en la línea de título.

Si al llegar la nueva tarea de rayos X hay un paciente registrado y usted no se encuentra en la fase de trabajo *"Examination"*, finalizará automáticamente dicho registro.

En el campo de lista *"Current Order"* (C) se selecciona la nueva tarea del SAC. Están disponibles solo los equipos adecuados para esta tarea.

Si desea realizar otra radiografía diferente a la definida en la tarea, también puede seleccionar en el campo de lista *"Current Order"* la entrada *"New Aquisition"*. En ese caso la tarea del SAC se incluye en la lista de tareas y se puede realizar una radiografía independientemente de la tarea. Entonces vuelven a estar disponibles todos los equipos de rayos X existentes en la red.

Si al llegar la nueva tarea de rayos X se encuentra en la fase de trabajo *"Examination"*, la tarea se escribirá en la lista de tareas y más tarde deberá aceptarse manualmente.

Aceptación manual de tareas mediante la lista de tareas

Si en el menú de configuración *"Multistation"* están desactivadas las casillas de comprobación *"Orders can be accepted here"* y *"Accept a single order directly"* o al llegar una nueva tarea de rayos X usted se encuentra en la fase de trabajo *"Examination"*, las tareas del SAC se escribirán de forma automática en la lista de tareas y más tarde deberán aceptarse manualmente.

➢ Haga doble clic en la entrada que desee de la lista de tareas.

↳ SIDEXIS 4 abre la fase de trabajo *"Acquisition"*.

↳ El nuevo paciente (A) se registra y se muestra en la línea de título.

↳ En el campo de lista *"Current Order"* se selecciona la tarea de la lista de tareas. Están disponibles solo los equipos adecuados (B) para esta tarea.

Si desea realizar otra radiografía diferente a la definida en la tarea, también puede seleccionar en el campo de lista (C) *"Current Order"* la entrada *"New Aquisition"*. La tarea del SAC se vuelve a incluir en la lista de tareas y se puede realizar una radiografía independientemente de la tarea. Entonces vuelven a estar disponibles todos los equipos de rayos X existentes en la red.

Nueva tarea sin SAC a través de la fase de trabajo *"Patient"*

Si no se ha creado ninguna tarea de rayos X mediante el SAC, se puede definir también a través de la fase de trabajo *"Patient"* una nueva tarea de rayos X.

1. Abra la fase de trabajo *"Patient"*.
2. Haga clic en el paciente deseado de la lista de pacientes.
   - Se muestran los detalles de paciente, las últimas radiografías, así como la última sesión de paciente.
3. Haga clic en el botón *"Acquisition"* para crear una nueva radiografía.
   - SIDEXIS 4 abre la fase de trabajo *"Acquisition"*.
   - El nuevo paciente (A) se registra y se muestra en la línea de título.
   - En el campo de lista *"Current Order"* se ha seleccionado *"New Aquisition"*. Están disponibles todos los equipos de rayos X existentes en la red.

Repetir la tarea a través de la fase de trabajo *"Patient"*

A través de la fase de trabajo *"Patient"* se puede repetir la última radiografía de un tipo de imagen [→ 92].

1. Abra la fase de trabajo *"Patient"*.
2. Haga clic en el paciente deseado de la lista de pacientes.
   - A la derecha de la lista de pacientes se muestran los detalles de paciente, las últimas radiografías, así como la última sesión de paciente.
3. Haga clic con el botón *derecho* del ratón en una de las últimas radiografías y, a continuación, en el botón *"Create new order"* del menú de contexto.
   - SIDEXIS 4 abre la fase de trabajo *"Acquisition"*.
   - El nuevo paciente (A) se registra y se muestra en la línea de título.
   - En el campo de lista *"Current Order"* está seleccionada la anterior tarea para la "última radiografía". Están disponibles solo los equipos adecuados (B) para esta tarea.

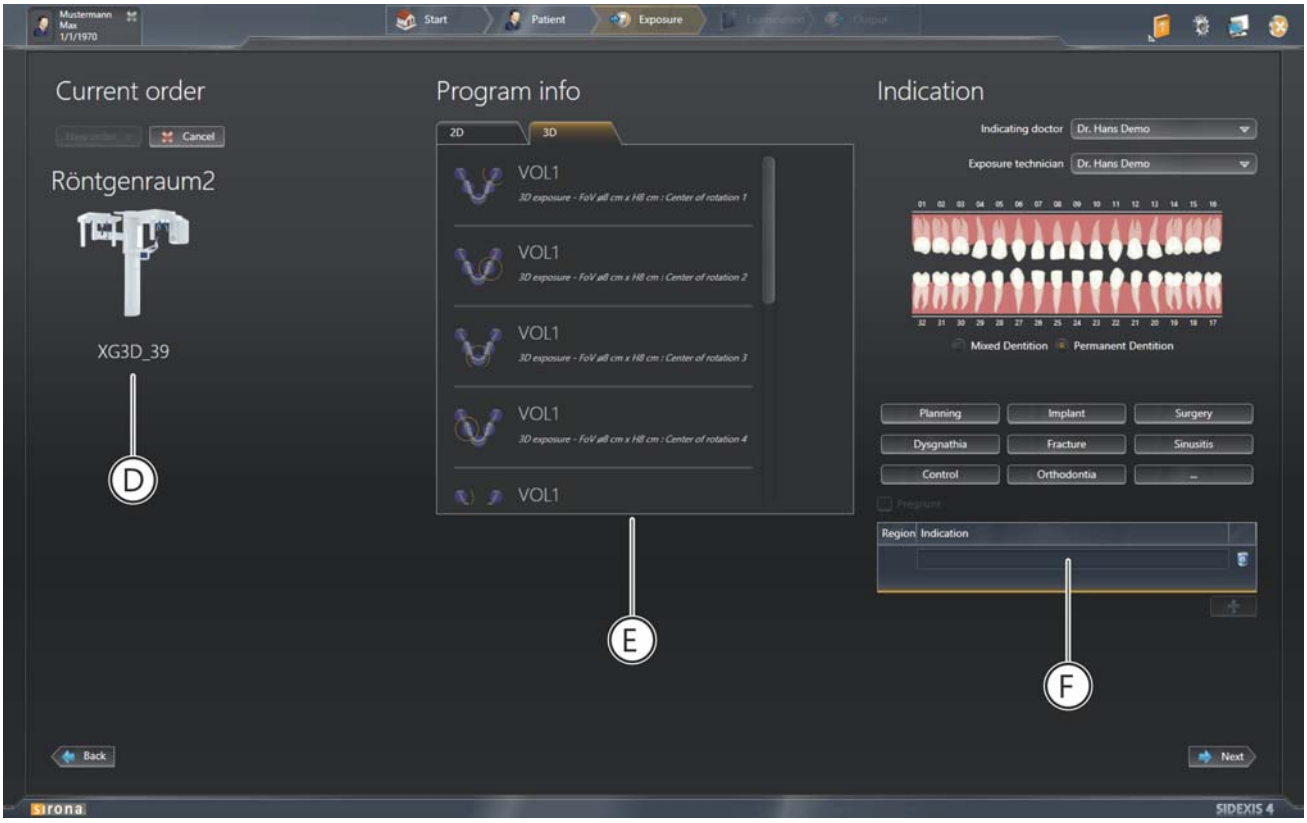
6.2 Selección de componentes radiológicos

✓ La fase de trabajo *"Acquisition"* está abierta.

➢ Seleccione un componente radiológico para la radiografía. Para ello, haga clic en el icono del equipo.

↳ Aparece el diálogo de preparación de la radiografía.
NOTA: Dependiendo del equipo o sensor seleccionado, el diálogo de preparación de la radiografía puede diferir de la versión mostrada aquí. Por este motivo, en el siguiente apartado se describe la preparación de la radiografía solo a modo de ejemplo.

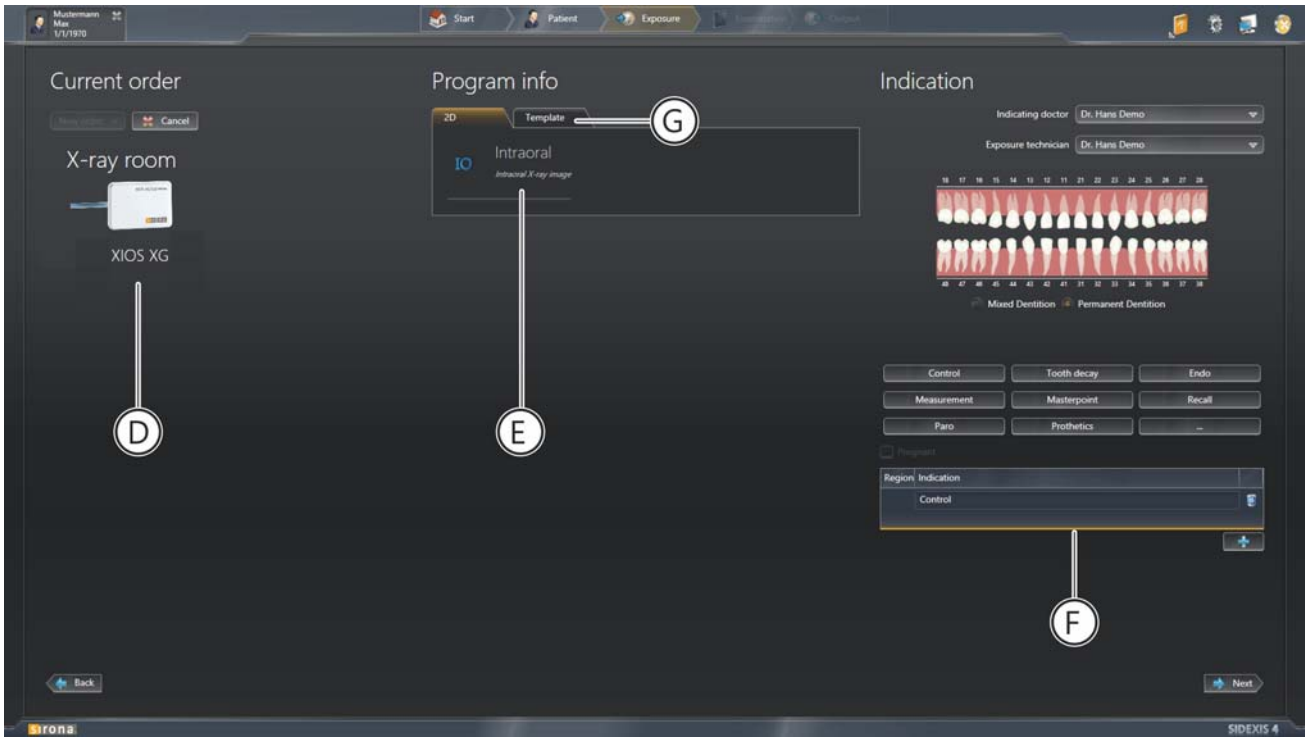
Equipo de rayos X extraoral seleccionado



Preparación de una radiografía extraoral tomando como ejemplo el equipo de rayos X ORTHOPHOS XG 3D/Ceph

D	Equipo de rayos X seleccionado
E	Indicación de los programas de radiografía disponibles en el equipo
F	Introducción de las indicaciones

Sensor intraoral seleccionado



Preparación de una radiografía intraoral tomando como ejemplo el sensor intraoral XIOS XG

D	Equipo de rayos X seleccionado
E	Indicación del programa de radiografía disponible en el equipo
F	Introducción de las indicaciones
G	Selección de las series radiográficas [→ 93]

A continuación, introduzca las indicaciones para la radiografía. Para ello haga lo que se describe en el capítulo "Introducción de indicaciones [→ 88]".

Haciendo clic en el botón *"Back"*, SIDEXIS 4 vuelve al diálogo de selección del equipo de rayos X.

6.3 Introducción de indicaciones

NOTA: En diversos componentes radiológicos de Sirona, la introducción de indicaciones se lleva a cabo como se describe a continuación. Dependiendo del equipo o sensor seleccionado, el diálogo de preparación de la radiografía puede diferir de la versión mostrada aquí. Por este motivo, en el siguiente apartado se describe la introducción de indicaciones solo a modo de ejemplo.

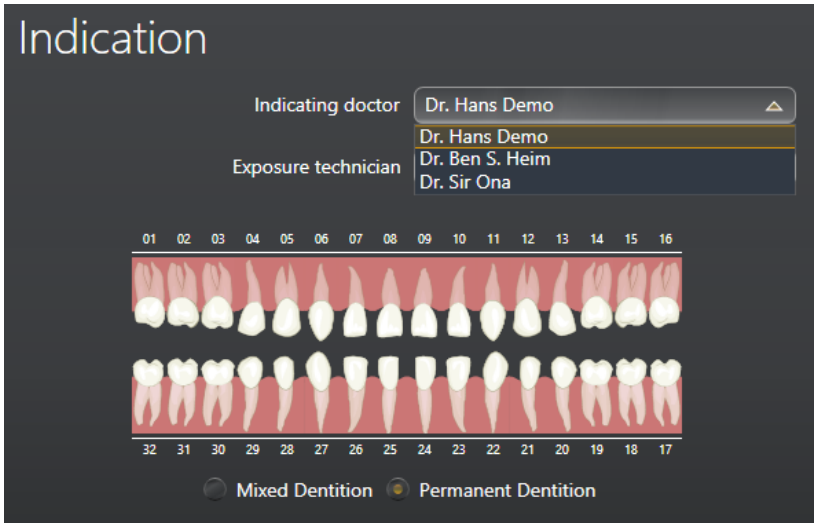
IMPORTANTE

En radiografías intraorales:

En las radiografías intraorales solo se muestra una identificación I/D si en el momento en que se ha realizado la radiografía se ha seleccionado manualmente una región dental. La región dental concreta seleccionada determina si se ajusta D o I. Si se selecciona una región dental incorrecta en el momento de la radiografía, pueden producirse confusiones. Por ello debe comprobar con especial atención el marcador I/D en radiografías IO.

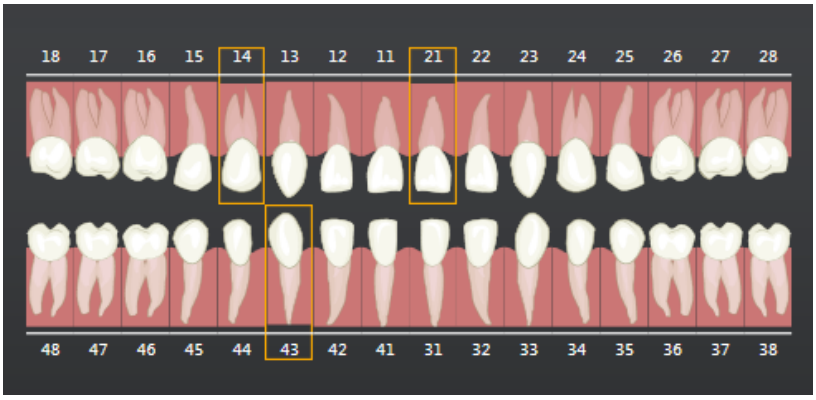
✓ El componente radiológico está seleccionado.

✓ El diálogo de los preparativos para la radiografía está seleccionado.



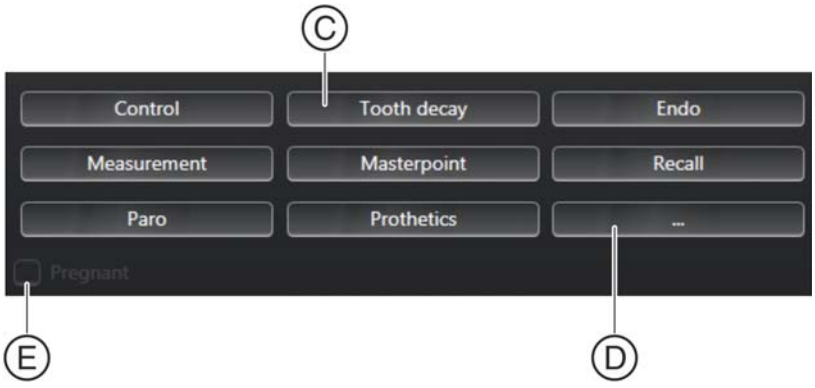
Campo de lista "Indicating Doctor"

1. Seleccione en los campos de lista *"Indicating Doctor"* y *"Radiology Tech"* los correspondientes empleados de la consulta.



Selección de dientes a través del odontograma

2. Seleccione en el odontograma el diente que se deba examinar haciendo clic con el ratón en él. Puede seleccionar varios dientes a la vez. Si vuelve a hacer clic en un diente, este se deseleccionará. La selección de dientes a través del odontograma es especialmente importante en radiografías intraorales porque su orientación depende de dicha selección de dientes.
   NOTA: Seleccionando los campos de opción *"Mixed Dention"* o *"Permanent Dention"* puede cambiar entre el odontograma de dentición adulta y el infantil.
   ↳ El diente seleccionado queda marcado con un recuadro naranja.



Seleccionar indicaciones

3. Ahora, haciendo clic en los botones (C), agregue las indicaciones para el diente seleccionado.
   Haciendo clic en el botón (D) se abre un menú de contexto para seleccionar otras indicaciones.
   ↳ Las indicaciones para los dientes seleccionados se introducen automáticamente en el campo de entrada *"Indication"*. También puede introducir las indicaciones en el campo de entrada manualmente con el teclado del PC.
4. Si lo desea, repita la introducción a partir del punto 2 para otras indicaciones.
   ↳ El botón *"Continuar"* se puede seleccionar.
5. Si debe radiografiar a una paciente embarazada, active la casilla de comprobación *"Pregnant"* (E).

6. Cuando haya realizado todas las entradas haga clic en el botón *"Continuar"* .
   ↳ SIDEXIS 4 establece el estado de listo para la exposición.

Haciendo clic en el botón *"Back"* , SIDEXIS 4 vuelve al diálogo de selección del equipo de rayos X.

6.4 Realización de radiografías en el equipo

⚠ ATENCIÓN

Rayos X

Con el propio SIDEXIS 4 *no se pueden iniciar emisiones de rayos. Simplemente se genera el estado "listo para la exposición".*
Para iniciar la radiación debe accionarse el pulsador de inicio en el equipo. Los detalles sobre la realización de radiografías se explican detalladamente en el manual del operador del equipo. Es imprescindible seguir las advertencias y notas sobre seguridad que allí se indican.

✓ El equipo de rayos X está seleccionado.

✓ Se introducen las indicaciones para la radiografía.

✓ SIDEXIS 4 ha establecido el estado "listo para la exposición".

1. Introduzca los accesorios en el equipo y cúbralos con las correspondientes vainas protectoras higiénicas.
2. Seleccione en el equipo el programa de radiografía que desee.
3. Ajuste los parámetros radiográficos y los valores de kV/mA.
4. Coloque al paciente en el equipo.
5. Realice la impresión óptica.
   ↳ La radiografía se muestra en SIDEXIS 4 en la fase de trabajo *"Examination"* y se guarda en la base de datos de SIDEXIS 4.

6.5 Repita la radiografía

SIDEXIS 4 ofrece dos sencillas posibilidades para repetir radiografías:

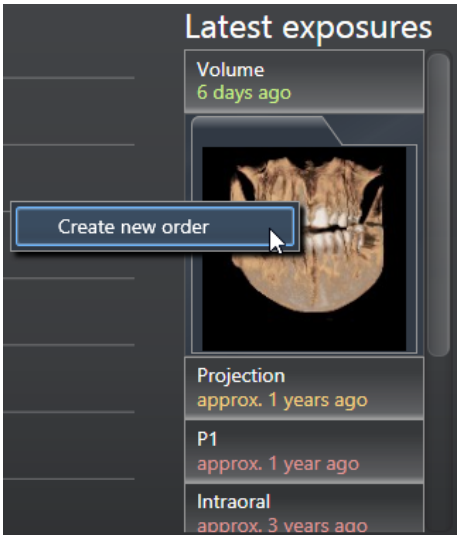
- Repetir la *última radiografía* de la fase de trabajo *"Patient"*
- Repetir una *radiografía abierta actualmente* en la fase de trabajo *"Examination"*

Última radiografía

Se puede repetir la última radiografía de un tipo de imagen de la fase de trabajo *"Patient"*.

✓ Debe haber un paciente registrado.

1. Cambie a la fase de trabajo *"Patient"*.
2. Haga clic en *"Latest exposures"* con el botón *derecho* del ratón en la radiografía que desee repetir.



Nueva tarea de rayos X en la lista de tareas

   ↳ Se abre un menú de contexto.

3. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el botón *"Create new order"*.

   ↳ SIDEXIS 4 pasa a la fase de trabajo *"Acquisition"*.

   ↳ La nueva tarea de rayos X (A) se muestra en el campo de lista *"Current Order"*.

   ↳ La nueva tarea de rayos X se muestra en la lista de tareas.

Radiografía abierta actualmente

Se puede repetir una radiografía abierta en la fase de trabajo *"Examination"*.

✓ Se ha abierto una radiografía en la fase de trabajo *"Examination"*.

1. Cambie a la fase de trabajo *"Examination"*.
2. Haga clic con el botón *derecho* del ratón en la radiografía que desee repetir.

   ↳ Se abre un menú de contexto.

3. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el botón *"Retake"*.

   ↳ SIDEXIS 4 pasa a la fase de trabajo *"Acquisition"*.

   ↳ La nueva tarea de rayos X (A) se muestra en el campo de lista *"Current Order"*.

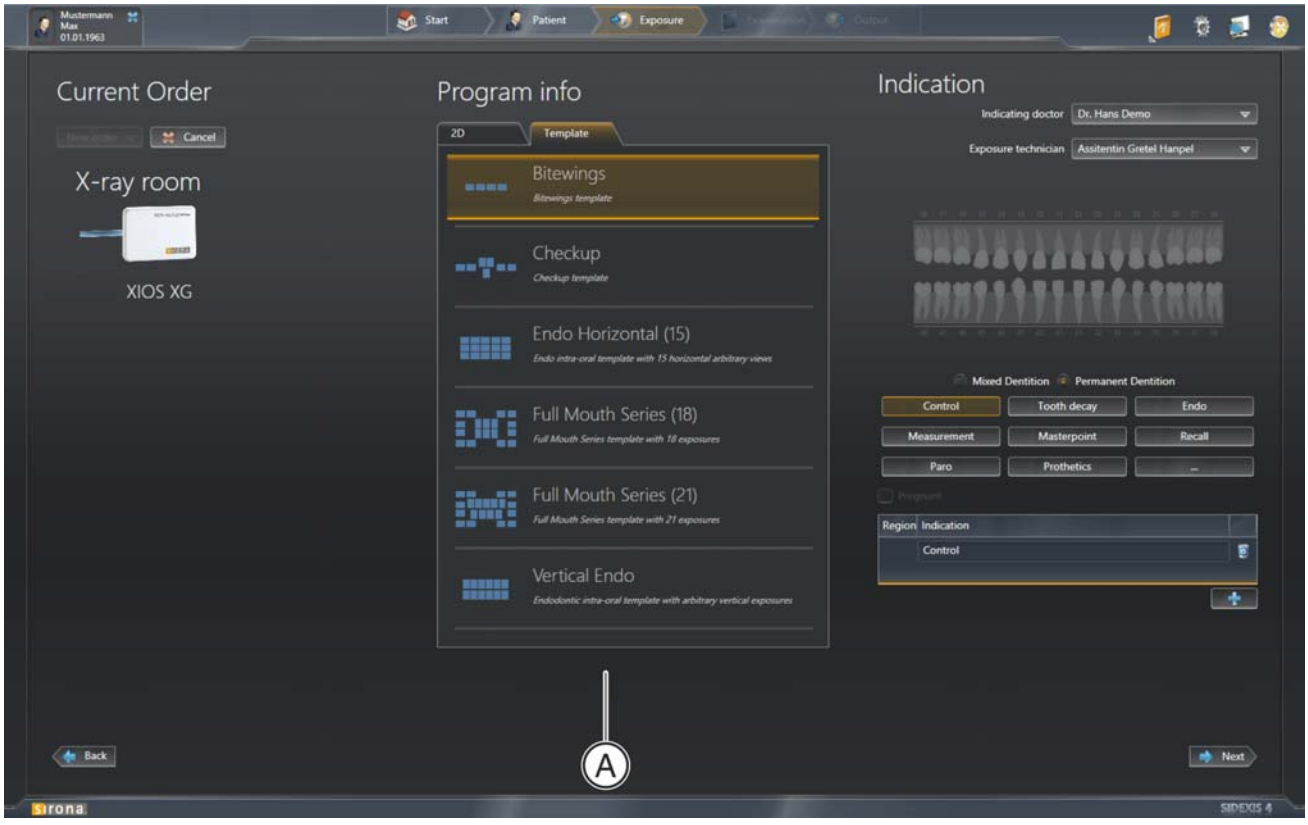
   ↳ La nueva tarea de rayos X se muestra en la lista de tareas.

6.6 Series radiográficas intraorales

Para poder realizar varias radiografías intraorales del mismo paciente sin tener que volver a establecer manualmente en el PC el estado de listo para la exposición y la selección de componentes radiológicos para cada radiografía, SIDEXIS 4 dispone de plantillas para diferentes series radiográficas intraorales (A).

Básicamente existen dos tipos de series radiográficas:

- Series radiográficas de tipo A en las que se efectúan de forma sucesiva *radiografías de regiones anatómicas distintas* como, p. ej., *"Bitewings"* .
  Cuando se ha configurado, mientras se efectúa la serie radiográfica se obtiene información sobre la posición que debe ocupar el portasensor durante cada radiografía.
- Series radiográficas de tipo B en las que se efectúan varias *radiografías de la misma región anatómica* como, p. ej., *"Vertical Endo"* .
  Si se elige esta serie radiográfica, se **debe** seleccionar la región correspondiente (diente/dientes) en el odontograma en *"Indication"* .



Ejemplo de selección de una serie radiográfica (sensor XIOS XG)

Una vez realizada una radiografía intraoral partiendo de una plantilla, el estado listo para la exposición se restablece automáticamente después de cada radiografía individual sin que sea necesario que el usuario efectúe ninguna entrada adicional. Esto supone una gran ventaja, especialmente cuando existe una separación espacial entre el PC y el sensor de rayos X. Además, aunque se encuentre en la sala junto al paciente, el usuario puede ver el odontograma con las regiones anatómicas seleccionadas y el posicionamiento del sensor junto al diálogo de estado de listo para la exposición en la pantalla (incluso estando a 1,2 metros de distancia).

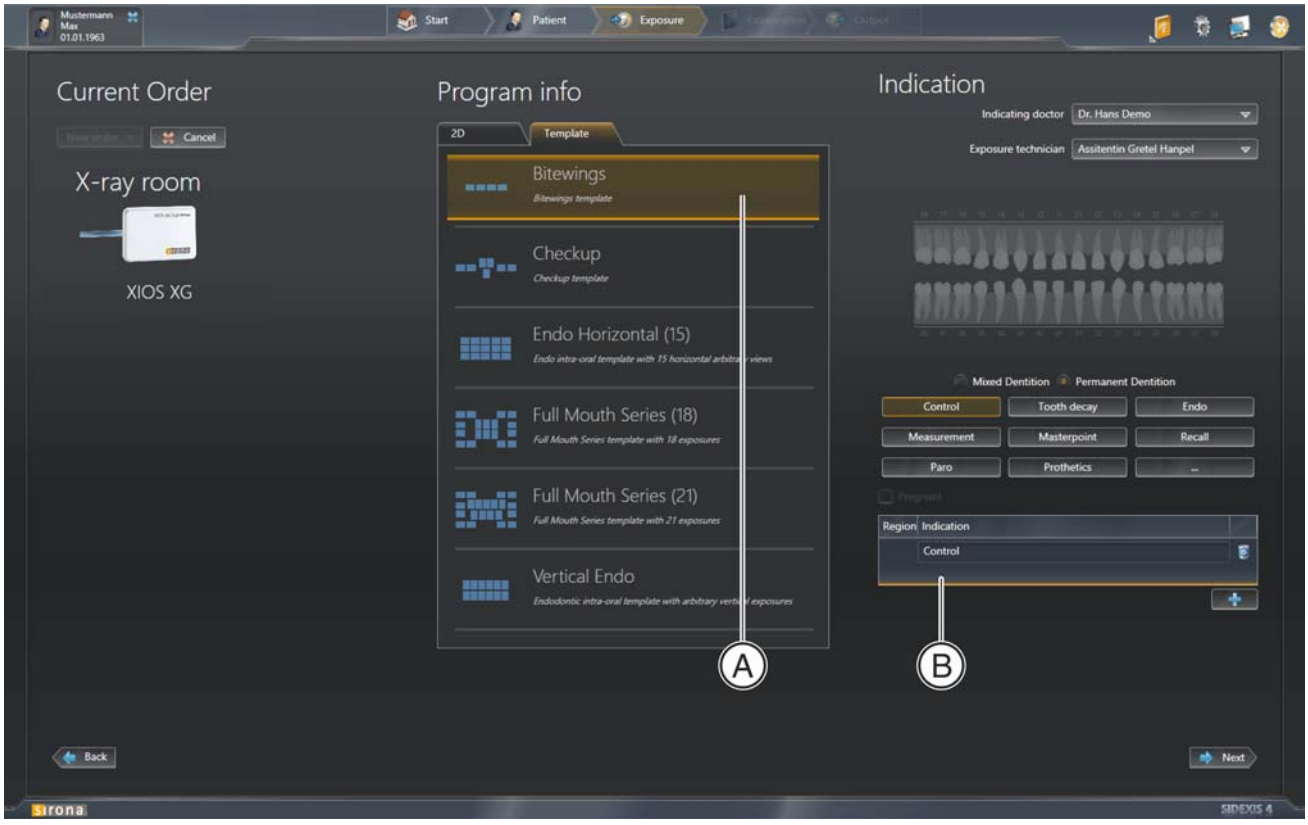
Encontrará información detallada sobre la realización de series radiográficas en las correspondientes descripciones de plugin de los sensores.

6.6.1 Ejemplo de realización de una serie radiográfica intraoral

✓ Hay un paciente registrado.

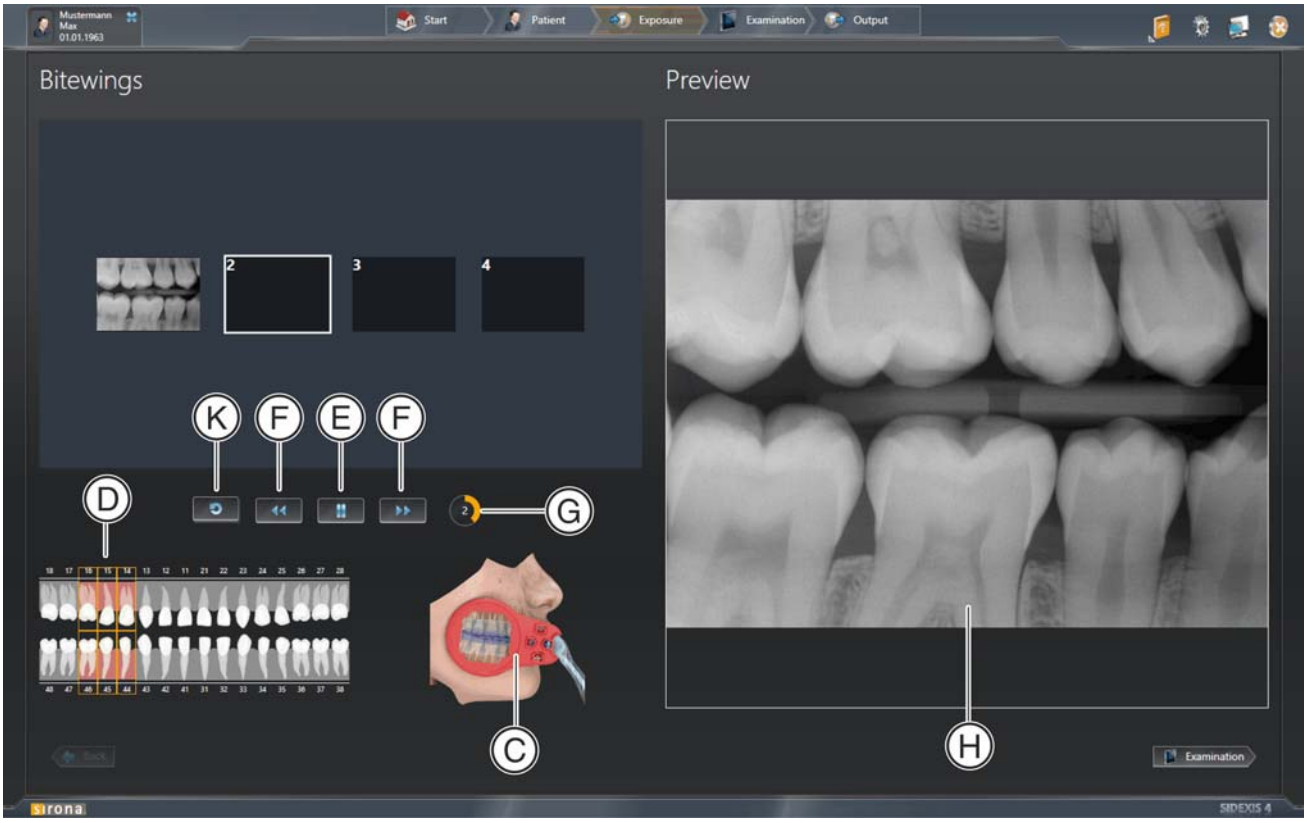
✓ La fase de trabajo *"Acquisition"* está abierta.

✓ Como componente radiológico se ha seleccionado un sensor intraoral, en el ejemplo, "XIOS XG".



Fase de trabajo "Acquisition" con sensor intraoral seleccionado

1. Seleccione la plantilla (A) para la serie radiográfica deseada, en el ejemplo, *"Bitewings"*.
2. Introduzca [→ 88] la indicación (B).
3. Haga clic en el botón *"Continuar"*.



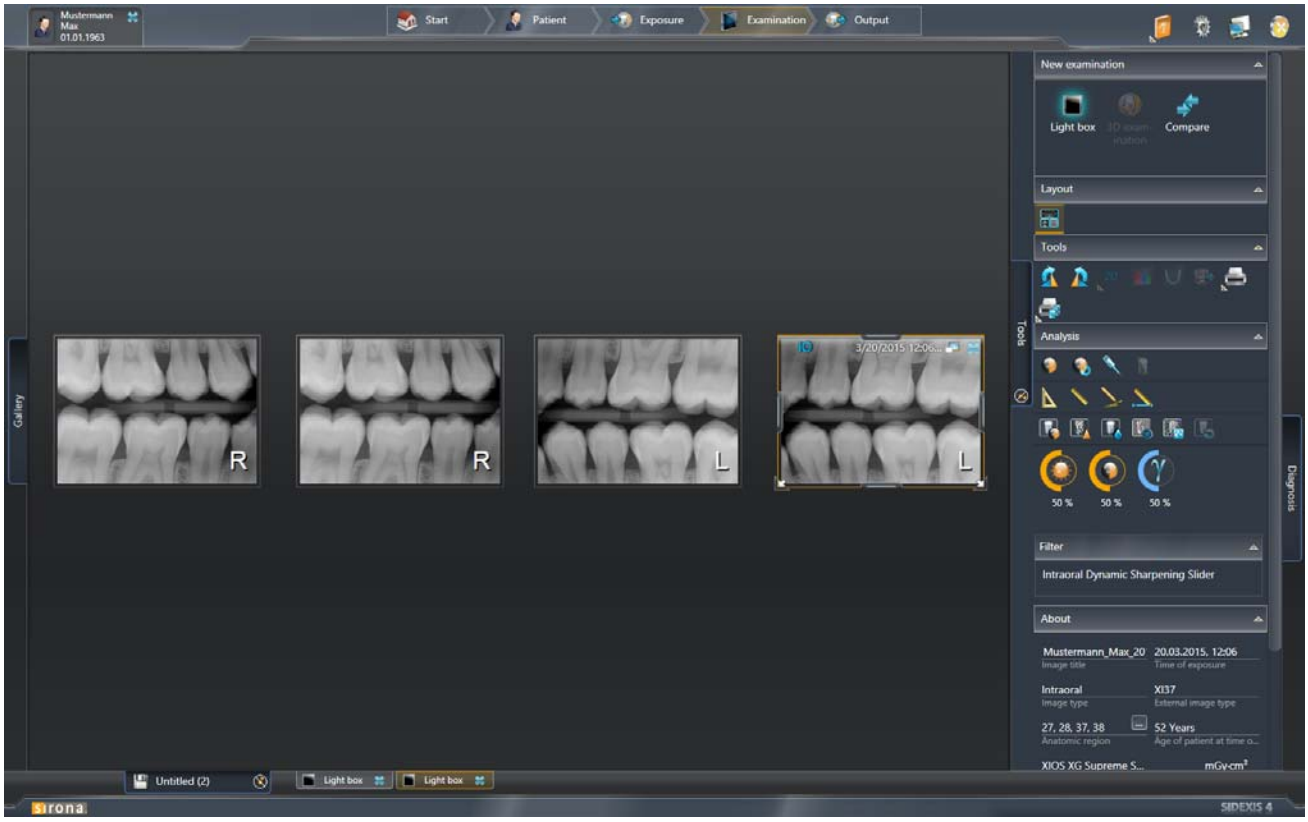
Diálogo de series "Bitewings"

C	Pictograma, posicionamiento del portasensor
D	Región anatómica de la siguiente radiografía individual (marcada en naranja en el odontograma)
E	Botón "Iniciar radiografía" o "Pausar radiografía": Iniciar la serie radiográfica
F	Botón "Flecha doble de avance/retroceso": Seleccionar una radiografía [→ 99]
G	Indicador de cuenta atrás: Transcurso del tiempo de espera hasta establecerse el siguiente estado de listo para la exposición
H	Ventana de vista previa
K	Botón "Repetir radiografía"

↳ Se abre el diálogo de series *"Bitewings"*.

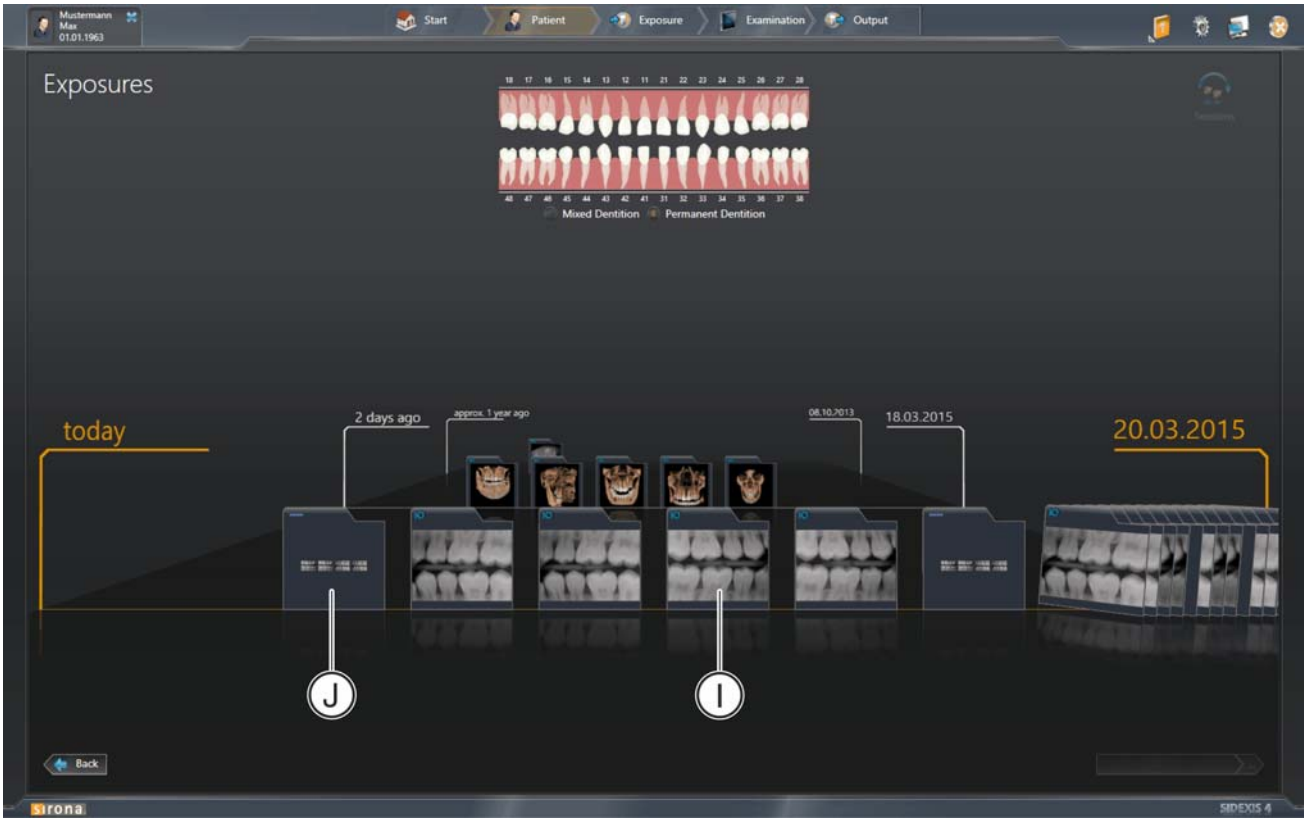
4. Haga clic en el botón "Iniciar radiografía" (E).
   ↳ Se inicia la serie radiográfica.
   ↳ Aparece el diálogo de radiografía (ver también el manual del operador del equipo de rayos X correspondiente).

5. Inicie la radiografía.
   ↳ Una vez efectuada, la radiografía se muestra en la ventana de vista previa. Una vez transcurrido el *"Holding time for viewing the exposure (sec.)"*, que puede definirse en el menú de configuración [→ 56], se selecciona automáticamente la siguiente región dental y vuelve a establecerse el estado de listo para la exposición.
6. Repita el proceso a partir del paso 5.



Serie radiográfica en el área de trabajo "Light Box"

↳ Una vez realizadas todas las radiografías, estas se muestran en el área de trabajo *"Light Box"*.



Serie radiográfica (imágenes individuales y combinación) en la vista "Exposures" de la "Timeline"

↳ Tanto las radiografías individuales (I) como la combinación de la serie radiográfica (J) se muestran en la vista *"Exposures"* de la *"Timeline"*, y también pueden abrirse a través de ella [→ 221].

6.6.2 Detención/inicio de la serie radiográfica en el diálogo de series (pausa)

Para, p. ej., observar una imagen de vista previa o repetir una radiografía anterior con total tranquilidad [→ 99], puede detener la serie radiográfica con la función de pausa y volver a iniciarla más adelante.

1. Para detener la serie radiográfica, haga clic en el botón "Pausar radiografía".
   ↳ La serie radiográfica se detiene.
   ↳ El tiempo de espera deja de transcurrir.

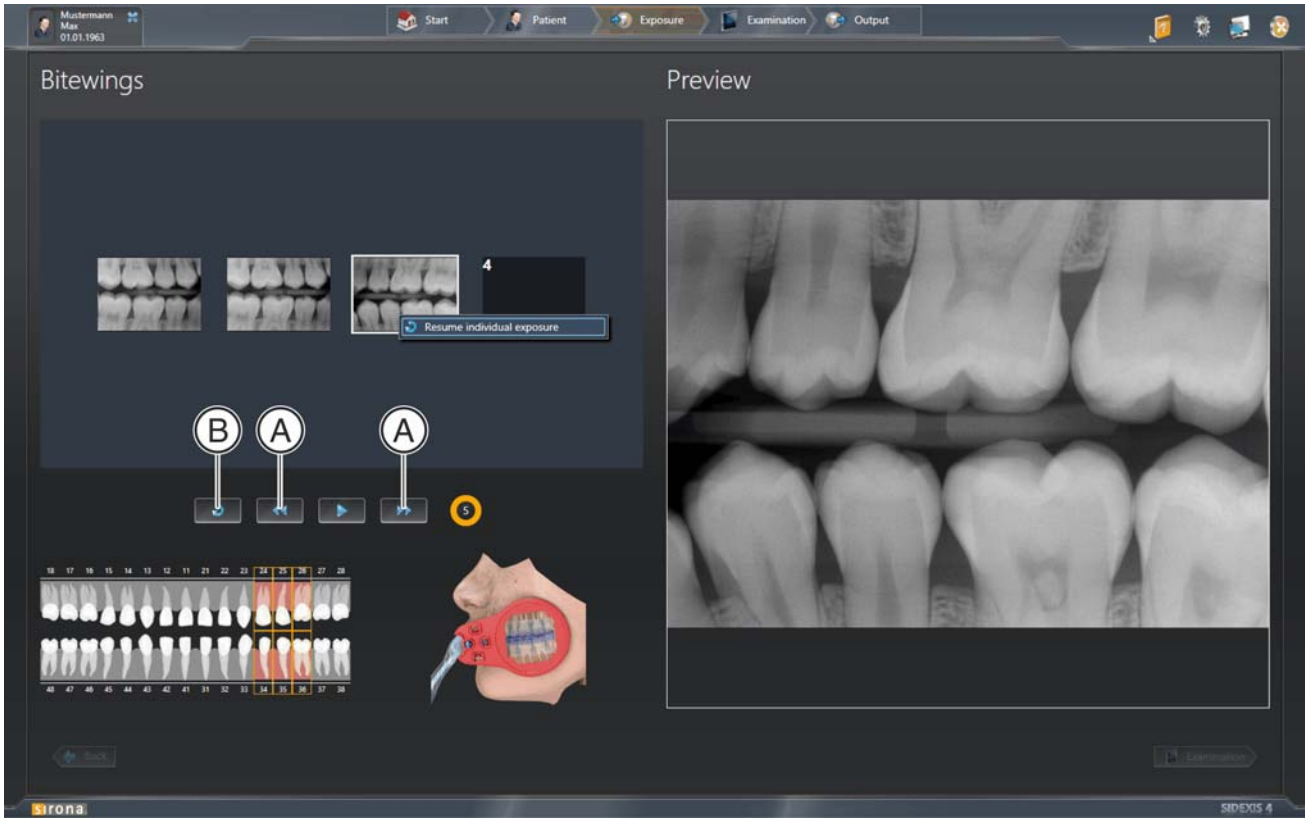
2. Para iniciar o continuar la serie radiográfica, haga clic en el botón "Iniciar radiografía".
   ↳ La serie radiográfica continúa.
   ↳ El tiempo de espera sigue transcurriendo.

6.6.3 Repetición de una radiografía en el diálogo de series

Mientras esté abierto el diálogo de series, las radiografías realizadas se podrán repetir.

✓ El diálogo de series está abierto.

1. Detenga la serie radiográfica con el botón "Iniciar radiografía".
2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre la imagen de la radiografía del diálogo de series que desee repetir.

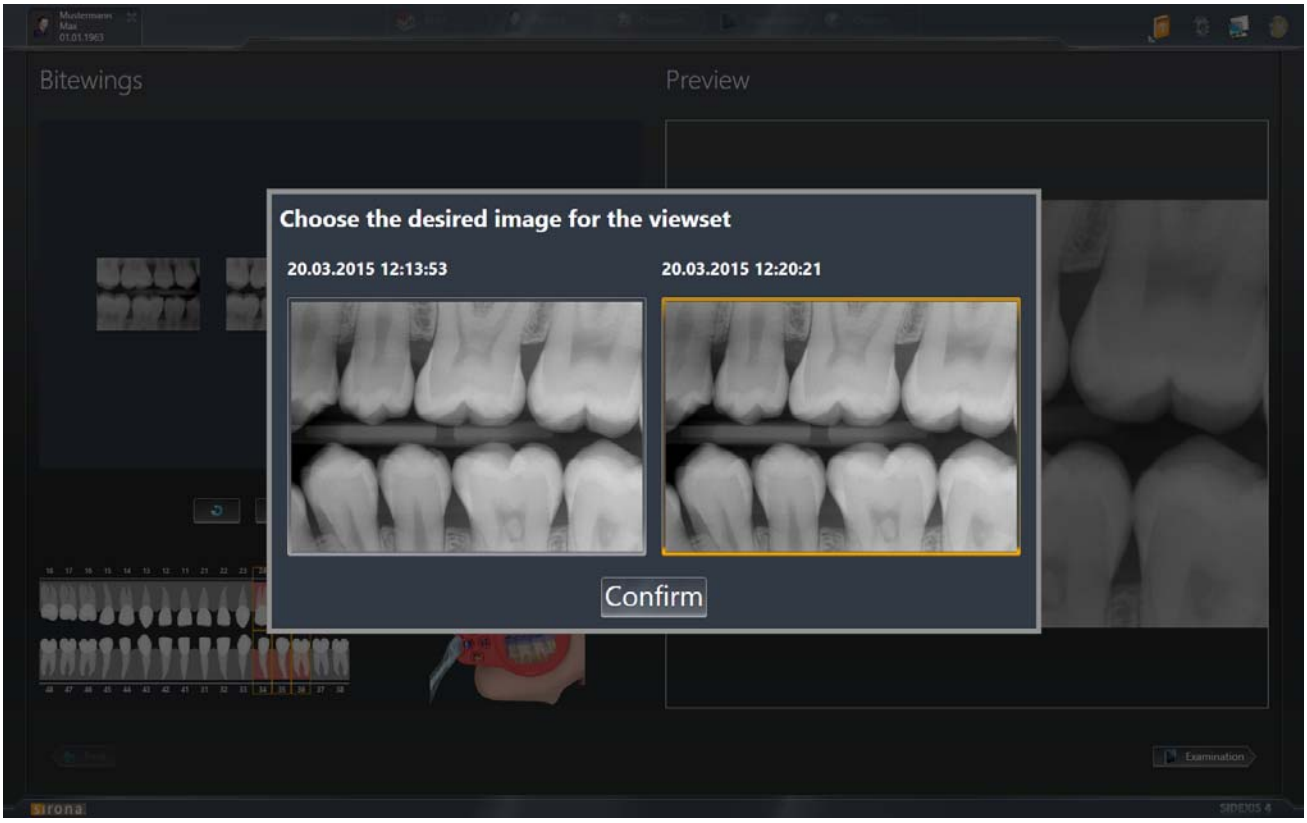


Repetición de una radiografía en el diálogo de series

↳ Se abre un menú de contexto.

3. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el botón *"Resume individual exposure"* .

↳ La radiografía se repite.



Selección de la radiografía deseada

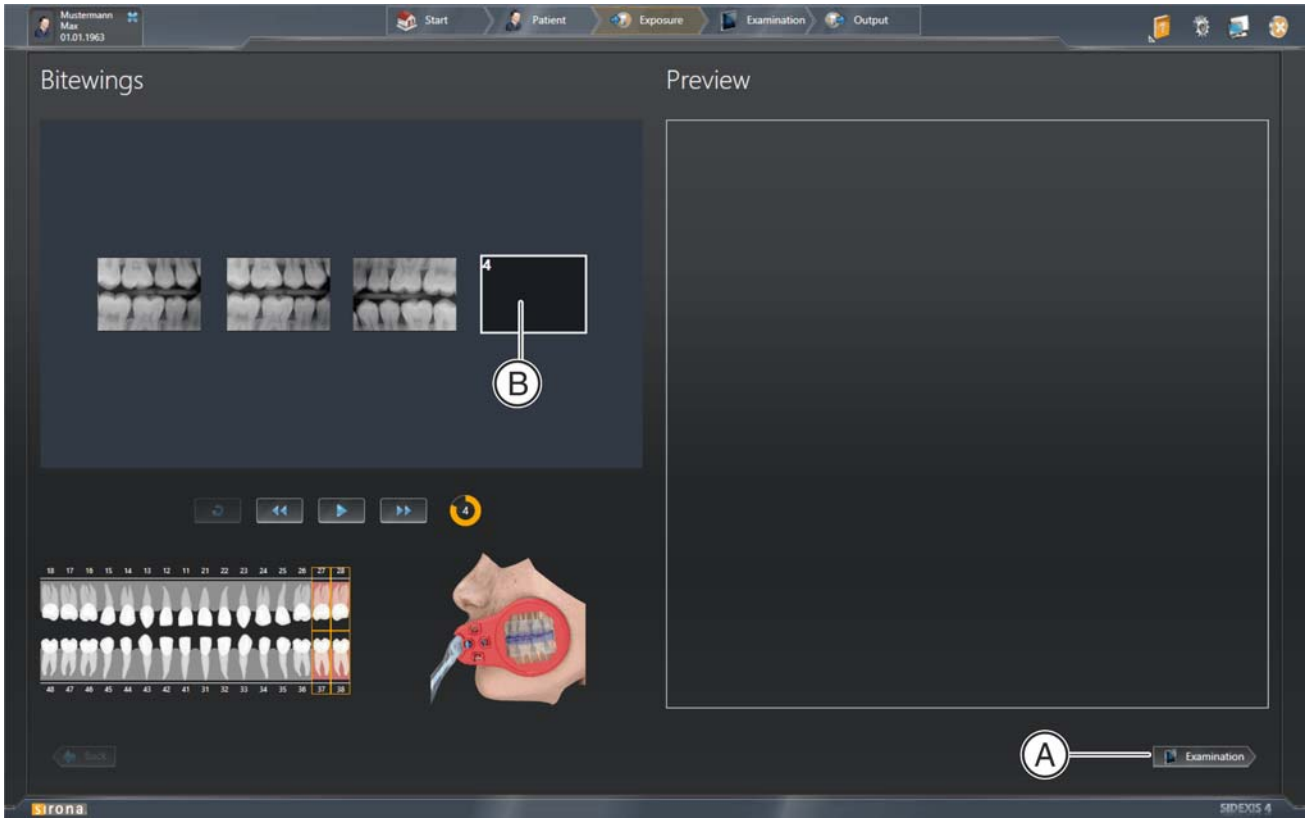
↳ Aparece una ventana con la vista previa de las radiografías antigua y nueva.

4. Seleccione en dicha ventana (con un recuadro naranja) la radiografía que desee utilizar y confirme la selección con el botón *"Confirm"*.
   ↳ La radiografía seleccionada se utiliza en la serie radiográfica.

NOTA: En lugar de los pasos 2 y 3, también se puede seleccionar la imagen de la radiografía que se desee repetir con las "Flechas dobles de avance/retroceso" (A) y después hacer clic en el botón "Repetir radiografía" (B).

6.6.4 Cancelación de la serie radiográfica

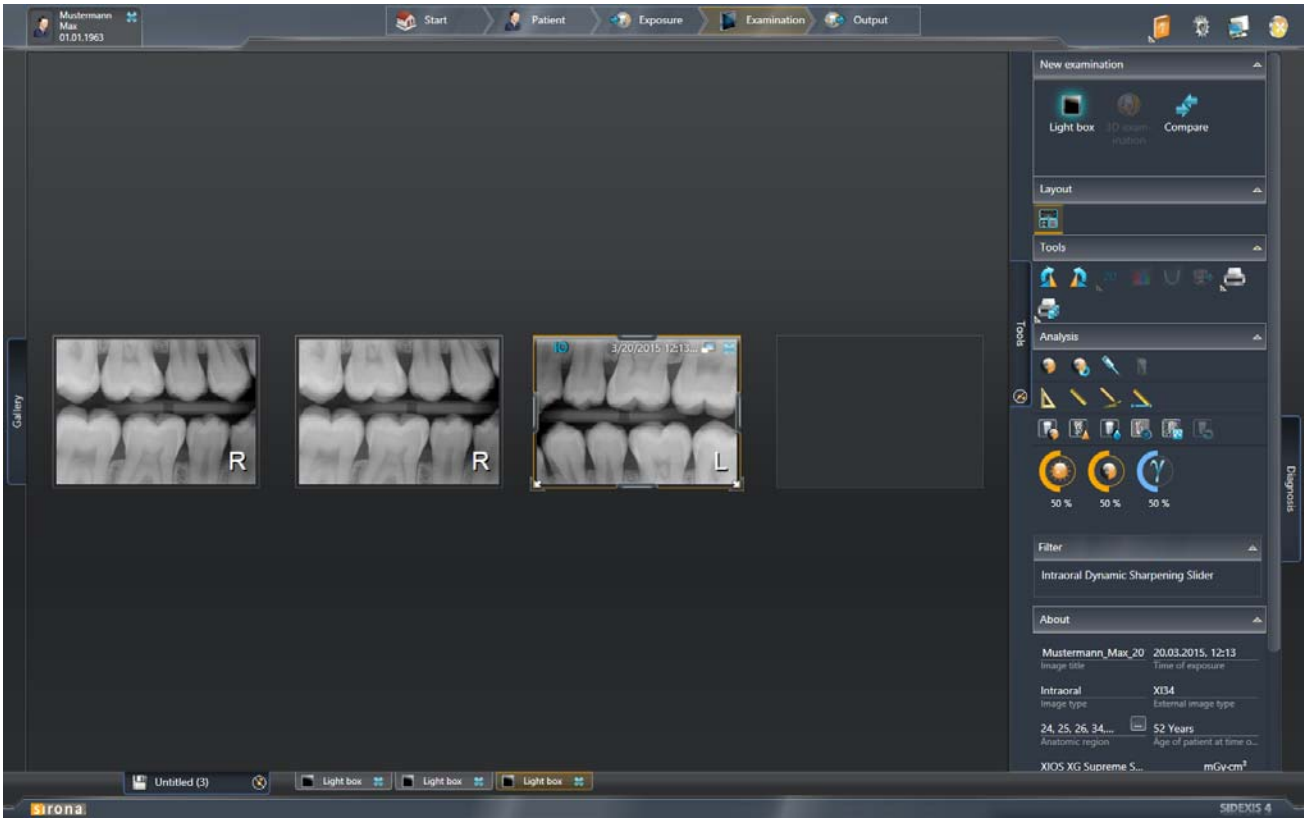
Si no se utilizan todas las imágenes de una serie radiográfica, esta puede cancelarse de forma prematura.



Diálogo de series

➢ Para cancelar la serie radiográfica, haga clic en el botón *"Examination"* (A).

↳ La serie radiográfica se cancela.



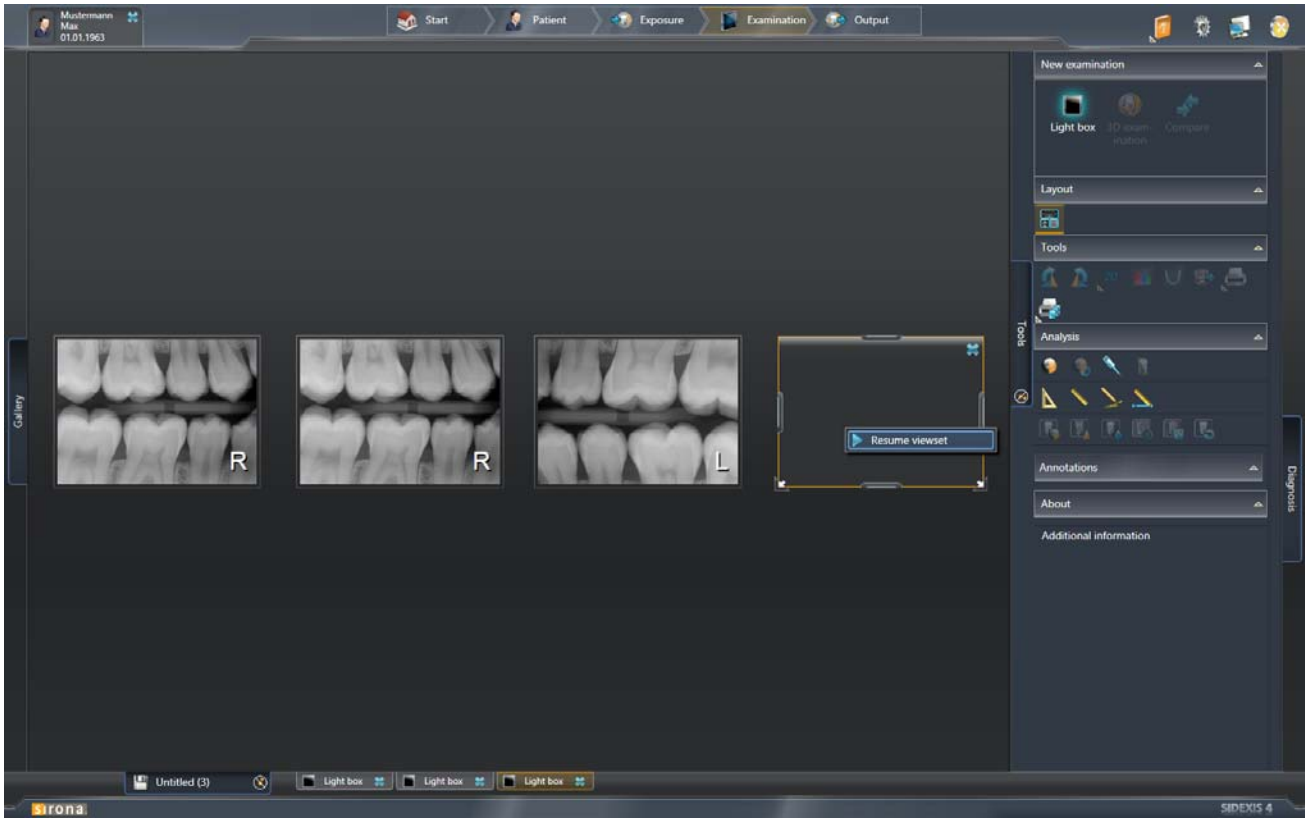
Indicación de una serie radiográfica finalizada de forma prematura en el área de trabajo "Light Box"

- Las radiografías realizadas hasta la cancelación se muestran en la *"Light Box"* de la fase de trabajo *"Examination"*.
- Para las radiografías no realizadas de la serie se muestran comodines (B) en la *"Light Box"* de la fase de trabajo *"Examination"*.
  Estos comodines permiten continuar la serie radiográfica en cualquier momento [→ 103].

6.6.5 Continuación de la serie radiográfica

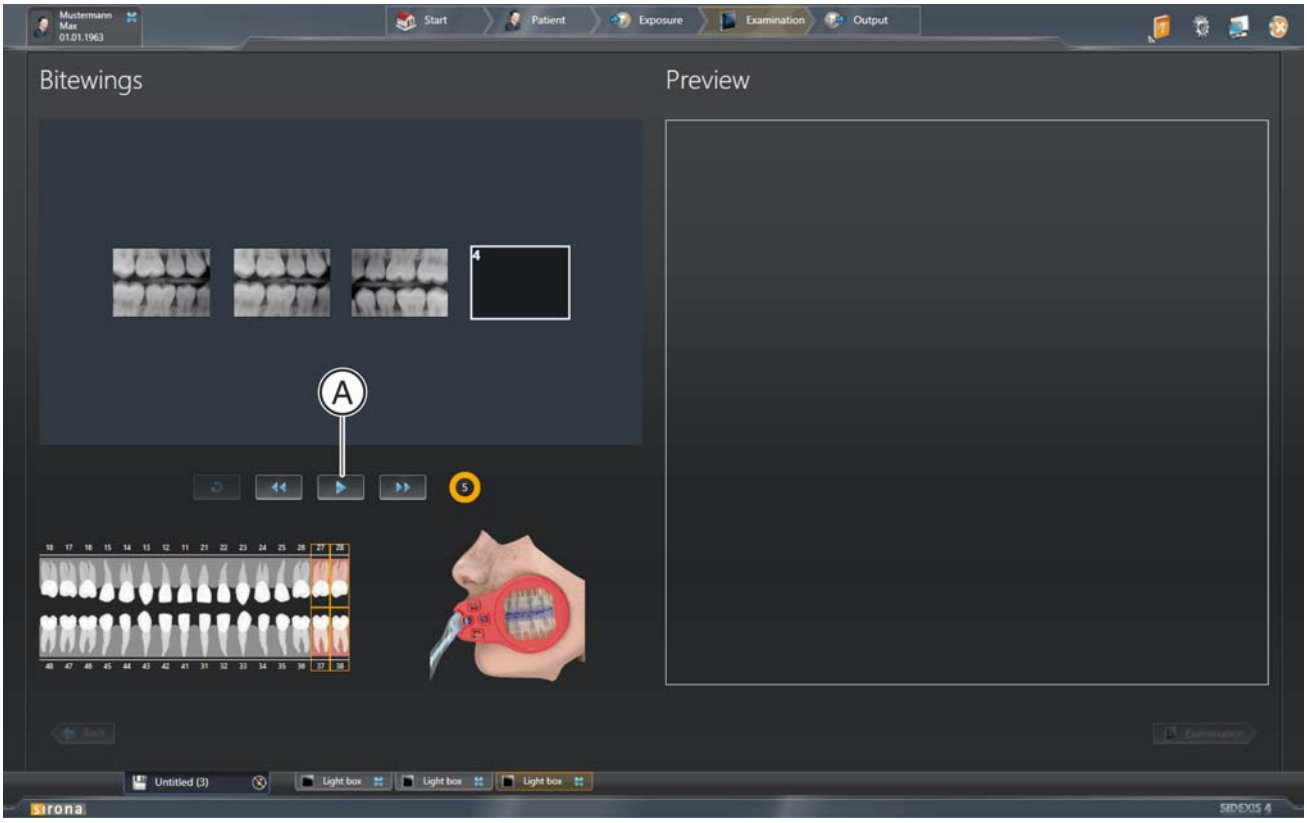
Una serie radiográfica cancelada puede reanudarse más adelante.

1. Abra la combinación de la serie radiográfica de la *"Timeline"* (ver capítulo "Abertura de radiografías para exploración [→ 221]").



Continuación de la serie radiográfica

2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el comodín de la radiografía con la que desee continuar la serie radiográfica.
   ↳ SIDEXIS 4 pasa al diálogo de series.



Diálogo de series/iniciar la serie radiográfica

3. Para iniciar o continuar la serie radiográfica, haga clic en el botón "Iniciar radiografía" (A).
   ↳ La serie radiográfica continúa.

7 Análisis y diagnóstico

El análisis y el diagnóstico de los datos de imagen se realizan en la fase de trabajo *"Examination"*. Para analizar el volumen y las imágenes, allí hay disponibles diferentes áreas de trabajo, así como numerosas paletas de herramientas.

Acceder a la fase de trabajo *"Examination"*

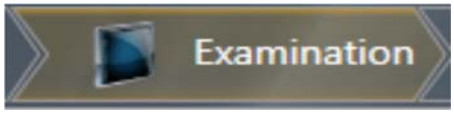
Directamente después de abrir un medio o de crear una radiografía, SIDEXIS 4 salta automáticamente a la fase de trabajo *"Examination"*. En función de si se trata de una imagen 2D, una radiografía de volumen 3D o una vista en corte, la radiografía se muestra primero en la *"Light Box"* o en el área de trabajo *"3D Examination"*. Mientras un área de trabajo esté abierta, puede volver a cambiar desde cualquier punto del software a esta fase de trabajo. Una vez finalizado el registro del paciente o cerradas todas las exploraciones, ya no se puede seleccionar la fase de trabajo.

Para cambiar a la fase de trabajo *"Examination"* haga lo siguiente:

✓ Hay un paciente registrado.

✓ Se ha creado una radiografía.

➢ Haga clic en el botón *"Examination"* de la barra de fases.



Fase de trabajo "Examination"

↳ SIDEXIS 4 salta a la fase de trabajo *"Examination"*.

7.1 Áreas de trabajo para imágenes 2D, volúmenes 3D y vistas en corte

Áreas de trabajo

La visualización, el procesamiento y el diagnóstico de imágenes se realizan en la fase de trabajo *"Examination"*. Dependiendo del tipo de imagen (volumen o imagen raster 2D), existen tres áreas de trabajo diferentes [→ 28]:

- *"Light Box"*
- *"3D Examination"*
- *"Compare"*

Tras abrir un volumen 3D o una imagen 2D desde la galería de medios de la fase de trabajo *"Patient"*, SIDEXIS 4 abre automáticamente una nueva área de trabajo en la fase de trabajo *"Examination"*. En función del tipo de imagen se abre una nueva área de trabajo 3D o una nueva caja de luz. Todas las áreas de trabajo abiertas se muestran como botones en la barra de estado y a través de ellos se pueden mostrar, ocultar o cerrar [→ 70].

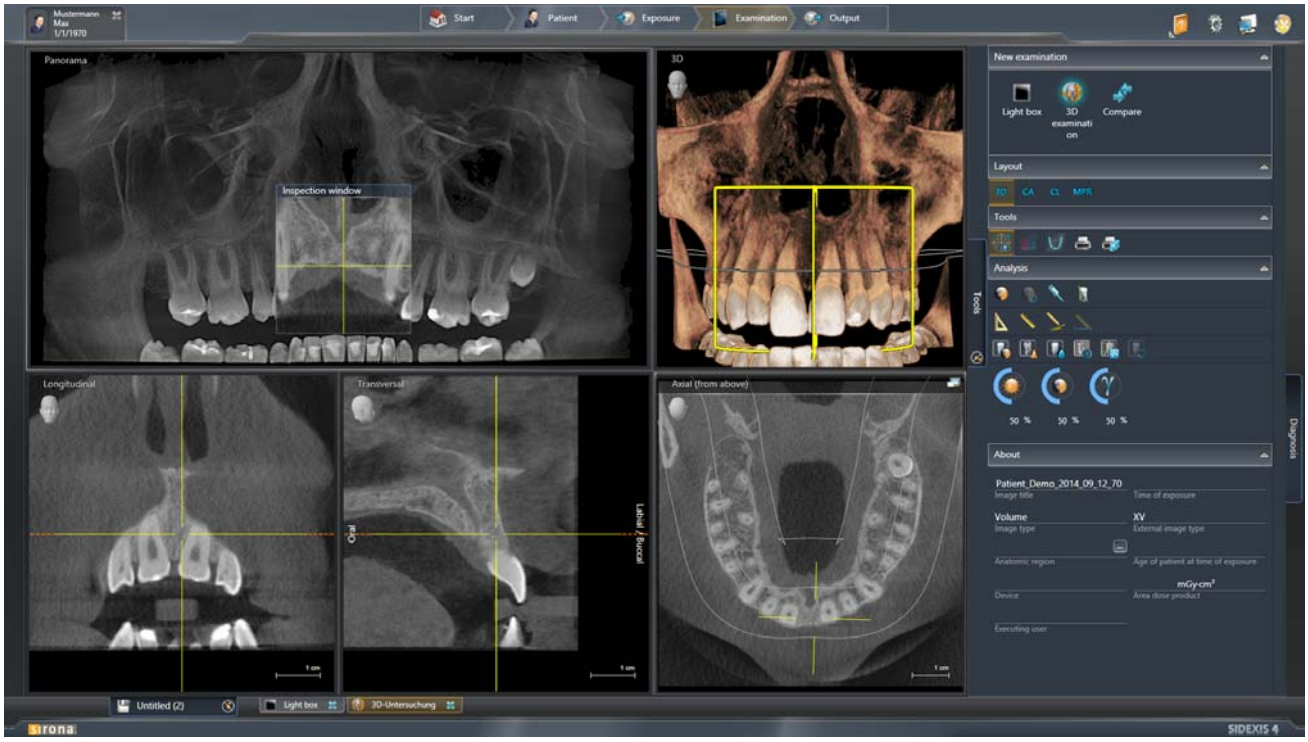
IMPORTANTE: El **área de trabajo** *"3D Examination"* es adecuada para visualizar y diagnosticar **volúmenes 3D y sus vistas en corte**, mientras que en el **área de trabajo** *"Light Box"* se pueden visualizar y diagnosticar **todos los tipos de imágenes, es decir, tanto imágenes 2D como volúmenes y vistas en corte**.

En la tercera área de trabajo *"Compare"* se pueden comparar datos de imagen del mismo tipo de imagen [→ 148].

En las áreas de trabajo *"Light Box"* y *"Compare"* es posible cargar varios volúmenes o el mismo volumen varias veces. Esta función permite, p. ej., mostrar diferentes vistas en corte de un volumen en mosaico o editar vistas del mismo volumen de forma distinta (p. ej., con filtros).

7.1.1 "Exploración 3D"

Selección: Clic en el botón *"3D Examination"* de la paleta de herramientas *"New Examination"* .

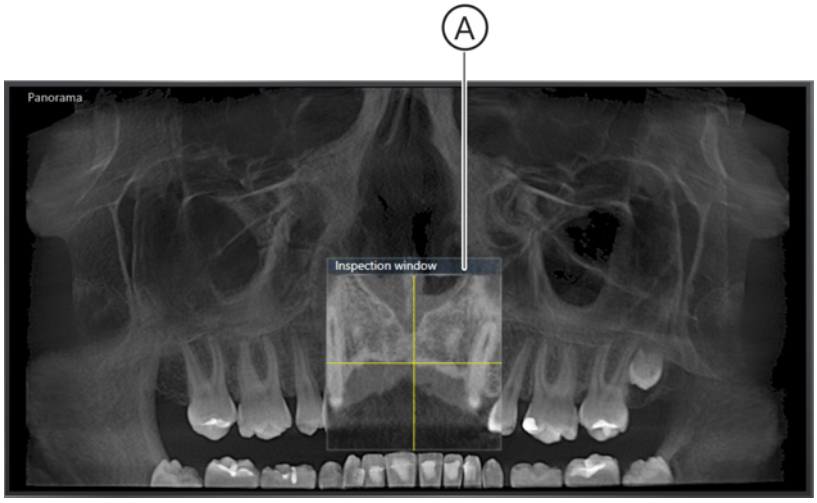


Ejemplo de visualización de un volumen 3D en el área de trabajo "3D Examination"

Los volúmenes 3D y sus vistas en corte se visualizan y analizan para la exploración detallada típicamente en el área de trabajo *"3D Examination"* . En la paleta de herramientas *"Layout"* dispone de cuatro vistas estándar habituales para la *"3D Examination"* , que se pueden seleccionar a través de los botones *"3D"* , *"CA"* , *"CL"* o *"MPR"* . [→ 112]

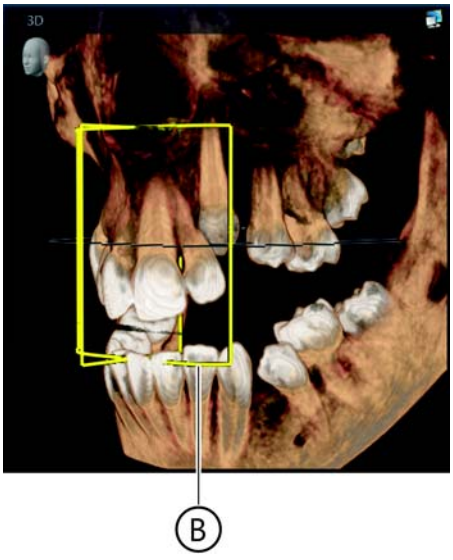
A través de la ventana de exploración [→ 108] o de las vistas en corte se pueden modificar los planos de corte. Si cambia la posición del plano de corte, la modificación repercutirá en las vistas visualizadas y la ventana de exploración.

7.1.1.1 Ventana de exploración



Escena panorámica con "Inspection Window" encuadrada (A)

La *"Inspection Window"* (A) permite examinar planos finos del volumen a lo largo de la curva panorámica para evaluar estructuras anatómicas (por regla general, dientes únicos) en las tres dimensiones.



El plano de corte mostrado en la *"Inspection Window"*, *"Panorama"*, se muestra en la escena 3D como auxiliar de posición (B).

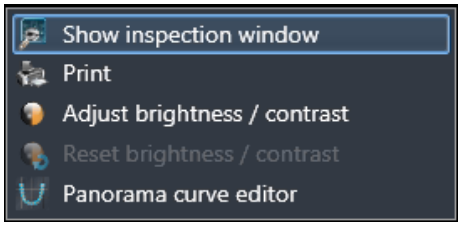
La ventana de exploración se puede mostrar u ocultar en la escena panorámica.

7.1.1.1.1 Cómo mostrar u ocultar la ventana de exploración

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está seleccionada.

✓ La ventana de exploración está oculta.

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la escena panorámica.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón.
   ↳ Se abre un menú de contexto.



3. Haga clic en el botón *"Show Inspection Window"* del menú de contexto.
   ↳ Se muestra la ventana de exploración.
4. Haciendo clic otra vez en el botón *"Show Inspection Window"* se vuelve a ocultar la ventana de exploración.

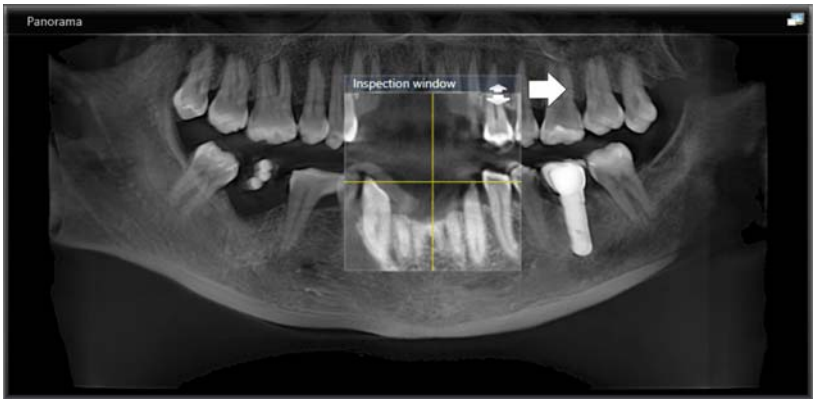
7.1.1.1.2 Desplazamiento de los planos de corte o proyección a través de la ventana de exploración

Desplazar los planos de corte en dirección mesial ⇔ distal o longitudinal MS ⇔ MI

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está seleccionada.

✓ La ventana de exploración se muestra.

1. Mueva el ratón sobre la línea de título de la ventana de exploración.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.



Desplazar ventana de exploración

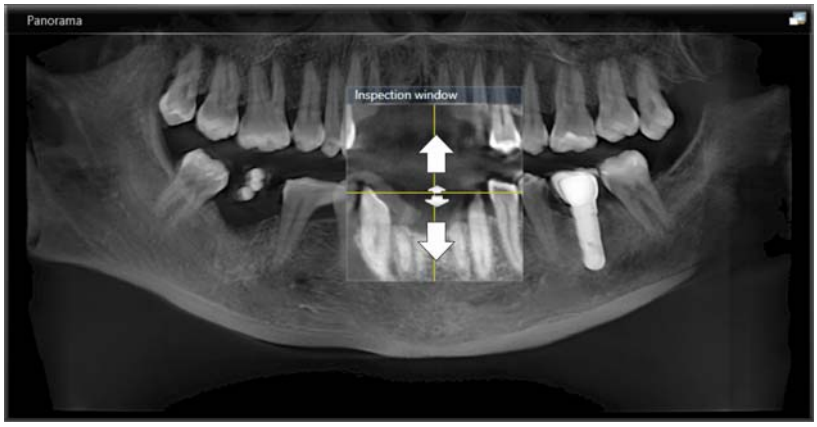
3. Desplace la ventana de exploración vertical u horizontalmente manteniendo pulsado el botón del ratón.
   - Los planos de corte se desplazan de forma correspondiente.
     – Horizontal = Desplazar planos de corte en dirección mesial ⇔ distal
     – Vertical = Desplazar planos de corte longitudinalmente MS ⇔ MI
   - En la escena 3D se muestran los planos de corte *"Panorama"* y *"Transversal"* como auxiliares de posición [→ 111].
   - Las vistas en corte cambian en función del plano de corte seleccionado.

Desplazar los planos de corte lingual/ palatino ⇔ bucal

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está seleccionada.

✓ La ventana de exploración se muestra.

1. Mueva el ratón sobre el contenido de la ventana de exploración.
   - El puntero del ratón cambia de forma.

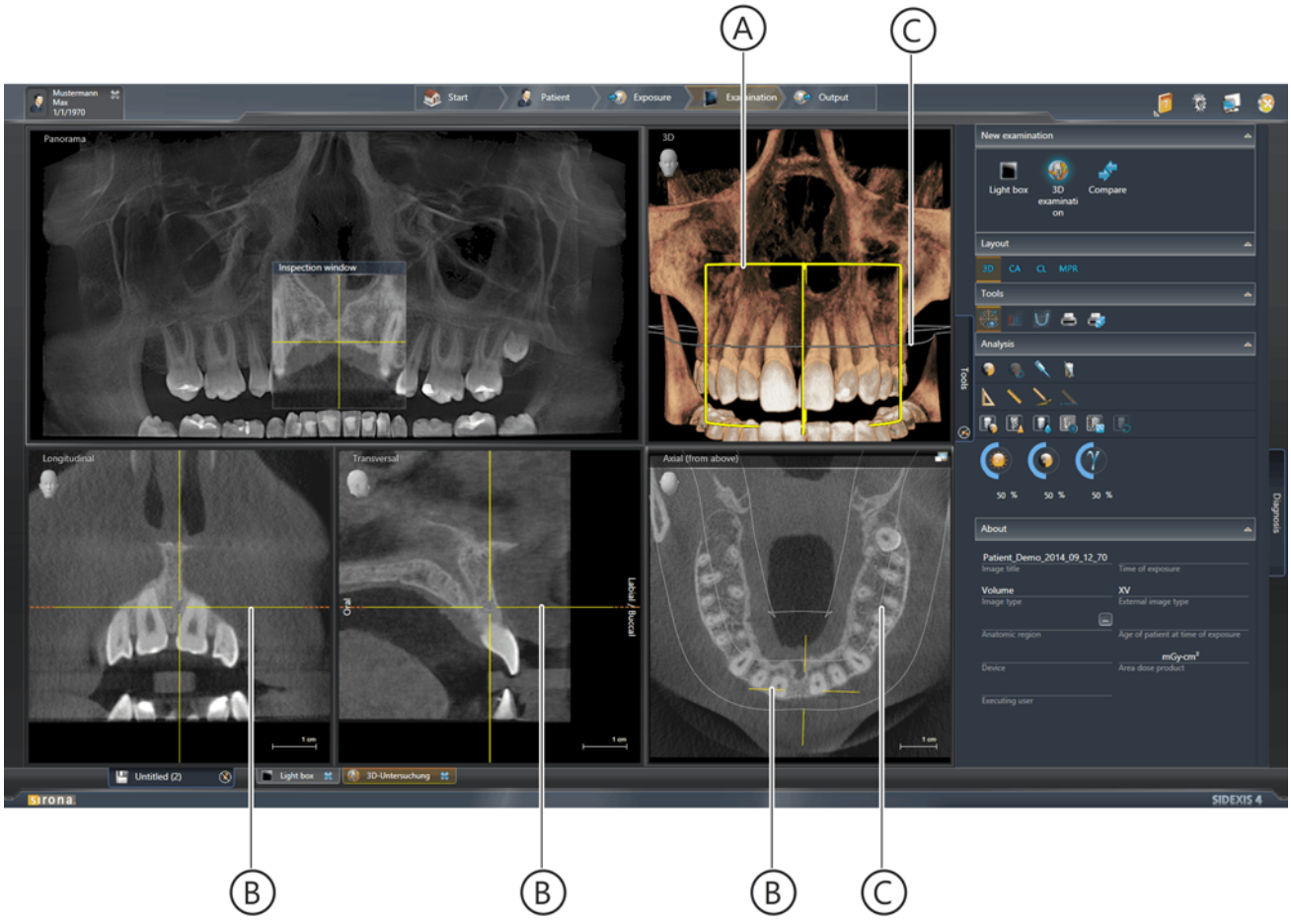


Navegación en la ventana de exploración

2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el puntero del ratón hacia arriba o hacia abajo manteniendo pulsado el botón.
   - Los planos de corte se desplazan de forma correspondiente.
     – hacia arriba = Desplazar planos de corte lingual/palatino
     – hacia abajo = Desplazar planos de corte bucal
   - En la escena 3D se muestran los planos de corte *"Panorama"* y *"Transversal"* como auxiliares de posición [→ 111].
   - Las vistas en corte cambian en función del plano de corte seleccionado.

7.1.1.2 Auxiliares de posición

Para la escena 3D, así como para los planos de corte, se pueden mostrar y ocultar los auxiliares de posición. Estos muestran la posición de los planos de corte.



Auxiliares de posición en el área de trabajo "3D Examination"

A	Auxiliares de posición en la escena 3D [→ 118]
B	Auxiliares de posición en las vistas en corte [→ 124]
C	Curva panorámica (se corresponde con el plano de corte axial)

7.1.1.2.1 Cómo mostrar u ocultar los auxiliares de posición

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está seleccionada.

1. Haga clic en el botón *"Position Guides"* de la paleta de herramientas *"Tools"*.
   ↳ Se muestran los auxiliares de posición.
   ↳ El botón se resalta en naranja tras activarlo.
2. Haciendo clic otra vez en el botón se ocultan los auxiliares de posición y se anula el resaltado del botón.

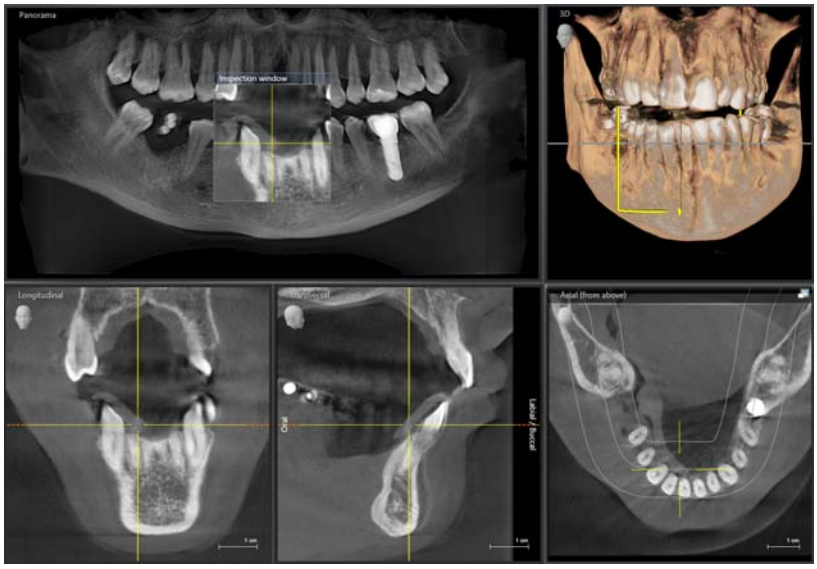
7.1.1.3 Vistas estándar

En el área de trabajo *"3D Examination"* dispone de cuatro vistas estándar habituales que puede seleccionar a través de los botones *"3D"*, *"CA"*, *"CL"* o *"MPR"* de la paleta de herramientas *"Layout"*.

Vista panorámica

La vista *"3D"* contiene las siguientes vistas:

- *"Panorama"* con ventana de exploración (si se muestra), ver [→ 117]
- *"3D"*, ver [→ 118]
- *"Longitudinal"*, ver [→ 124]
- *"Transversal"*, ver [→ 125]
- *"Axial (from above)"*, ver [→ 126]

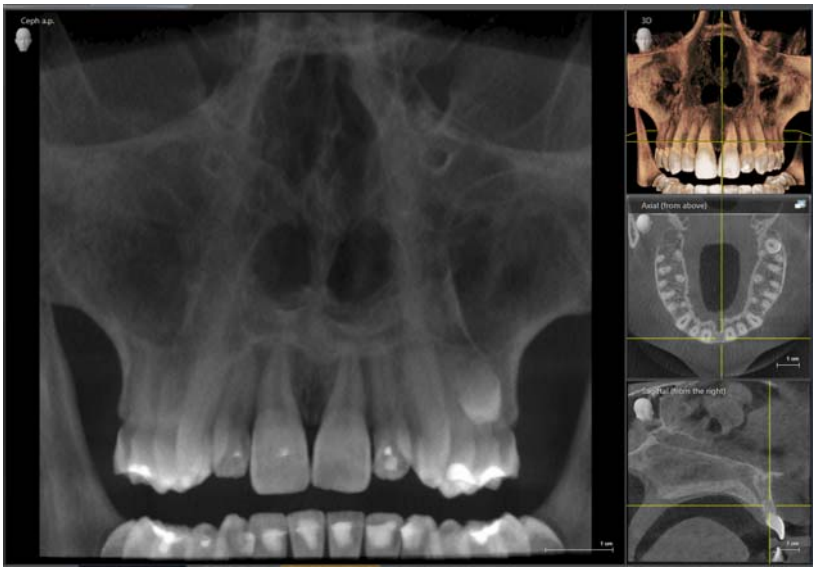


Vista panorámica

Vista cefalométrica a.p./p.a.

La vista *"CA"* contiene las siguientes vistas:

- *"Ceph a.p./p.a."*, ver [→ 129]
- *"3D"*, ver [→ 118]
- *"Axial (from above)"*, ver [→ 126]
- *"Sagittal (from right)"*, ver [→ 127]

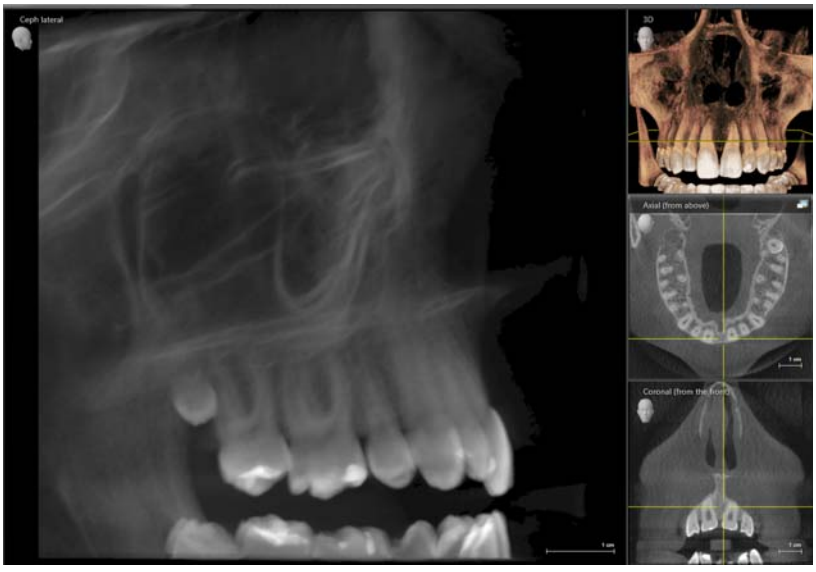


Vista cefalométrica a.p./p.a.

Vista cefalométrica lateral

La vista *"CL"* contiene las siguientes vistas:

- *"Ceph lateral"*, ver [→ 130]
- *"3D"*, ver [→ 118]
- *"Axial (from above)"*, ver [→ 126]
- *"Coronal (from front)"*, ver [→ 128]

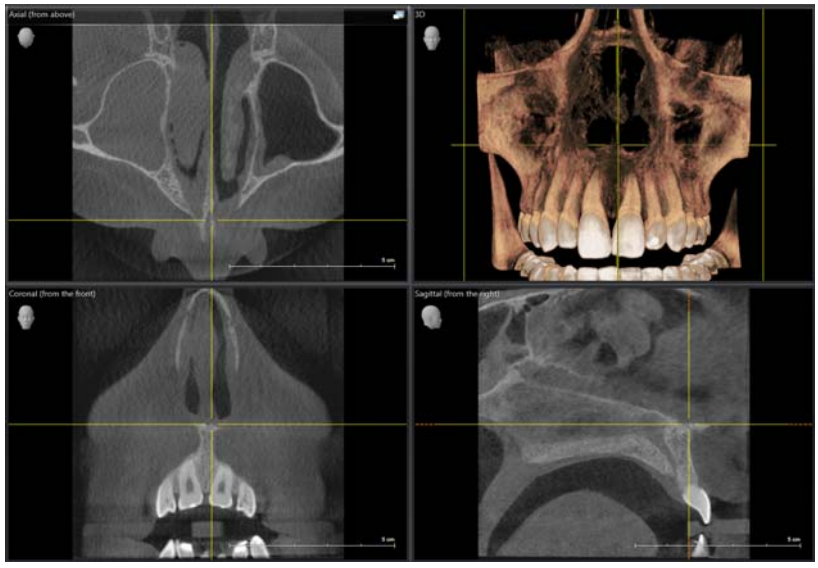


Vista cefalométrica lateral

Vista MPR

La vista *"MPR"* contiene las siguientes vistas:

- *"Axial (from above)"*, ver [→ 126]
- *"3D"*, ver [→ 118]
- *"Coronal (from front)"*, ver [→ 128]
- *"Sagittal (from right)"*, ver [→ 127]



Vista MPR

7.1.1.3.1 Selección de vistas estándar

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está seleccionada.

Seleccionar vista

➢ En la paleta de herramientas *"Layout"*, haga clic en el botón *"3D"*, *"CA"*, *"CL"* o *"MPR"*.

↳ El volumen 3D se visualiza en la vista seleccionada.

7.1.1.3.2 Modificación de vistas estándar

Puede modificar la distribución de las vistas estándar. Para ello haga lo siguiente:

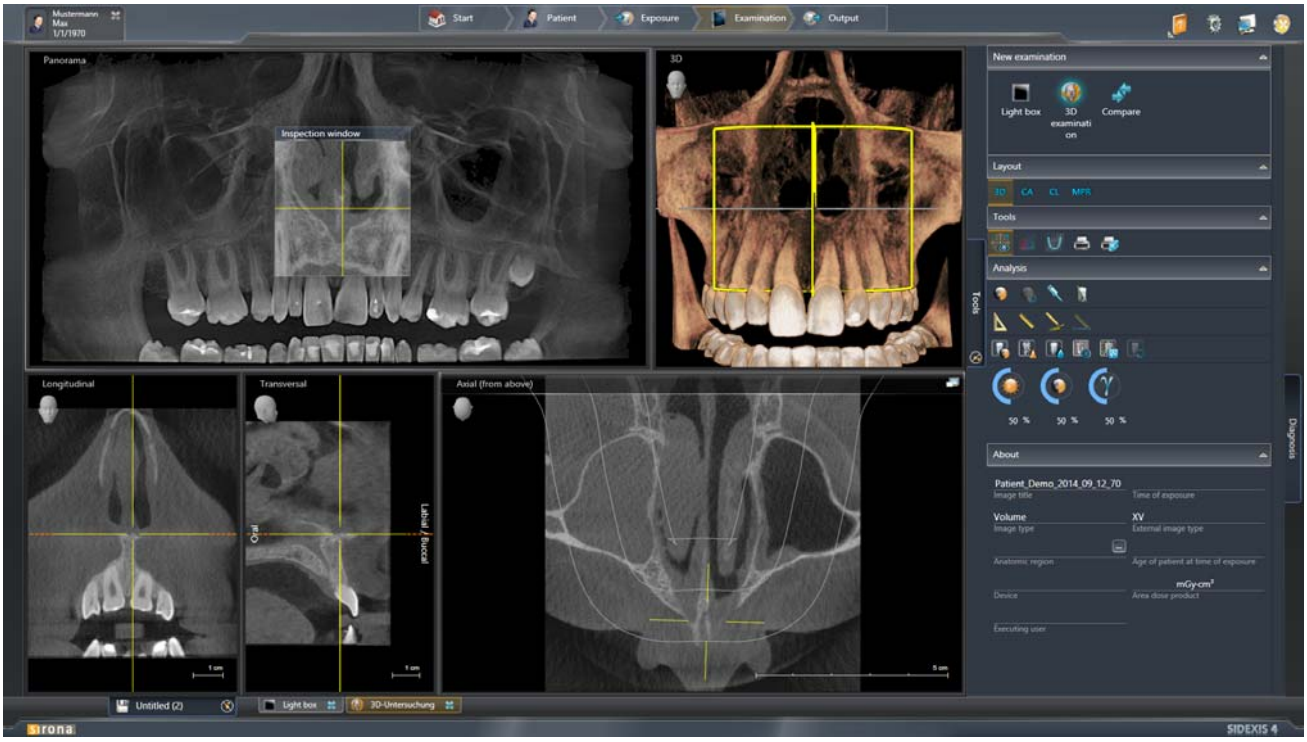
✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está seleccionada.

✓ La vista deseada está seleccionada.

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la línea blanca divisoria que desee desplazar.

   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.

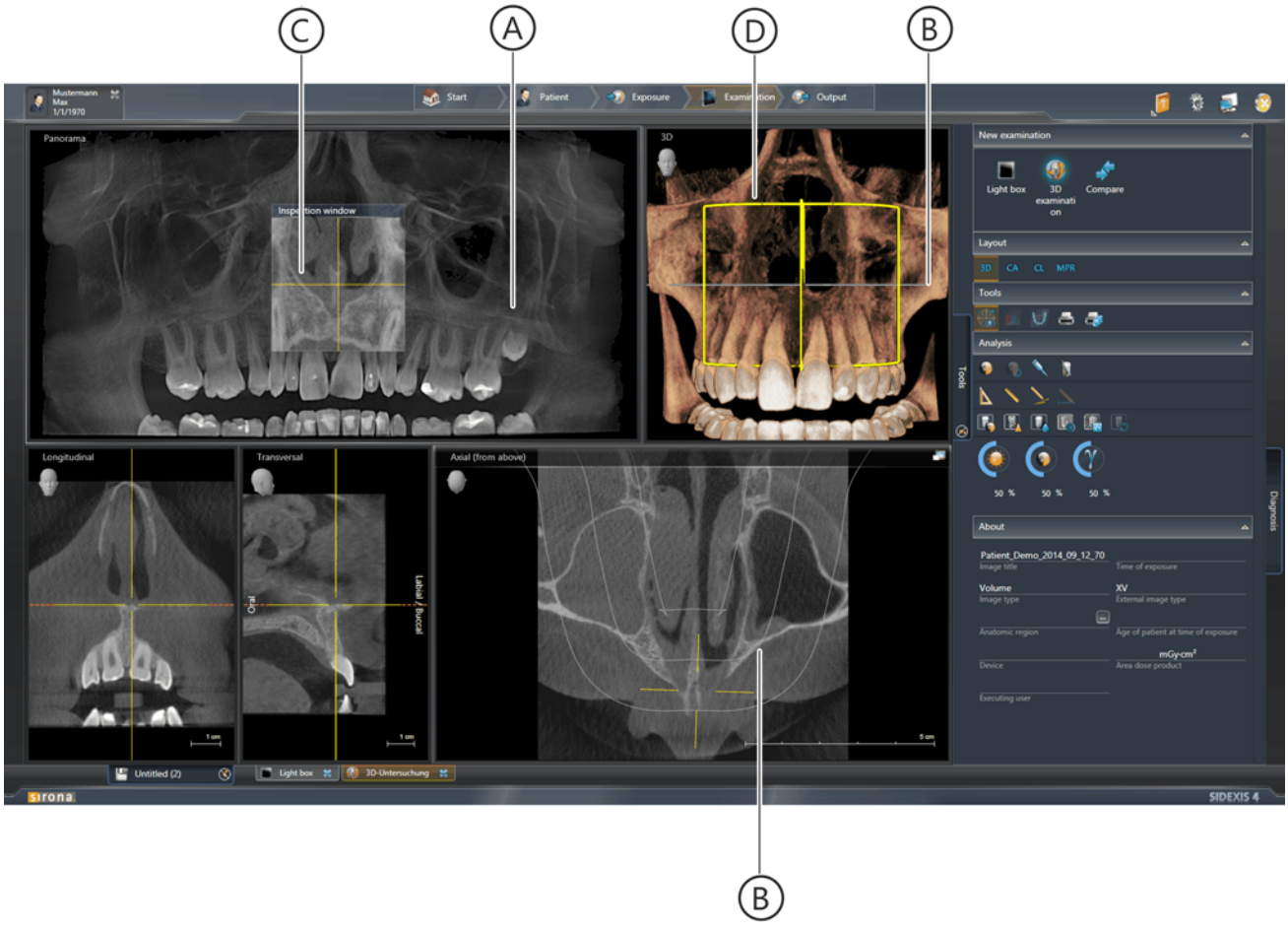
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la línea manteniendo pulsado el botón.



Vista con división modificada

↳ Los tamaños de la ventana y la imagen cambian consecuentemente.

7.1.1.4 Escena panorámica



Escena panorámica

A	Escena panorámica
B	Curva panorámica
C	Ventana de exploración
D	Plano de corte *"Panorama"*

En la escena panorámica (A) del área de trabajo *"3D Examination"* se muestra una planigrafía panorámica reconstruida o calculada a partir del volumen 3D.

La planigrafía panorámica se calcula a partir del volumen tomando como base la curva panorámica (B). El *"Panorama Curve Editor"* permite ajustar la curva panorámica al arco maxilar de forma óptima [→ 159].

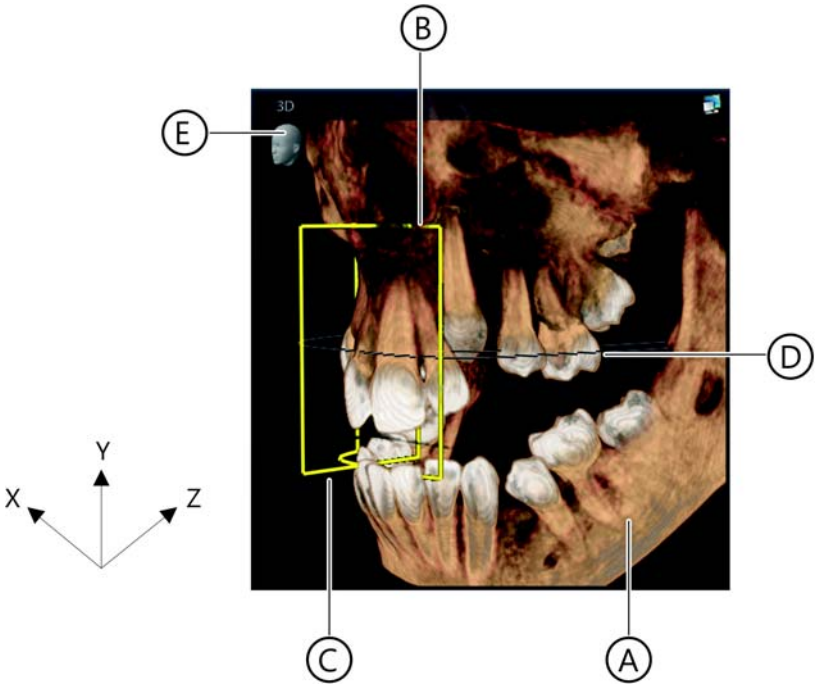
En la escena panorámica puede mostrarse una ventana de exploración (C). En la ventana de exploración se muestra el plano de corte (D) del volumen.

La ventana de exploración permite desplazar los planos de corte en la escena 3D y las vistas en corte [→ 108].

7.1.1.5 Escena 3D

En la escena 3D del área de trabajo *"3D Examination"* se muestra una reconstrucción 3D de la radiografía TVD.

La reconstrucción 3D puede girarse en los tres ejes X, Y y Z utilizando el ratón. [→ 119]



Escena 3D

A	Reconstrucción 3D
B	Plano de corte *"Panorama"*
C	Plano de corte *"Transversal"*
D	Curva panorámica
E	Indicador de orientación

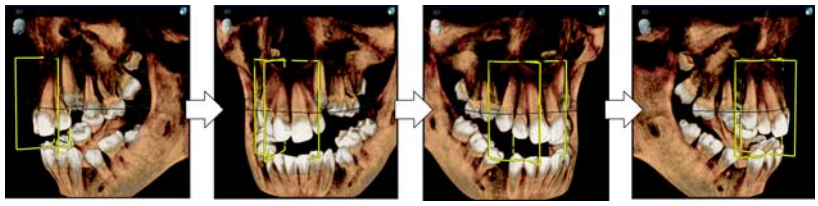
7.1.1.5.1 Modificación de la perspectiva

Modificar perspectiva con el ratón

Puede girar libremente la reconstrucción 3D en los tres ejes X, Y y Z utilizando el ratón. Para ello haga lo siguiente:

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la escena 3D.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.

3. Desplace el puntero del ratón en dirección X, Y o Z manteniendo pulsado el botón.



Modificación de la perspectiva

↳ La reconstrucción 3D gira conforme al movimiento del ratón.

Seleccionar perspectiva fija

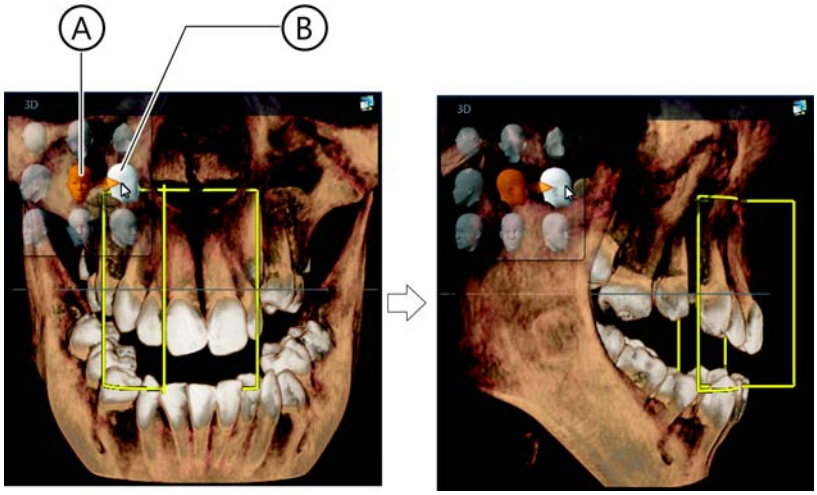
SIDEXIS 4 ofrece ocho perspectivas estándar que pueden seleccionarse mediante pictogramas en la escena 3D:

- Arriba
- Posterior
- Inferior
- Derecha
- Oblicua derecha
- Delante
- Oblicua izquierda
- Izquierda

Para seleccionar las perspectivas, haga lo siguiente:

1. Sitúe el puntero del ratón sobre el indicador de orientación de la escena 3D.
   ↳ Se muestran los pictogramas para la selección de la perspectiva. La perspectiva actual (A) se indica en naranja.

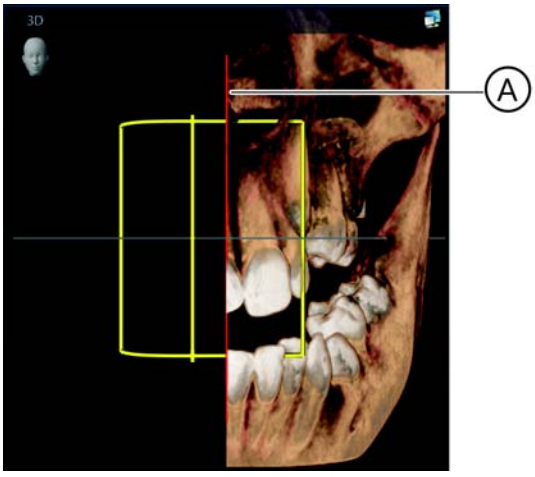
2. Haga clic en el pictograma con la perspectiva deseada, p. ej., la derecha (B).



Selección de perspectiva estándar

↳ La reconstrucción 3D gira para mostrar la perspectiva correspondiente.

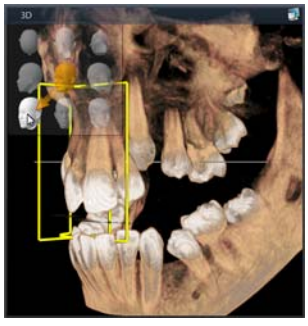
7.1.1.5.2 Cortes planares



Máscara de corte interactiva (A) en la escena 3D

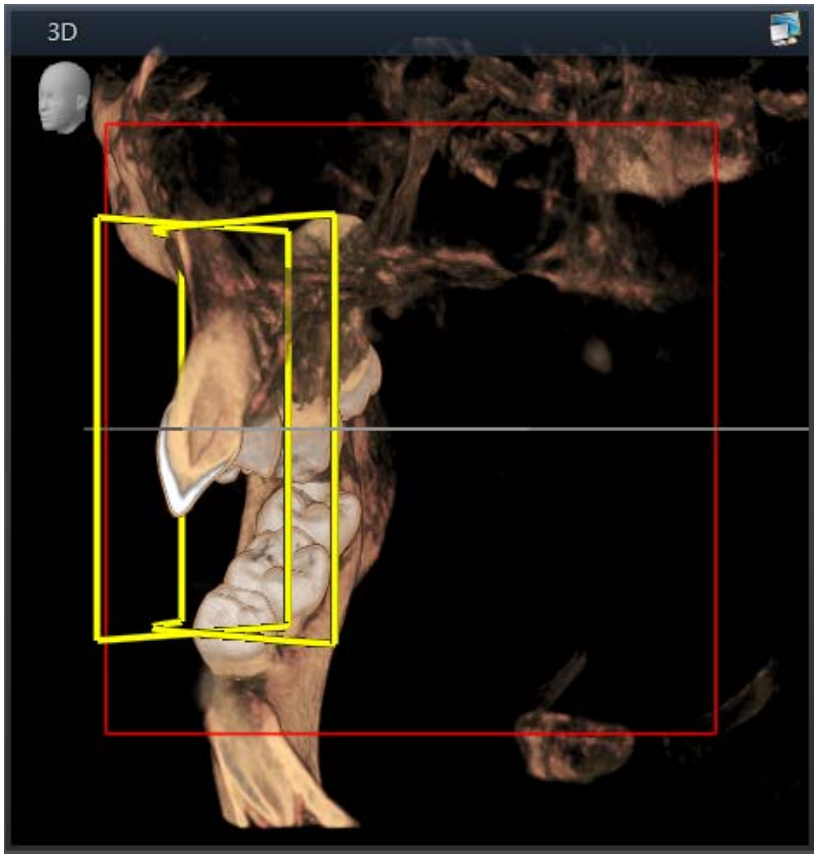
En la escena 3D puede definir cortes planares de forma interactiva para poder analizar estructuras anatómicas internas. Para ello, es posible activar una máscara de corte (A) en la perspectiva seleccionada actualmente. Esta máscara (Clipping Plane) puede desplazarse por el volumen con el ratón.

Activar máscara de corte



1. Seleccione la perspectiva en la que desea definir el corte planar [→ 119].

2. Haga clic en el botón *"Clipping Plane"* .

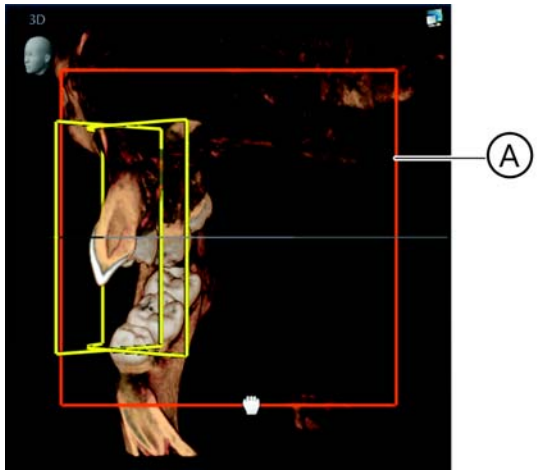


Activar máscara de corte

↳ La máscara de corte se activa (A).

Desplazar máscara de corte

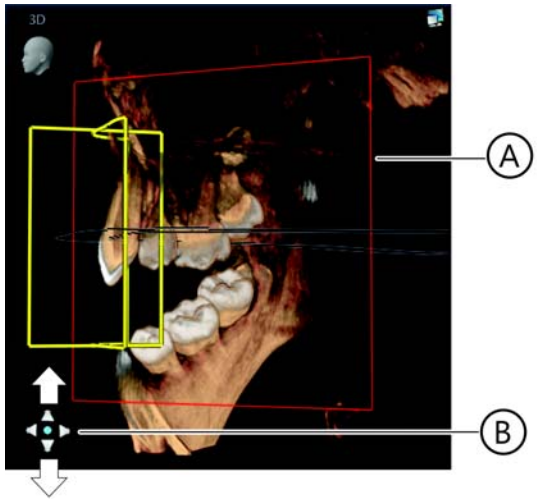
1. Sitúe el puntero del ratón sobre el contenido de la máscara de corte.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
3. Desplace el puntero del ratón dentro de la máscara de corte manteniendo pulsado el botón.



Desplazar la máscara de corte por la reconstrucción 3D

↳ La máscara de corte se desplaza por la reconstrucción 3D. El corte cambia consecuentemente con el desplazamiento por la reconstrucción 3D.

Modificar perspectiva de la reconstrucción 3D incluida la máscara de corte



Modificar perspectiva de la construcción 3D incluida la máscara de corte

Para modificar la perspectiva de la reconstrucción 3D incluyendo la máscara de corte, se procede de forma similar a como se describe en el capítulo "Modificación de la perspectiva" [→ 119].

¡AVISO! No obstante, si se modifica la perspectiva con el ratón, hay que asegurarse de que el puntero del ratón (B) se encuentre fuera de la máscara de corte (A) al pulsar el botón izquierdo del ratón. De lo contrario no se modificará la perspectiva, sino que se desplazará la máscara de corte.

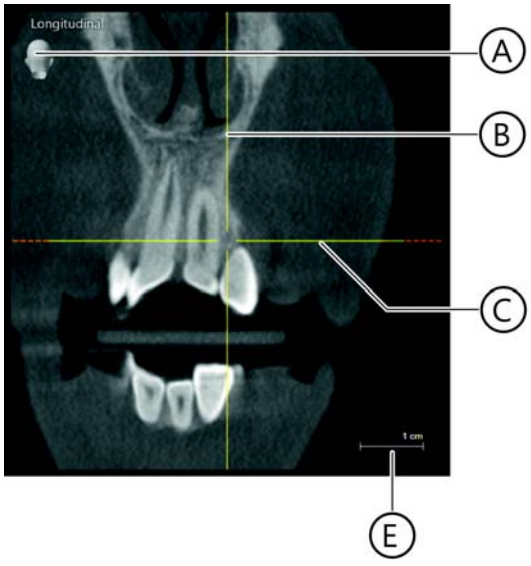
7.1.1.6 Vistas en corte

Cada plano (de corte) del volumen 3D puede mostrarse como vista en corte en SIDEXIS 4. Por medio de las vistas en corte es posible evaluar y medir exactamente las estructuras anatómicas desde diferentes perspectivas. SIDEXIS 4 proporciona diferentes vistas en corte estándar en las vistas estándar [→ 112]. Puede navegar de forma interactiva por los cortes utilizando el ratón.

7.1.1.6.1 Longitudinal

La vista en corte *"Longitudinal"* muestra cortes planares que discurren tangenciales a la curva panorámica. La curva panorámica puede ajustarse de forma óptima al arco maxilar del paciente mediante el editor de curvas panorámicas. De esta forma, con la vista en corte longitudinal pueden examinarse cortes situados a lo largo del arco maxilar.

Encontrará información sobre el desplazamiento y la inclinación de planos de corte en el capítulo "Navegación en las vistas en corte [→ 131]".



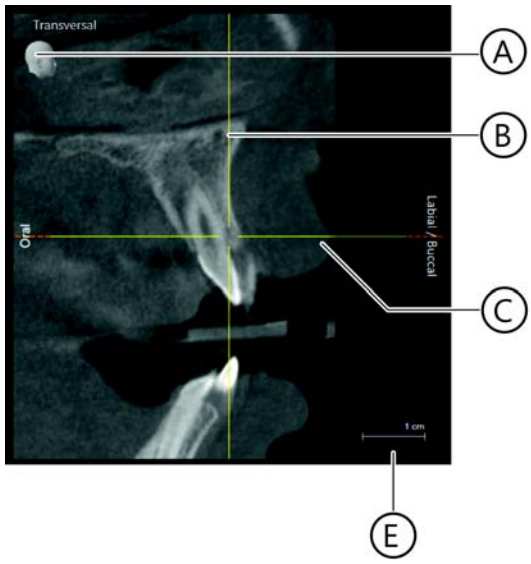
Vista en corte "Longitudinal"

A	Indicador de orientación
B	Posición vertical del plano de corte *"Transversal"*
C	Posición horizontal del plano de corte *"Axial (from above)"* (se corresponde con la posición de la curva panorámica)
E	Zoom

7.1.1.6.2 Transversal

La vista en corte *"Transversal"* muestra cortes planares que discurren perpendiculares a la curva panorámica. La curva panorámica puede ajustarse de forma óptima al arco maxilar del paciente con el editor de curvas panorámicas. De esta forma, con la vista en corte transversal pueden examinarse cortes que atraviesen el arco maxilar.

Encontrará información sobre el desplazamiento y la inclinación de planos de corte en el capítulo "Navegación en las vistas en corte [→ 131]".



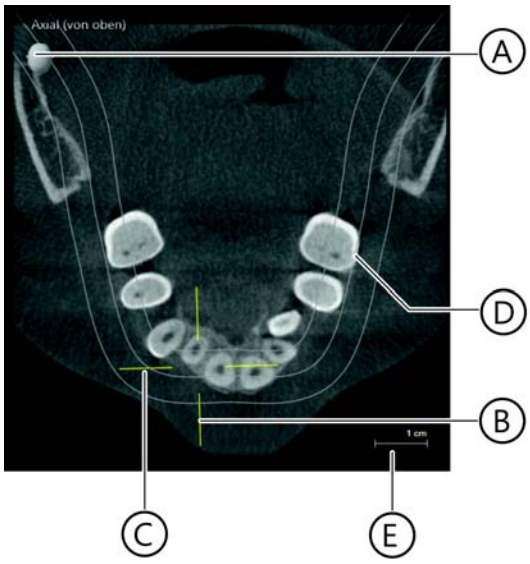
Vista en corte "Transversal"

A	Indicador de orientación
B	Posición vertical del plano de corte *"Longitudinal"*
C	Posición horizontal del plano de corte *"Axial (from above)"* (se corresponde con la posición de la curva panorámica)
E	Zoom

7.1.1.6.3 Axial (desde arriba)

La vista en corte *"Axial (from above)"* muestra cortes planares transversales que discurren paralelos a la curva panorámica. De tal forma, con ayuda de la vista en corte axial pueden examinarse cortes transversales en el plano oclusal. El plano de corte axial puede desplazarse o inclinarse [→ 131].

Encontrará información sobre el desplazamiento y la inclinación de planos de corte en el capítulo "Navegación en las vistas en corte [→ 131]".



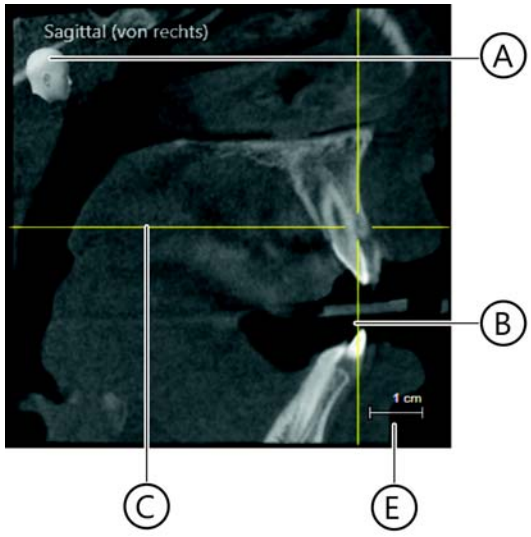
Vista en corte "Axial (from above)"

A	Indicador de orientación
B	Posición del plano de corte *"Transversal"*
C	Posición del plano de corte *"Longitudinal"*
D	Curva panorámica
E	Zoom

7.1.1.6.4 Sagital (desde la derecha)

La vista en corte *"Sagittal (from right)"* muestra cortes planares en el plano sagital. De tal forma, con ayuda de la vista en corte sagital pueden examinarse cortes en el plano sagital. El plano de corte sagital puede desplazarse, volcarse o inclinarse [→ 131].

Encontrará información sobre el desplazamiento y la inclinación de planos de corte en el capítulo "Navegación en las vistas en corte [→ 131]".



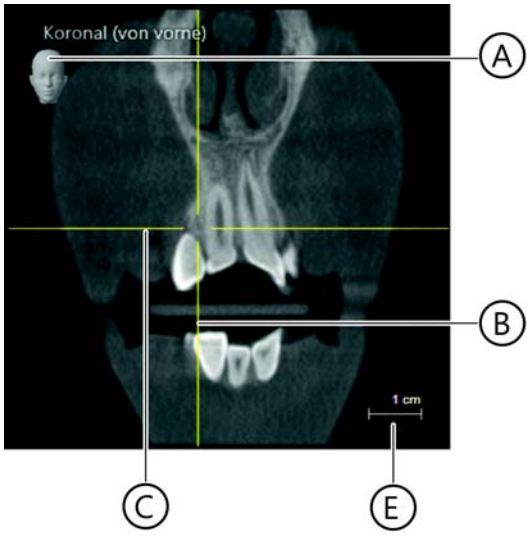
Vista en corte "Sagittal (from right)"

A	Indicador de orientación
B	Posición del plano de corte *"Coronal (from front)"*
C	Posición horizontal del plano de corte *"Axial (from above)"* (se corresponde con la posición de la curva panorámica)
E	Zoom

7.1.1.6.5 Coronal (frontal)

La vista en corte *"Coronal (from front)"* muestra cortes planares en el plano coronal. Esto permite examinar cortes en el plano coronal con la vista en corte coronal.

Encontrará información sobre el desplazamiento y la inclinación de planos de corte en el capítulo "Navegación en las vistas en corte [→ 131]".



Vista en corte "Coronal (from front)"

A	Indicador de orientación
B	Posición del plano de corte *"Sagittal (from right)"*
C	Posición horizontal del plano de corte *"Axial (from above)"* (se corresponde con la posición de la curva panorámica)
E	Zoom

7.1.1.6.6 Cefalométrica a.p./p.a.

La proyección de estrato grueso *"Ceph a.p./p.a."* se calcula a partir de los datos de volumen.

- Cefalométrica a./p. = frontal
- Cefalométrica p./a. = posterior

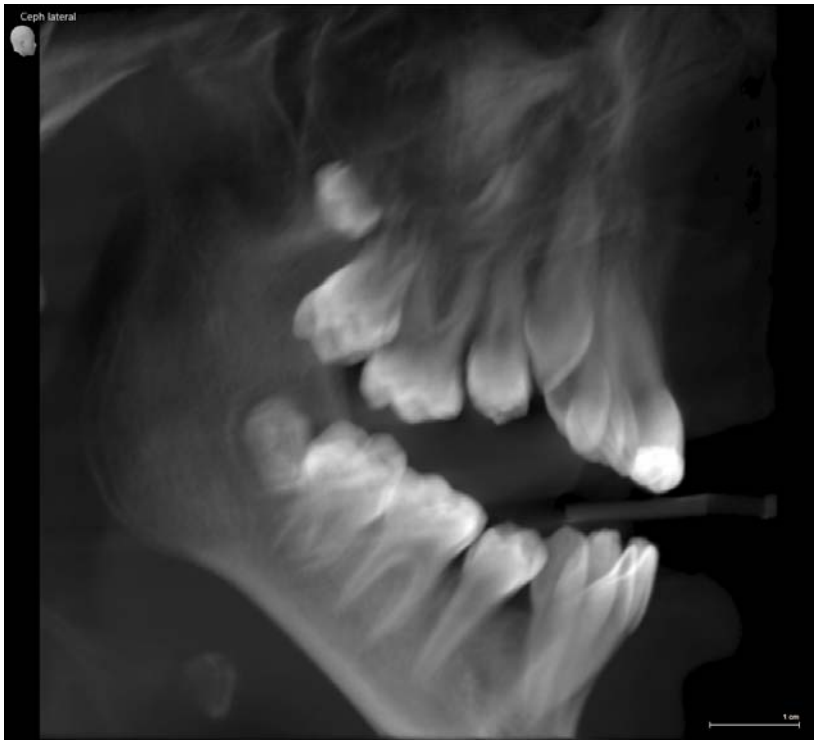
En el menú de configuración *"Gereral Setting"* | *"Presentation"* se puede configurar cuál de las dos proyecciones de estrato grueso (cefalométrica a./p. o cefalométrica p./a.) se mostrará aquí [→ 48].

Proyección de estrato grueso "Ceph a.p./p.a."

Consejo: Para optimizar vistas cefalométricas puede utilizarse la función *"3D Align"* views [→ 166].

7.1.1.6.7 Cefalométrica lateral

La proyección de estrato grueso *"Ceph lateral"* se calcula a partir de los datos de volumen.



Proyección de estrato grueso "Ceph lateral"

Consejo: Para optimizar vistas cefalométricas puede utilizarse la función *"3D Align"* [→ 166].

7.1.1.6.8 Navegación en las vistas en corte

SIDEXIS 4 muestra los siguientes planos de corte en las vistas:

- *"Longitudinal"*
- *"Transversal"*
- *"Axial (from above)"*
- *"Coronal (from front)"*
- *"Sagittal (from right)"*
- *"Ceph a.p./p.a."*
- *"Ceph lateral"*

7.1.1.6.8.1 Desplazamiento de planos de corte

1. Sitúe el puntero del ratón en la vista en corte en la que desea navegar.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ Se selecciona la correspondiente ventana de medios.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.

3. Desplace el puntero del ratón en dirección vertical manteniendo pulsado el botón.
   ↳ El plano de corte se desplaza consecuentemente.
   – *"Longitudinal"* = Desplazar plano de corte en dirección lingual/palatino ⇔ bucal

   – *"Transversal"* = Desplazar plano de corte tangencialmente a lo largo de la curva panorámica
   – *"Axial (from above)"* = Desplazar plano de corte longitudinalmente en dirección MS ⇔ MI
   – *"Sagittal (from right)"* = Desplazar plano de corte transversalmente
   – *"Coronal (from front)"* = Desplazar plano de corte sagitalmente
   ↳ En la escena 3D, los nuevos planos de corte o de proyección *"Transversal"*, *"Panorama"*, así como la curva panorámica, se muestran mediante auxiliares de posición [→ 111].
   ↳ Las vistas en corte cambian en función del nuevo plano de corte.

7.1.1.6.8.2 Vuelco o inclinación de planos de corte

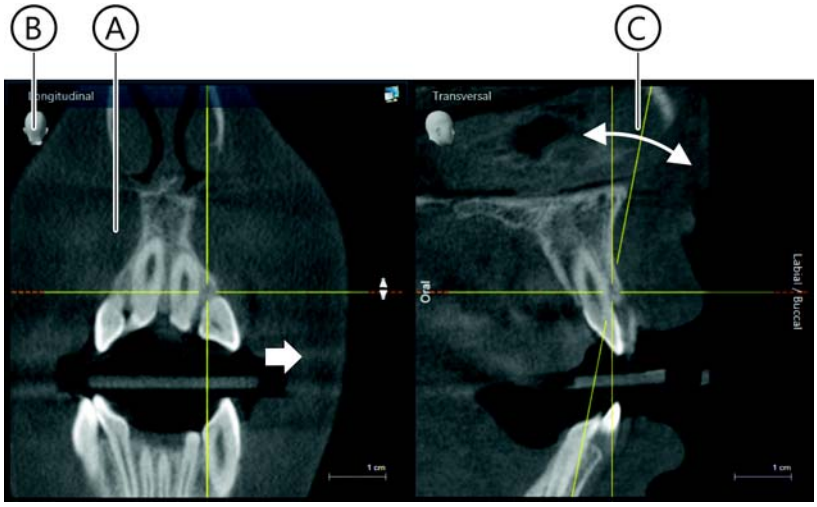
Los planos de corte *"Longitudinal"*, *"Transversal"*, *"Axial (from above)"*, *"Sagittal (from right)"* y *"Coronal (from front)"* pueden volcarse o inclinarse.

Hay dos procedimientos para volcar o inclinar los planos:

- moviendo el puntero del ratón sobre la vista en corte;
- con el regulador *"Inclination"* (D) de la paleta de herramientas *"Analysis"*.

Volcar o inclinar plano de corte moviendo el puntero del ratón sobre la vista en corte

1. Sitúe el puntero del ratón en el extremo izquierdo o derecho (línea naranja discontinua) del auxiliar de posición horizontal en la vista en corte deseada.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón. Desplace el puntero del ratón en dirección vertical manteniendo pulsado el botón.



Vuelco o inclinación de plano de corte (en el ejemplo, plano de corte "Longitudinal")

↳ El plano de corte (A) gira en torno al eje de rotación (auxiliar de posición horizontal amarillo).

↳ La posición del plano de corte inclinado se indica mediante una línea amarilla discontinua (C) en las otras vistas en corte si el plano de corte se muestra en las proyecciones.

↳ La posición del plano de corte se muestra además mediante el auxiliar de posición (B).

Regulador "Inclination" (D)

↳ El ángulo de inclinación del plano de corte seleccionado se muestra en el regulador *"Inclination"* (D) de la paleta de herramientas *"Analysis"*.

Volcar o inclinar plano de corte con el regulador *"Inclination"*

1. Seleccione la vista en corte deseada en el área de trabajo.

Regulador "Inclination" (D)

2. Sitúe el puntero del ratón sobre el regulador *"Inclination"* (D).
   ↳ Sobre el regulador aparece un control deslizante.
3. Sitúe el puntero del ratón sobre la barra del control deslizante, pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la barra en sentido vertical manteniéndolo pulsado.

o

➢ Introduzca el valor con el teclado en el campo de entrada situado bajo el regulador.

- El plano de corte gira en torno al eje de rotación (auxiliar de posición horizontal amarillo).
- La posición del plano de corte inclinado se indica mediante una línea amarilla discontinua en las otras vistas en corte si el plano de corte se muestra en las proyecciones.
- El ángulo de inclinación del plano de corte seleccionado se muestra en el regulador *"Inclination"* (D).

Suprimir el vuelco o la inclinación del plano de corte

1. Seleccione el plano de corte inclinado en el área de trabajo.
2. Sitúe el puntero del ratón sobre el regulador *"Inclination"* .
   - Sobre el regulador aparece un control deslizante.
3. Sitúe el puntero del ratón sobre la barra del control deslizante y pulse el botón izquierdo del ratón.
   - El control deslizante está activado.

4. Haga clic en la flecha blanca de restablecimiento (E) del control deslizante *"Inclination"* .
   - La inclinación del plano de corte vuelve al estado original, es decir, 0°.

7.1.1.7 Apertura de nueva área de trabajo "Exploración 3D"

Hay diferentes formas de abrir una nueva *"3D Examination"*:

- desde la *"Timeline"* de la fase de trabajo *"Patient"*;
- con el botón *"3D Examination"* de la paleta de herramientas *"New Examination"*.

Abrir nueva *"3D Examination"* desde la *"Timeline"*

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está seleccionada.

1. Haga clic en el botón *"Register and Timeline"*.
   ↳ Se muestra la *"Timeline"*.
2. Desplácese con el ratón hasta el volumen 3D deseado.
3. Haga doble clic en el volumen 3D.
   ↳ El volumen 3D se abre como nueva *"3D Examination"*.

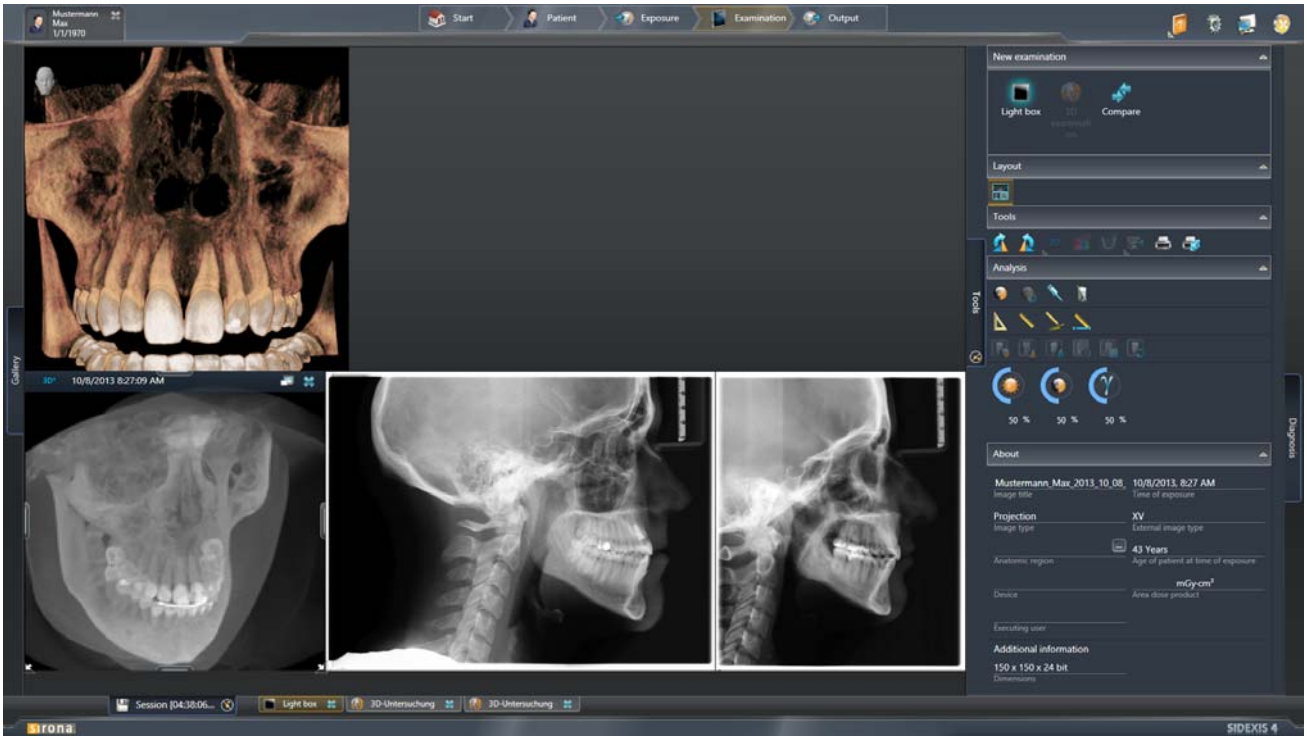
Abrir nueva *"3D Examination"* con el botón *"3D Examination"*

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está seleccionada.

1. Seleccione una *"3D Examination"* abierta.
2. Haga clic en el botón *"3D Examination"* de la paleta de herramientas *"New Examination"*.
   ↳ La *"3D Examination"* seleccionada se abre como copia en una nueva área de trabajo.

7.1.2 "Caja de luz"

Selección: Clic en el botón *"Light Box"* de la paleta de herramientas *"New Examination"* .



Ejemplo de visualización de diferentes ventanas de medios en la caja de luz

La funcionalidad imita la caja de luz tradicional. En esta "caja de luz virtual" puede abrir tanto imágenes 2D como volúmenes 3D y vistas en corte. Cada imagen se abre en una ventana de medios propia.

7.1.2.1 Apertura de nueva área de trabajo "Caja de luz"

Hay diferentes formas de abrir una nueva *"Light Box"*:

- desde la galería de medios de la fase de trabajo *"Patient"*;
- con el botón *"Light Box"* de la paleta de herramientas *"New Examination"*.

Abrir nueva *"Light Box"* desde la *"Timeline"*

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está seleccionada.

1. Haga clic en el botón *"Register and Timeline"*.
   ↳ Se muestra la *"Timeline"*.
2. Desplácese con el ratón hasta la imagen 2D deseada.
3. Haga doble clic en la imagen 2D.
   ↳ La imagen 2D se abrirá en una nueva *"Light Box"*.

IMPORTANTE

También puede abrir varios medios en una nueva caja de luz o agregar medios más tarde a una caja de luz abierta. Para más información al respecto, consulte el capítulo "Administración de medios [→ 216]".

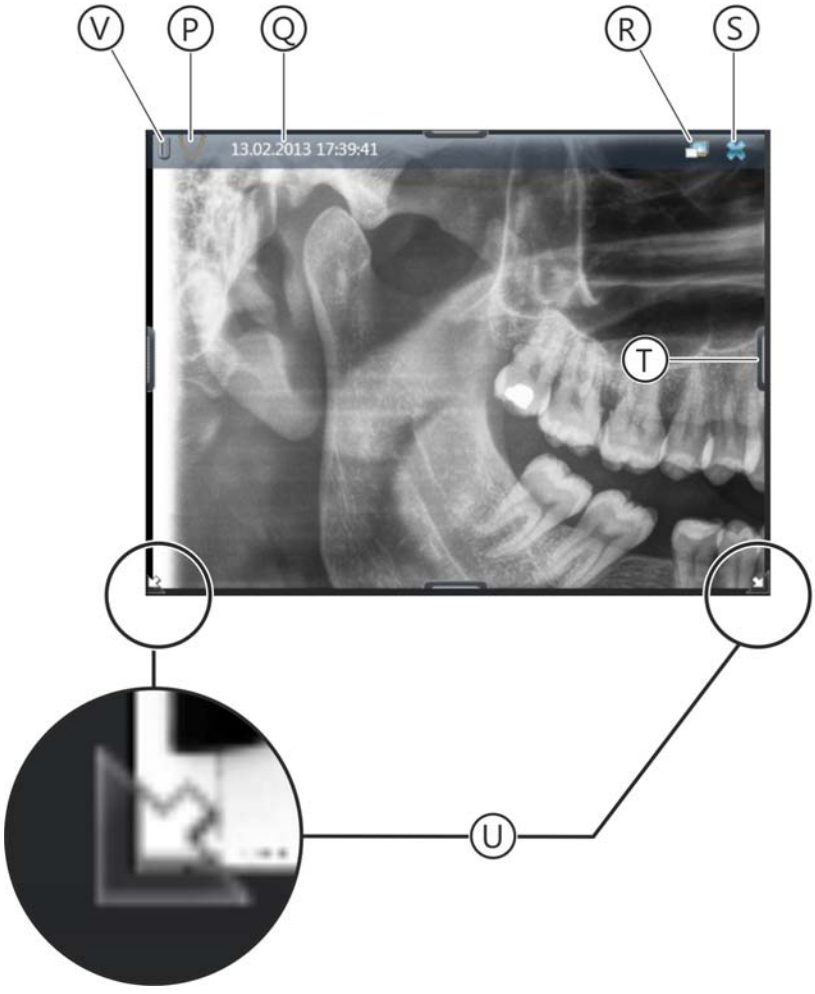
Abrir nueva *"Light Box"* con el botón *"Light Box"*

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está seleccionada.

1. Seleccione una *"Light Box"* abierta.
2. Haga clic en el botón *"Light Box"* de la paleta de herramientas *"New Examination"*.
   ↳ La *"Light Box"* seleccionada se abre como copia en una nueva área de trabajo.

7.1.2.2 Trabajo con ventanas de medios

En el área de trabajo *"Light Box"*, cada medio (ya sea un volumen 3D, una vista en corte o una imagen 2D) se muestra en una ventana de medios propia. Pueden abrirse de forma paralela varias ventanas de medios o varios medios. Haciendo clic en una ventana de medios, esta se selecciona y se coloca en primer plano. Solo puede haber seleccionada una ventana de medios. En la ventana de medios seleccionada se muestra una línea de encabezamiento. En la línea de encabezamiento aparecen el tipo de medio, la fecha y la hora de la radiografía y los botones *"Close Window"* y *"Maximize Image"*.



Ventana de medios

P	Indicación del tipo de medio (3D/2D/panorámica)
Q	Fecha y hora de la radiografía/del vídeo
R	Botón *"Maximize Image"*
S	Botón *"Close Window"*
T	Selección/recorte de ventana de medios (parte de la imagen)
U	Ampliación/reducción proporcional de ventana de medios (contenido)
V	Icono de clip si con el medio se ha guardado un diagnóstico [→ 201].

7.1.2.2.1 Cómo cerrar la ventana de medios

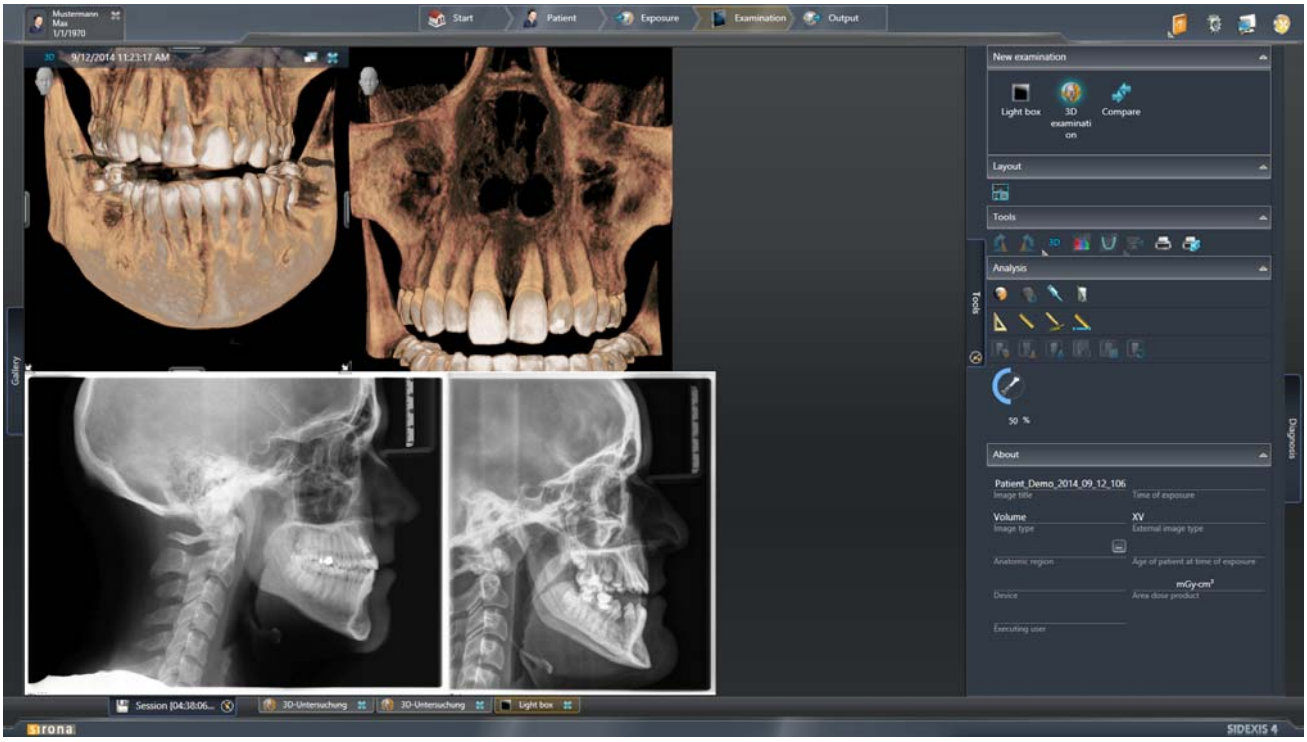
➢ Haga clic en la cruz azul situada en la parte superior derecha de la ventana de medios (en la línea de título).

↳ La ventana de medios se cerrará.

7.1.2.2.2 Cómo ordenar ventanas de medios automáticamente en el área de trabajo

✓ En la *"Light Box"* se han abierto varias ventanas de medios (o varios medios).

➢ Haga clic en el botón *"Automatically Layout"* .

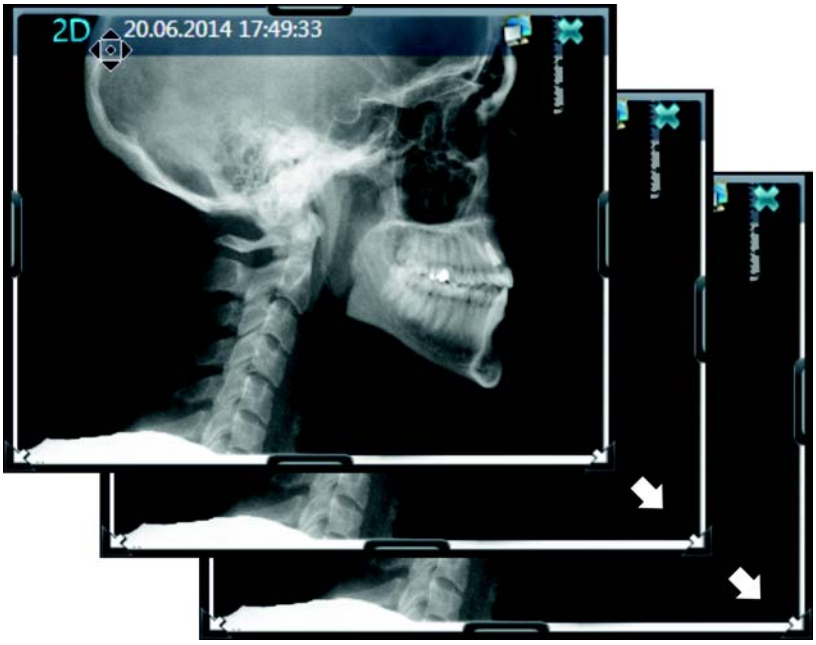


Disposición automática de ventanas de medios abiertas

↳ Las ventanas de medios (o los medios) que se han abierto se ordenan automáticamente en la *"Light Box"* . Los medios del mismo tipo quedan dispuestos uno junto al otro en orden cronológico.

7.1.2.2.3 Desplazamiento de ventanas de medios

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Sitúe el puntero del ratón en la línea de título de la ventana de medios.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.



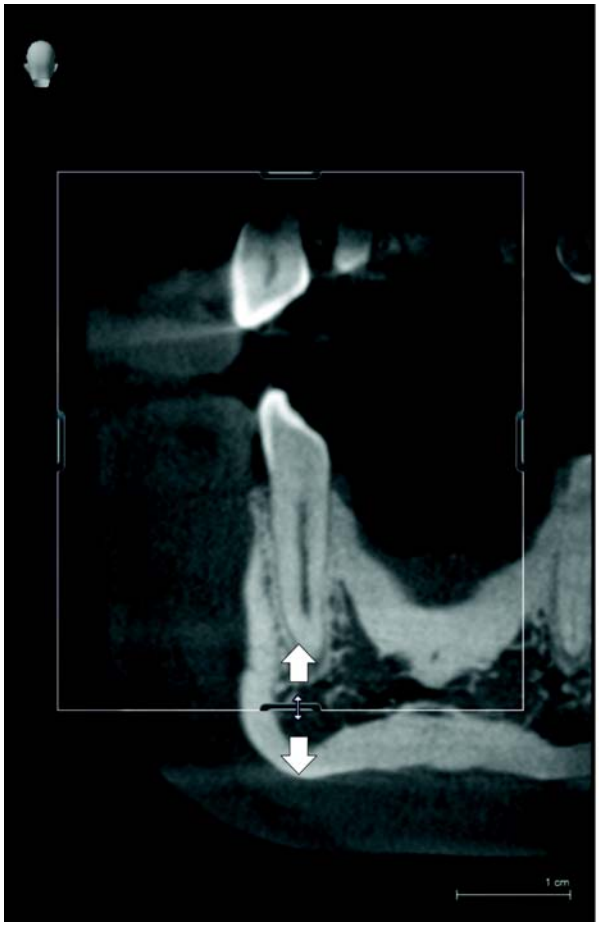
Desplazamiento de ventana de medios en la "Light Box"

3. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la ventana de medios manteniendo pulsado el botón.
   ↳ La ventana de medios se desplaza a otra posición.

7.1.2.2.4 Selección/recorte de parte de la imagen

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Sitúe el puntero del ratón sobre un punto de anclaje de la ventana de medios.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.

3. Pulse el botón izquierdo del ratón.



Selección/recorte de ventana de medios (parte de la imagen)

   ↳ El marco de la ventana de medios se muestra en forma de línea blanca sobre la imagen.

4. Amplíe o reduzca la ventana de medios moviendo el ratón con el botón pulsado.
   ↳ La imagen queda recortada. El tamaño real de la imagen no cambia.

Modificar tamaño de imagen

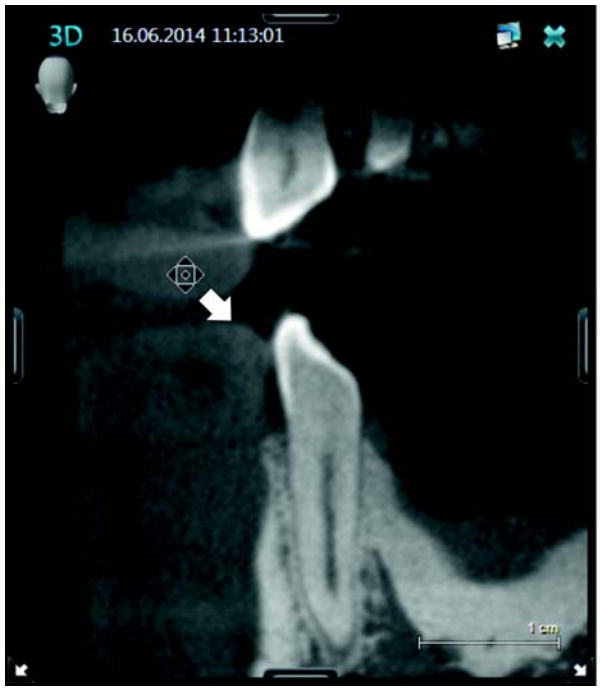
✓ La ventana de medios deseada está seleccionada.

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la imagen de la ventana de medios.
2. Gire la rueda del ratón hacia delante o hacia atrás.
   ↳ El tamaño de la imagen de la ventana de medio varía.
   – Girar rueda del ratón hacia delante = ampliar imagen
   – Girar rueda del ratón hacia atrás = reducir imagen

Desplazar imagen

✓ La ventana de medios deseada está seleccionada.

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la imagen de la ventana de medios.
2. Pulse el botón derecho del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.



Desplazamiento de imagen en la ventana de medios

3. Desplace la imagen manteniendo pulsado el botón derecho del ratón.
   ↳ La imagen se desplaza en la ventana de medios.

7.1.2.2.5 Ampliación/reducción proporcional de la ventana de medios

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Sitúe el puntero del ratón en la flecha blanca de la esquina inferior de la ventana de medios.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.

Ampliación o reducción proporcional de la ventana de medios (imagen)

3. Pulse el botón izquierdo del ratón y amplíe o reduzca la ventana de medios moviendo el ratón diagonalmente con el botón pulsado.
   ↳ La ventana de medios se amplía o reduce. Con la ventana, también se amplía o reduce el contenido. La parte recortada de la imagen no cambia.

7.1.2.2.6 Maximización de la ventana de medios en el área de trabajo (modo de imagen única)

✓ La ventana de medios deseada está seleccionada.

➢ Haga clic en el botón *"Maximize Image"*, situado en la parte superior derecha de la ventana de medios (en la línea de título).

o

➢ Pulse la barra espaciadora.

↳ El medio se maximiza en el área de trabajo.

➢ Haciendo clic en el botón *"Normal view"* o pulsando la barra espaciadora, se anula el modo de imagen única.

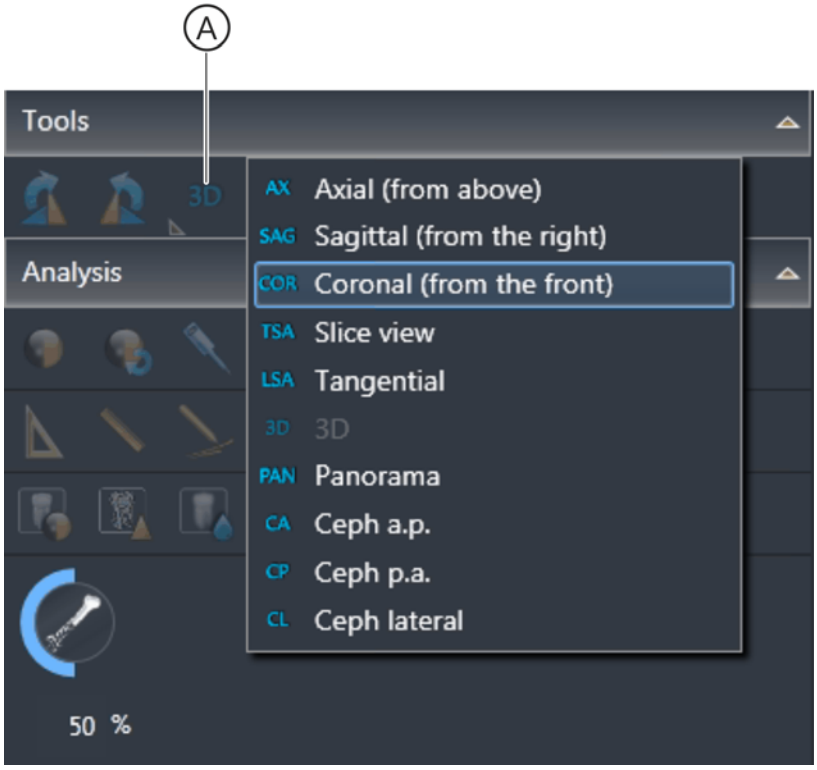
↳ El medio vuelve a mostrarse en la ventana de medios.

7.1.2.2.7 Cambio del tipo de proyección en la ventana de medios

El tipo de proyección puede cambiarse en ventanas de medios de la *"Light Box"* que contienen un volumen 3D o una vista en corte. Para ello haga lo siguiente:

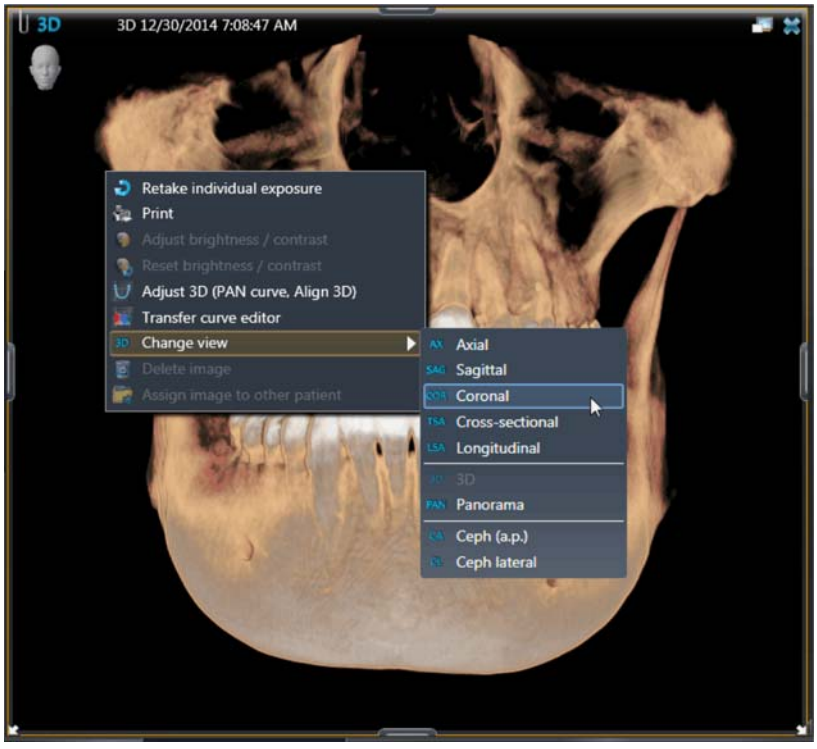
Ejemplo: Ventana de medios de la "Light Box" con un volumen 3D

✓ En la *"Light Box"* hay seleccionada una ventana de medios con un volumen 3D o una vista en corte (en el ejemplo, un volumen 3D).



Cambiar el tipo de proyección

1. Haga clic en el botón *"Projection type"* (A) de la paleta de herramientas *"Tools"*.



Cambiar la proyección en la ventana de medios con el menú de contexto

o

➢ Haga clic en el botón *"Change View"* del menú de contexto [→ 73].

↳ Se abre un submenú.

2. En el submenú, haga clic en el tipo de proyección deseada, p. ej., *"Coronal (from front)"*.

Ejemplo: Vista en corte "Coronal (from front)"

↳ En la ventana de medios se muestra la vista en corte *"Coronal (from front)"*.

Botón "Projection type" de la paleta de herramientas "Tools" cambiado

↳ El botón *"Projection type"* de la paleta de herramientas cambia (en el ejemplo, de *"3D"* a *"COR"*).

7.1.3 "Compare"

⚠ ATENCIÓN

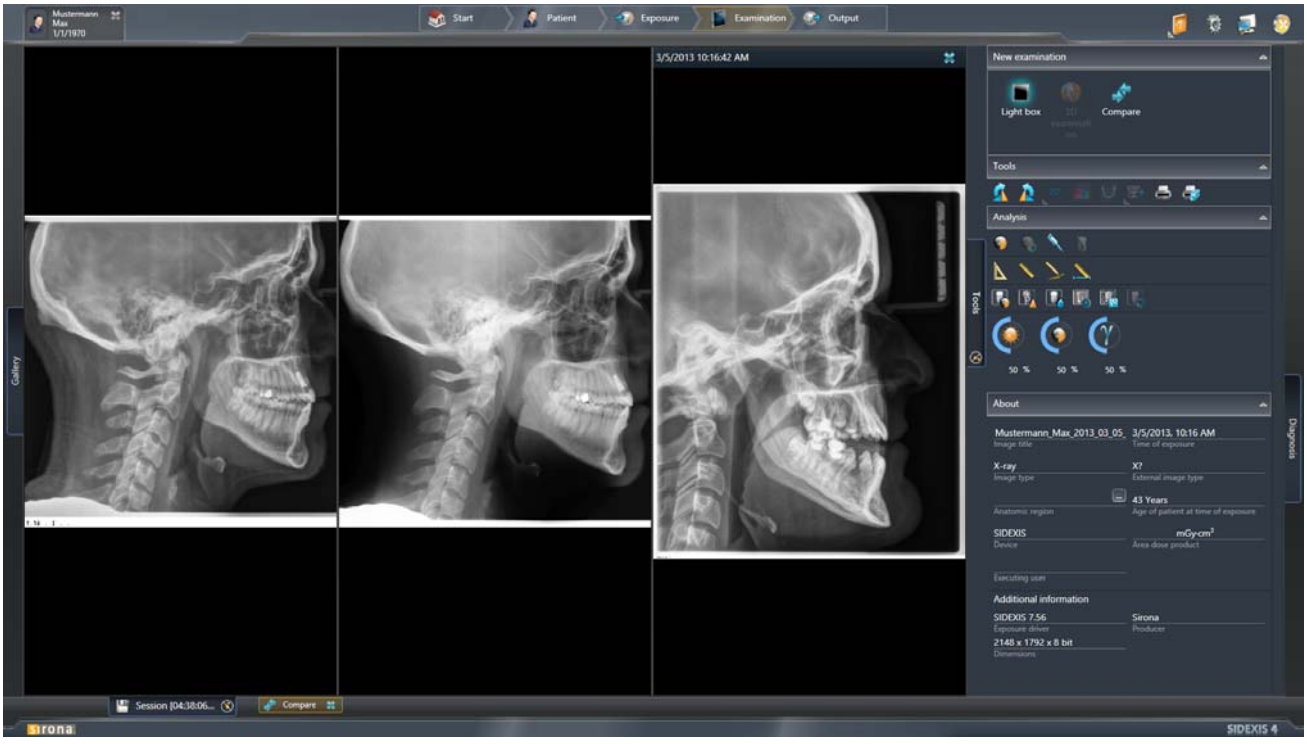
Como operador, asegúrese de comparar siempre áreas equivalentes desde el punto de vista clínico.

SIDEXIS 4 ofrece un área de trabajo especial para comparar radiografías. En el área de trabajo *"Compare"* pueden compararse dos volúmenes o dos vistas en corte, así como hasta cuatro imágenes 2D.

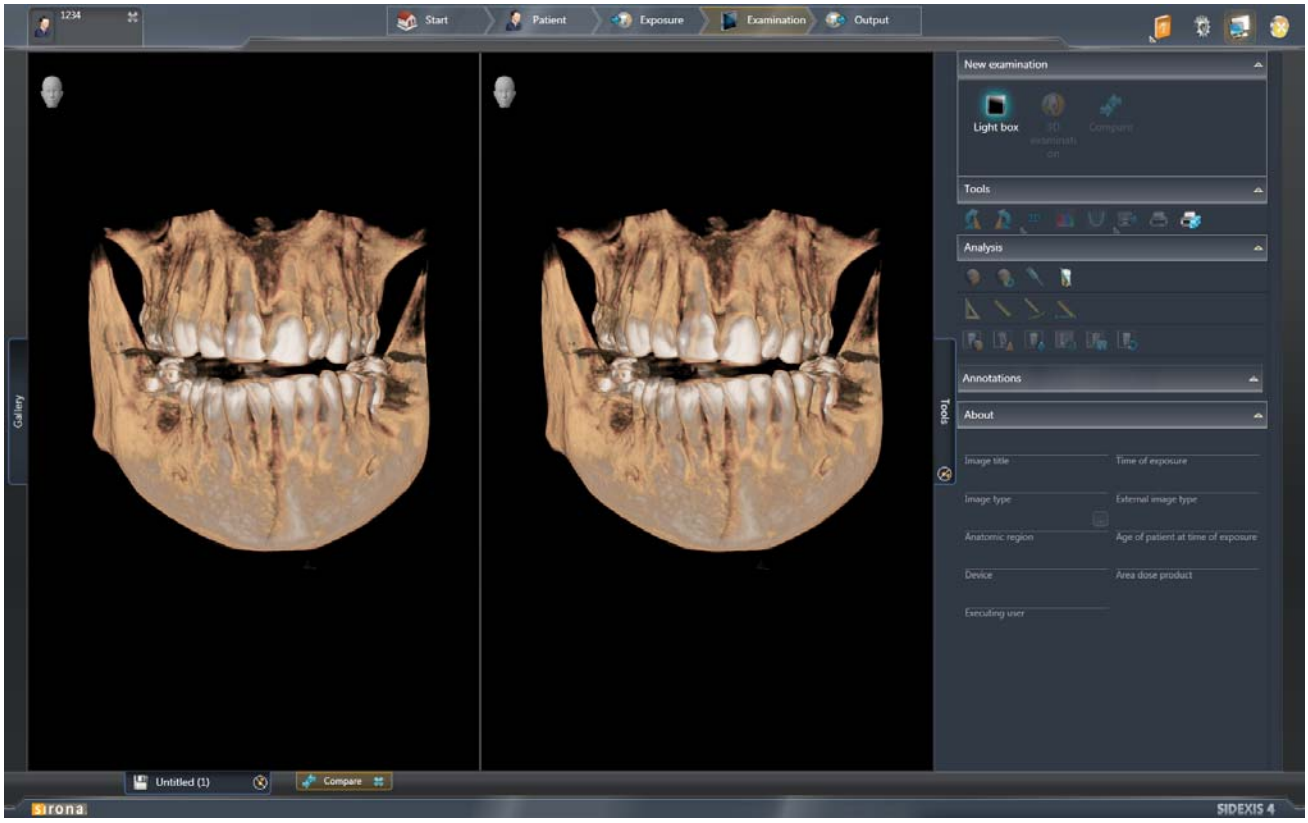
Las imágenes comparadas estarán correlacionadas (si la función *"Synchronize views"* está activada [→ 150]), de modo que las siguientes funciones, ejecutadas en una de las ventanas, también se aplicarán a todas las ventanas abiertas:

- Modificar el brillo o el contraste [→ 169]
- Modificar tono (gamma) [→ 169]
- Filtros de imagen [→ 173]
- Ampliar/reducir el contenido de la ventana de medios [→ 142]
- Desplazar el contenido de la ventana de medios
- Cambiar el tipo de proyección (al comparar volúmenes 3D o vistas en corte) [→ 145]
- Navegar por las vistas en corte

La correlación de las vistas se puede desactivar y volver a activar [→ 150].



Ejemplo de comparación de imágenes 2D en el área de trabajo "Compare"



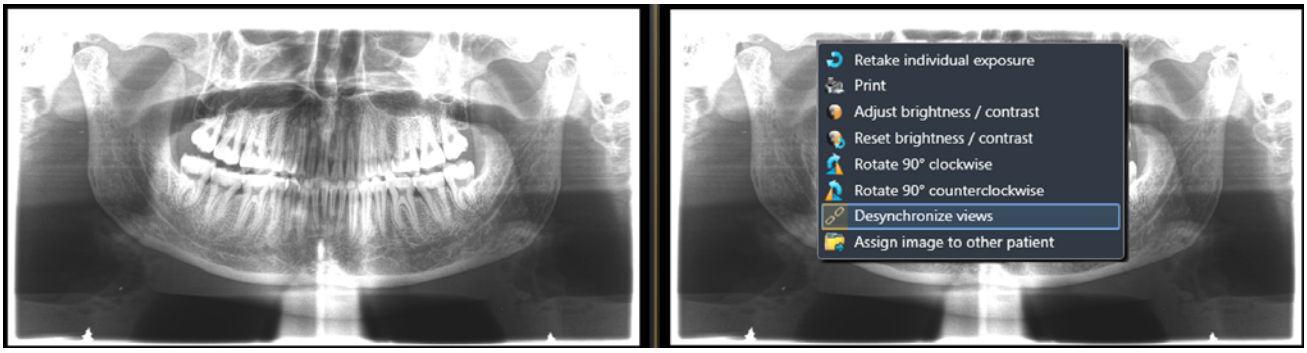
Ejemplo de comparación de volúmenes en el área de trabajo "Compare"

NOTA: Como operador, asegúrese de comparar siempre áreas equivalentes desde el punto de vista clínico.

7.1.3.1 Acoplamiento/desacoplamiento de vistas

La correlación de las vistas se puede desactivar y volver a activar. Para ello haga lo siguiente:

1. Sitúe el puntero del ratón sobre un medio.
2. Pulse el botón derecho del ratón.
   ↳ Se abre un menú de contexto.



Acoplamiento o desacoplamiento de vistas

3. En el menú de contexto, seleccione el botón *"Desynchronize views"* o *"Synchronize views"*.
   ↳ La correlación de las vistas se desactivará o activará respectivamente.

7.1.3.2 Cómo abrir la nueva área de trabajo "Compare"

Existen dos posibilidades para abrir el área de trabajo *"Compare"*:

- Abrir medios de la fase de trabajo *"Patient"* (*"Timeline"*) en el área de trabajo *"Compare"*.
- Abrir o agregar medios de la fase de trabajo *"Examination"* en el área de trabajo *"Compare"*.

IMPORTANTE

Se pueden comparar como máximo dos volúmenes o dos vistas en corte, o hasta cuatro imágenes 2D.

Abrir medios de la fase de trabajo *"Patient"* (*"Timeline"*) en el área de trabajo *"Compare"*

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

✓ La *"Timeline"* está abierta.

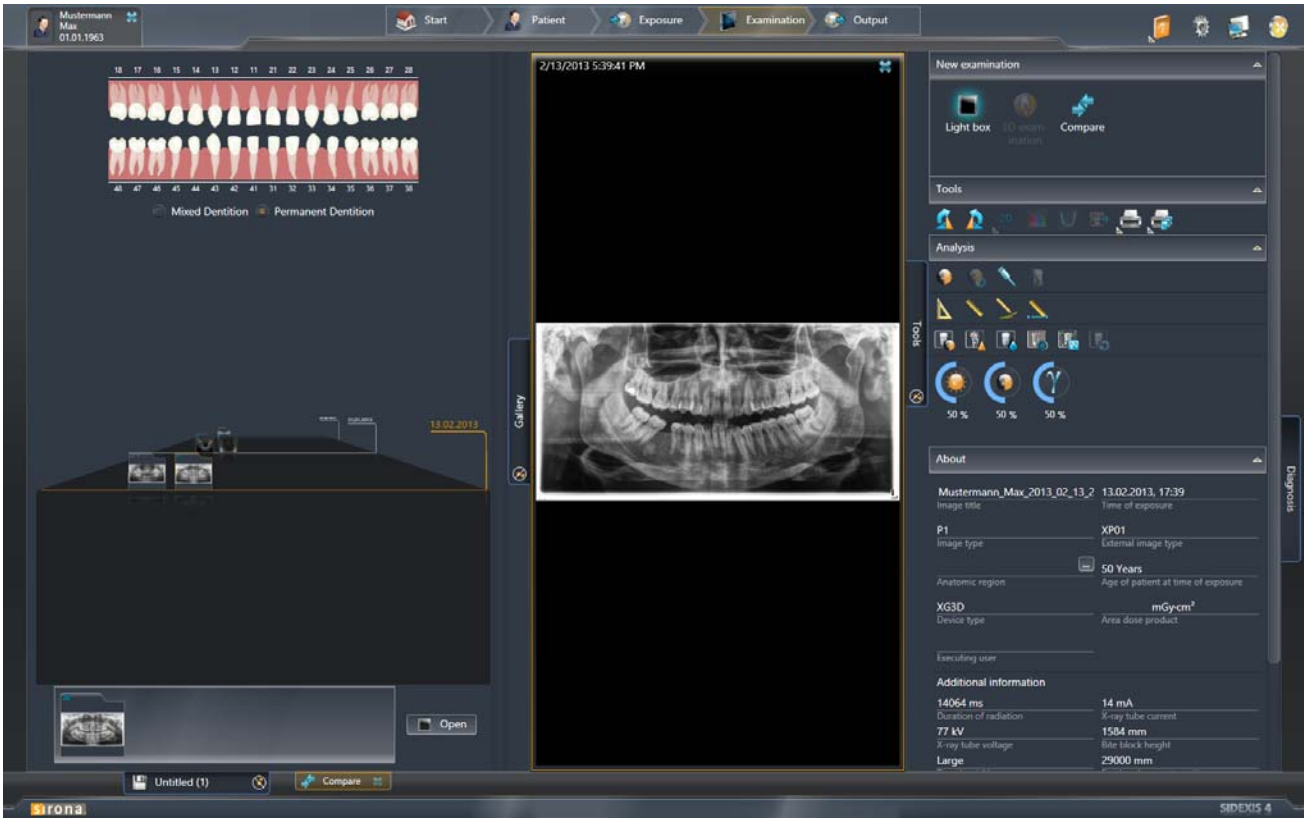
1. Mueva los medios que desea comparar al portapapeles de *"Timeline"* arrastrando y soltando (Drag & Drop).
   ↳ Los medios están en el portapapeles.
2. Haga clic en el botón con los puntos suspensivos y, a continuación, en el pictograma *"Compare"*.
   ↳ Los medios se abren en el área de trabajo *"Compare"*.

Ver también capítulo "Cómo abrir varios medios simultáneamente en el área de trabajo [→ 222]".

Abrir o agregar medios de la fase de trabajo *"Examination"* en el área de trabajo *"Compare"*

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

1. Seleccione una ventana de medios.
2. En la paleta de herramientas *"New Examination"*, haga clic en el botón *"Compare"*.
   ↳ La ventana de medios se abre en una nueva área de trabajo de comparación.
3. Abra la ventana de herramientas *"Gallery"*.
   ↳ *"Timeline"* se muestra en la ventana de herramientas *"Gallery"*.



4. Mueva los medios que desea comparar al portapapeles de *"Timeline"* arrastrando y soltando (Drag & Drop).

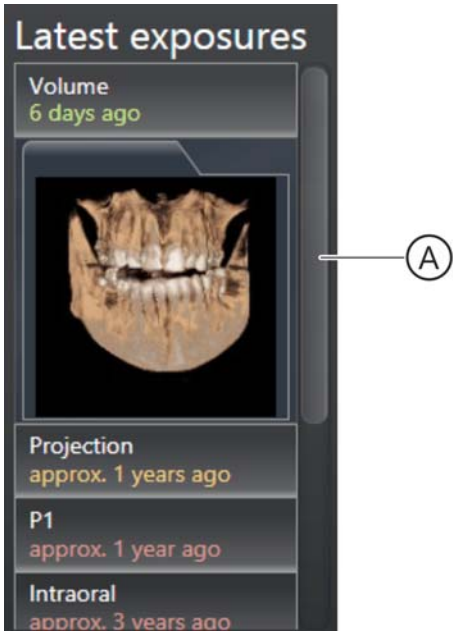
o

➢ arrastre y suelte (Drag & Drop) directamente al área de trabajo los medios que desee comparar.

↳ Los medios están en el portapapeles.

5. Haga clic en el botón *"Open"*.
   ↳ Los medios se agregan al área de trabajo *"Compare"*.

7.2 Cómo abrir las últimas radiografías



✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

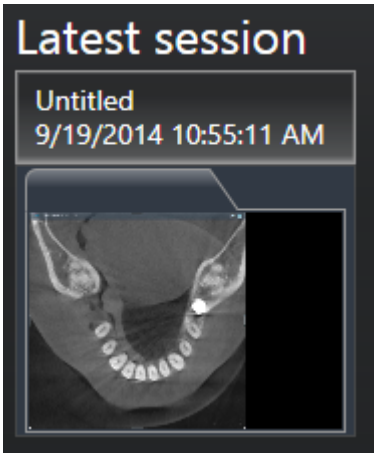
1. Haga clic en la fila del paciente deseado en la tabla de pacientes.
   - Los datos del paciente se mostrarán en detalle junto a la tabla de pacientes.
   - Además se muestran las últimas radiografías (de cada tipo de imagen) del paciente, así como su última sesión [→ 23].
     Las barras de desplazamiento (A) le permiten navegar por la ventana.
2. En *"Latest exposures"*, haga clic en el tipo de medio que desea abrir, p. ej., *"Volume"*.
   - Se muestra el último medio.
3. Haga doble clic en el medio.
   - Si hay un paciente registrado, finalizará automáticamente dicho registro y se efectuará el registro del nuevo paciente [→ 214].
   - En función de su tipo, el último medio se abre en el área de trabajo *"3D Examination"* o *"Light Box"*.

7.3 Continuación de la última sesión de paciente

La última sesión de paciente abierta se muestra como sesión en la fase de trabajo *"Patient"*, incluso si no se ha guardado explícitamente [→ 155]. Esta última sesión puede continuarse.
Sin embargo, una sesión no guardada no está disponible en la vista *"Sessions"* de la *"Timeline"* [→ 216].

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

1. Haga clic en la fila del paciente deseado en la tabla de pacientes.
   - Los datos del paciente se mostrarán en detalle junto a la tabla de pacientes.
   - Además se muestran las últimas radiografías (de cada tipo de imagen) del paciente, así como su última sesión.
     NOTA: Si se trata de una sesión de paciente guardada, allí también se mostrará el nombre de la sesión.



2. Haga doble clic en la imagen *"Latest Session"*.
   - Si hay otro paciente registrado, finalizará automáticamente dicho registro y se efectuará el registro del nuevo paciente [→ 214].
   - La última sesión del paciente se abre y puede continuarse.

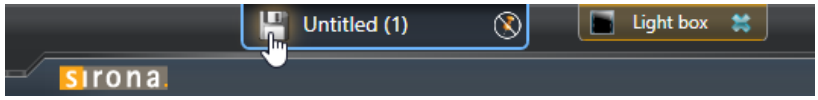
7.4 Guardar/abrir sesiones de pacientes

Puede guardar sesiones de pacientes para abrirlas y editarlas más adelante. Las sesiones de pacientes guardadas pueden mostrarse [→ 216] en la *"Timeline"* y abrirse a través de la vista *"Sessions"* de la *"Timeline"*.

Guardar una sesión de paciente actual

✓ Hay un paciente registrado.

✓ Hay una *"Examination"* abierta.



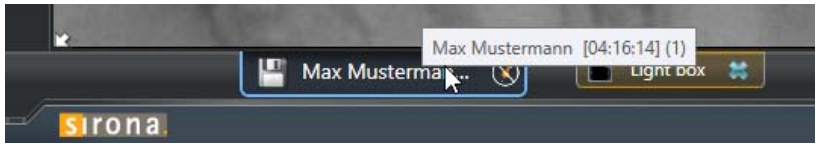
Guardar la sesión del paciente

1. Haga clic en el icono de guardar de la barra de estado, en la entrada de la sesión del paciente.

Introducir el nombre de la sesión

↳ Se abre el diálogo para la guardar la sesión actual.

2. Introduzca el nombre que desee para la sesión del paciente en el campo de entrada (A) y haga clic en el botón *"Guardar"*.



Sesión de paciente guardada en la barra de estado

↳ La sesión del paciente se guarda con el nombre introducido y puede volver a abrirse más adelante a través de la *"Timeline"*.

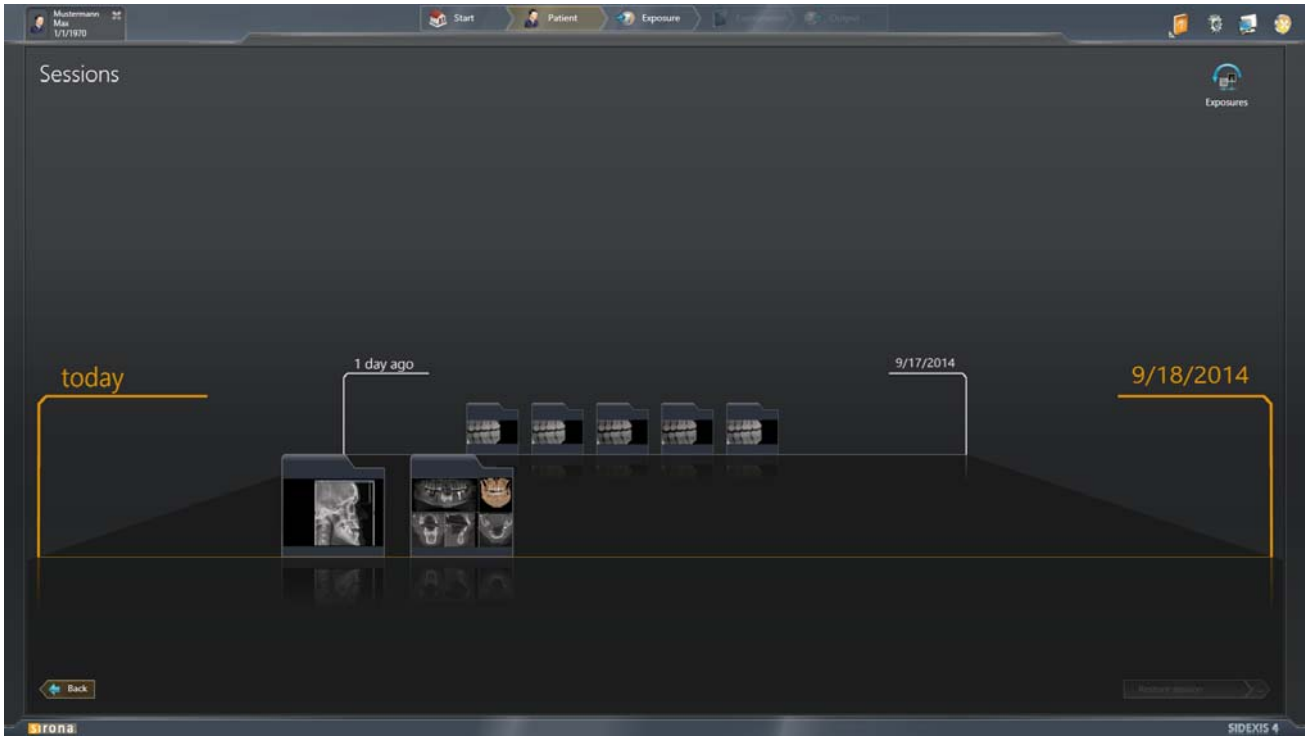
Abrir una sesión de paciente guardada

✓ Existen sesiones de pacientes guardadas.

1. Active la fase de trabajo *"Patient"*.
2. Seleccione el paciente que desee en la tabla de pacientes.
3. Haga clic en el botón *"Register and Timeline"*.
   ↳ El paciente se registra y su correspondiente *"Timeline"* se muestra en la vista *"Exposures"*.
   En esta vista de la *"Timeline"* aparecen todas las radiografías asignadas a ese paciente.

"Timeline" en la vista "Exposures"

4. Haga clic en el pictograma *"Sessions"* (A) de la *"Timeline"*.



"Timeline" en la vista "Sessions"

↳ La *"Timeline"* cambia a la vista *"Sessions"*.

5. Haga clic en la sesión del paciente que desee.

Restaurar la sesión

- La sesión seleccionada (B) se marca en naranja.
- Se muestra información adicional (C) relativa a la sesión seleccionada.
  NOTA: Aquí puede editar el título de la sesión de paciente. Si el título ya existe, aparecerá un mensaje de texto indicándoselo. Para guardar el título modificado, pulse la tecla *"[Enter]"*. Para deshacer los cambios, pulse la tecla *"[Esc]"*.

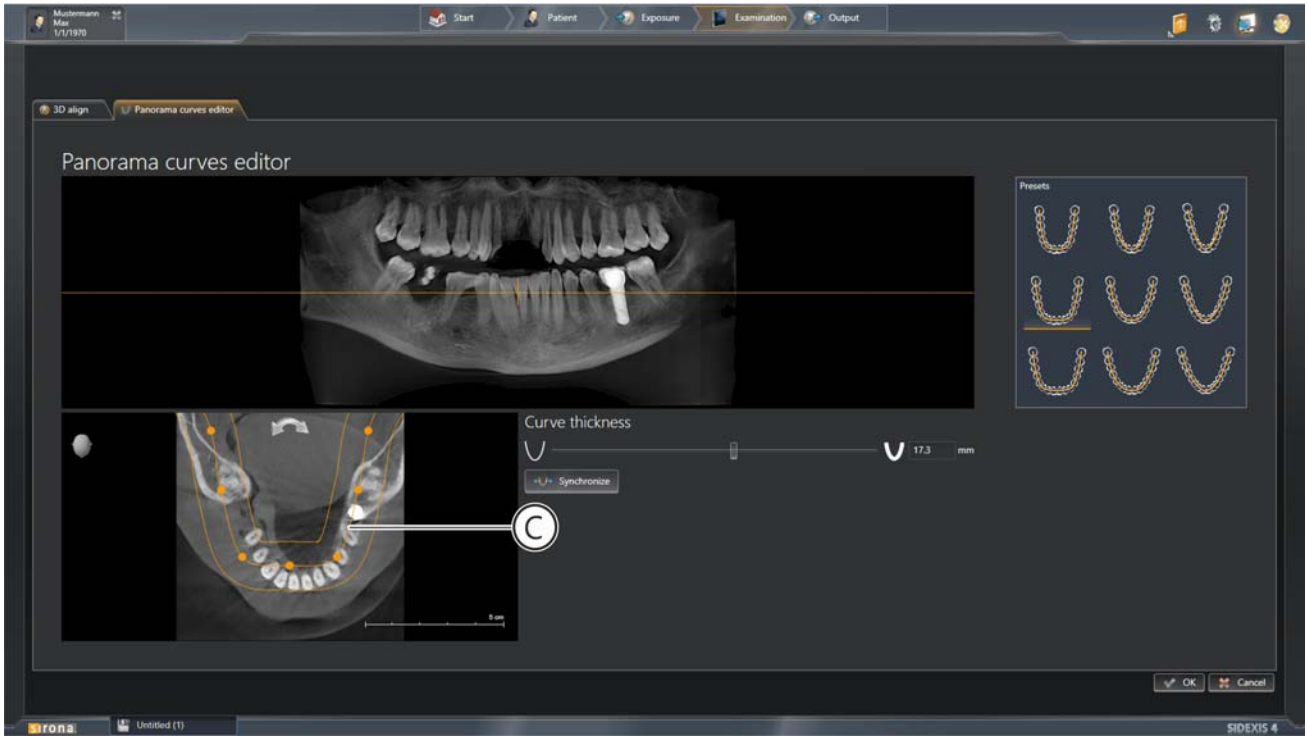
6. Haga clic en el botón *"Restore session"* (D).
   - La sesión de paciente se abre y se muestra en la fase de trabajo *"Examination"*.

7.5 Ajuste de curva panorámica

Si la calidad de las vistas creadas automáticamente en el área de trabajo "Panorámica" no cumple los requisitos mínimos para diagnóstico, puede volver a calcular el área de trabajo "Panorámica".

El ajuste de la curva panorámica debe efectuarse de modo que...

- la curva panorámica incluya todos los dientes y el maxilar;
- las raíces se muestren lo más centradas posible. Lo idóneo es que la línea central de la curva panorámica (arco maxilar) discurra por el centro de las raíces.



"Panorama Curve Editor"

Para ello, la curva panorámica (C) se optimiza mediante el *"Panorama Curve Editor"*. El *"Panorama Curve Editor"* ofrece las siguientes posibilidades de ajuste de la curva panorámica:

- Desplazamiento vertical de la curva panorámica en el plano de corte
- Ajuste automático de la curva panorámica mediante la preselección de las formas de dentadura correspondientes (arco maxilar)
- Edición manual de la curva panorámica
  (grosor, forma, posición horizontal, simetría)

7.5.1 Abrir el menú "Editor de curvas panorámicas"

✓ Hay un paciente registrado.

✓ Se ha abierto una exploración 3D en la fase de trabajo *"Examination"* .

➢ Haga clic en el pictograma *"Adjust 3D (PAN curve, Align 3D)"* de la paleta de herramientas *"Tools"* .

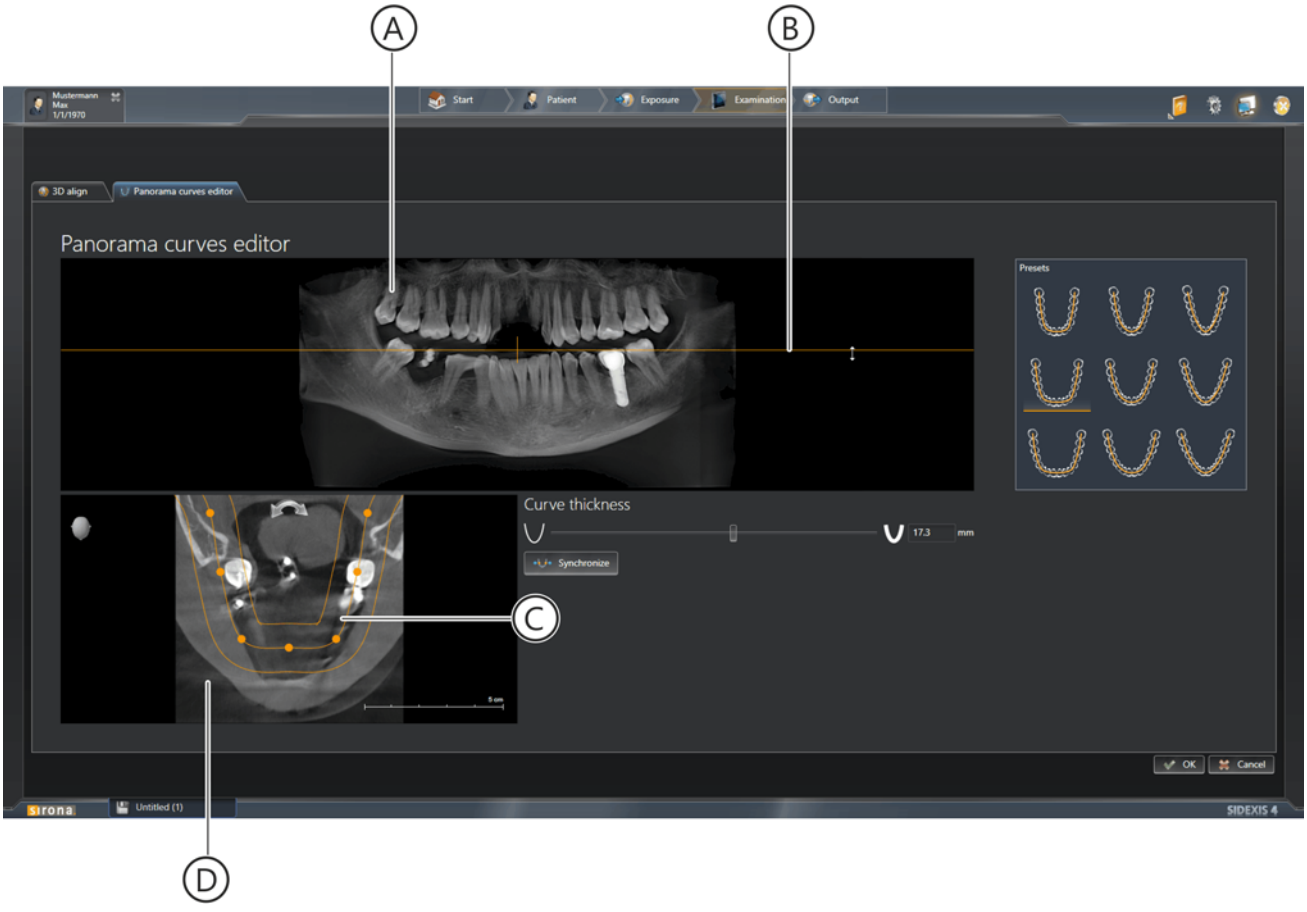
o

➢ en la exploración 3D pulse el botón derecho del ratón sobre la escena panorámica y, en el menú contextual, haga clic en el botón *"Panorama Curve Editor"* .

↳ Se muestra [→ 159] el menú *"Panorama Curve Editor"* .

7.5.2 Desplazamiento de la curva panorámica a otro plano de corte

✓ El *"Panorama Curve Editor"* está abierto.

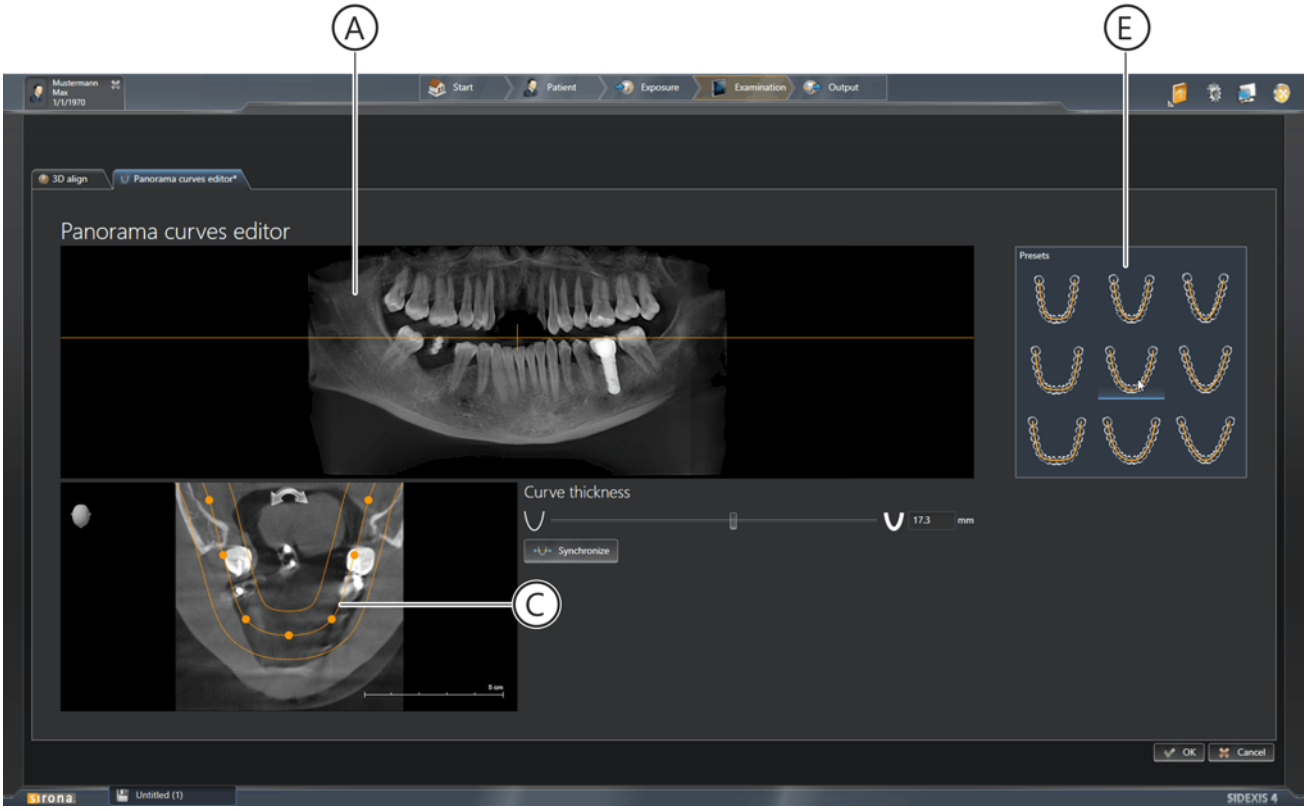


Desplazamiento de la curva panorámica a otro plano de corte

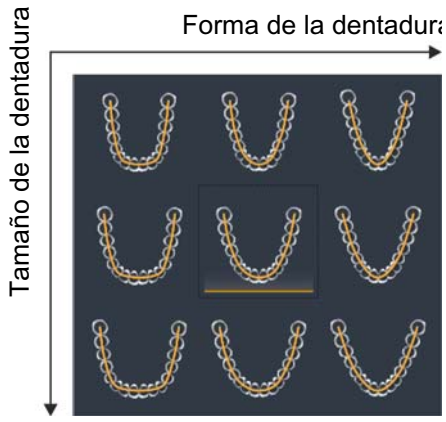
1. Sitúe el puntero del ratón sobre la línea naranja (B) en la vista panorámica (A).
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la línea en dirección vertical manteniendo pulsado el botón. La operación finaliza al soltar el botón del ratón.
   - La curva panorámica (C) se desplaza a otro plano de corte.
   - El nuevo plano de corte se muestra en la ventana (D).

7.5.3 Adaptación automática de la curva panorámica a un tamaño/forma de dentadura predeterminado

El *"Panorama Curve Editor"* ofrece tres tamaños y tres formas de dentadura estándar diferentes. Para ajustar la curva panorámica al tamaño o la forma de dentadura, haga lo siguiente:



Ajuste automático de la curva panorámica a formas de dentadura



✓ El *"Panorama Curve Editor"* está abierto.

➢ Haga clic en un tamaño/forma de dentadura en la ventana *"Presets"* (E) del *"Panorama Curve Editor"*.

↳ La curva panorámica (C) y la vista panorámica (A) se ajustan automáticamente al nuevo tamaño y a la nueva forma de dentadura.

7.5.4 Edición manual de la curva panorámica

NOTA: Asegúrese de que la curva panorámica tenga un trazado clínicamente lógico incluso después de un procesamiento manual para que la vista panorámica todavía pueda servir como vista general.

Puede ajustar manualmente la curva panorámica al arco maxilar.

✓ El *"Panorama Curve Editor"* está abierto.

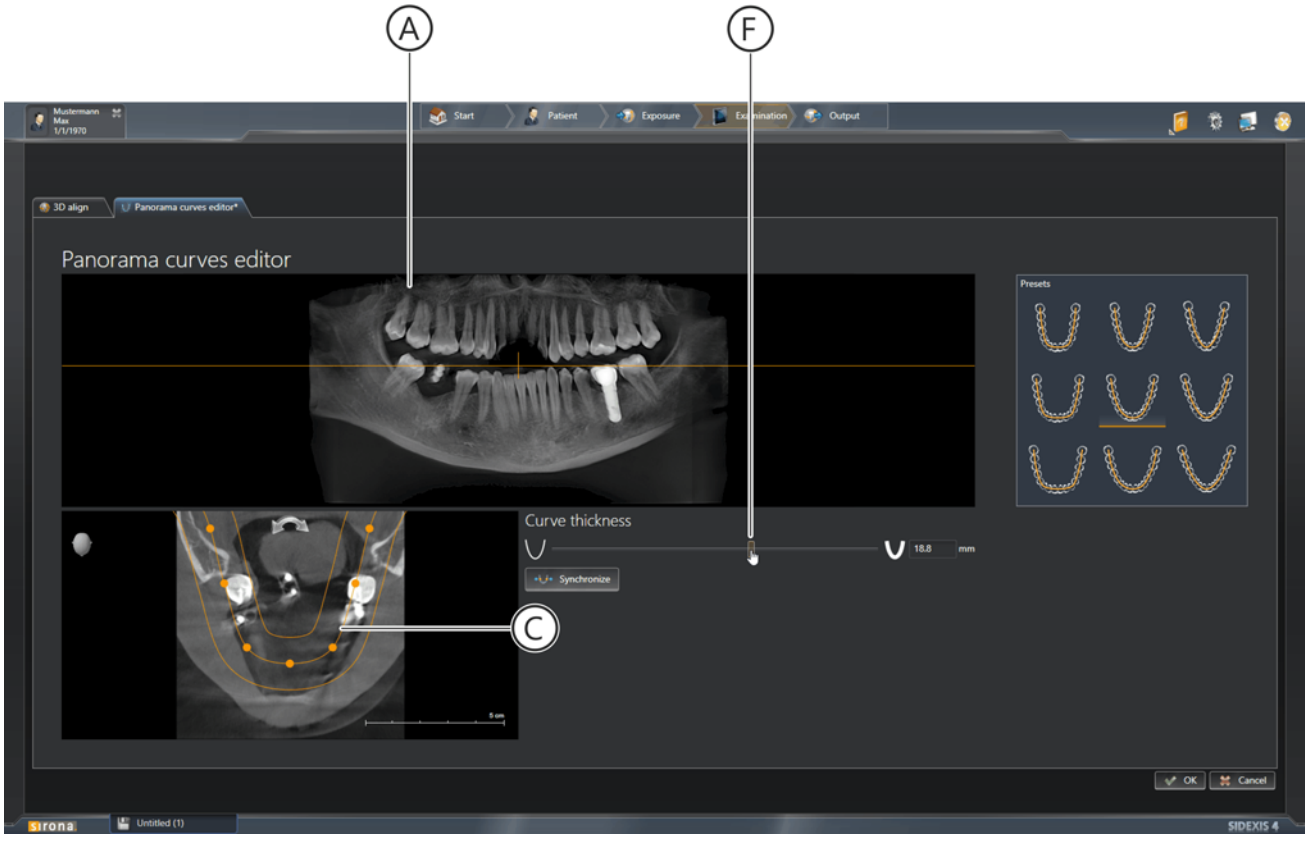
✓ La curva panorámica está en el plano de corte deseado [→ 160].

✓ Mediante los botones de la ventana Presets se ha preseleccionado [→ 162] la forma del arco maxilar.

➢ Ajuste manualmente el grosor, el contorno, la simetría y la posición de la curva panorámica al arco maxilar.

Ajustar grosor de curva

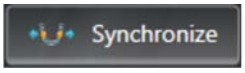
Mediante el control deslizante (F) del editor de curvas panorámicas puede modificarse el grosor de la curva panorámica.



Ajuste del grosor de la curva panorámica

1. Sitúe el puntero del ratón sobre el control deslizante (F).
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el control deslizante hacia la izquierda (curva más fina) o la derecha (curva más gruesa) manteniendo pulsado el botón.
   ↳ La curva panorámica (C) pierde o gana grosor.
   ↳ La radiografía panorámica se adapta consecuentemente.

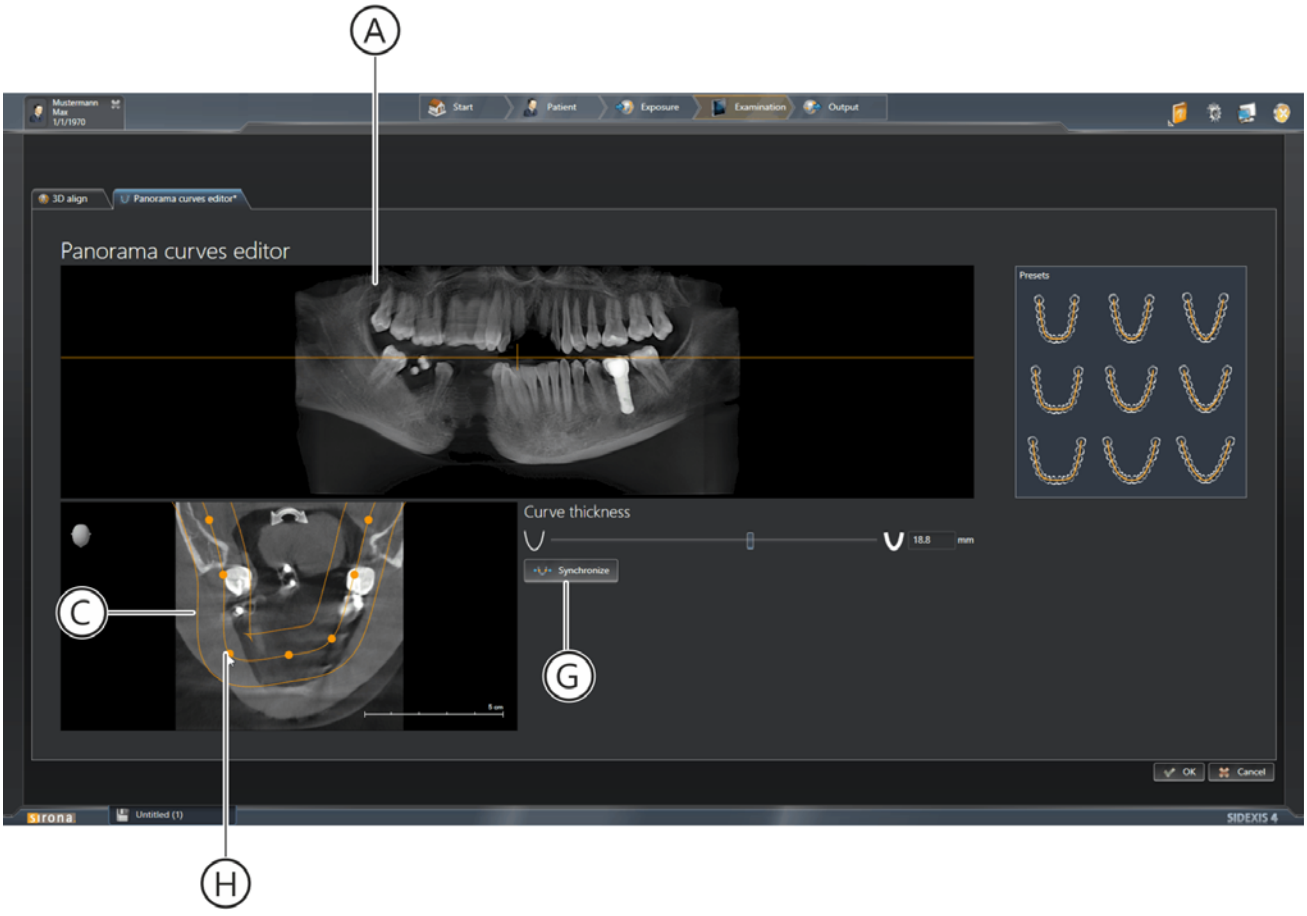
Ajustar forma de la curva panorámica al arco maxilar



La forma de la curva panorámica (C) puede ajustarse al arco maxilar de forma óptima.

Consejo: Activando el botón *"Synchronize"* (G), las modificaciones de la curva panorámica se sincronizan automáticamente para ambos lados del arco maxilar. El botón se activa haciendo clic sobre él. Cuando el botón se activa, se resalta en naranja.

Para ajustar la forma de la curva panorámica, haga lo siguiente:

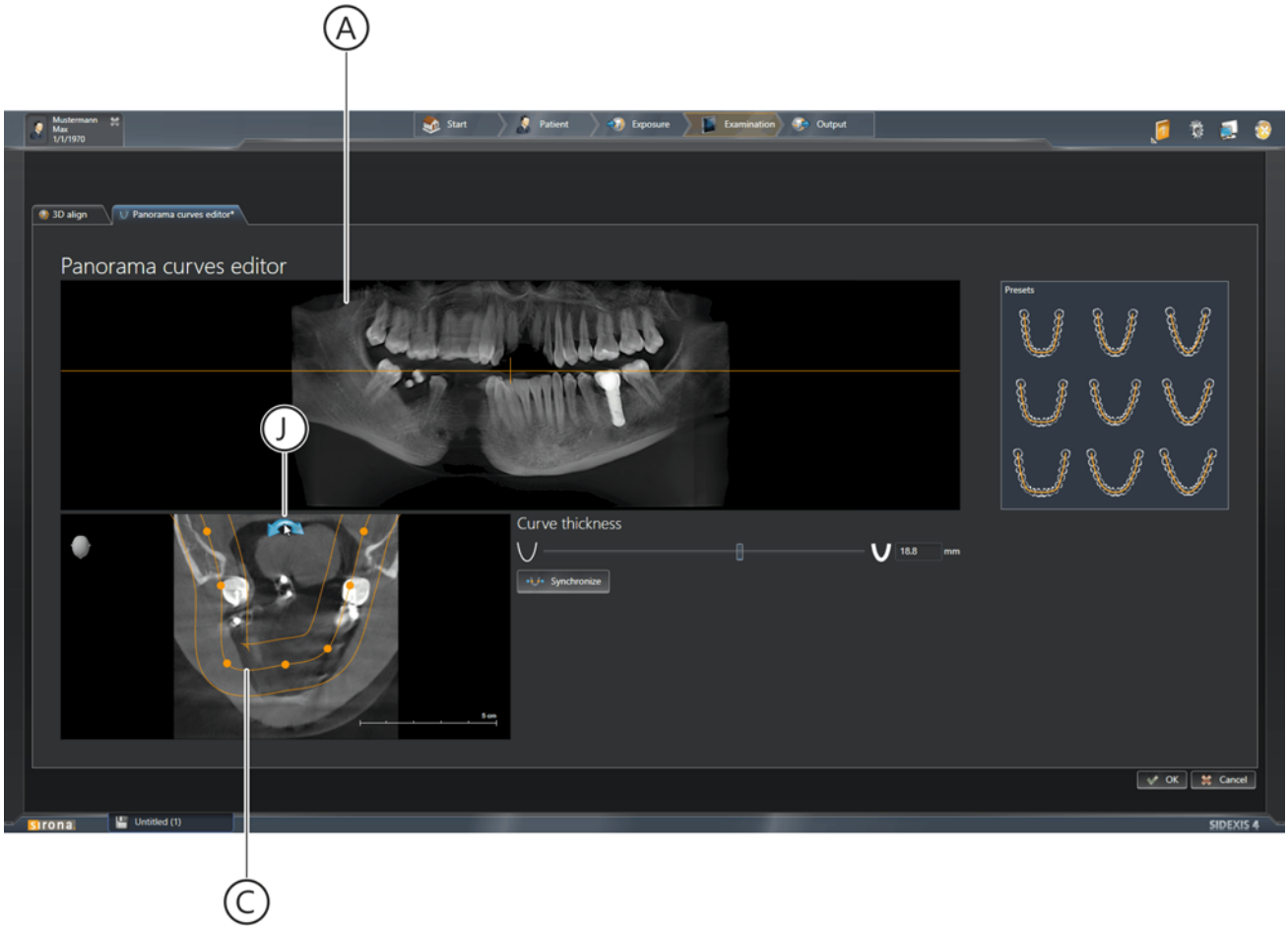


Modificación de la curva panorámica

1. Sitúe el puntero del ratón sobre un punto de apoyo (H) de la curva panorámica.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el punto de apoyo en cualquier dirección manteniendo pulsado el botón.
   - La forma de la curva panorámica (C) cambia.
   - *Con botón activado (G):*
     La modificación de un punto de apoyo de la curva panorámica repercute automáticamente en ambos lados de la curva panorámica (reflejo).
   - La radiografía panorámica (A) se adapta consecuentemente.

Girar curva panorámica

La curva panorámica (C) puede girarse. Esto puede ser necesario si el paciente no se encontraba en una posición óptima al realizarse la radiografía.
Para girar la curva panorámica, haga lo siguiente:



Giro de la curva panorámica

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la flecha (J) en la ventana (D) de la curva panorámica del editor de curvas panorámicas.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el puntero del ratón a la izquierda o la derecha manteniendo pulsado el botón. La operación finaliza al soltar el botón del ratón.
   - La curva panorámica (C) gira consecuentemente.
   - La radiografía panorámica (A) se adapta consecuentemente.

7.6 Orientación 3D

Para corregir la radiografía, SIDEXIS 4 ofrece la función *"3D Align"*.

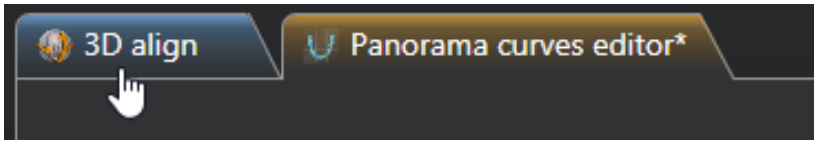
NOTA: Después de la orientación 3D, en la mayoría de los casos hay que volver a adaptar la curva panorámica mediante el *"Panorama editor"*.

7.6.1 Abrir el menú "Orientación 3D"

✓ Hay un paciente registrado.

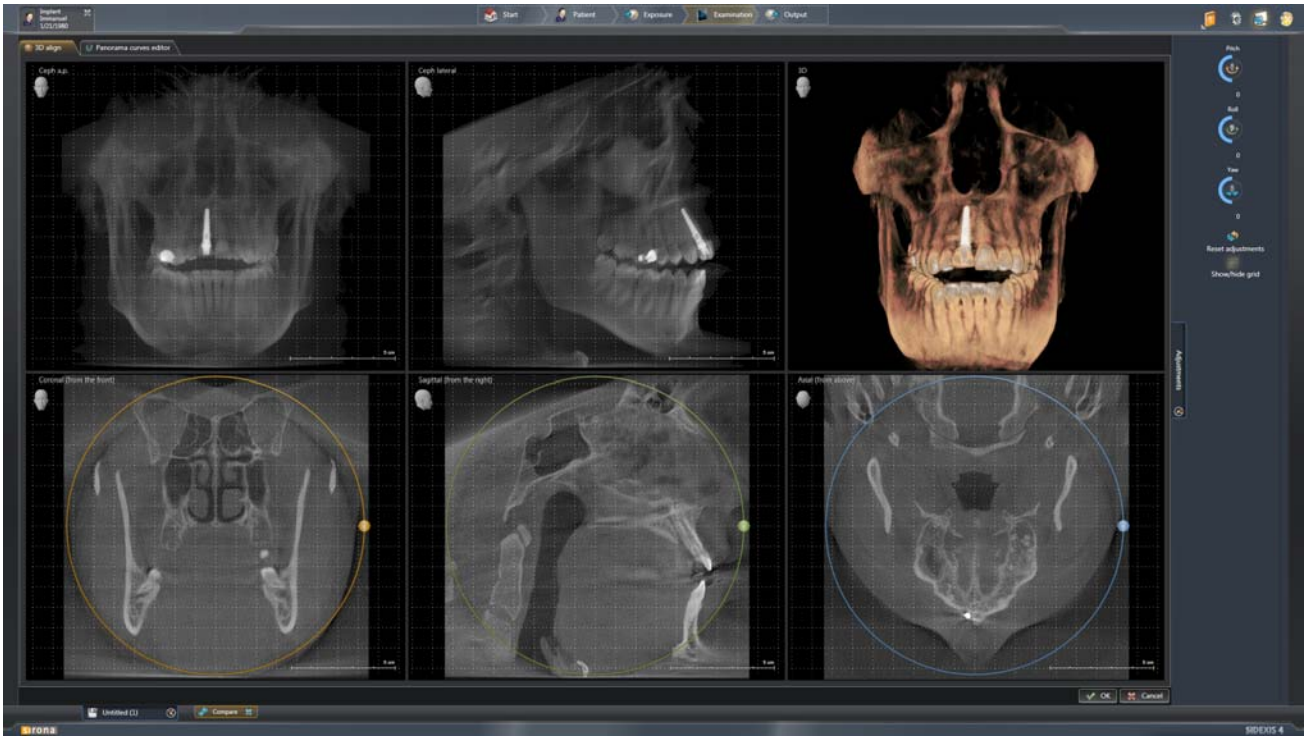
✓ Se ha abierto una exploración 3D en la fase de trabajo *"Examination"*.

1. Haga clic en el pictograma *"Adjust 3D (PAN curve, Align 3D)"* de la paleta de herramientas *"Tools"*.
   ↳ Se muestra [→ 159] el submenú *"Panorama Curve Editor"*.



Entrada "3D Align"

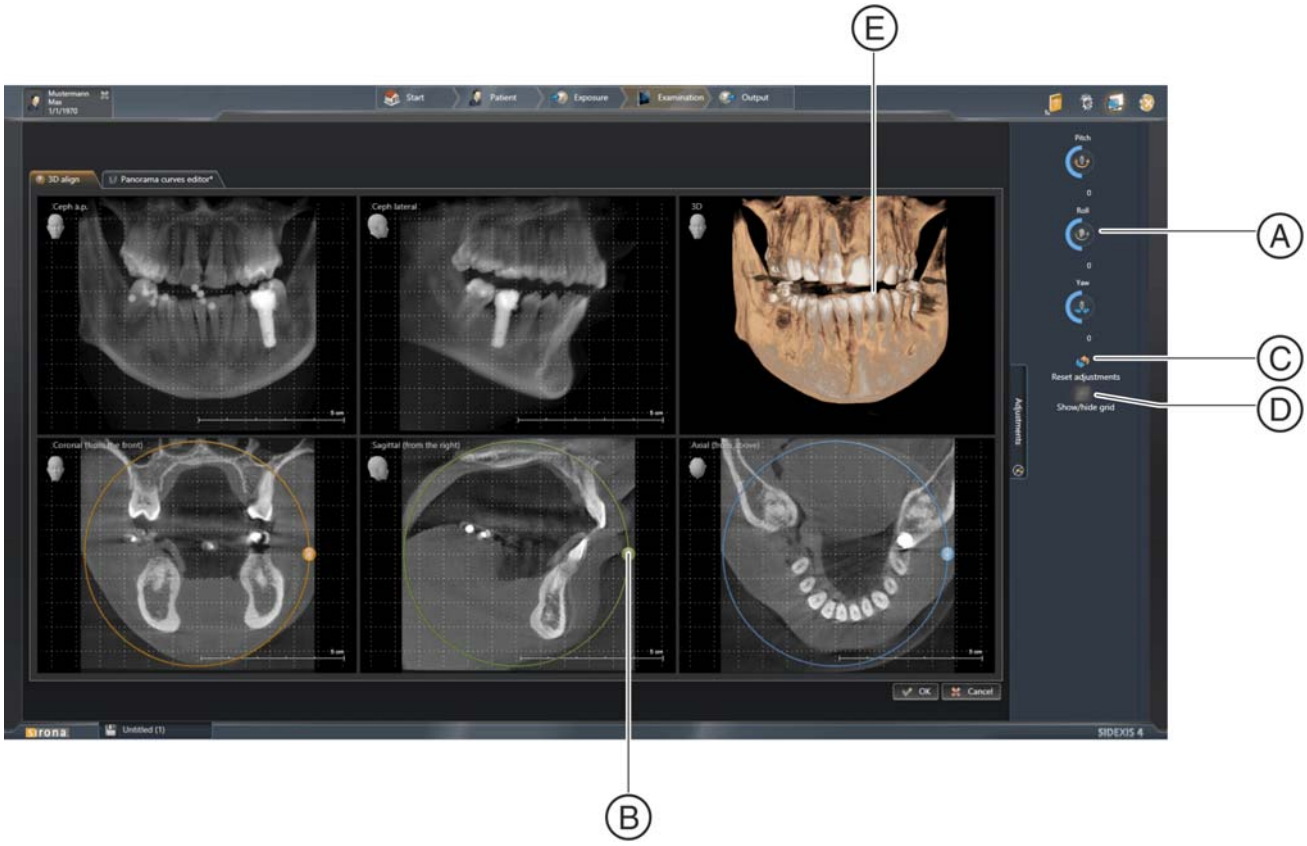
2. Haga clic en la entrada *"3D Align"*.
   ↳ El menú pasa a la vista *"3D Align"*.



Menú "Adjust 3D (PAN curve, Align 3D)", vista "3D Align"

7.6.2 Corrección de la posición

✓ El menú *"3D Align"* está abierto.



Menú "Adjust 3D (PAN curve, Align 3D)" , vista "3D Align"

A	Regulador para corregir la posición
B	Corrección mediante la rotación de las vistas en corte con puntos de anclaje
C	Anular la corrección
D	Mostrar u ocultar las líneas de la cuadrícula
E	Vista 3D de la radiografía de volumen

➢ Corrija la posición del volumen utilizando los reguladores (A)

o

➢ girando el volumen en las vistas (B).

Corregir la posición con los reguladores

Hay 3 reguladores para corregir la alineación del volumen.

➢ Modifique la posición del volumen utilizando los reguladores (A). Los reguladores se manejan de forma similar a los reguladores de la paleta de herramientas *"Analysis"*.
– Regulador *"Pitch"* (dirección de corrección "coronal" (en naranja))
– Regulador *"Roll"* (dirección de corrección "sagital" (en verde))
– Regulador *"Yaw"* (dirección de corrección "axial" (en azul))

↳ La posición del volumen cambia consecuentemente.

↳ Los puntos de anclaje sobre las líneas de los círculos de las vistas en corte se desplazan consecuentemente.

Corregir la posición rotando las vistas en corte con puntos de anclaje

La posición también puede corregirse en las vistas en corte con el puntero del ratón.

1. Sitúe el puntero del ratón sobre un punto de anclaje (B).
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el punto de anclaje a lo largo de la línea del círculo manteniendo pulsado el botón.
– El movimiento sobre la línea naranja se corresponde con el regulador *"Pitch"*
– El movimiento sobre la línea verde se corresponde con el regulador *"Roll"*
– El movimiento sobre la línea azul se corresponde con el regulador *"Yaw"*

↳ La posición del volumen cambia consecuentemente.

↳ Las indicaciones de los reguladores se modifican consecuentemente.

7.7 Procesamiento de imágenes

IMPORTANTE

La modificación de parámetros de visualización como el brillo, el contraste o el valor gamma y de diversos filtros puede dar lugar a una visualización deficiente para el diagnóstico.

IMPORTANTE

Archivado de imágenes modificadas

Los cambios realizados en imágenes mediante las funciones de las paletas de herramientas (p. ej., brillo, contraste, filtros o anotaciones) se guardan en la sesión de paciente para su archivado [→ 240]. Los diagnósticos documentados con la ventana de herramientas *"Diagnosis"* se guardan de forma automática y permanente con cada radiografía disparada desde la sesión.

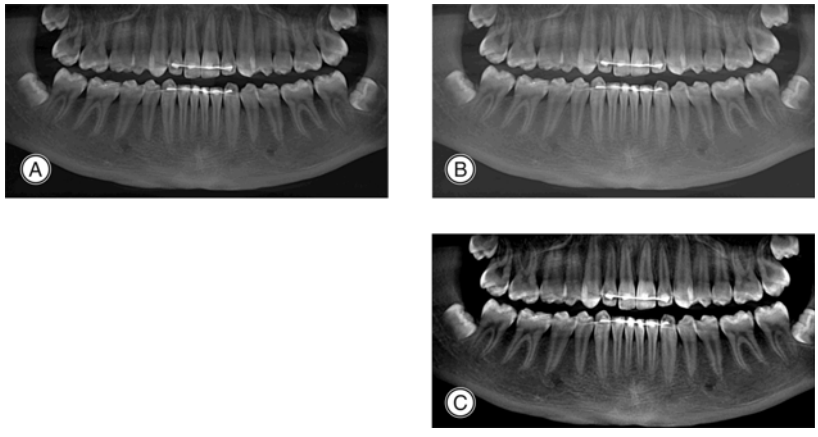
7.7.1 Brillo/contraste/tono

NOTA: Estas funciones no están disponibles para la escena 3D.

Para resaltar detalles de imagen, delimitarlos mejor entre sí o mejorar la calidad de visualización de la imagen, se pueden modificar los valores de brillo y contraste de una imagen.

Para ello hay disponibles diversas herramientas en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

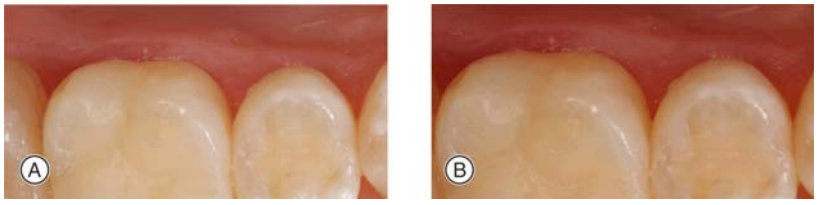
Brillo/contraste



Ejemplo de ajuste de brillo y contraste

A	Original
B	Brillo modificado
C	Contraste modificado

Tono (gamma)



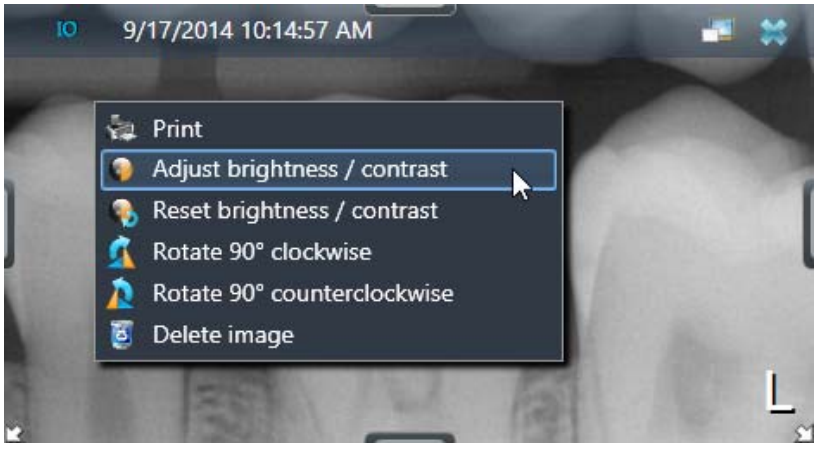
Ejemplo de ajuste del tono

A	Original
B	Tono modificado

7.7.1.1 Ajuste de brillo/contraste mediante el regulador de ratón

El regulador de ratón ofrece una forma fácil y elegante de ajustar el brillo y el contraste. El regulador de ratón permite modificar el brillo y el contraste de modo interactivo.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Brightness/Contrast"* de la paleta de herramientas *"Tools"* de la ventana de herramientas *"Analysis"*.



Ajuste de brillo/contraste mediante el menú de contexto

o

➢ Haga clic en el botón *"Adjust Brightness / Contrast"* del menú de contexto [→ 73].

3. Sitúe el puntero del ratón sobre la imagen de la ventana de medios.
   ↳ El puntero del ratón adopta la forma de un regulador de ratón.
4. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el regulador de ratón en dirección vertical u horizontal manteniendo pulsado el botón.
   – Desplazamiento vertical del regulador de ratón = modificación del brillo
   – Desplazamiento horizontal del regulador de ratón = modificación del contraste
   ↳ En los reguladores de la paleta de herramientas *"Analysis"* se indican los valores ajustados de brillo y contraste [→ 171].

7.7.1.2 Optimización automática del contraste

La optimización automática del contraste analiza la distribución actual de valores de gris de una imagen y la optimiza siguiendo un método estadístico no lineal.

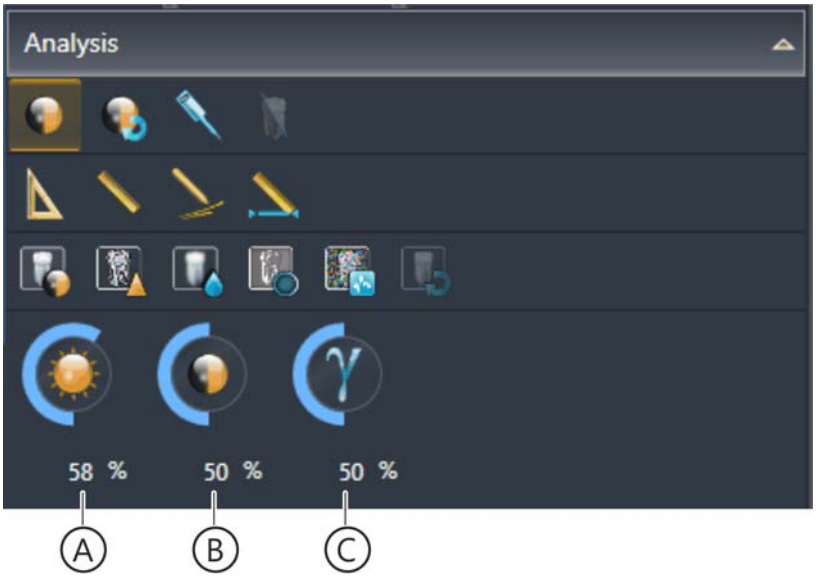
✓ Está abierta la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Optimize Contrast"*.
   ↳ Se optimiza el contraste en la ventana de medios seleccionada.

7.7.1.3 Ajuste de brillo/contraste y tono mediante los reguladores

✓ Está abierta la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
   ↳ Los ajustes actuales de la vista para brillo, contraste, valor gamma y rotación del plano de corte se indican mediante las barras de los reguladores y los valores de los campos de entrada.



Regulador

	Regulador y campo de entrada para...	
A	Brillo	50% = ajuste original
B	Contraste	50% = ajuste original
C	Tono (gamma)	50% = ajuste original

2. Sitúe el puntero del ratón en el regulador deseado (A, B o C).
   ↳ Sobre el regulador aparece un control deslizante.
3. Sitúe el puntero del ratón sobre la barra del control deslizante, pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la barra en sentido vertical manteniéndolo pulsado.

o

   ➢ Introduzca el valor deseado en el campo de entrada correspondiente y confirme la entrada con la tecla Intro.

   ↳ El ajuste de brillo, contraste o tono se modifica.

   ↳ El regulador se marca en naranja.

7.7.1.4 Restablecimiento de los ajustes originales de brillo, contraste y tono

Restablecer conjuntamente el ajuste original de brillo y contraste

El restablecimiento conjunto del ajuste original de brillo y contraste se efectúa mediante la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

✓ El brillo o el contraste (o ambos) se han modificado mediante el botón *"Brightness/Contrast"* y el regulador de ratón.

➢ Haga clic en el botón *"Reset Brightness / Contrast"*.

↳ Se restablecen los valores originales de brillo y contraste de la imagen.

Restablecer por separado el ajuste original de brillo, contraste o tono

El restablecimiento por separado del ajuste original de brillo, contraste o tono se efectúa mediante los reguladores de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Sitúe el puntero del ratón en el regulador deseado (A, B o C).
2. Haga clic en la flecha blanca de restablecimiento del regulador.
   ↳ Se restablece el ajuste original correspondiente.

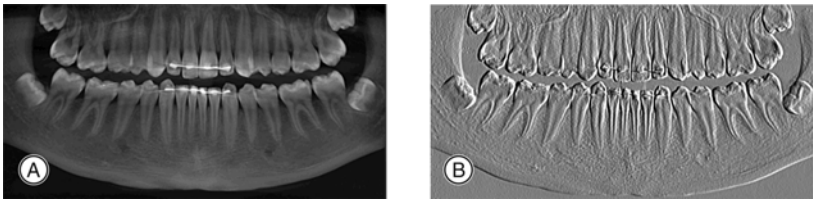
7.7.2 Filtros de imagen

NOTA: Estas funciones no están disponibles para la escena 3D.

Para resaltar detalles de imagen, delimitarlos mejor entre sí o mejorar la calidad de representación de la imagen, SIDEXIS 4 ofrece diferentes filtros de imagen en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*. Todos los filtros de imagen pueden aplicarse varias veces a una imagen.

7.7.2.1 Relief

Mediante el filtro de imagen *"Edge gain (relief)"* se analizan los bordes entre detalles de imagen que presentan un alto contraste y se muestran más claros o más oscuros. Con ello se obtiene una visualización en relieve ficticia en la que los contornos quedan especialmente resaltados.



Ejemplo de aplicación del filtro "Edge gain (relief)"

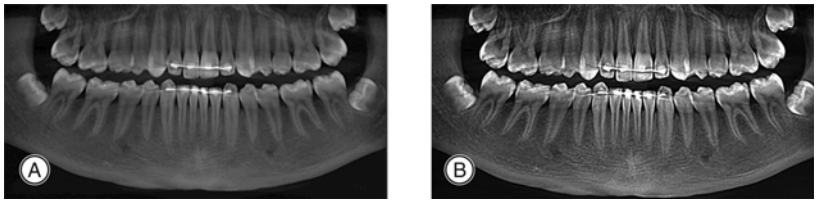
A	Original
B	Filtro *"Edge gain (relief)"* aplicado

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Edge gain (relief)"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
   - El filtro se aplica a la imagen seleccionada.
   - En la paleta de herramientas *"Filters"* se indica [→ 43] la operación de filtro.

7.7.2.2 Nitidez

Mediante el filtro de imagen *"Sharpen"* aumentan los contrastes de los píxeles contiguos. Con ello se destacan las esquinas y las líneas de contorno de la imagen. Se genera la impresión de una imagen más nítida globalmente.

¡AVISO! En caso de imágenes con mucho ruido, el filtro "Nitidez" puede repercutir negativamente en la impresión que ofrezca la imagen.



Ejemplo de aplicación del filtro "Sharpen"

A	Original
B	Filtro *"Sharpen"* aplicado

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Sharpen"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
   - El filtro se aplica a la imagen seleccionada.
   - En la paleta de herramientas *"Filters"* se indica [→ 43] la operación de filtro.

7.7.2.3 Reducción del ruido

Mediante el filtro de imagen *"Reduce Noise"* se eliminan los píxeles sueltos esparcidos y pequeñas informaciones perturbadoras sin reducir la nitidez global de la imagen.

En caso de imágenes con poco ruido o que tienen un contraste reducido o "débil", este filtro tiene poco efecto.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Reduce Noise"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
   - El filtro se aplica a la imagen seleccionada.
   - En la paleta de herramientas *"Filters"* se indica [→ 43] la operación de filtro.

7.7.2.4 Suavizado

Mediante el filtro de imagen *"Blur"* se reduce o promedia el contraste de los píxeles contiguos, con lo que se suavizan las esquinas agudas. Se crea la impresión de un efecto suavizador. Se reduce la nitidez global de la imagen.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Blur"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
   - El filtro se aplica a la imagen seleccionada.
   - En la paleta de herramientas *"Filters"* se indica [→ 43] la operación de filtro.

7.7.2.5 Cómo anular/ocultar filtros de imagen

Anular conjuntamente todos los filtros de imagen

La anulación conjunta de todos los filtros aplicados de forma manual a una imagen se lleva a cabo con el botón *"Reset Filters"* paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

✓ Se han aplicado filtros de imagen a la ventana de medios seleccionada.

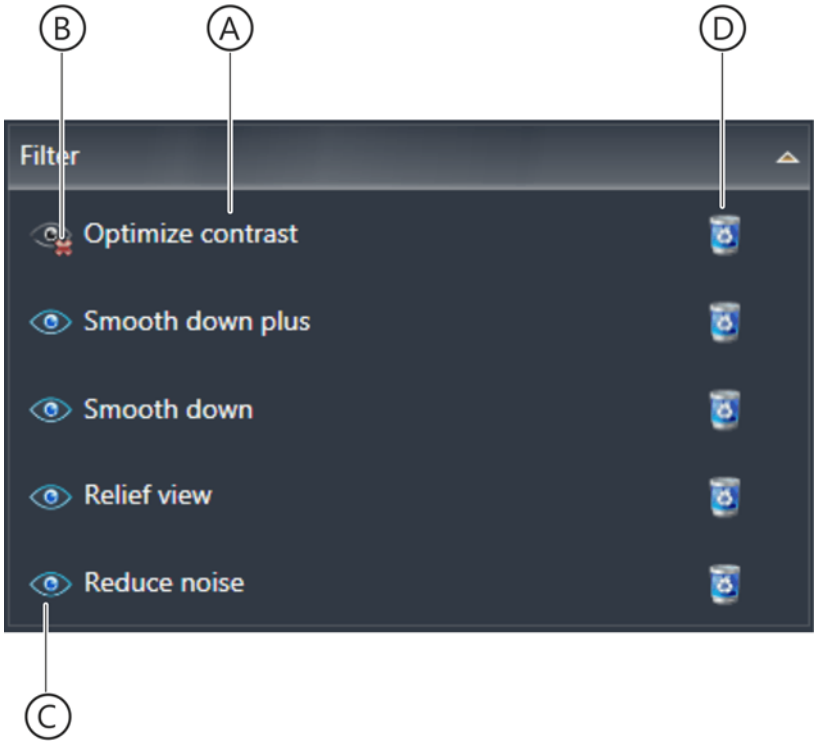
➢ Haga clic en el botón *"Reset Filters"*.

↳ Se anulan todos los filtros aplicados manualmente a la ventana de medios seleccionada.

Anular varias operaciones de filtro

La anulación de varios de los filtros de imagen aplicados se efectúa mediante la paleta de herramientas *"Filters"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. En la paleta de herramientas *"Filters"*, haga clic en el botón *"Remove"* (D) de la operación de filtro deseada (A).



Eliminar una única operación de filtro

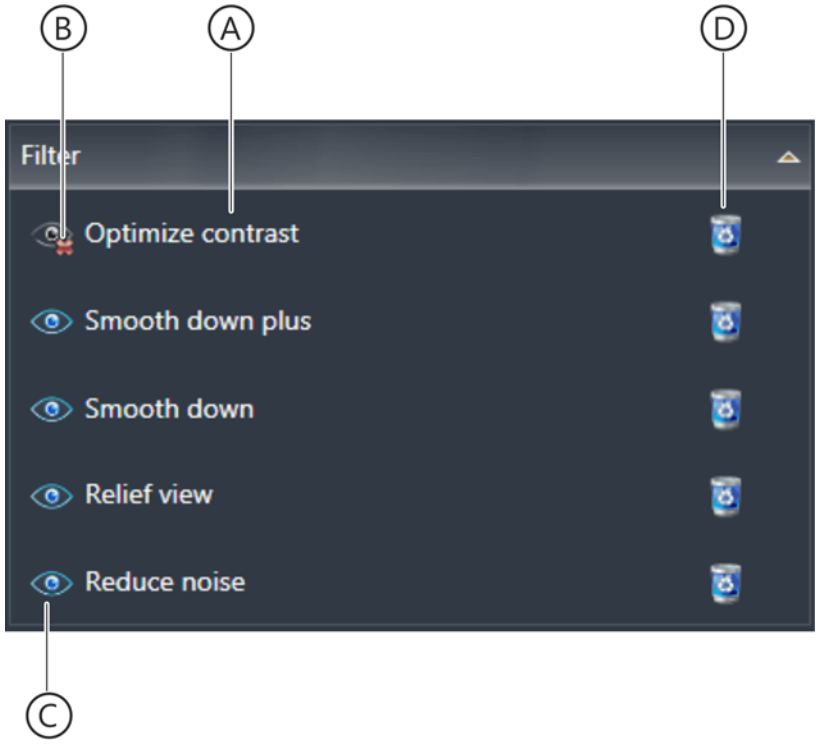
↳ Se anula la operación de filtro correspondiente.

↳ Todas las demás operaciones de filtro permanecerán inalteradas.

Mostrar/ocultar varias operaciones de filtro

Para mostrar u ocultar un filtro de imagen aplicado, se utiliza la paleta de herramientas *"Filters"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. En la paleta de herramientas *"Filters"*, haga clic en el botón *"Toggle Visibility"* (C) de la operación de filtro deseada.



Mostrar/ocultar una única operación de filtro

- La operación de filtro se oculta.
- El botón cambia de aspecto (B).

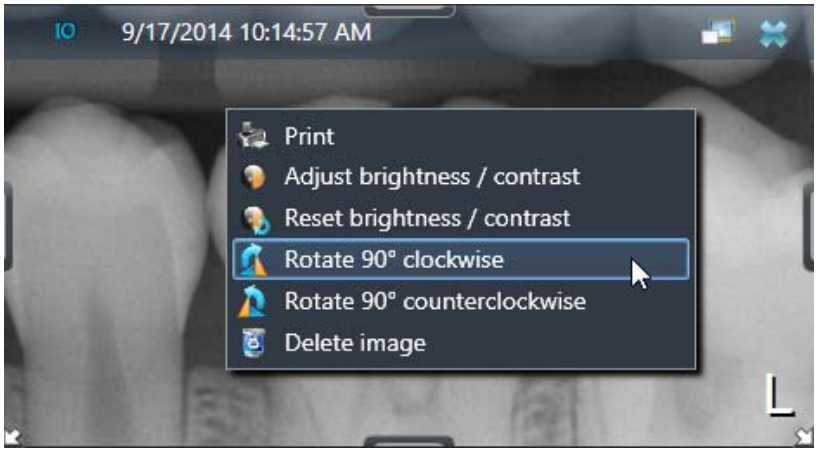
3. Para mostrar la operación de filtro, vuelva a hacer clic en el botón *"Toggle Visibility"*.
   - La operación de filtro se muestra de nuevo.
   - El botón cambia de aspecto (C).

7.7.3 Rotación

NOTA: Estas funciones solo están disponibles en la *"Light Box"* y en el área de trabajo *"Compare"*.

Para compensar la diferencia de orientación al tomar radiografías, es posible girar imágenes 2D en pasos de 90° en sentido horario o antihorario.

1. Seleccione la ventana de medios deseada.
2. Haga clic en el botón *"Rotate 90° clockwise"* o *"Rotate 90° counterclockwise"* de la paleta de herramientas *"Tools"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.



Rotación de imagen mediante el menú de contexto

o

➢ Haga clic en el botón *"Rotate 90° counterclockwise"* (girar en sentido antihorario) o *"Rotate 90° clockwise"* (girar en sentido horario) del menú de contexto [→ 73].

↳ La imagen seleccionada gira 90° en sentido horario o 90° en sentido antihorario.

↳ Si la misma imagen está abierta varias veces, la rotación correspondiente se aplica a todas las visualizaciones.

7.8 Realización de las mediciones

NOTA: Estas funciones no están disponibles para la escena panorámica ni la escena 3D.

Para la realización de operaciones de medición en imágenes 2D y vistas en corte, SIDEXIS 4 ofrece diferentes herramientas en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

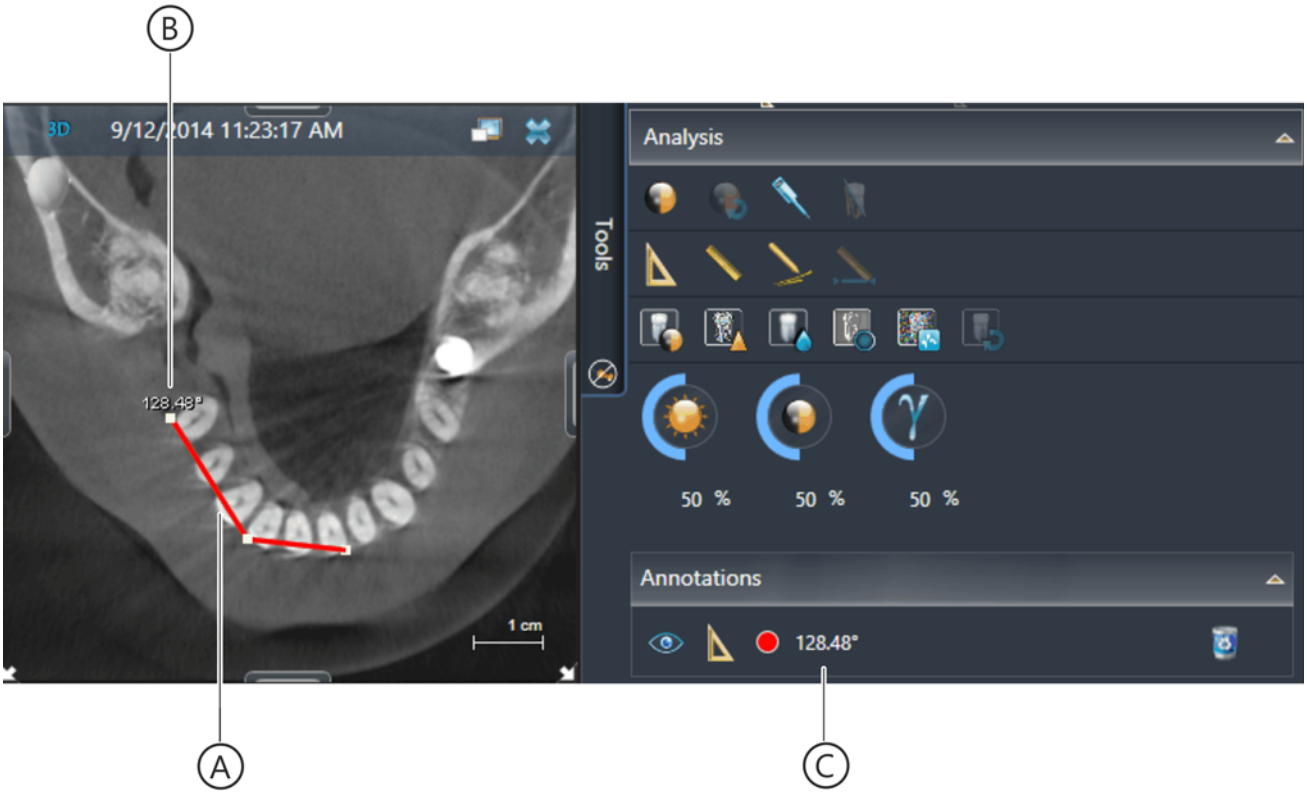
IMPORTANTE
Con imágenes de procedencia desconocida Tenga en cuenta que la información sobre la resolución de imagen puede ser errónea en caso de imágenes de procedencia desconocida. En este caso, para que las operaciones de medición ofrezcan información fiable, es necesario ajustar las dimensiones por medio de un objeto de referencia [→ 186].

7.8.1 Ángulos

7.8.1.1 Medir ángulos

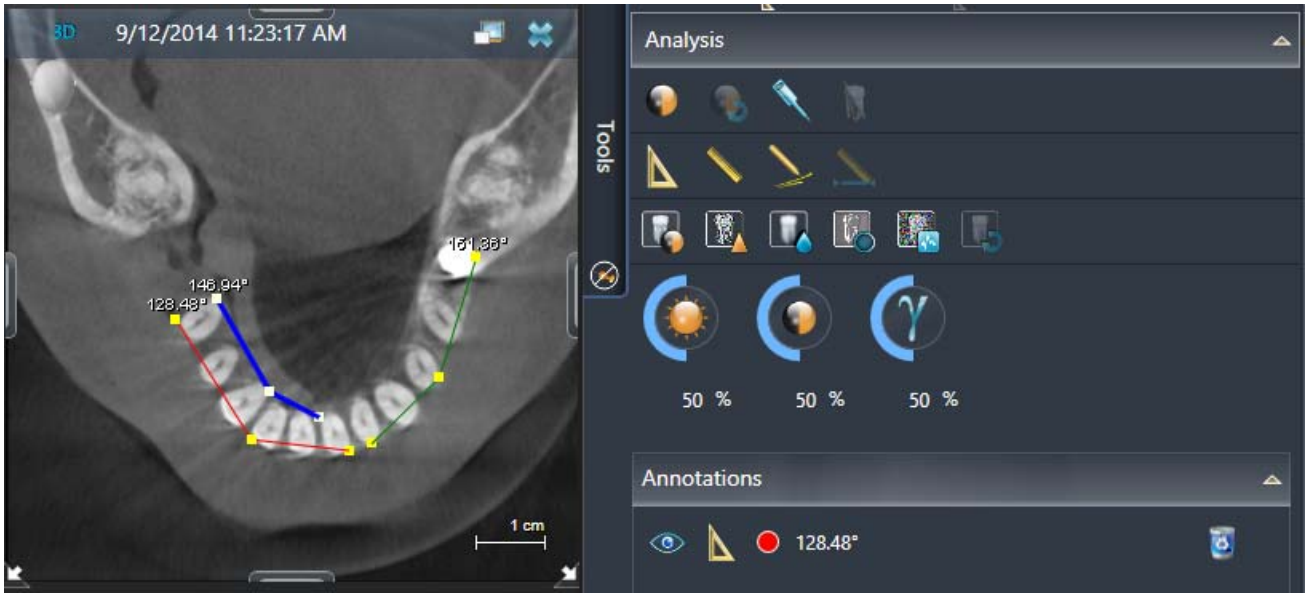
Para medir ángulos, SIDEXIS 4 ofrece una herramienta de medición sencilla en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Haga clic en el botón *"Angle Measurement"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
2. Mueva el puntero del ratón sobre la ventana de medios que desee.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
3. Defina el punto de inicio del primer lado del ángulo haciendo clic en el lugar de la imagen que desee.
4. Trace el primer lado del ángulo desplazando el puntero del ratón.
5. Defina el punto final del primer lado del ángulo haciendo clic en el lugar de la imagen que desee.
6. Trace el segundo lado del ángulo desplazando el puntero del ratón. El ángulo puede medirse hacia la izquierda o la derecha.
   ↳ El ángulo resultante se muestra "en vivo" en la imagen y en la paleta de herramientas *"Annotations"*.
7. Defina el punto final del segundo lado del ángulo haciendo clic en el lugar de la imagen que desee.



Medición de ángulos

- El ángulo queda trazado en la imagen con una línea de color (A).
- La cota angular (B) se indica en la imagen junto al punto de inicio del primer lado del ángulo.
- En la paleta de herramientas *"Annotations"*, el ángulo se indica en forma de observación (C) con el color de visualización y la cota angular.
  NOTA: El color del ángulo puede modificarse posteriormente (ver capítulo "Cambio de color de las observaciones [→ 194]").



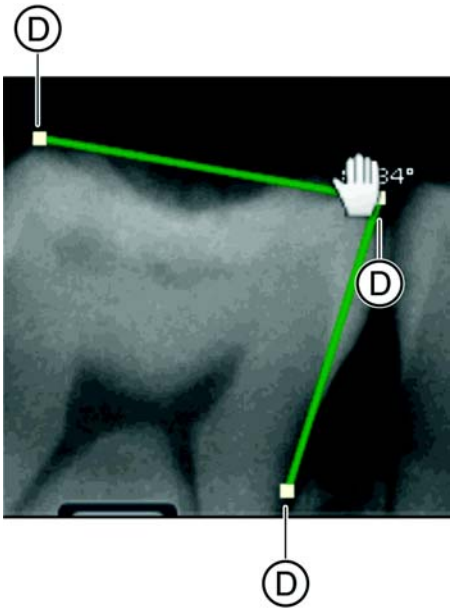
Varios ángulos (observaciones) en una imagen

Si se miden varios ángulos en una imagen, SIDEXIS 4 los muestra automáticamente en diferentes colores. Cada ángulo aparece indicado en la paleta de herramientas *"Annotations"* como una nueva observación de ángulo.

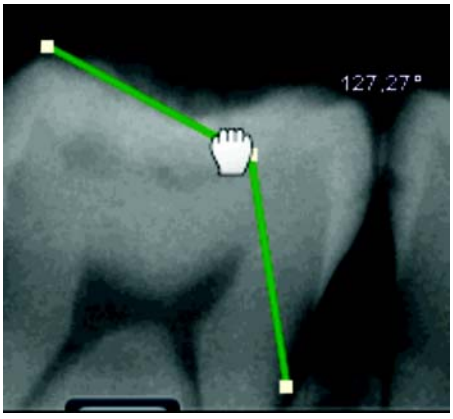
Puede modificar u optimizar [→ 182] en todo momento la amplitud del ángulo trazado en la imagen.

Las operaciones para desplazar, mostrar/ocultar y eliminar observaciones de ángulo, así como para modificar el color de las observaciones, se describen en el capítulo "Creación y edición de observaciones [→ 189]".

7.8.1.2 Edición de la amplitud del ángulo



1. Sitúe el puntero del ratón en uno de los tres puntos de anclaje (D) del ángulo.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.



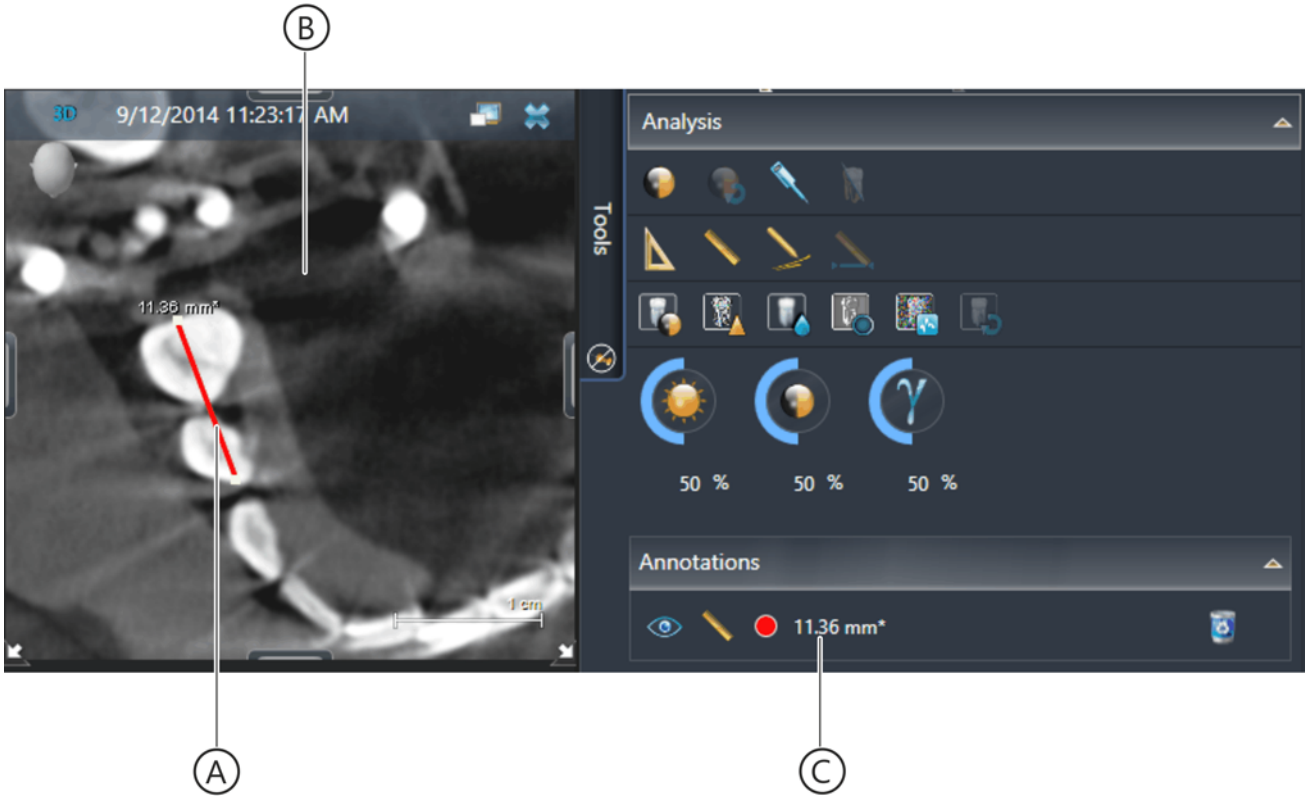
3. Desplace el puntero del ratón a otra posición manteniendo pulsado el botón.
   ↳ El ángulo cambia.
   ↳ Se indica la nueva cota angular.

7.8.2 Longitudes

7.8.2.1 Medición de longitudes

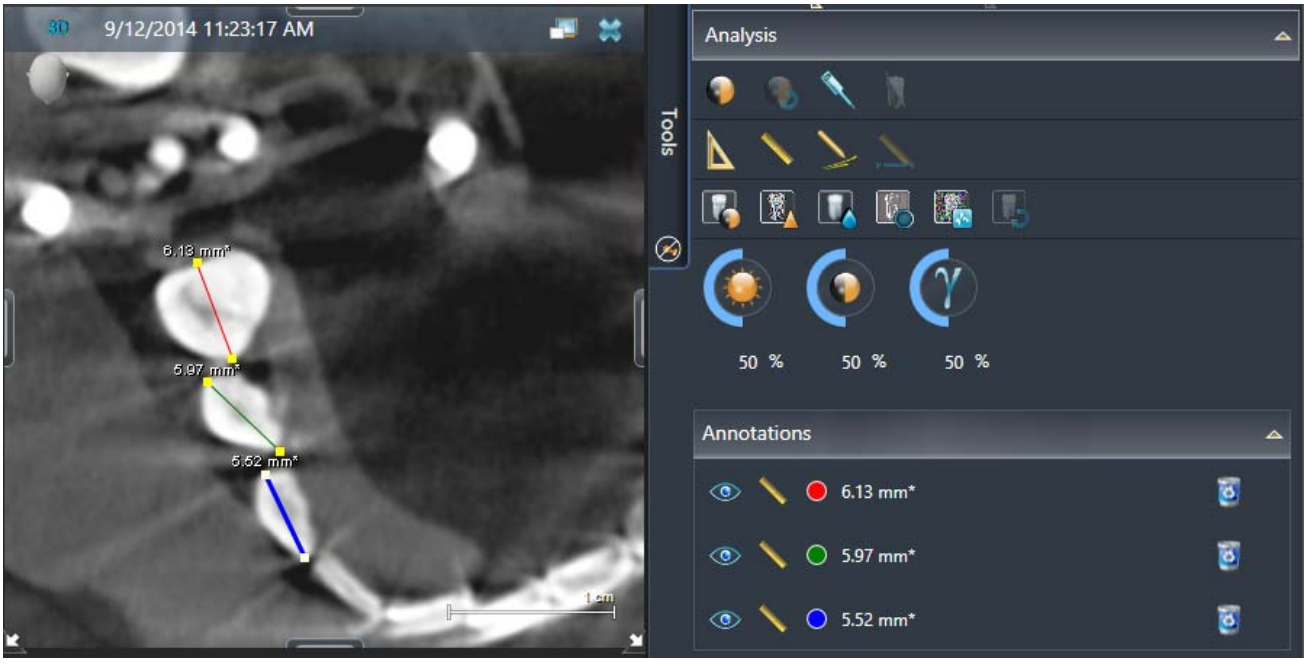
Para medir longitudes, SIDEXIS 4 ofrece una herramienta de medición sencilla en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

1. Haga clic en el botón *"Lenght Measurement"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
2. Mueva el puntero del ratón sobre la ventana de medios que desee.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
3. Defina el punto de inicio para la medición de longitud haciendo clic una vez en el lugar de la imagen que desee.
4. Trace el segmento que debe medirse desplazando el puntero del ratón.
   Si lo desea, puede colocar puntos de apoyo para el segmento que debe medirse haciendo clic una vez por cada punto.
   ↳ La longitud del segmento resultante se muestra "en vivo" en la imagen y en la paleta de herramientas *"Annotations"*.
5. Defina el punto final para la medición de longitud haciendo doble clic en el lugar de la imagen que desee.



Medición de longitud

- El segmento queda trazado con una línea de color (A).
  NOTA: El color del segmento puede modificarse posteriormente (ver capítulo "Cambio de color de las observaciones [→ 194]").
- La cota longitudinal (B) se indica junto al punto de inicio del segmento.
- En la paleta de herramientas *"Annotations"*, el segmento se indica en forma de observación (C) con el color de visualización y la cota longitudinal.
  NOTA: Si antes de medir la longitud no se ha efectuado ninguna referenciación, la medida indicada se marca con * detrás de la unidad.



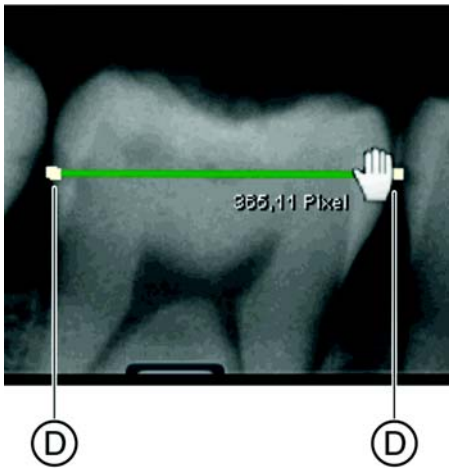
Medición de varias longitudes (observaciones) en una imagen

Si se miden varias longitudes en una imagen, SIDEXIS 4 las muestra automáticamente en diferentes colores. Cada segmento aparece indicado en la paleta de herramientas *"Annotations"* como una nueva observación de longitud.

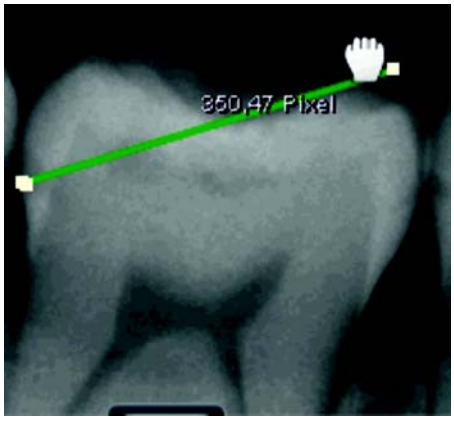
Puede modificar u optimizar [→ 185] en todo momento el segmento trazado en la imagen.

Las operaciones para desplazar, mostrar/ocultar y eliminar observaciones de longitud, así como para modificar el color de las observaciones, se describen en el capítulo "Creación y edición de observaciones" [→ 189].

7.8.2.2 Edición de segmentos



1. Sitúe el puntero del ratón en uno de los puntos de anclaje (D) del segmento.
   - El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   - El puntero del ratón cambia de forma.



3. Desplace el puntero del ratón a otra posición manteniendo pulsado el botón.
   - El segmento cambia.
   - Se indica la nueva cota longitudinal.

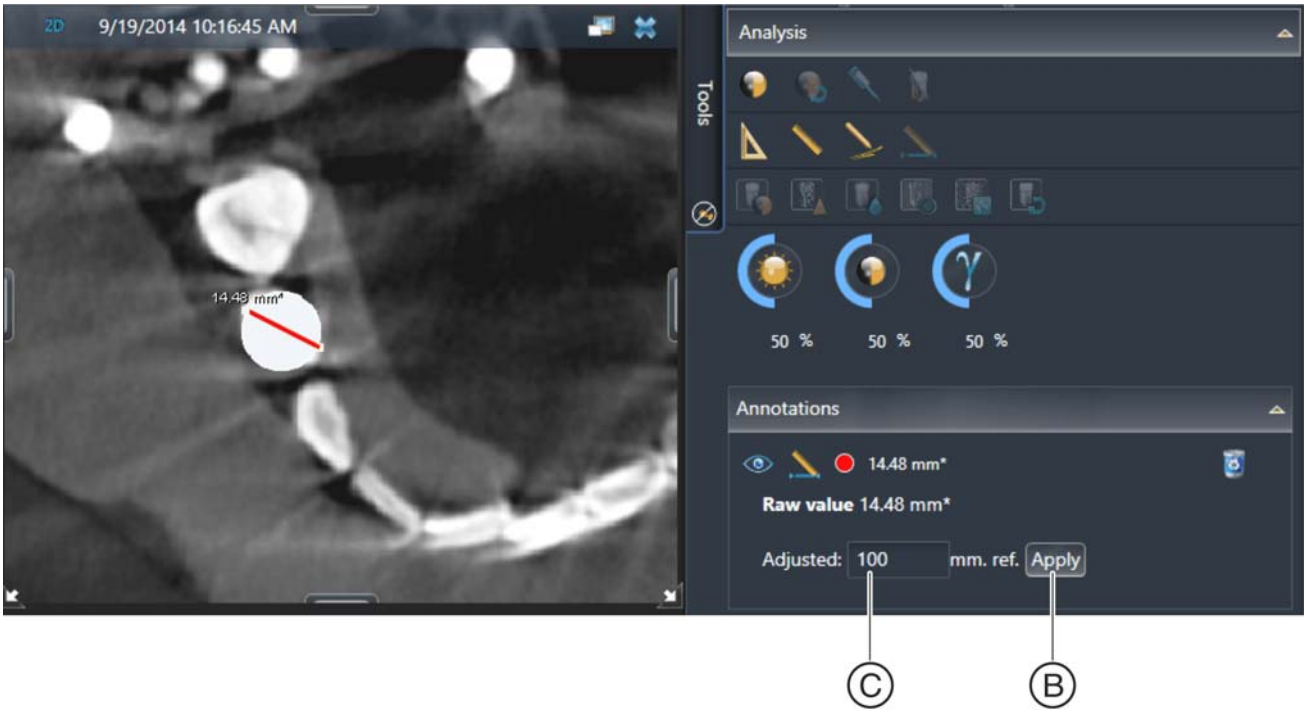
7.8.3 Medición de referencia

7.8.3.1 Medición de objeto de referencia

Si deben efectuarse mediciones en una imagen 2D, será necesario ajustar la resolución de imagen por medio de un objeto de referencia. A ese efecto se considerará la relación entre la longitud medida en la imagen 2D (en mm*) de un objeto de referencia y la longitud real (en mm) del objeto. Además, al efectuarse la radiografía, el objeto de referencia debe situarse en el entorno inmediato del área que debe medirse.

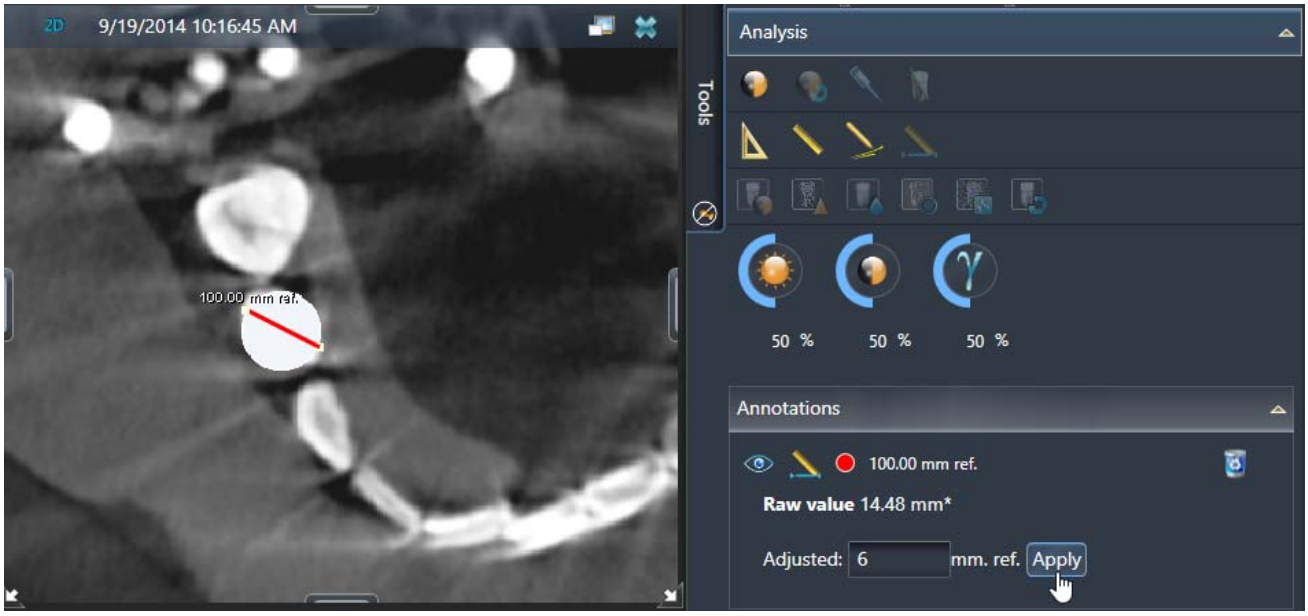
✓ En la imagen 2D hay situado un objeto de referencia muy cerca del área que debe medirse.

1. Haga clic en el botón *"Reference Measurement"* de la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
2. Mueva el puntero del ratón sobre la ventana de medios que desee.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
3. Mida la longitud del objeto de referencia tal como se describe en el capítulo "Medición de longitudes" [→ 183].



Medición de referencia

4. Introduzca la longitud real del objeto de referencia en el campo de entrada (C) de la paleta de herramientas *"Annotations"*.
5. Haga clic en el botón *"Apply"* (B).



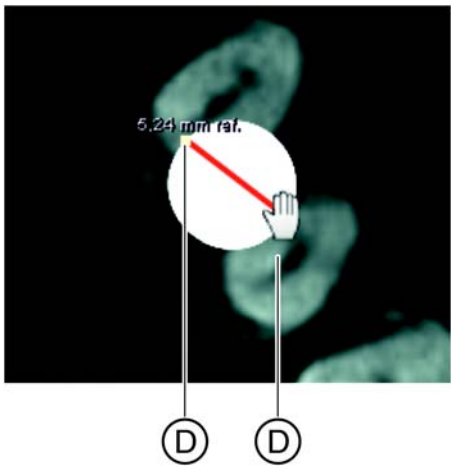
Medición referenciada

- La referenciación se ha efectuado.
- La longitud real del objeto de referencia se muestra en la imagen como cota longitudinal junto al segmento de referencia acompañada del añadido "ref".

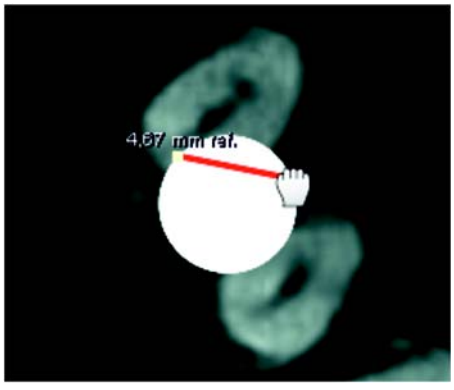
La medición de referencia puede modificarse u optimizarse en cualquier momento.

Las operaciones para desplazar, mostrar/ocultar y eliminar observaciones de referencia, así como para modificar el color de las observaciones, se describen en el capítulo "Creación y edición de observaciones" [→ 189].

7.8.3.2 Edición de la medición de referencia



1. Sitúe el puntero del ratón en uno de los puntos de anclaje (D) del segmento de referencia.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.

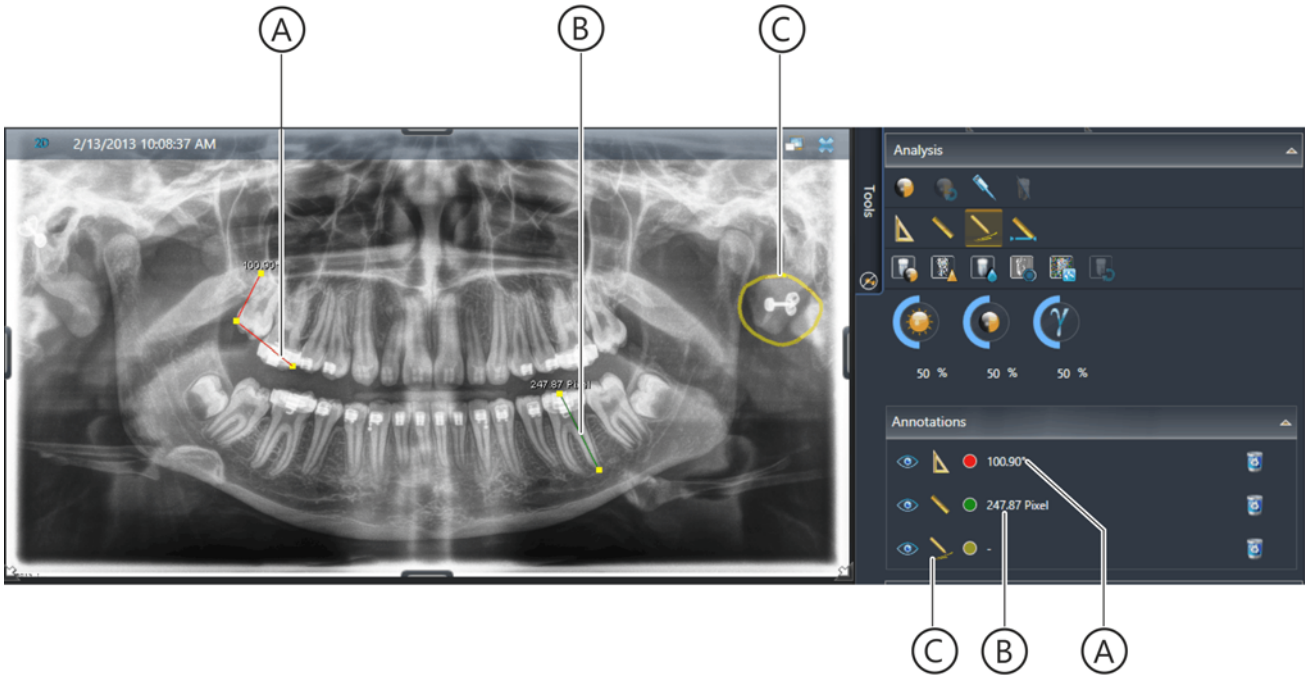


3. Desplace el puntero del ratón a otra posición manteniendo pulsado el botón.
   ↳ El segmento cambia.
   ↳ Se indica la nueva cota longitudinal.

7.9 Creación y edición de observaciones

NOTA: Las observaciones no están disponibles en la escena panorámica ni en la escena 3D.

Para la creación y edición de observaciones (anotaciones), SIDEXIS 4 ofrece diferentes herramientas en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.



Observaciones

Pueden trazarse ángulos (A), longitudes (B) o curvas a mano alzada (C) como observaciones en una imagen 2D o una vista en corte.

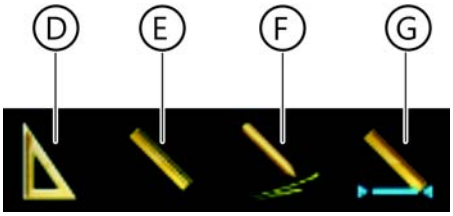
IMPORTANTE

Con vistas en corte, la observación se crea en el plano de corte actual, por lo que solo es visible en este y en los cortes adyacentes.
Haciendo doble clic en la observación de la paleta de herramientas *"Annotations"* puede volver a visualizar el plano de corte en el que se ha creado la observación en la ventana de medios [→ 191].

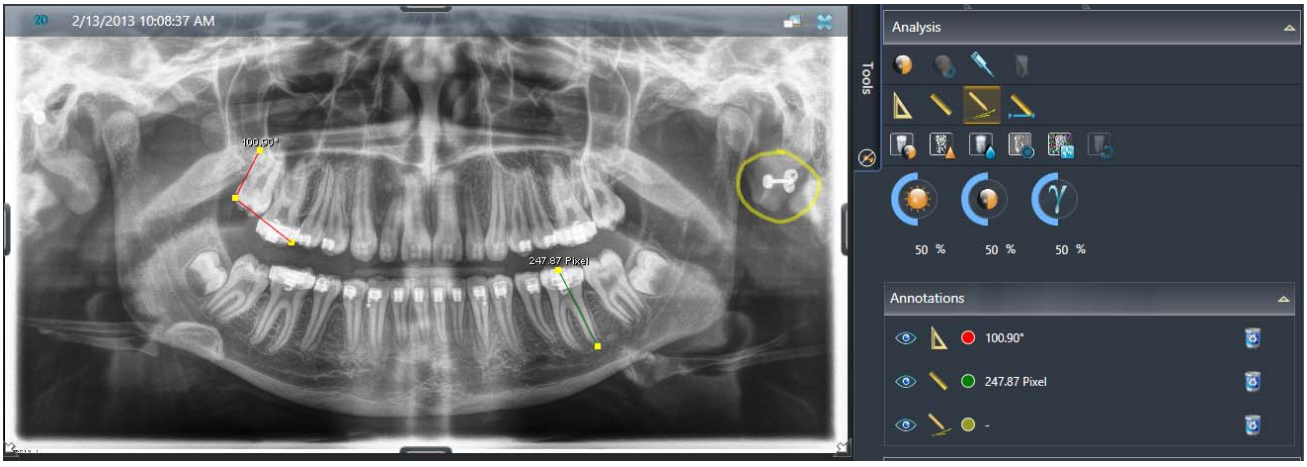
Las observaciones pueden ser mediciones (ángulos [→ 179] y longitudes [→ 183]) y curvas a mano alzada.

7.9.1 Creación de observaciones

NOTA: Esta función no está disponible para la escena panorámica ni la escena 3D.



1. Haga clic en el botón de la observación deseada en la paleta de herramientas *"Analysis"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.
   – D = ángulo [→ 179]
   – E = longitud [→ 183]
   – F = observación a mano alzada
   – G = longitud de referencia [→ 186]
   ("Dibujo a mano alzada" = dibujo libre con el puntero del ratón)
2. Mueva el puntero del ratón sobre la ventana de medios que desee.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
   El puntero del ratón adopta una forma diferente en función de la observación seleccionada (en el ejemplo, puntero del ratón para observación de ángulo).
3. Cree la observación en la imagen:
   – En el capítulo "Realización de las mediciones [→ 179]" se describe cómo trazar ángulos y longitudes.
   – Para crear observaciones a mano alzada, pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el puntero del ratón libremente sobre la imagen. Para finalizar la operación, suelte el botón del ratón.



Trazado de observaciones

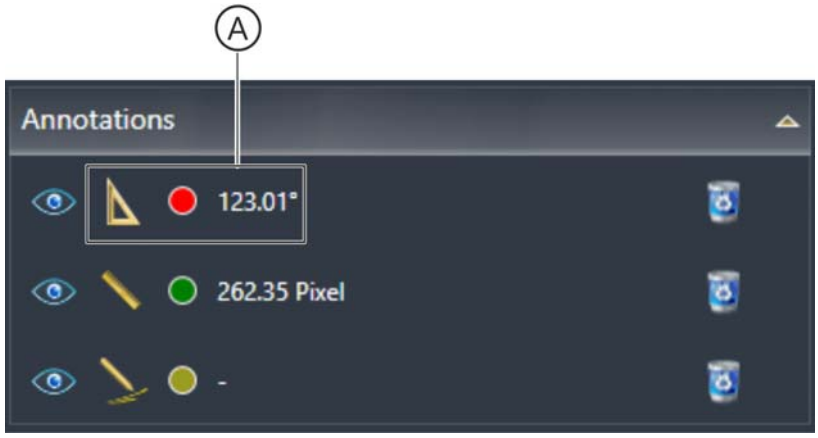
↳ La observación se muestra con la medida y el color en la paleta de herramientas *"Annotations"*.

Si se crean varias observaciones de ángulo o longitud en una imagen, SIDEXIS 4 las muestra automáticamente en diferentes colores. Las observaciones a mano alzada tienen en principio siempre el mismo color. Cada observación aparece indicada en la paleta de herramientas *"Annotations"* con una nueva línea.

7.9.2 Búsqueda de observaciones en vistas en corte

En las vistas en corte las observaciones siempre se crean en el plano de corte actual y en los contiguos. Por eso, es posible que al navegar por las vistas en corte dejen de verse algunas observaciones.

Para encontrar observaciones en las vistas en corte haga lo siguiente:



Búsqueda de observaciones

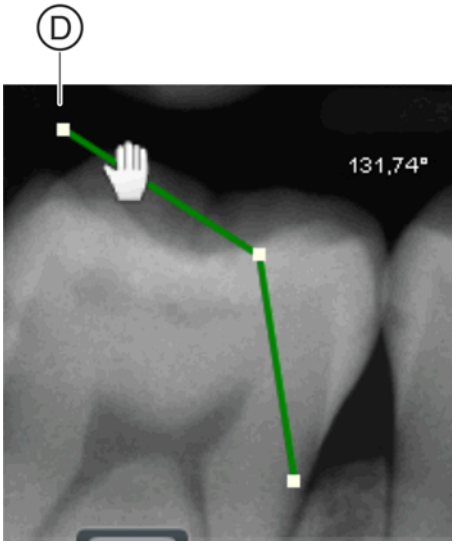
➢ Haga doble clic en el área (A) de la observación que desee en la paleta de herramientas *"Annotations"*.

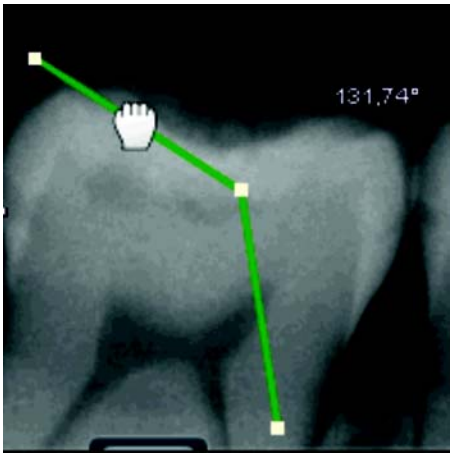
↳ El plano de corte con la correspondiente observación se vuelve a mostrar en la ventana de medios.

7.9.3 Desplazamiento de observaciones

NOTA: Las observaciones a mano alzada no pueden desplazarse.

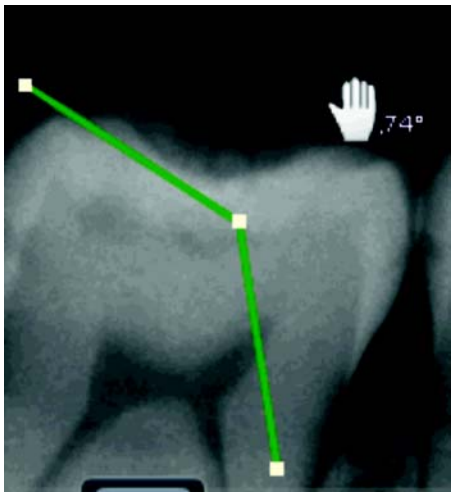
1. Sitúe el puntero del ratón sobre la observación, pero *no* sobre el punto de anclaje (D) de la observación.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.



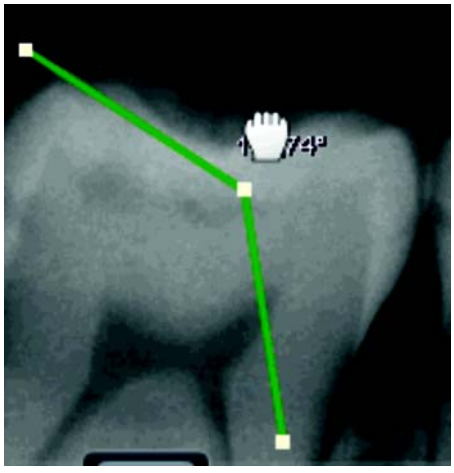


3. Desplace el puntero del ratón a otra posición manteniendo pulsado el botón.
   ↳ La observación se desplaza a otra posición de la imagen con la correspondiente indicación de medida.

7.9.4 Desplazamiento de la indicación de medida



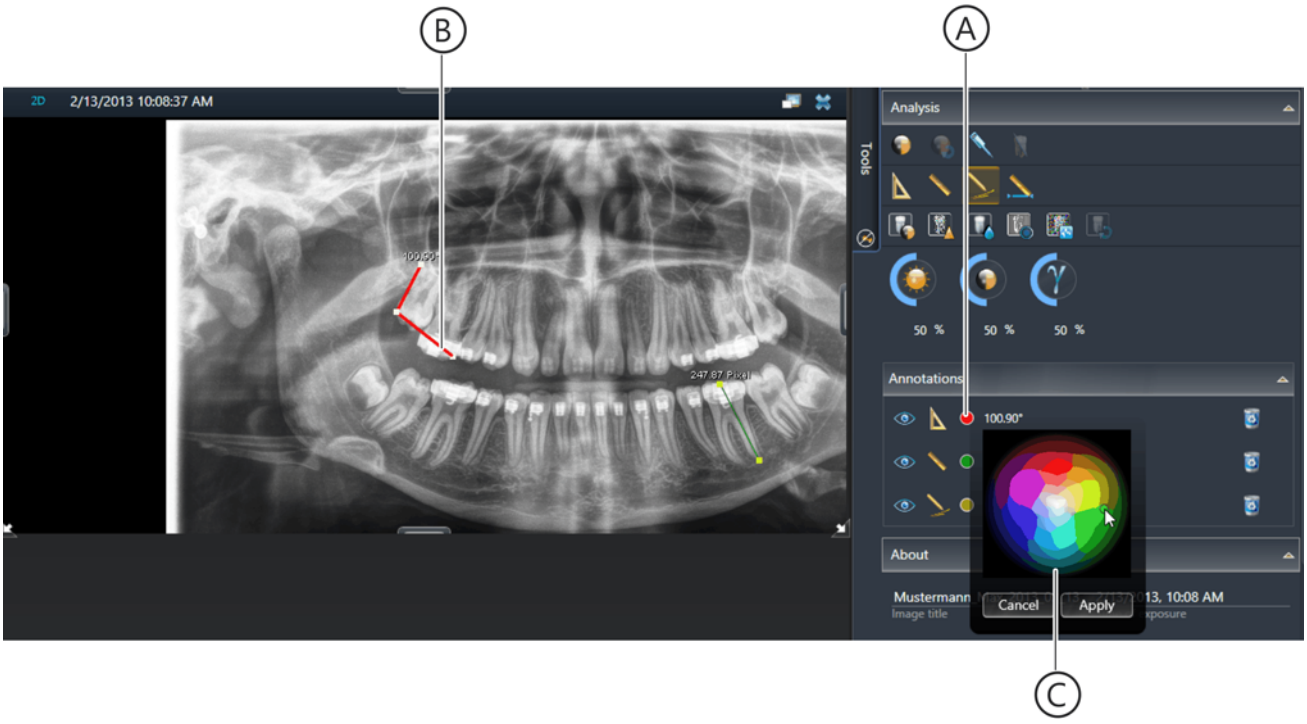
1. Sitúe el puntero del ratón sobre la indicación de medida.
   - El puntero del ratón cambia de forma.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   - El puntero del ratón cambia de forma.



3. Desplace el puntero del ratón a otra posición manteniendo pulsado el botón.
   - La indicación de medida se desplaza a otra posición de la imagen.
   - La observación propiamente dicha permanece en la posición original.

7.9.5 Cambio de color de las observaciones

1. En la paleta de herramientas *"Annotations"*, haga clic en el icono de color (A) de la observación cuyo color desee cambiar.

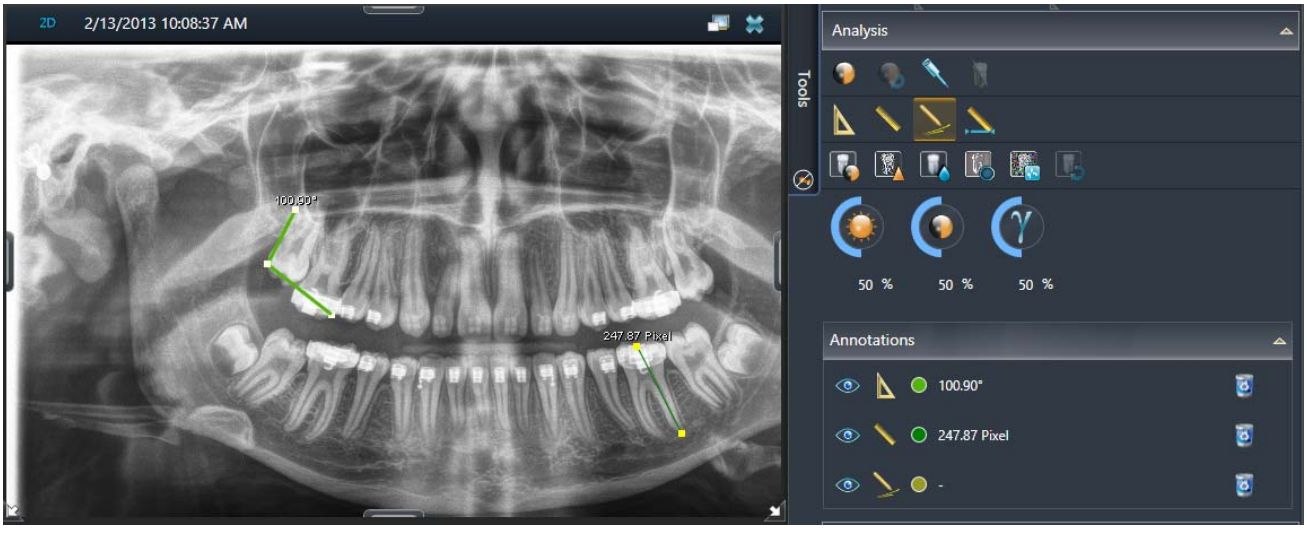


Selección del color de la observación

↳ La observación correspondiente se resalta en negrita en la ventana de medios (B).

↳ Sobre la paleta de herramientas se abre un menú para la selección de color (C).

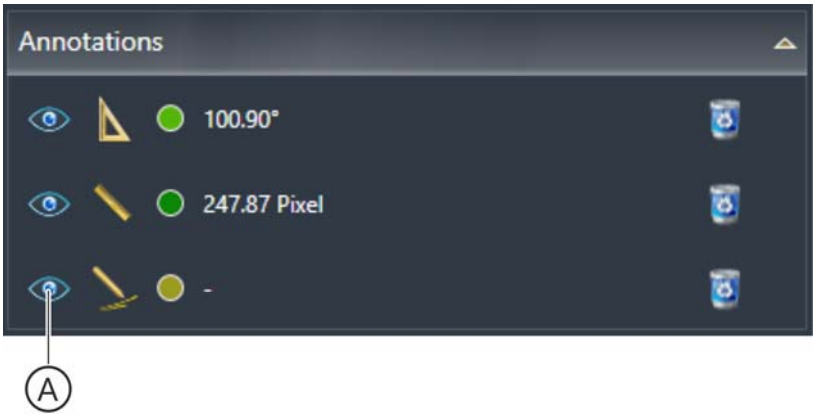
2. Haga clic en el color deseado y confirme la selección de color haciendo clic en el botón *"Save"*.



Color de observación modificado

↳ El color de la observación cambia.

7.9.6 Cómo mostrar/ocultar observaciones

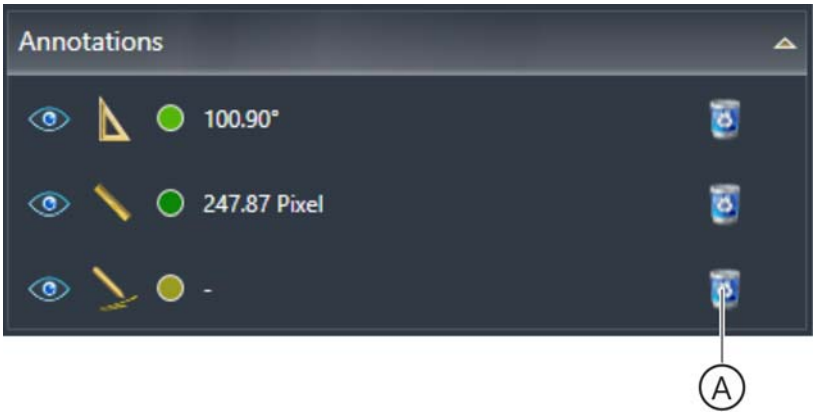


Ocultar "Annotations"

1. En la paleta de herramientas *"Annotations"*, haga clic en el botón *"Toggle Visibility"* (A) de la observación que desee ocultar.
   - La observación correspondiente se oculta.
   - El botón se marca con una cruz roja.

2. Para mostrarla, vuelva a hacer clic en el botón.
   - La observación se muestra de nuevo.

7.9.7 Eliminar observaciones



Eliminación de "Annotations"

➢ En la paleta de herramientas *"Annotations"*, haga clic en el botón *"Remove"* (A) de la observación que desee eliminar.
   - La observación correspondiente se elimina.

7.10 Optimización de la visualización de la escena 3D

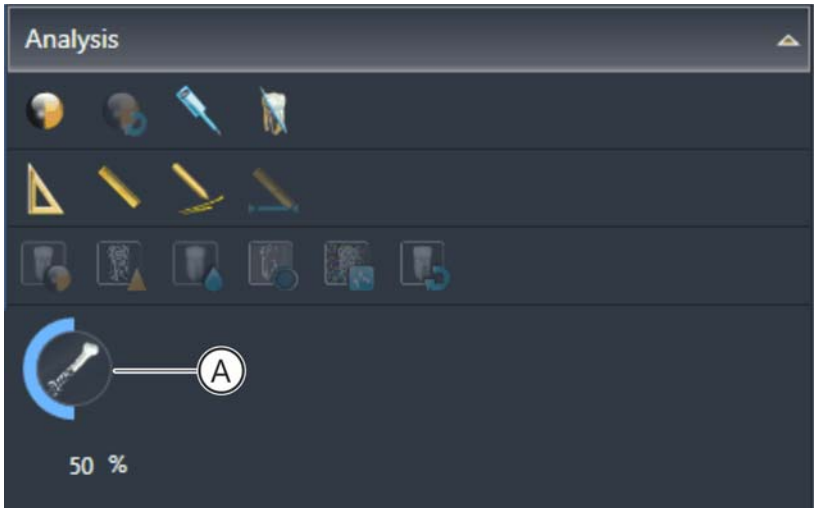
En radiografías TVD con o sin Facescan, puede optimizarse la visualización de la escena 3D. Para ello hay disponibles diferentes funciones en la ventana de herramientas *"Tools"*.

7.10.1 Ajuste del umbral óseo

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está abierta.

1. Seleccione la escena 3D.



Regulador "Bone Value"

↳ En la paleta de herramientas *"Analysis"* se muestra el regulador *"Bone Value"* (A).

2. Sitúe el puntero del ratón sobre el regulador.

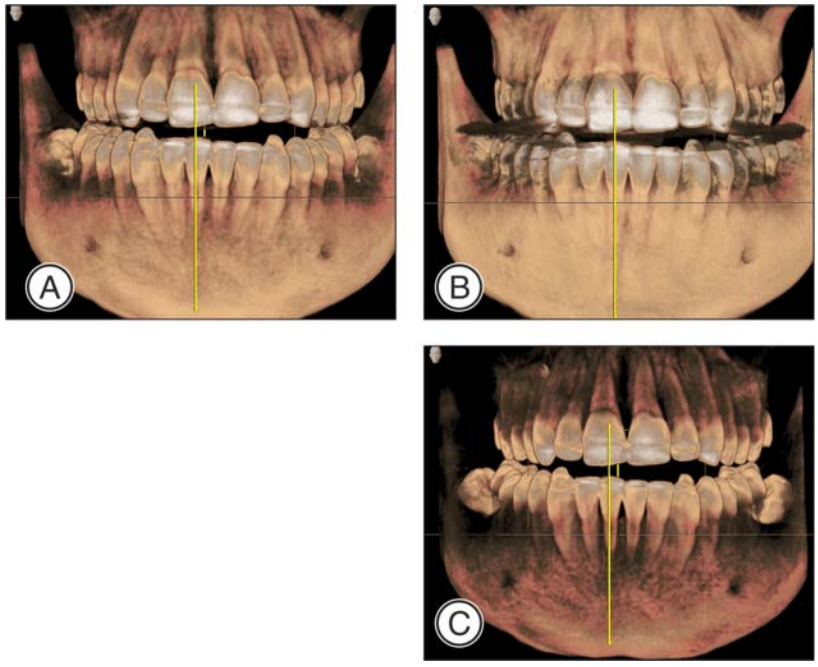
↳ Sobre el regulador aparece un control deslizante.

3. Sitúe el puntero del ratón sobre la barra del control deslizante, pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la barra en sentido vertical manteniéndolo pulsado.

o

➢ Introduzca el valor con el teclado en el campo de entrada situado bajo el regulador y luego pulse la tecla *"[Enter]"*.

↳ El umbral óseo se modifica.



Ejemplo de ajuste del umbral óseo

A	50% (ajuste original)
B	75%
C	25%

7.10.2 Ajuste de la transparencia de la superficie para radiografías Facescan

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

✓ El área de trabajo *"3D Examination"* está abierta.

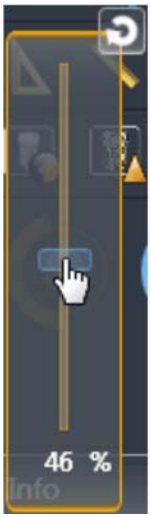
1. Seleccione la radiografía Facescan (escena 3D).

Regulador "Surface transparency"

↳ En la paleta de herramientas *"Analysis"* se muestra el regulador *"Surface transparency"* (A).

2. Sitúe el puntero del ratón sobre el regulador.

↳ Sobre el regulador aparece un control deslizante.

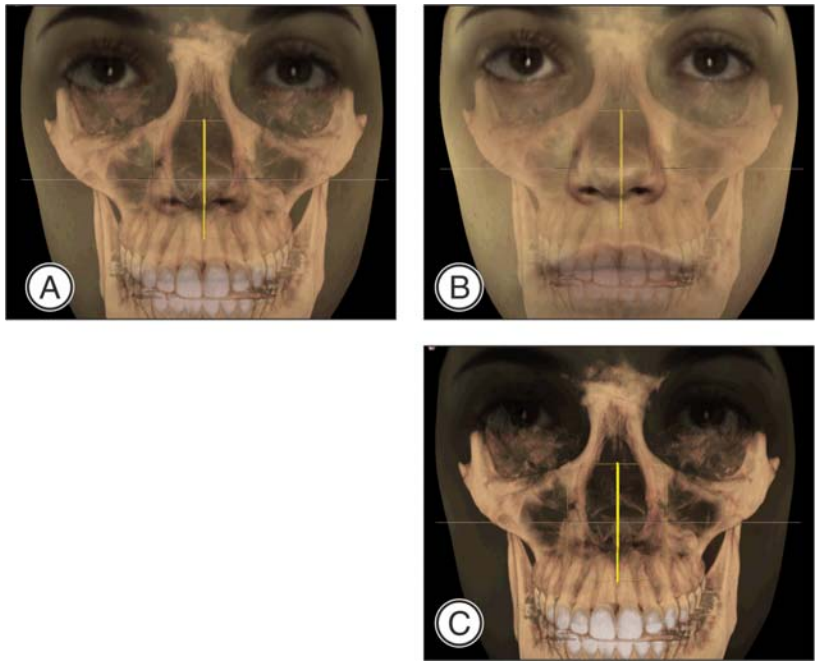


3. Sitúe el puntero del ratón sobre la barra del control deslizante, pulse el botón izquierdo del ratón y desplace la barra en sentido vertical manteniéndolo pulsado.

o

➢ Introduzca el valor en el campo de entrada situado bajo el regulador con el teclado, y luego pulse la tecla *"[Enter]"*.

↳ La transparencia de la superficie (transparencia de la rejilla) se modifica.



Ejemplo de ajuste de la transparencia de la superficie con radiografías Facescan

A	50% (ajuste original)
B	75%
C	25%

7.10.3 Editor de funciones de transferencia

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

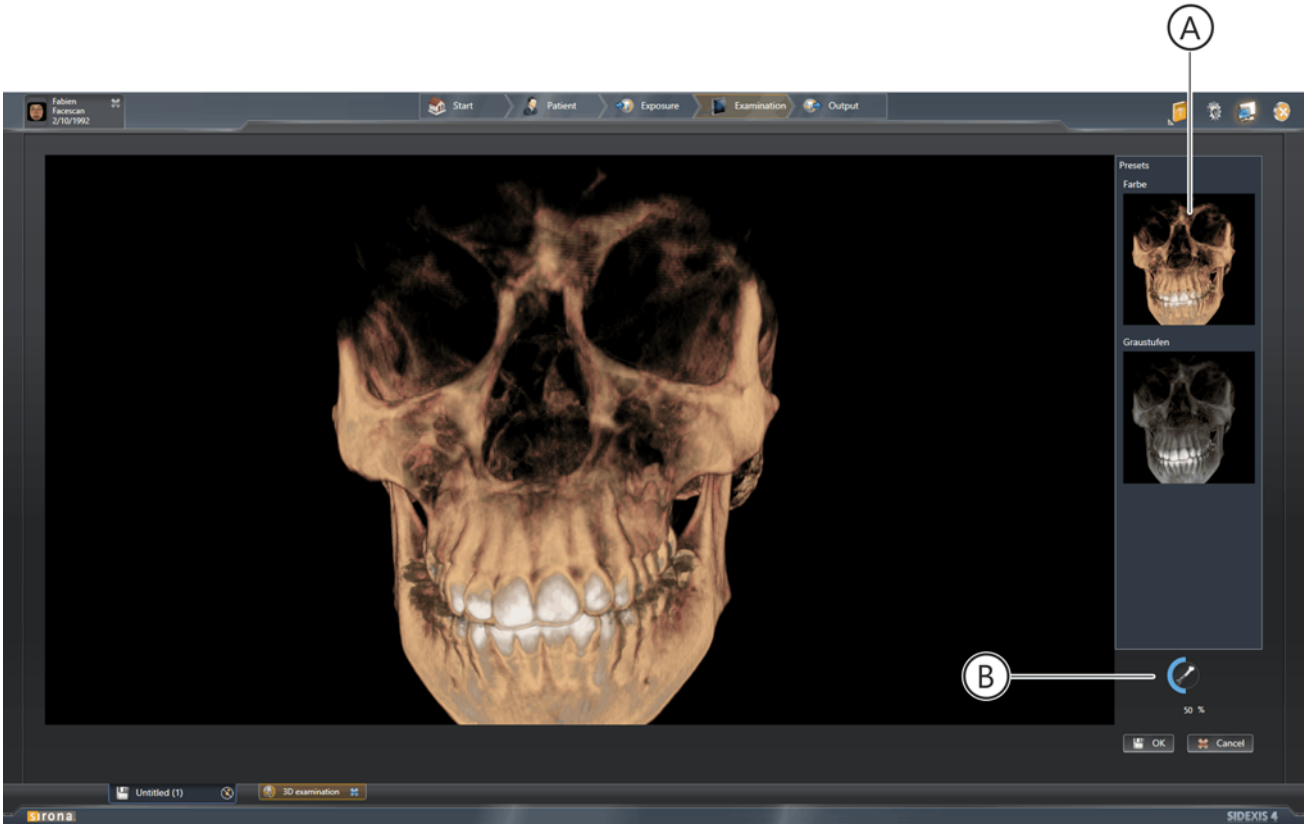
✓ La escena 3D está seleccionada.

1. Haga clic en el botón *"Open Transfer Function Editor"* de la paleta de herramientas *"Tools"* de la ventana de herramientas *"Tools"*.

o

➢ Pulse el botón derecho del ratón sobre la escena 3D y seleccione la función *"Transfer Function Editor"* en el menú de contexto.

↳ El *"Transfer Function Editor"* se abre.



"Transfer Function Editor"

2. Seleccione el preajuste deseado para la función de transferencia haciendo clic en la vista previa (A).

↳ La función de transferencia seleccionada se aplica al medio.

3. Si es necesario, puede optimizar la visualización ajustando el umbral óseo mediante el regulador (B) [→ 196].

7.11 Documentación de diagnósticos

Para la documentación de diagnósticos, SIDEXIS 4 pone a disposición la ventana de herramientas *"Diagnosis"* en la fase de trabajo *"Examination"* .

Documentación de diagnósticos

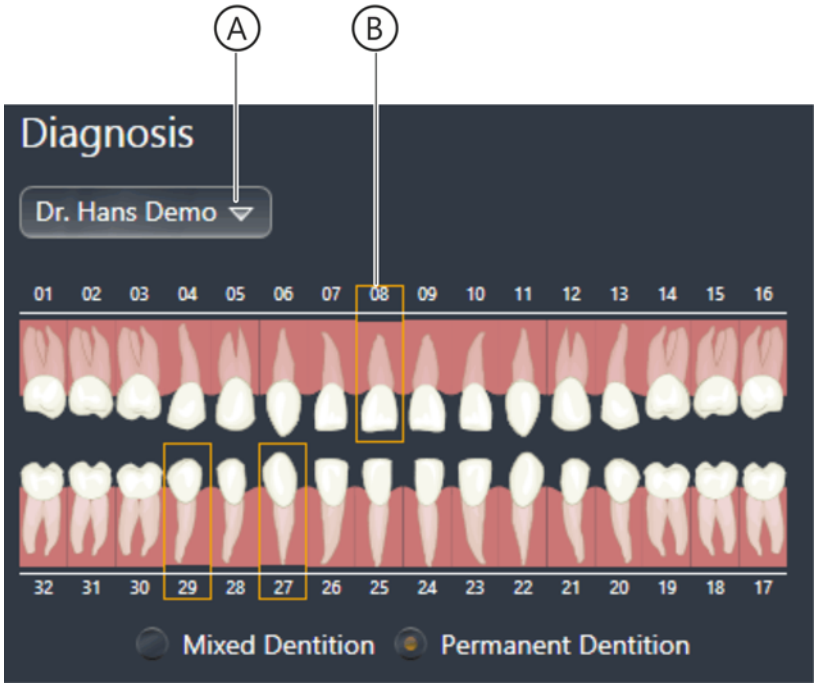
En la ventana de herramientas *"Diagnosis"* pueden documentarse todos los diagnósticos resultantes del análisis de los datos de imagen.

7.11.1 Creación de un nuevo diagnóstico

✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

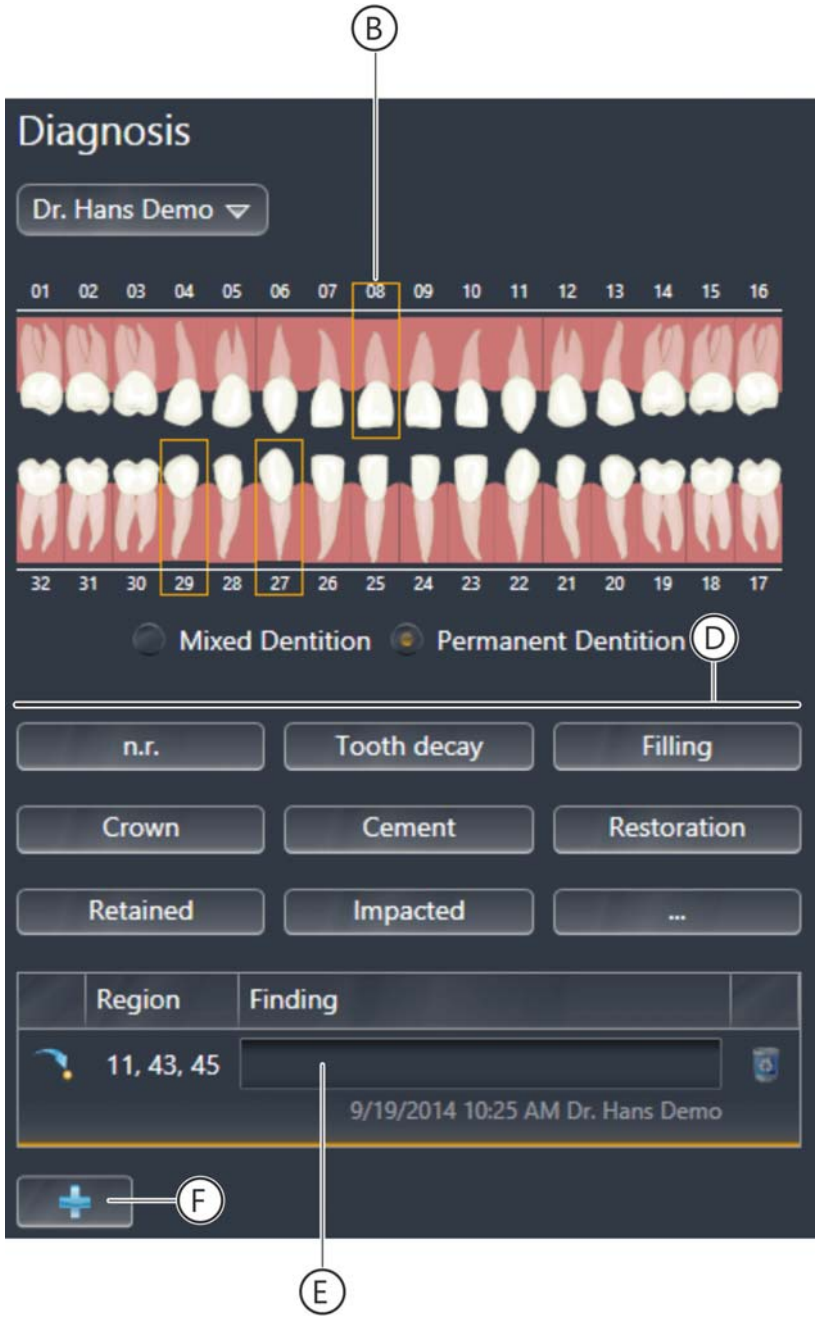
✓ Un medio está abierto.

1. Haga que se muestre permanentemente la ventana de herramientas haciendo clic en la entrada *"Diagnosis"* y luego en el icono de fijación (C) de la entrada [→ 67].
   ↳ La ventana de herramientas *"Diagnosis"* se muestra permanentemente.
2. Seleccione el dentista en el campo de lista (A).
   NOTA: Si en el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"User"* se ha introducido un usuario como estándar para todas las estaciones [→ 48], este aparecerá preseleccionado como dentista estándar en el campo de lista (A).



Selección de dentista y región

3. Haga clic en los dientes del odontograma (B) a los que se aplica el primer diagnóstico.
   ↳ Los dientes seleccionados quedan marcados con un recuadro naranja.



Introducción de diagnóstico

4. Haga clic en uno o varios botones (D) correspondientes al diagnóstico para los dientes seleccionados.
Mediante estos botones se introducen automáticamente textos de diagnóstico estándar en el campo de entrada *"Finding"* (E) de la lista de diagnósticos.

o

➢ Introduzca el diagnóstico directamente con el teclado en el campo de entrada *"Finding"* (E) de la lista de diagnósticos.

↳ Los textos de diagnóstico se asignan a los dientes seleccionados o la región.

IMPORTANTE

Textos de diagnóstico adicionales

Mediante el botón con los puntos suspensivos puede abrir un menú de selección para textos de diagnóstico adicionales.

5. Si necesita otra línea en la lista de diagnósticos, haga clic en el botón *"Add"* (F).
   - La lista de diagnósticos se amplía con una línea.

- Todos los diagnósticos introducidos se guardan con el medio. Los medios con diagnóstico se marcan con un clip en la *"Gallery"*, en la *"Timeline"* y en la línea de título de la ventana de medios correspondiente.

8 Gestión de los datos del paciente

Si en la consulta se trabaja con un **S**oftware de **A**dministración de la **C**línica (SAC) central, la administración y el mantenimiento de los datos de paciente de realiza fundamentalmente mediante el SAC. Con cada tarea de rayos X recibida del SAC, SIDEXIS 4 transfiere una copia del juego de datos de paciente correspondiente a la base de datos de SIDEXIS 4 y, con ello, también a la tabla de pacientes.

Se pueden crear más pacientes en cualquier momento en SIDEXIS 4.

En combinación con un SAC central, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Los pacientes que se han creado mediante el SAC (es decir, que tienen un *"Card.index no."* externo), no pueden editarse en SIDEXIS 4.
- Si crea un paciente con un número de fichero interno mediante SIDEXIS 4 y su consulta dispone de un SAC, en el menú de configuración *"Communication partners"* debe estar activada necesariamente la casilla de comprobación *"Report internal patient ID if external is missing"*, ya que, de lo contrario, pueden duplicarse entradas en la lista de pacientes.

Los datos de imagen de los pacientes (p. ej., radiografías) se administran en la base de datos de SIDEXIS 4. Sin embargo, también puede accederse a los datos de imagen mediante el SAC.

8.1 Trabajo con la tabla de pacientes

La tabla de pacientes muestra todos los pacientes cuyos datos se han importado del SAC (si está disponible) o se han creado en SIDEXIS 4.

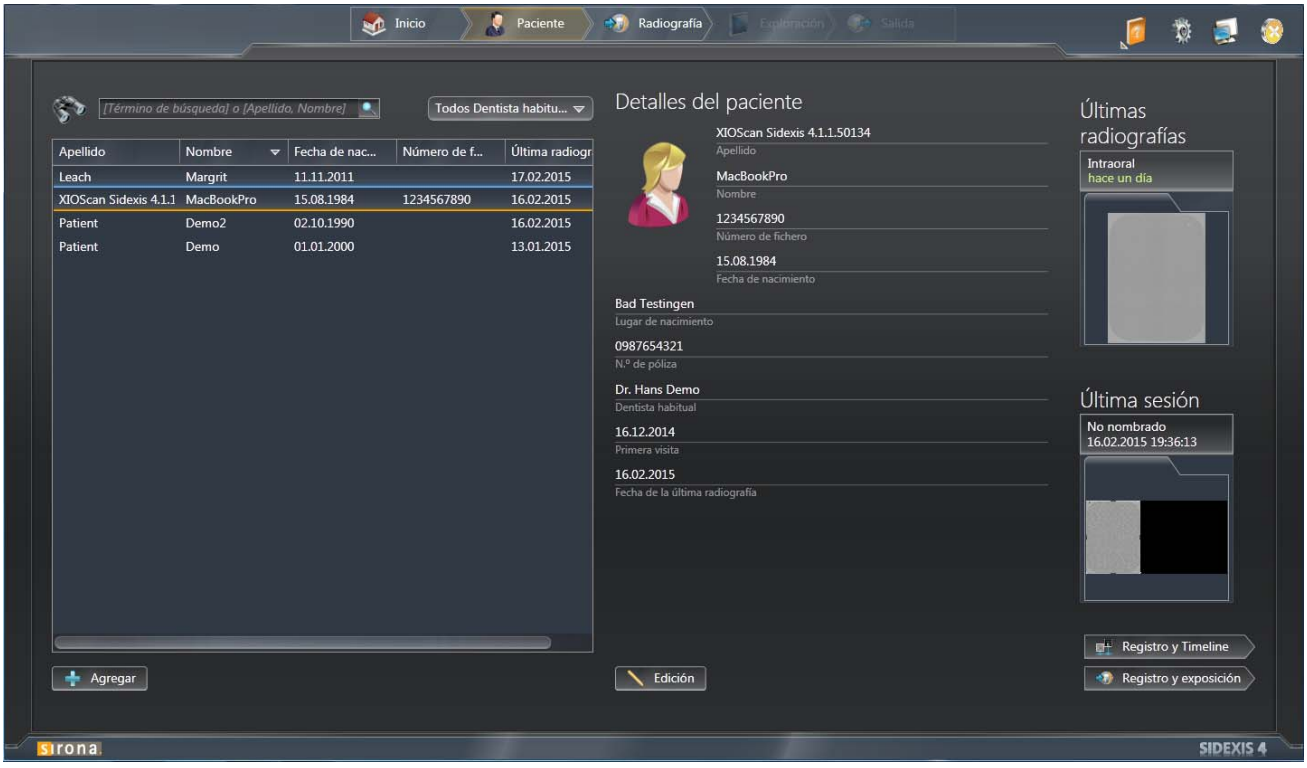


Tabla de pacientes

8.1.1 Visualización de pacientes por dentista

En la tabla de pacientes puede visualizar todos los pacientes o solo los pacientes de un determinado dentista.

1. Para visualizar todos los pacientes, seleccione la entrada *"All Primary dentists"* en el campo de lista (A).

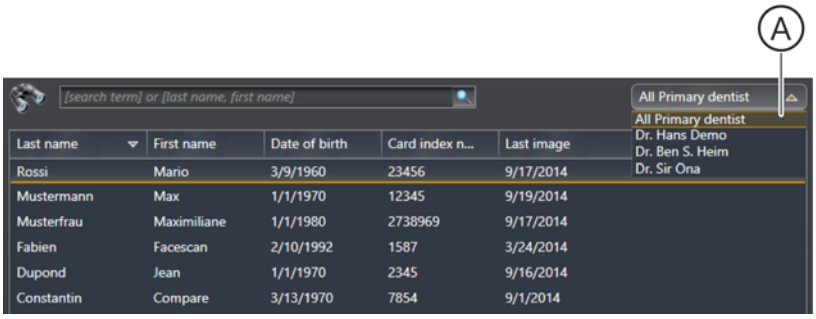


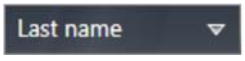
Tabla de pacientes filtrada por dentista habitual

   ↳ En la tabla se muestran los pacientes guardados en SIDEXIS 4 de todos los dentistas.

2. Para visualizar solo los pacientes de un determinado dentista, seleccione un dentista en concreto en el campo de lista (A).

8.1.2 Orden de la tabla de pacientes

Puede ordenar la tabla de pacientes en función de los términos de la línea de título, p. ej., *"Last name"*.



1. Haga clic en el término correspondiente de la línea de encabezamiento de la tabla (p. ej., *"Last name"*).

   ↳ La tabla se ordena de forma correspondiente.

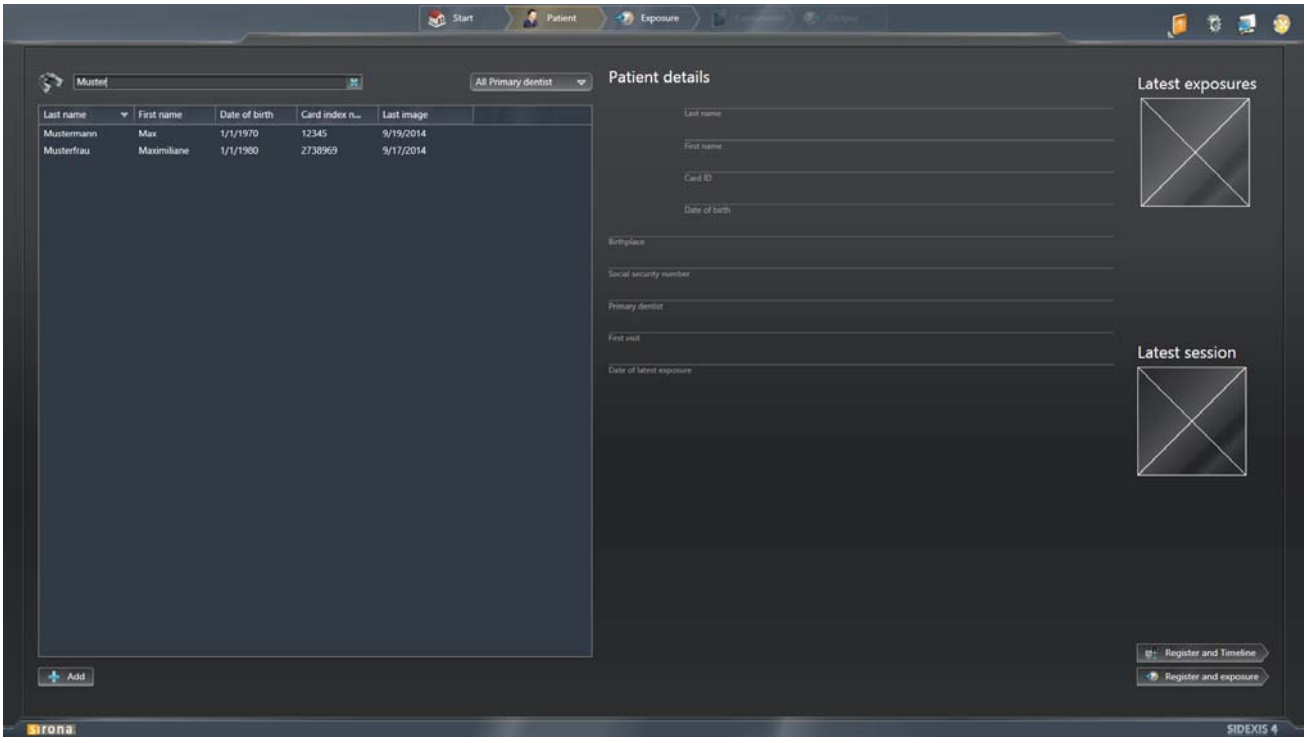
   ↳ Aparece una flecha pequeña junto al término de la línea de encabezamiento. Esta indica el orden de clasificación (ascendente/descendente).

2. Haciendo clic otra vez en el mismo término, se invierte el orden de clasificación.

8.1.3 Búsqueda de texto libre en la tabla de pacientes

Puede buscar textos y secuencias numéricas en la tabla de pacientes.

➢ Introduzca el término de búsqueda en el campo de entrada situado sobre la tabla de pacientes a la izquierda.



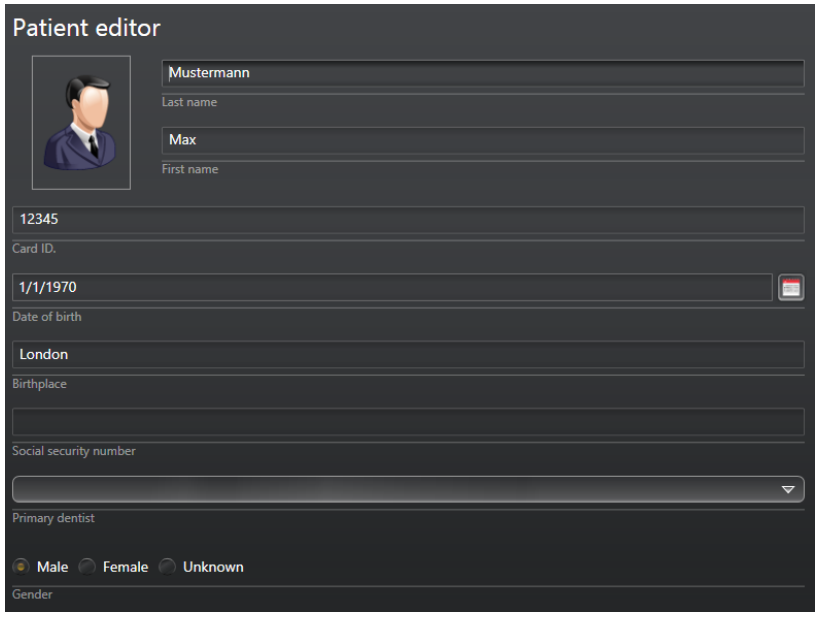
Búsqueda de texto libre en la tabla de pacientes

↳ En la tabla de pacientes se muestra el resultado de la búsqueda.

8.2 Creación de un paciente nuevo

El SIDEXIS 4 *"Patient Editor"* permite crear nuevos pacientes.

IMPORTANTE
Si crea un paciente con un número de fichero interno mediante SIDEXIS 4 y su consulta dispone de un SAC, en el menú de configuración *"Communication partners"* debe estar activada necesariamente la casilla de comprobación *"Report internal patient ID if external is missing"*, ya que, de lo contrario, pueden duplicarse entradas en la lista de pacientes.



"Patient Editor"

Campos de entrada	Entrada
"Last name" (campo obligatorio)	Apellido
"First name" (campo obligatorio)	Nombre
*"Date of birth"** (campo obligatorio)	Fecha de nacimiento
*"Card.index no."** (campo obligatorio)	Número de fichero interno
"Birthplace"	Lugar de nacimiento
"Insurance policy no."	Número de la seguridad social

* El campo de entrada *"Date of birth"* o *"Card.index no."* debe rellenarse.

Campo de opción	Campo de opción activado
"male"	Sexo
"female"	
"Unknown"	

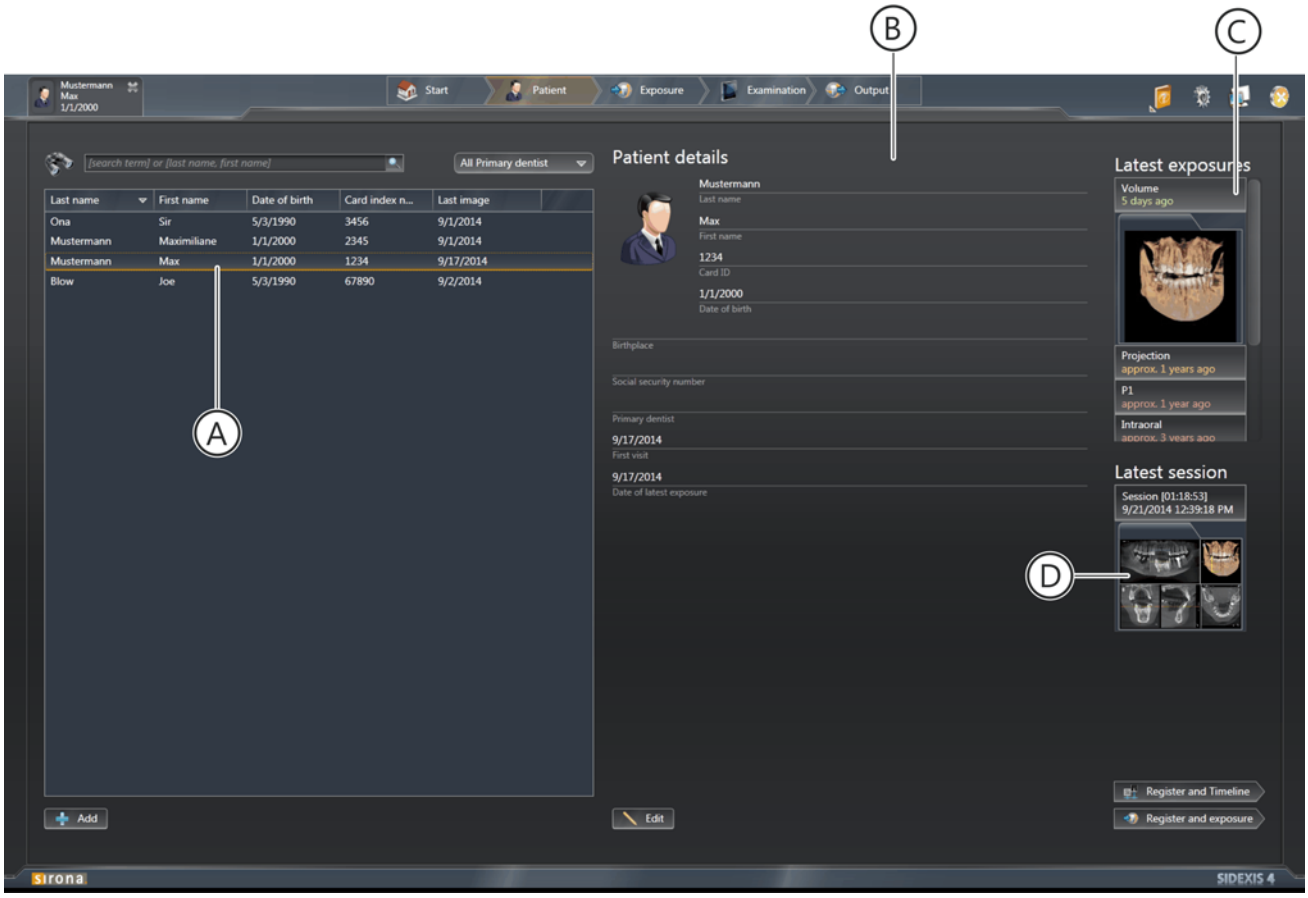
Campo de lista	Función
"Permanent dentist"	Selección de dentista habitual

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

1. Haga clic en el botón *"Add"*.
   ↳ El *"Patient Editor"* se abre.

2. Introduzca los datos del nuevo paciente en los campos de entrada del editor.
   Consejo: La fecha de nacimiento también puede seleccionarse haciendo clic en el botón de calendario y en la fecha del calendario.
   ↳ Tras completar los campos obligatorios podrá seleccionarse el botón *"Guardar"*.
3. *Opcional:* Seleccione el sexo del nuevo paciente mediante los campos de opción y un dentista habitual mediante el campo de lista.
4. Haga clic en el botón *"Guardar"*.
   ↳ El nuevo juego de datos se crea.

8.3 Visualización de detalles de paciente



Visualización de detalles de paciente

➢ Haga clic en la fila del paciente deseado (A) en la tabla de pacientes.

↳ Los datos del paciente se indicarán en detalle junto a la tabla de pacientes (B).

↳ Además se muestran las últimas radiografías (de cada tipo de imagen) del paciente (C), así como su última sesión (D). Haciendo doble clic en las últimas radiografías o en la última sesión de paciente, estas se abren [→ 154].

8.4 Edición de detalles de paciente

IMPORTANTE

Si en el menú de configuración *"Patient display"* solo está activada la casilla de comprobación *"Card-index no."*, para cada paciente debe introducirse un número de fichero para poder identificar al paciente de forma inequívoca.

Los datos de paciente solo pueden editarse mediante el SIDEXIS 4 *"Patient Editor"* si *no* incluyen un número de fichero externo.

"Patient Editor"

Campos de entrada	Entrada
"Last name" (campo obligatorio)	Apellido
"First name" (campo obligatorio)	Nombre
*"Date of birth"** (campo obligatorio)	Fecha de nacimiento
*"Card.index no."** (campo obligatorio)	Número de fichero interno
"Birthplace"	Lugar de nacimiento
"Insurance policy no."	Número de la seguridad social

* El campo de entrada *"Date of birth"* o *"Card.index no."* debe rellenarse.

Campo de opción	Campo de opción activado
"male"	Sexo
"female"	
"Unknown"	

Campo de lista	Función
"Permanent dentist"	Selección de dentista habitual

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

1. Haga clic en la fila del paciente deseado en la tabla de pacientes.
   ↳ Los datos del paciente se indicarán junto a la tabla de pacientes en el *"Patient Editor"*.

2. Modifique los datos del paciente en los campos de entrada, de opción y de lista del editor.
   Consejo: La fecha de nacimiento también puede modificarse haciendo clic en el botón de calendario y en la fecha del calendario.
3. *Opcional:* Seleccione el sexo del nuevo paciente mediante los campos de opción y un dentista habitual mediante el campo de lista.
4. Haga clic en el botón *"Guardar"*.
   ↳ El juego de datos modificado se guarda.

8.5 Registro y finalización de registro de pacientes

Existen diferentes posibilidades para efectuar o finalizar el registro de un paciente.

NOTA: Al finalizar el registro de un paciente, su última sesión queda guardada automáticamente.

Automáticamente a través del SAC

Al recibir una tarea de rayos X del SAC, se efectúa el registro automático del paciente. Si actualmente hay registrado un paciente, finalizará dicho registro de forma automática.

Manualmente mediante la tabla de pacientes

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

➢ Haga doble clic en la fila del paciente deseado en la tabla de pacientes.

o

➢ Haga clic en la fila del paciente deseado en la tabla de pacientes y después en el botón *"Register and Timeline"* o *"Register and exposure"*.

↳ Si actualmente hay registrado un paciente, finalizará dicho registro.

↳ Se efectúa el registro del nuevo paciente.

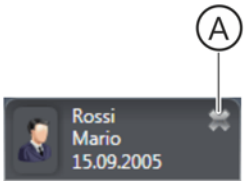
↳ El nuevo paciente se indica en la ventana de registro de la línea de título.

Abriendo la "última sesión" o la "última radiografía"

✓ La fase de trabajo *"Patient"* está abierta.

1. Haga clic en la fila del paciente deseado en la tabla de pacientes.
   ↳ Los datos del paciente se mostrarán en detalle junto a la tabla de pacientes.
   ↳ Además se muestran las últimas radiografías (de cada tipo de imagen) del paciente, así como su última sesión.
2. Haga doble clic en una de las últimas radiografías o en la última sesión de paciente.
   ↳ Si actualmente hay registrado un paciente, finalizará dicho registro.
   ↳ Se efectúa el registro del nuevo paciente.
   ↳ El nuevo paciente se indica en la ventana de registro de la línea de título.

Finalización de registro mediante la ventana de registro de la línea de título

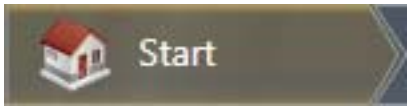


✓ Hay un paciente registrado.

➢ Haga clic en el botón *"Logout patient"* (A) en la ventana de registro de la línea de título.

↳ Se da de baja al paciente.

Finalización de registro con el botón *"Start"* de la barra de fases



✓ Hay un paciente registrado.

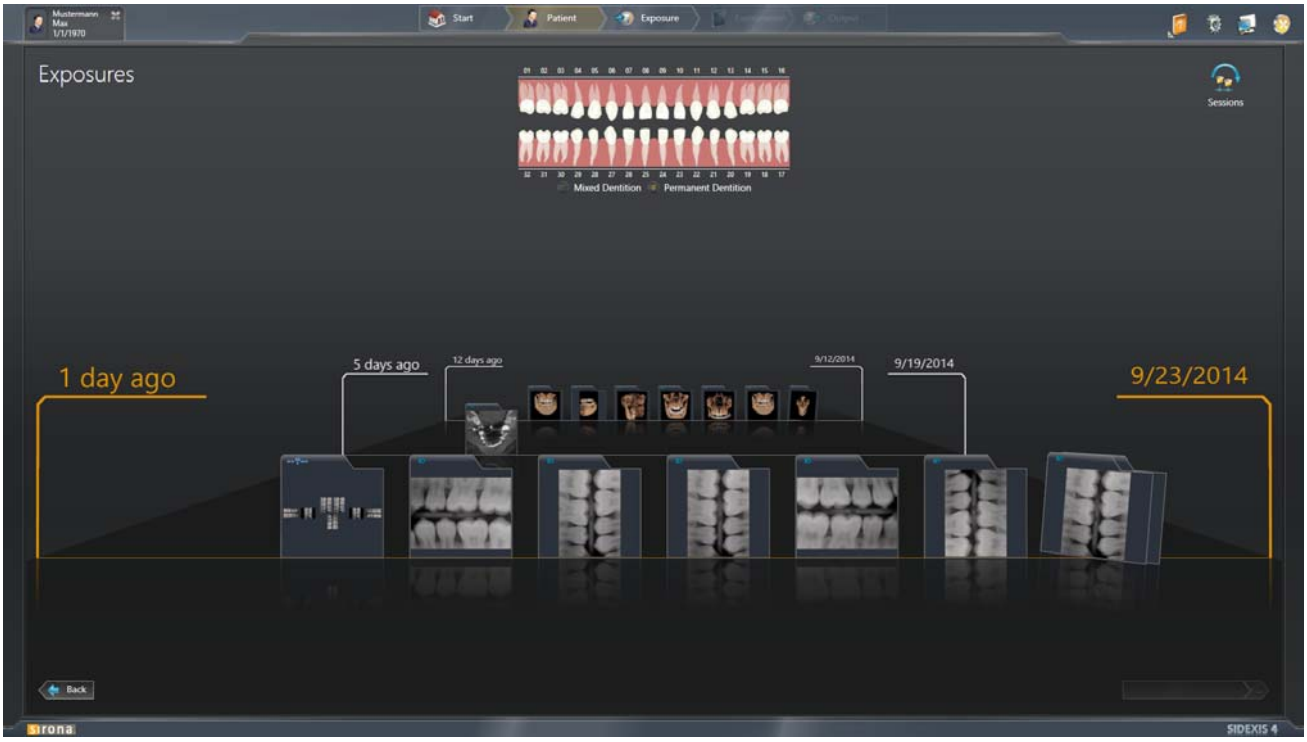
➢ Haga clic en el botón *"Start"* de la barra de fases.

↳ Se da de baja al paciente.

9 Administración de medios

9.1 Línea de tiempo y galería de medios

La administración de medios se efectúa mediante la *"Timeline"*.



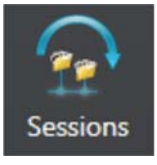
"Timeline" en la vista "Exposures"

En la *"Timeline"* se visualizan todos los medios y sesiones de pacientes guardados para un paciente en orden cronológico en una línea de tiempo.

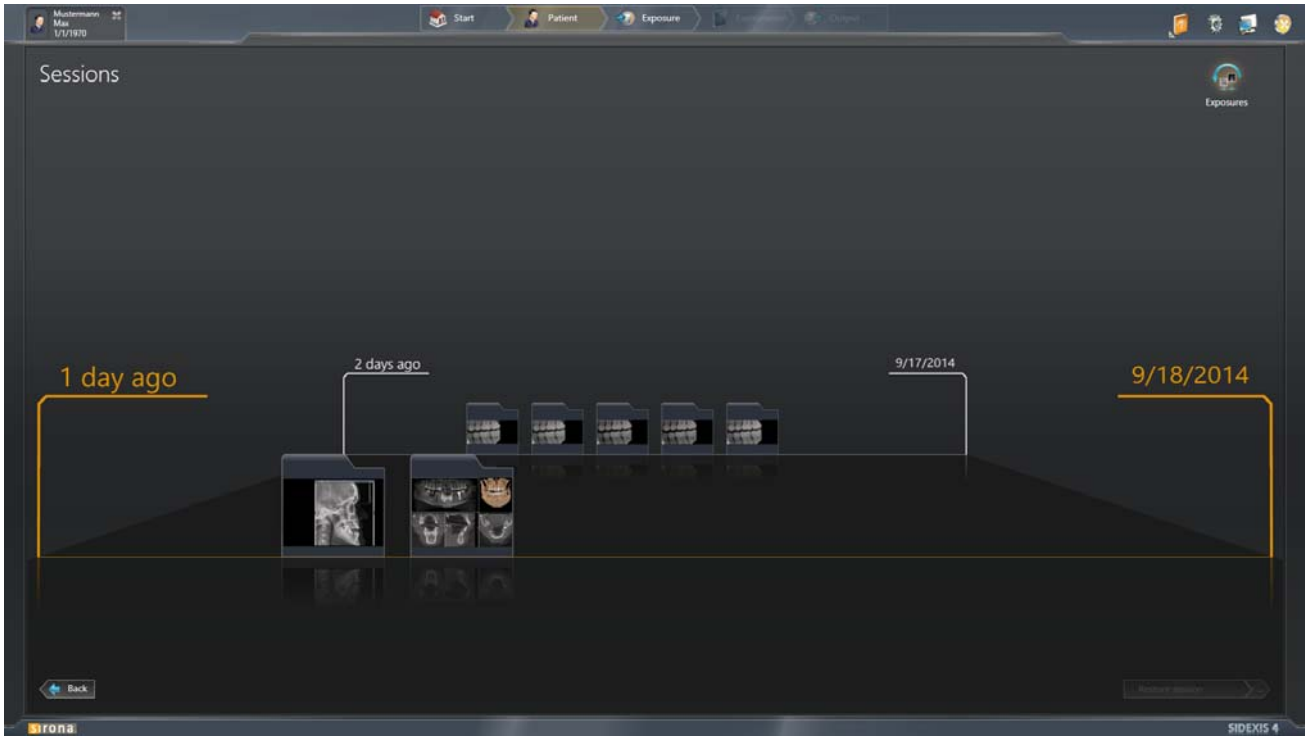
En la fase de trabajo *"Examination"*, la *"Timeline"* está disponible en la ventana de herramientas *"Gallery"*.

El acceso a la *"Timeline"* tiene lugar en la fase de trabajo *"Patient"* con el botón *"Register and Timeline"*.

Si un medio está seleccionado en la *"Timeline"*, se muestra toda la información (A) correspondiente al medio.



El cambio de la *"Timeline"* a la vista de las sesiones de pacientes se realiza con el botón *"Sessions"* situado en la parte superior derecha de la *"Timeline"* si hay sesiones de paciente guardadas para el paciente registrado [→ 155].



"Timeline" en la vista "Sessions"

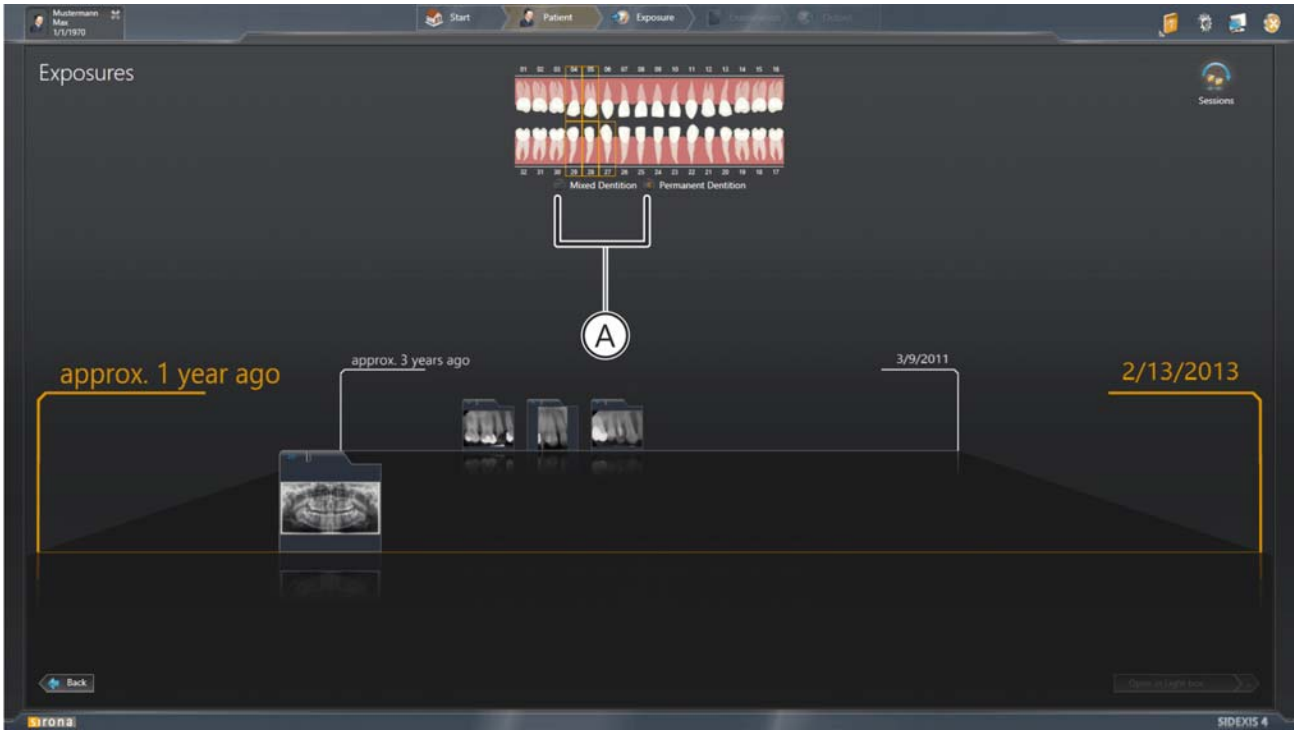
El botón *"Exposures"* situado en la parte superior derecha de la *"Timeline"* permite regresar a la vista *"Exposures"*.

9.2 Cómo filtrar radiografías por región

Si hay guardados muchos medios para un paciente, puede ser conveniente filtrarlos por región dental.

✓ La *"Timeline"* está abierta.

1. Haga clic en los dientes del odontograma que deben representarse en los medios.
   NOTA: Seleccionando el campo de opción correspondiente (A) puede cambiar entre dentición permanente y dentición mixta.

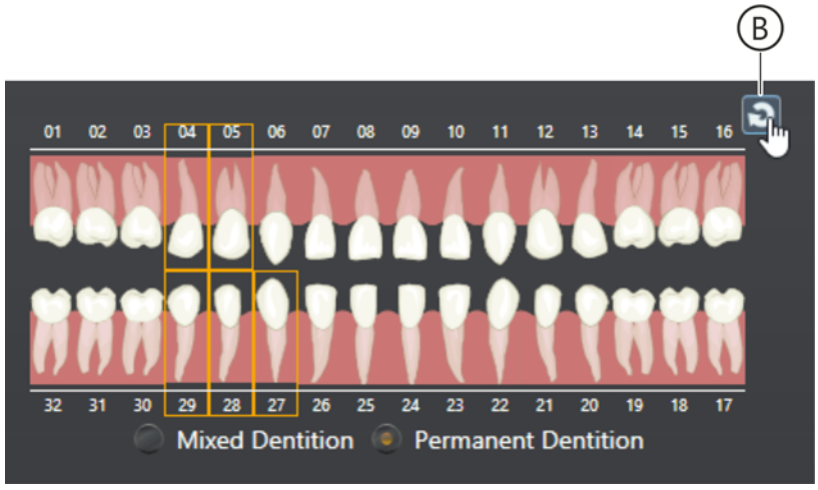


"Timeline" con filtro por región dental

↳ Los dientes seleccionados quedan marcados con un recuadro naranja.

↳ La *"Timeline"* se filtra por medios correspondientes a la selección.

↳ Se muestra el resultado del filtro.

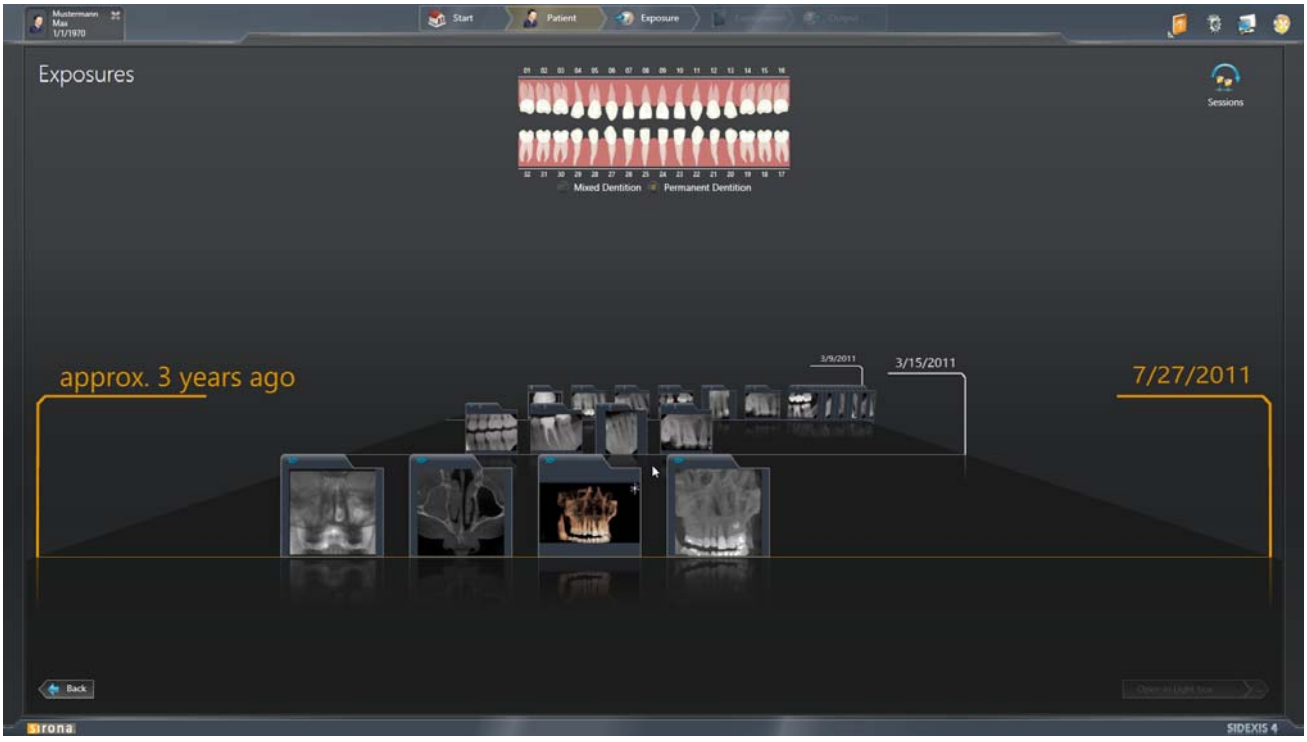


2. Para cancelar la función de filtro, mueva el puntero del ratón a la esquina superior derecha del odontograma y haga clic en el símbolo de reset (B).

9.3 Desplazamiento en la línea de tiempo

✓ La *"Timeline"* está abierta.

1. Sitúe el puntero del ratón sobre la *"Timeline"*, pero no sobre una imagen.



Desplazamiento en la "Timeline"

2. Pulse el botón izquierdo del ratón y desplace el puntero del ratón sobre la *"Timeline"* en dirección vertical manteniendo pulsado el botón.

o

➢ Gire la rueda del ratón hacia delante o hacia atrás.

↳ Se "desplazará" por los medios en la *"Timeline"*.

También es posible desplazarse por la *"Timeline"* con el teclado, así como seleccionar uno o varios medios de la *"Timeline"*. Encontrará información sobre las teclas o combinaciones de teclas correspondientes en el capítulo "Comandos de teclado en la línea de tiempo [→ 76]".

Encontrará más información sobre la selección de un medio en el capítulo "Abertura de radiografías para exploración [→ 221]".

9.4 Abertura de radiografías para exploración

Existen diferentes posibilidades para abrir medios en un área de trabajo.

9.4.1 Cómo abrir un único medio

Con el ratón del PC

✓ La *"Timeline"* está abierta.

1. Haga doble clic en el medio deseado en la *"Timeline"* .

o

➢ Mueva el medio que desee al portapapeles de la *"Timeline"* arrastrando y soltando (Drag & Drop).

↳ En función del tipo de medio, se muestra el botón *"View in Light Box"* o el botón *"View in 3D Examination"* .

2. Haga clic en el botón *"View in Light Box"* o *"View in 3D Examination"* .

↳ El medio se abre en el área de trabajo *"3D Examination"* o en la *"Light Box"* .

Con las teclas de flecha estándar del teclado del PC

✓ La *"Timeline"* está abierta.

1. Pulse la tecla de flecha de avance o retroceso en el teclado del PC para seleccionar la fila deseada en la *"Timeline"* .

↳ El primer medio de la fila seleccionada se marca automáticamente (en naranja) y se coloca en el portapapeles.

2. Pulse la tecla de flecha izquierda o derecha para seleccionar otro medio de esa fila.

↳ El medio colocado en el portapapeles cambia consecuentemente.

↳ En función del tipo de medio, se muestra el botón *"View in Light Box"* o el botón *"View in 3D Examination"* .

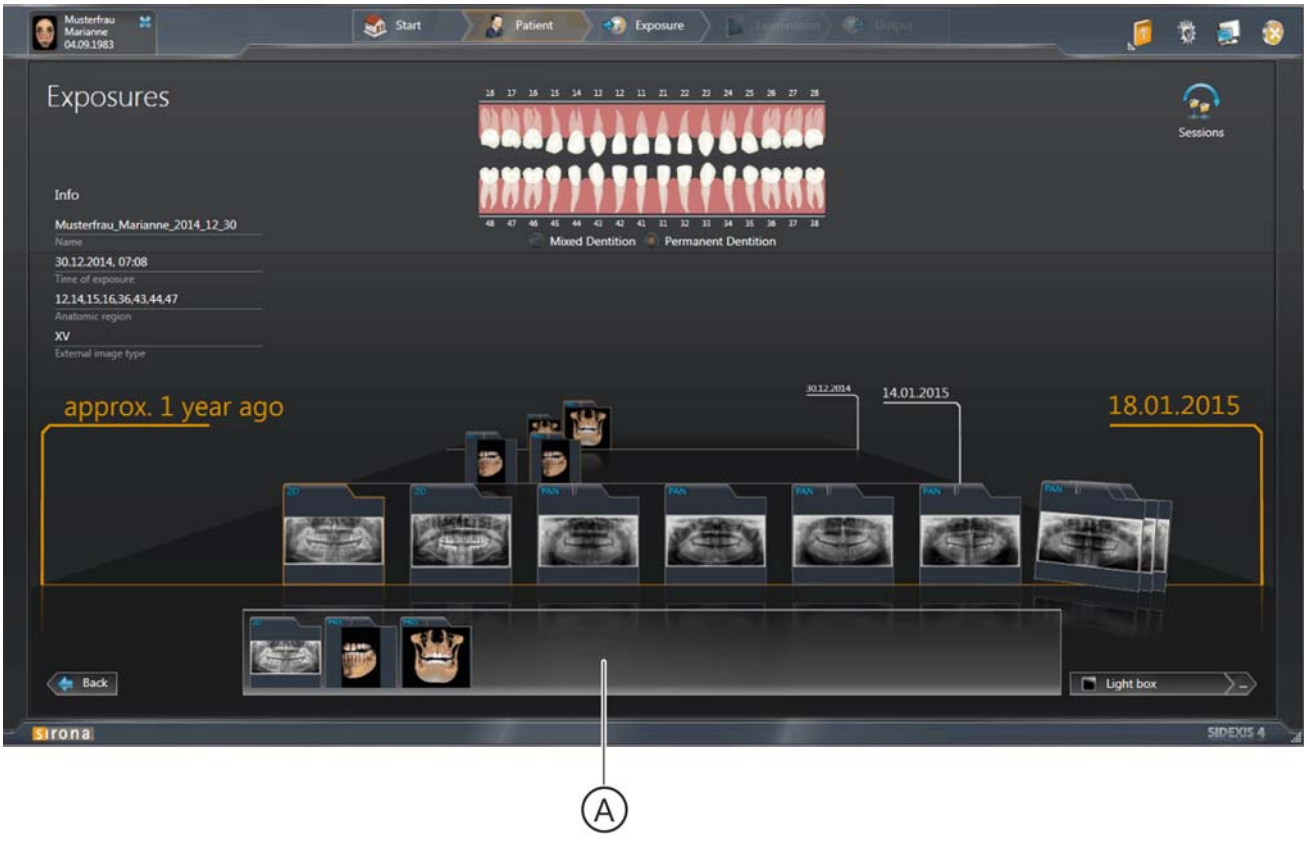
3. Haga clic en el botón *"View in Light Box"* o *"View in 3D Examination"* .

↳ El medio se abre en el área de trabajo *"3D Examination"* o en la *"Light Box"* .

9.4.2 Cómo abrir varios medios simultáneamente en el área de trabajo

Con el ratón del PC

✓ La *"Timeline"* está abierta.



Portapapeles de la "Timeline"

1. Mueva diferentes medios al portapapeles (A) de la *"Timeline"* arrastrando y soltando (Drag & Drop).

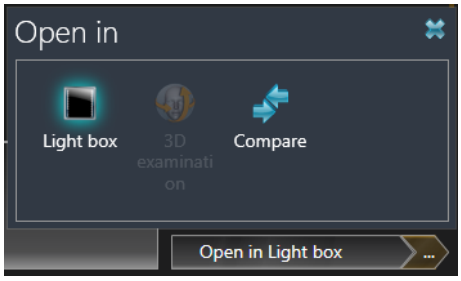
o

➢ Para seleccionar varios medios, haga clic y mantenga pulsada la tecla *"[Ctrl]"* o *"[Shift]"*. Para seleccionar todos los medios, use la combinación de teclas *"Strg+A"* (ver capítulo "Comandos de teclado [→ 74]").

↳ Los medios pasan al portapapeles (A).

↳ En función de los tipos de medios que se encuentren en el portapapeles, estos pueden abrirse en el área de trabajo *"3D Examination"*, *"Light Box"* o en el área de trabajo *"Compare"*. NOTA: Solo pueden abrirse en el área de trabajo *"Compare"* si en el portapapeles existen 2 radiografías 3D o un máximo de 4 radiografías 2D.

2. Haga clic en el botón *"View in 3D Examination"* o *"View in Light Box"* .



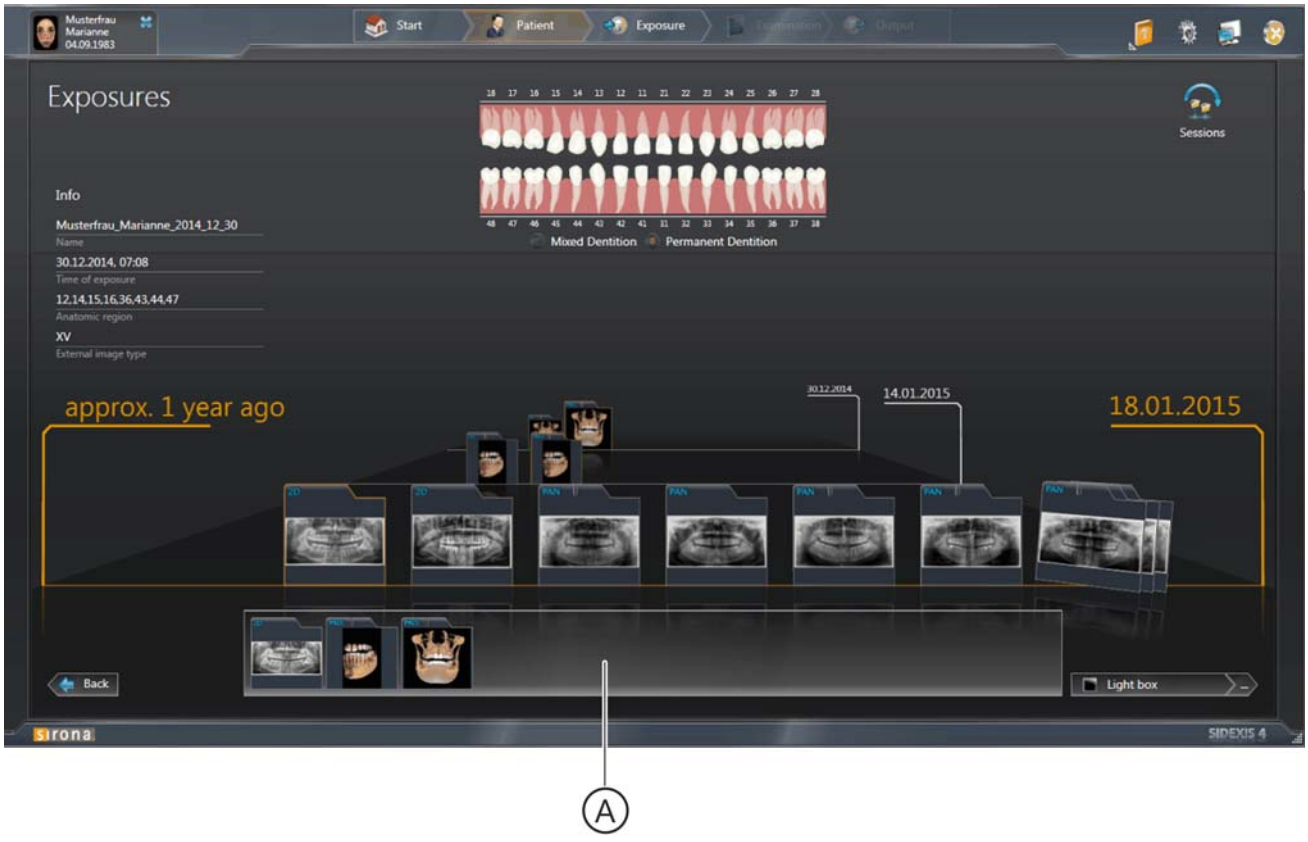
o

➢ Haga clic primero en el botón con los tres puntitos y, a continuación, en el pictograma *"Light Box"*, *"3D Examination"* o *"Compare"*.

↳ Los medios se abren en el área de trabajo *"Light Box"*, *"3D Examination"* o *"Compare"*.

Con las teclas de flecha estándar del teclado del PC

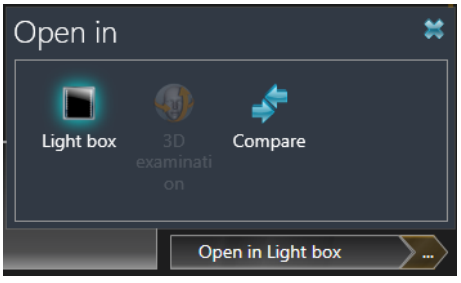
✓ La *"Timeline"* está abierta.



Portapapeles de la "Timeline"

1. Seleccione los medios deseados en la *"Timeline"*.
   Existen diferentes posibilidades para seleccionar varios medios a la vez utilizando el teclado del PC:
   – Tecla de flecha estándar arriba/abajo: Seleccione el primer medio de la línea seleccionada
   – [Mayúsculas]+tecla de flecha estándar arriba/abajo: Seleccione los medios de la línea seleccionada
   – Tecla de flecha estándar izquierda/derecha: Seleccione otro medio de la línea
   – [Mayúsculas]+tecla de flecha estándar izquierda/derecha: Seleccionar varios medios "adyacentes" en la línea
   – [Ctrl]+tecla de flecha izquierda/derecha y a continuación barra espaciadora: Seleccionar varios medios "sueltos" en la línea
   - Los medios seleccionados se marcan en naranja y se muestran en el portapapeles (A).
   - En función de los tipos de medios que se encuentren en el portapapeles, estos pueden abrirse en el área de trabajo *"3D Examination"*, *"Light Box"* o en el área de trabajo *"Compare"*.
2. Haga clic en el botón *"View in 3D Examination"* o *"View in Light Box"*.

o



- haga clic primero en el botón con los tres puntitos y, a continuación, en el pictograma *"Light Box"*, *"3D Examination"* o *"Compare"*.
- Los medios se abren en el área de trabajo *"Light Box"*, *"3D Examination"* o *"Compare"*.

9.5 Importación de medios

IMPORTANTE

Identificación I/D en los tipos de imagen 01XC, 02XC:

En las telerradiografías adoptadas de SIDEXIS XG se indica siempre una D en la parte inferior derecha de la imagen, independientemente de la posición de la imagen. Esto puede inducir a confusión. Por tanto, la marca L de las imágenes migradas de SIDEXIS XG no es equiparable a las identificaciones R/L habituales de las radiografías convencionales. En las telerradiografías, la identificación R no indica la dirección de la radiación, sino que sirve para asegurar que la imagen se visualice con el aspecto original y no invertida.

Existen diferentes posibilidades para importar medios a SIDEXIS 4. Pueden importarse los siguientes medios:

Imágenes 2D

- Formatos:
  - DICOMDIR
  - Archivos DICOM (*.dcm; *.)
  - TIFF (*.tif, *.tiff)
  - PNG (*.png)
  - JPEG (*.jpg, *.jpeg)
  - JPEG 2000 (*.f2k, *.j2c, *.jp2)
  - BMP (*.bmp)
- Radiografías con 8-16 bits/píxel
- Imágenes ópticas (fotos) con paleta de 8 bits, 24/32 bits Truecolor

Volumen 3D

- Formatos:
  - DICOMDIR
  - Archivos DICOM (*.dcm; *.)

Facescan

- Formatos:
  - DICOMDIR
    Exploración combinada (radiografía TVD + Facescan)
    o solo Facescan

Planificación GALILEOS Implant

- Formatos:
  - DICOMDIR
    Radiografía TVD + datos de planificación de GALILEOS Implant

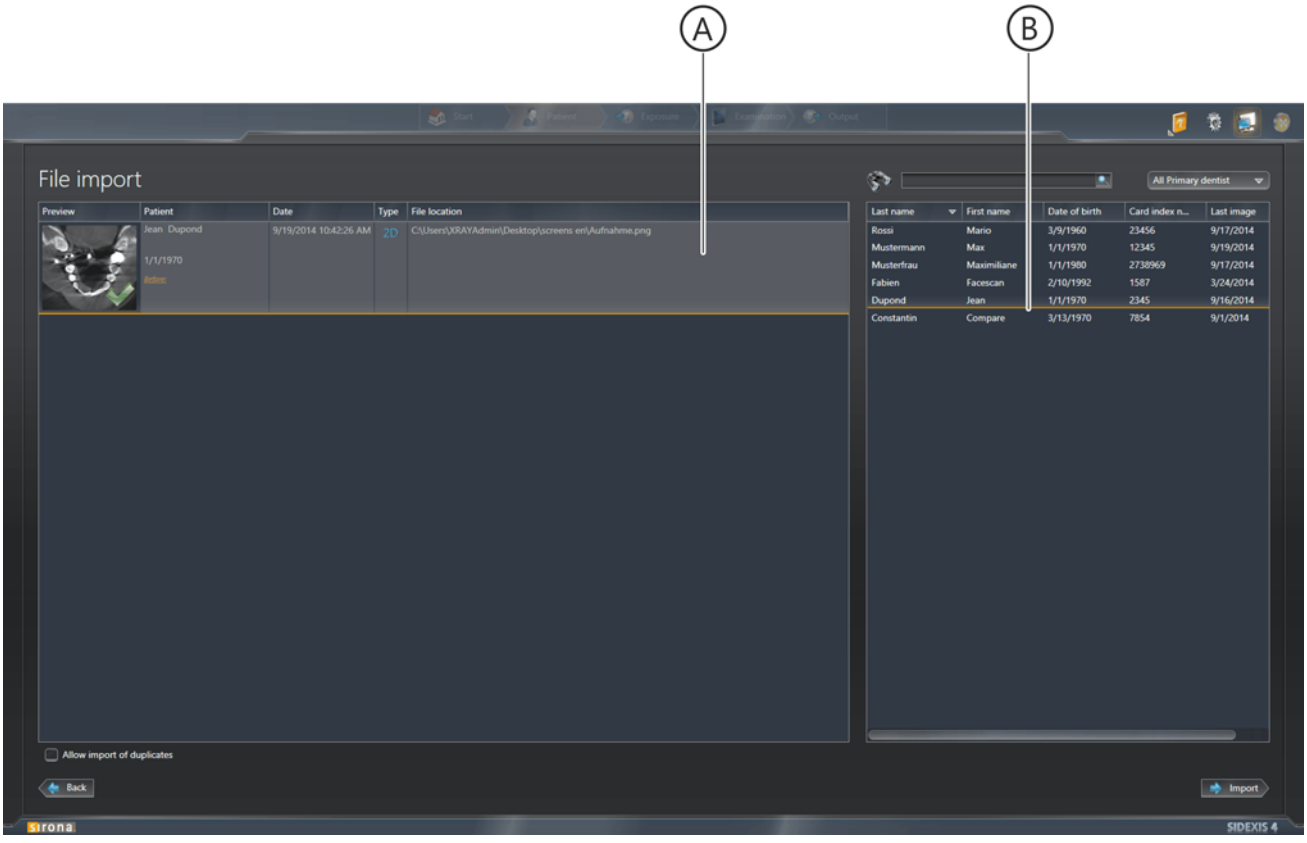
NOTA: Si los archivos DICOM o TIFF contienen datos de identificación de paciente, estos se adoptan automáticamente al importar. No obstante, también pueden reasignarse al efectuar la importación.
Si el medio que se va a importar no incluye la fecha de adquisición, esta puede introducirse manualmente.

9.5.1 Importación manual de medios

Existen diferentes posibilidades para importar medios manualmente a SIDEXIS 4.

Con Drag & Drop

1. Registre el paciente al que deben asignarse los datos de imagen que se importarán [→ 214].
2. Arrastre y suelte (Drag & Drop) un medio (o varios medios a la vez) de su sistema de archivos al lugar que desee de la interfaz de usuario de SIDEXIS 4.
   - ↳ Se abre el menú *"File Import"* de la fase de trabajo *"Acquisition"*.
   - ↳ La vista previa de los medios se muestra en una tabla (A).
   - ↳ El medio se asigna automáticamente al paciente registrado.



Importación de medio

IMPORTANTE

Con un paciente no registrado

Si no hay ningún paciente registrado durante la importación, el medio debe asignarse manualmente a un paciente en este punto. Para ello, seleccione el medio y haga doble clic en el paciente de la tabla de pacientes (B) al que deba asignarse el medio.
De este modo, habiendo un paciente registrado, también puede seleccionarse otro nombre de paciente.
Esto también es válido para datos DICOM y TIFF que ya incluyen un nombre de paciente.

3. Haga clic en el botón *"Import"*.
   - El medio se abre en una nueva área de trabajo.
   - El medio se guarda en la *"Timeline"*.

Con el botón *"File Import"* en la fase de trabajo *"Acquisition"*

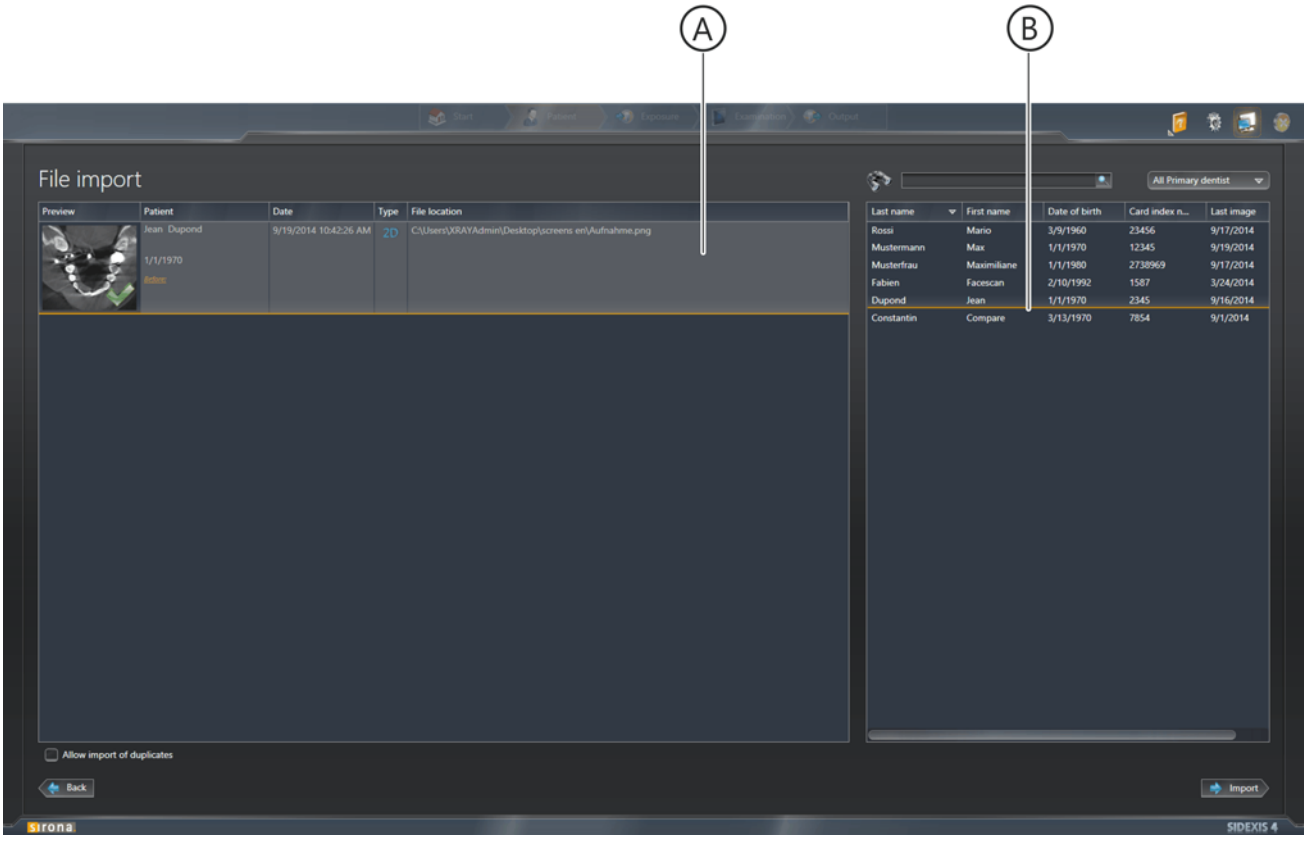
✓ La fase de trabajo está abierta.

1. Haga clic en el botón *"File Import"*.

o

- Haga clic en el botón *"File Import"* y después en el botón *"Continuar"*.
  - El sistema de archivos de su PC se abre.

2. Seleccione el medio deseado en el sistema de archivos. También pueden seleccionarse varios medios simultáneamente.
3. Confirme la selección con el botón *"Open"*.



Importación de medio

IMPORTANTE
Con un paciente no registrado Si no hay ningún paciente registrado durante la importación, el medio debe asignarse manualmente a un paciente en este punto. Para ello, seleccione el medio y haga doble clic en el paciente de la tabla de pacientes (B) al que deba asignarse el medio. De este modo, habiendo un paciente registrado, también puede seleccionarse otro nombre de paciente. Esto también es válido para datos DICOM y TIFF que ya incluyen un nombre de paciente.

4. Haga clic en el botón *"Import"*.
   - El medio se abre en una nueva área de trabajo.
   - El medio se guarda en la *"Timeline"*.

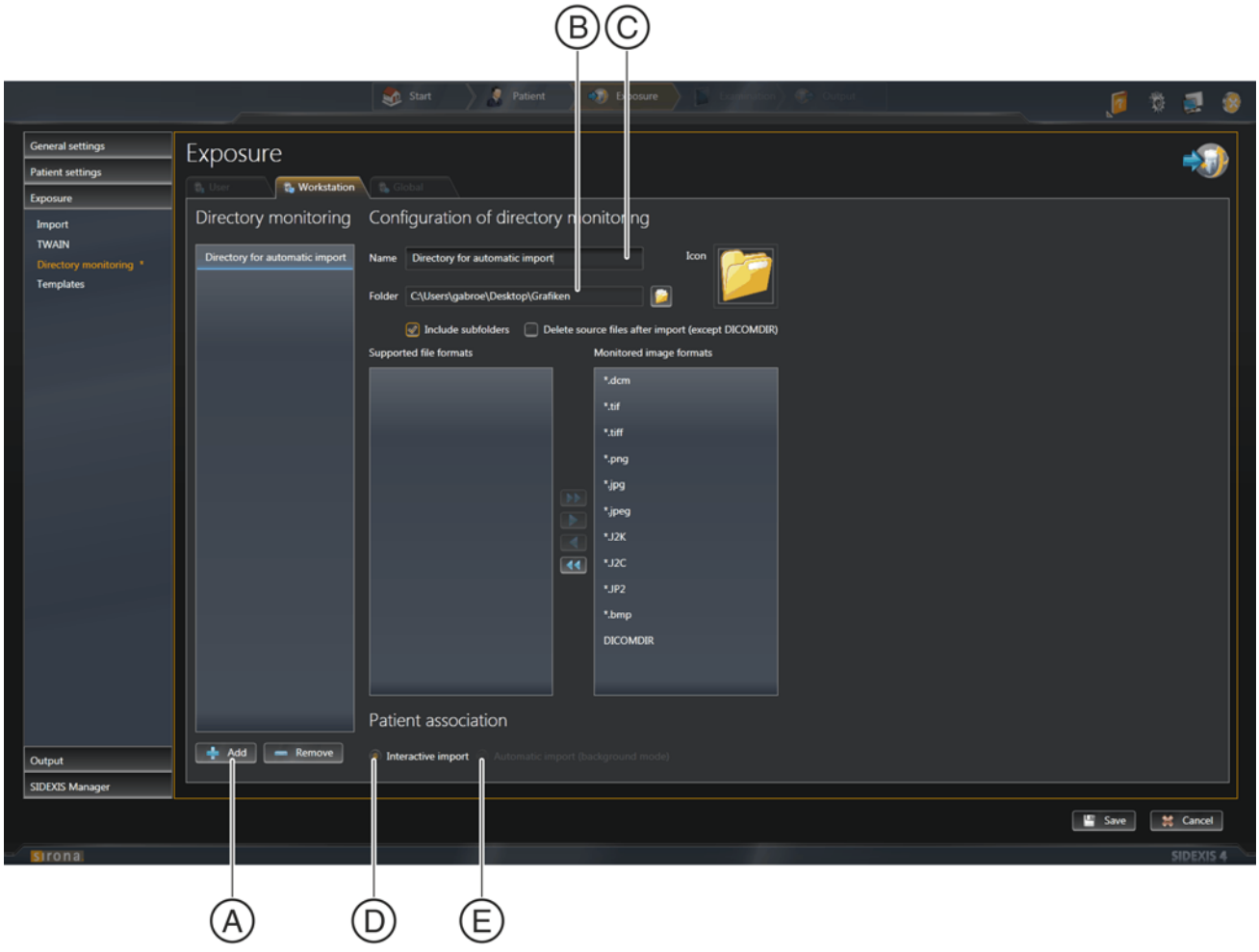
9.5.2 Importación automática con supervisión de directorio

La supervisión de directorio permite importar automáticamente un medio desde una carpeta "supervisada".

Para ello, esta función debe estar configurada a través del menú de configuración *"File watchers"*. Se pueden crear y eliminar carpetas "supervisadas" y definir qué medios deben importarse automáticamente y con qué asignación de pacientes.

Configurar la supervisión de directorio

1. Abra el menú de configuración.
   Para ello, haga clic en el icono de la rueda que hay en la línea de título del software [→ 45].
2. En el árbol estructural, seleccione el submenú *"Acquisition"* ⇒ *"File watcher"*.



Menú "File watchers"

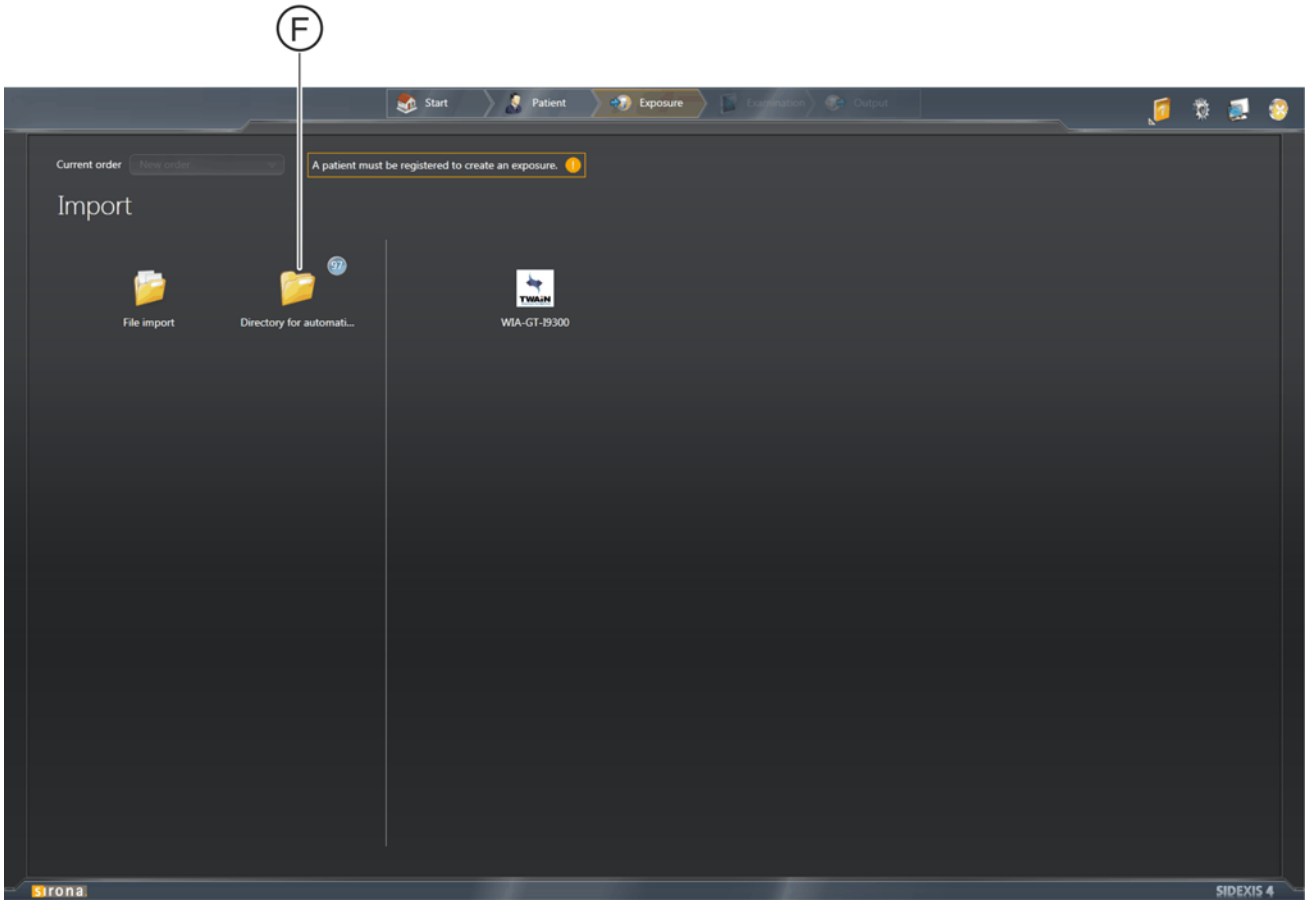
↳ Se muestra el menú *"File watchers"*.

3. En la lista *"File watchers"*, elija un directorio.
   ↳ En los campos de entrada *"Name"* (C) y *"Folder"* (B) se introducen el nombre configurado actualmente para la carpeta supervisada (como se muestra en la fase de trabajo *"Acquisition"*) y la ruta a la carpeta correspondiente (que incluye los datos de imagen que se importarán).
4. Si es necesario, modifique las entradas de los campos.
5. *Si todavía no existe la carpeta...*
   créela haciendo clic en el botón *"Anadir (+)"* (A) e introduzca el nombre deseado y la ruta en los campos de entrada *"Name"* (C) y *"Folder"* (B).
6. *Si también hay que importar datos de imagen de subcarpetas...*
   active en el menú *"File watchers"* la casilla de comprobación *"include subfolders"*.
7. *Si también hay que eliminar datos de imagen después de la importación desde el directorio...*
   active en el menú *"File watchers"* la casilla de comprobación *"delete source files after import"*.
   NOTA: Los archivos "eliminados" no se eliminan realmente, sino que se mueven de la carpeta de importación a la carpeta temporal. Por ello, hay que eliminar periódicamente el contenido de la carpeta temporal.
8. En la lista *"Supported file formats"*, elija los formatos que deban importarse y transfiéralos a la lista *"Monitored image formats"* haciendo clic en el botón de flecha (individual).
   Si se hace clic en el botón de flecha doble, se transferirán todos los formatos de la lista *"Supported file formats"* a la lista *"Monitored image formats"*.
9. Con los campos de opción *"interactive import"* (D) o *"automatic import (background mode)"* (E), seleccione si deben asignarse los medios importados a uno o varios pacientes a través del menú *"File Import"* (E) o bien si los medios importados deben asignarse automáticamente al paciente registrado (E).
   NOTA: Los medios solo pueden asignarse automáticamente si hay un paciente registrado en el momento de la importación.
10. Haga clic en el botón *"Guardar"*.
    ↳ La configuración se guardará.
    ↳ Todos los directorios mencionados en la lista *"File watchers"* se mostrarán en la fase de trabajo *"Acquisition"*.

Importación de medios

✓ Se han creado carpetas para la supervisión de directorio.

1. Haga clic en el botón *"Acquisition"* de la línea de título de SIDEXIS 4.
   ↳ Se abrirá la fase de trabajo *"Acquisition"*.



Fase de trabajo "Acquisition"

   ↳ Se mostrarán todas las carpetas definidas para la supervisión de directorio (D).

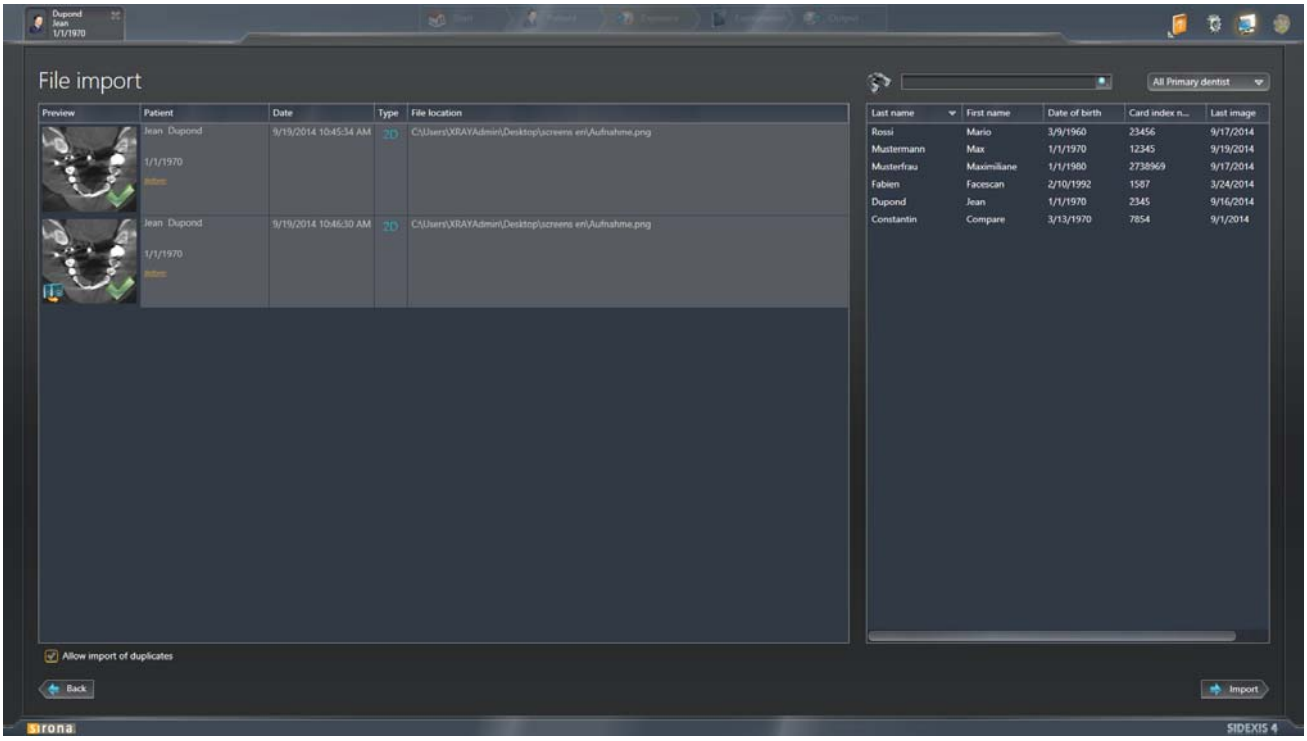
2. Haga doble clic en la carpeta deseada.
   ↳ En función de si en el menú de configuración *"File watchers"* se ha activado el campo de opción *"interactive import"* (D) o *"automatic import (background mode)"* (E)...
   – los medios se importan ahora y se asignan automáticamente al paciente registrado, o bien
   – aparece ahora el menú *"File Import"*, en el que pueden asignarse manualmente los medios a uno o varios pacientes (con Drag & Drop, igual que en la importación de medios) de forma individual o en grupos [→ 226].

9.5.3 Importación de duplicados

Pueden importarse duplicados a la base de datos. Para ello debe estar activada la casilla de comprobación *"Allow import of duplicates (if image already exists in database)"* en el menú de configuración *"Default Import Settings"* .

En caso contrario, al intentar importar un duplicado aparece un pictograma en la vista previa de medios del menú *"File Import"* .

No obstante, el duplicado podrá importarse activando la casilla de comprobación *"Allow import of duplicates (if image already exists in database)"* en el menú *"File Import"* .



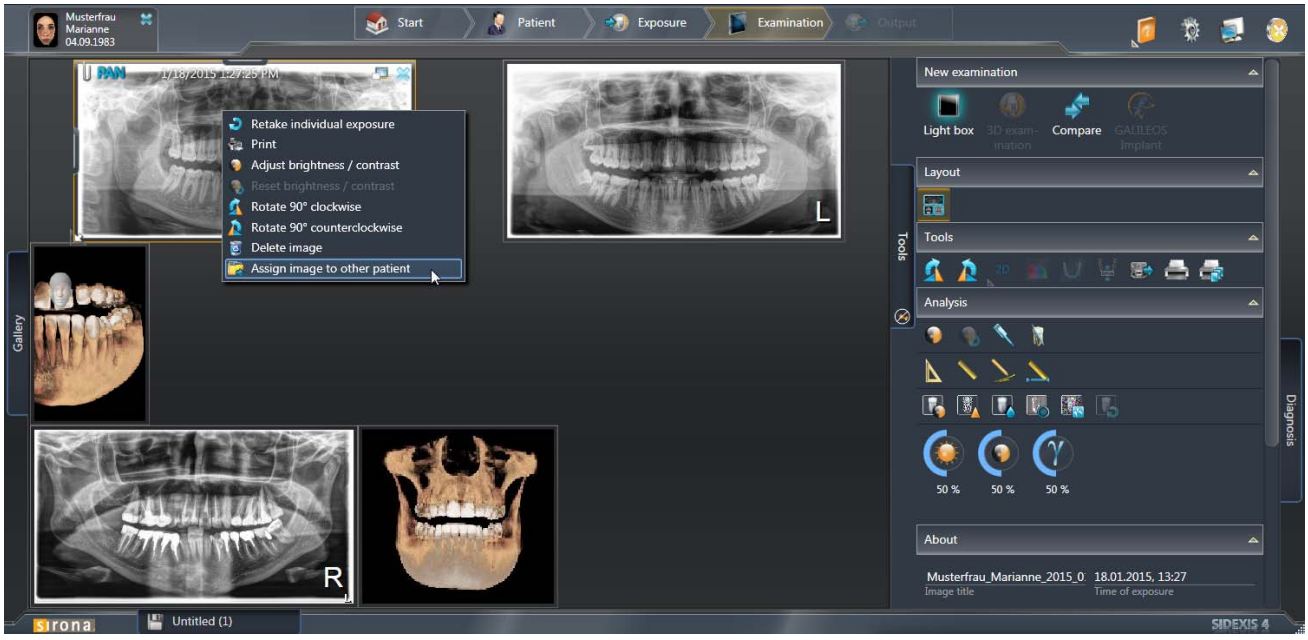
Importación de duplicados

9.6 Asignación de un medio a otro paciente

SIDEXIS 4 permite transferir medios de un paciente a otro, es decir, reasignar un medio a otro paciente. Para ello haga lo siguiente:

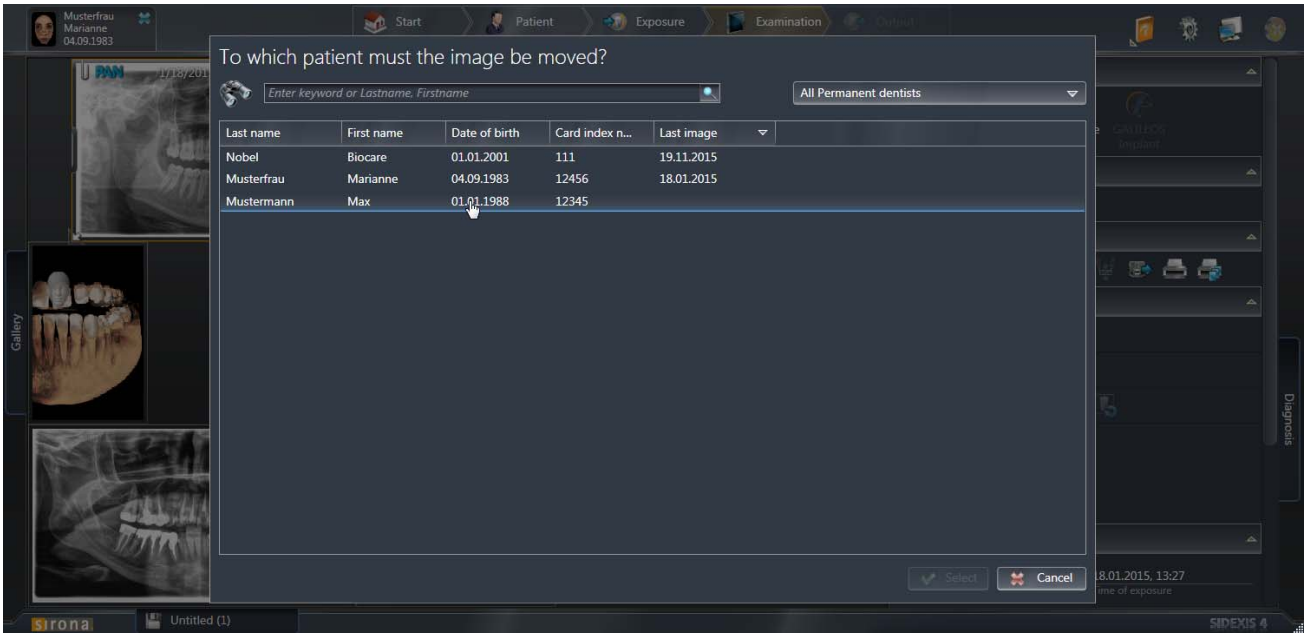
✓ El medio que se va a transferir debe estar abierto en un área de trabajo.

1. Mueva el puntero del ratón sobre el medio deseado en el área de trabajo.
2. Pulse el botón derecho del ratón.
   ↳ Se abre un menú de contexto.



Menú de contexto

3. Haga clic en el botón *"Assign image to other patient"* del menú de contexto.



Lista de pacientes

↳ Se muestra la lista de pacientes.

4. Seleccione en la lista el paciente al que desea asignar el medio y confirme la selección con el botón *"Select"*.
Con el botón *"Cancel"*, el proceso se interrumpe y se vuelve otra vez al área de trabajo.

↳ Se abre un diálogo en el que se muestra la información de paciente del paciente seleccionado y el medio que se va a transferir.

5. Haga clic en el botón *"OK"* para terminar de asignar el medio al nuevo paciente.
Con el botón *"Cancel"*, el proceso se interrumpe y se vuelve otra vez al área de trabajo.

↳ Se muestra un mensaje confirmando que el medio se ha asignado correctamente a un nuevo paciente.

6. Haga clic en el botón *"OK"* para finalizar el proceso.

↳ Área de trabajo *"Light Box"*:
El medio está cerrado en el área de trabajo *"Light Box"*. El área de trabajo *"Light Box"* permanece abierta aunque ya no haya ningún medio abierto.

↳ Área de trabajo *"3D Examination"*:
Se cierra la *"3D Examination"*. Si no hay ninguna otra área de trabajo abierta, se abre automáticamente un área de trabajo vacía *"Light Box"*.

↳ Área de trabajo *"Compare"*:
El medio está cerrado en el área de trabajo *"Compare"*. El área de trabajo *"Compare"* permanece abierta aunque ya no haya ningún medio abierto.

9.7 Radiografías con fuentes de datos TWAIN

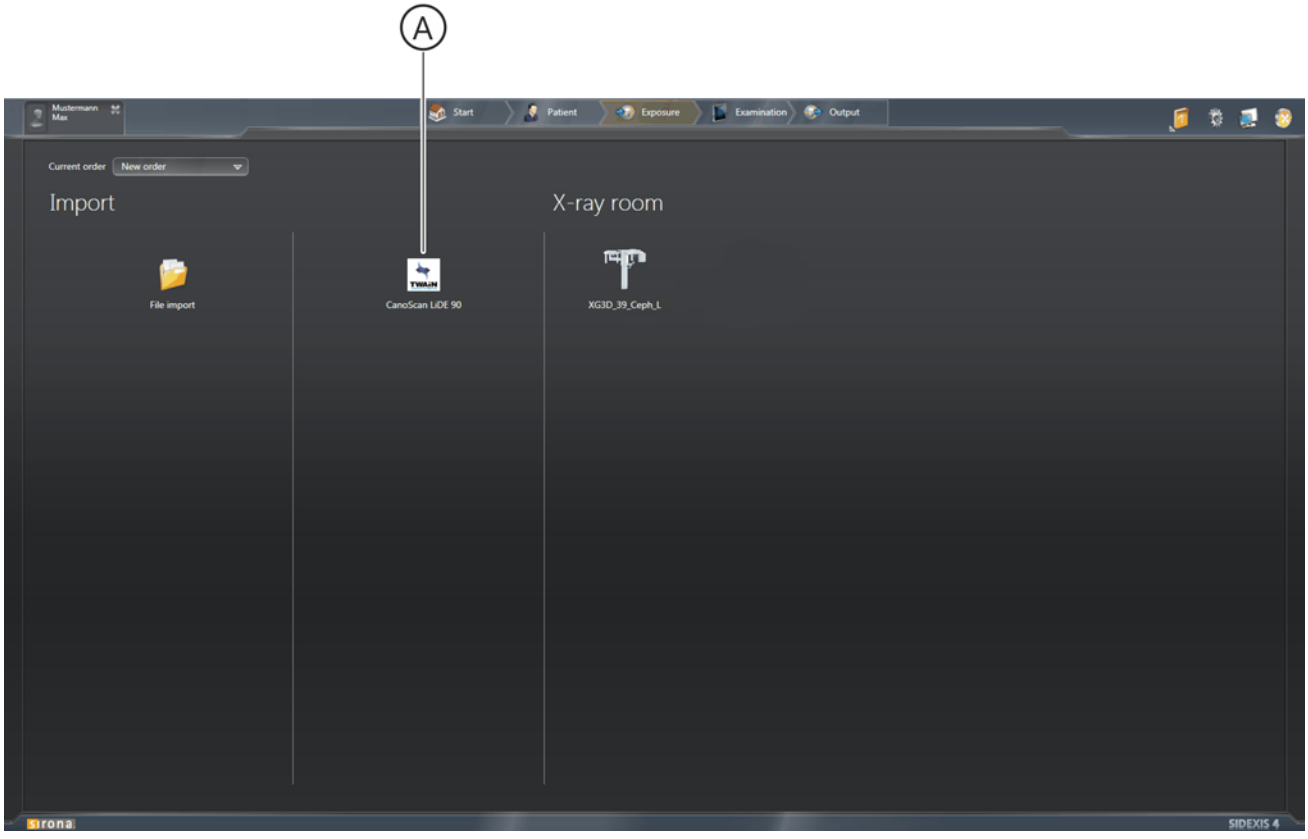
SIDEXIS 4 ofrece la posibilidad de importar medios de fuentes de datos TWAIN (p. ej., escáner, etc.) a la base de datos de SIDEXIS 4.
Son compatibles los siguientes datos o fuentes de datos:

- TWAIN 2.2
- Fuentes de datos TWAIN 32 bits
- Imágenes 2D con paleta de 8 bits, 24/32 bits Truecolor
- Imágenes únicas y series de imágenes

En el PC puede haber varios dispositivos TWAIN instalados. Los diferentes dispositivos se muestran con un icono y el nombre de la fuente de datos en la fase de trabajo *"Examination"* .

NOTA: La calidad de la visualización de las imágenes escaneadas depende de la eficacia y la configuración del escáner, así como de la calidad de la plantilla.

✓ La fase de trabajo *"Acquisition"* está abierta.



Importación de medios de fuentes de datos TWAIN

1. Haga doble clic en el icono de la fuente de datos TWAIN deseada (A).
   ↳ Se abre el diálogo de radiografía de la fuente de datos TWAIN (si existe).

IMPORTANTE
La importación TWAIN puede optimizarse a través del menú de configuración *"TWAIN devices"* [→ 56].

2. Inicie la importación de datos mediante el diálogo de radiografía de la fuente de datos TWAIN.

Medio importado

↳ El medio importado desde la fuente de datos se muestra en el área de trabajo *"Light Box"* .

9.7.1 Notas importantes sobre el escaneado de radiografías

Al escanear radiografías, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones:

- Para poder efectuar un análisis completo de radiografías escaneadas en SIDEXIS 4, estas deben escanearse con 256 niveles de gris.
- El escáner debe estar dotado de una unidad de transparencia para mantener la proporción completa de contraste durante el escaneado.
- Las radiografías intraorales deben escanearse con una resolución de 600 ppp.
- Las radiografías panorámicas, cefalografías y radiografías TSA deben escanearse con una resolución de 300 ppp.
- Si debe efectuarse una medición de longitud, la radiografía escaneada debe calibrarse [→ 186] primero mediante una medición de referencia en SIDEXIS 4.

9.8 Eliminación de medios

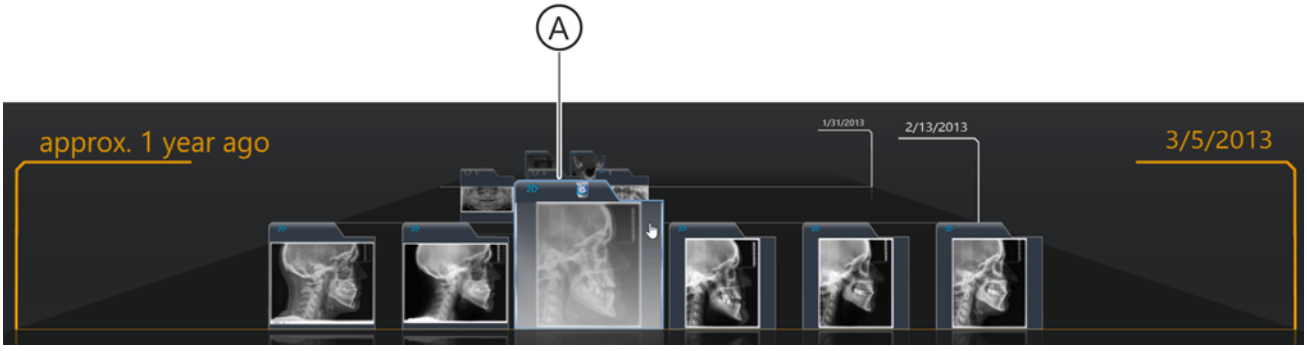
1. Abra el medio deseado en el área de trabajo *"Light Box"* .
2. Sitúe el puntero del ratón en la ventana de medios y pulse el botón derecho del ratón.
   ↳ Se abre un menú de contexto.
3. Haga clic en el botón *"Delete"* del menú de contexto.
   ↳ Se abre un cuadro de diálogo.
4. Confirme la eliminación de los datos con el botón *"Yes"* .
   ↳ El medio se elimina de la línea de tiempo.
   NOTA: Si se elimina un volumen, se eliminan también todas las proyecciones del volumen.

IMPORTANTE
Los medios se eliminan de la *"Timeline"* , pero no de la base de datos de SIDEXIS 4. Activando la casilla de comprobación *"Temporarily show deleted media"* en el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* ⇒ *"Advanced options"* , los medios eliminados se pueden ver y abrir temporalmente en la *"Timeline"* .

9.9 Reactivación de medios eliminados

Aunque se hayan eliminado medios de la *"Timeline"*, estos se conservan aún en la base de datos de SIDEXIS 4. Para volver a activar estos medios eliminados en la *"Timeline"*, haga lo siguiente:

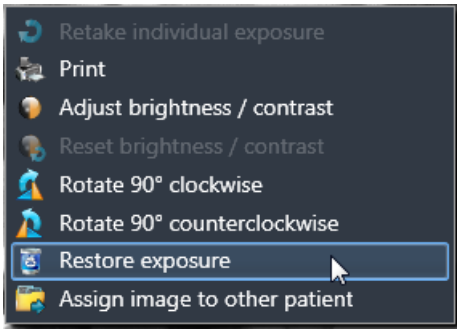
1. Active la casilla de comprobación *"Temporarily show deleted media"* en el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* ⇒ *"Advanced options"*, ver capítulo "Ajustes generales" [→ 48].



Visualización de imágenes eliminadas en la "Timeline"

   ↳ Todos los medios eliminados que se han guardado alguna vez para el paciente registrado vuelven a mostrarse temporalmente en la *"Timeline"*. Un icono de papelera en la imagen (A) indica que son medios eliminados.

2. Abra el medio que desea volver a activar en la *"Light Box"*; ver capítulo "Abertura de radiografías para exploración [→ 221]".
3. Haga clic en ese medio con el botón derecho del ratón.
   ↳ Se abre un menú de contexto.

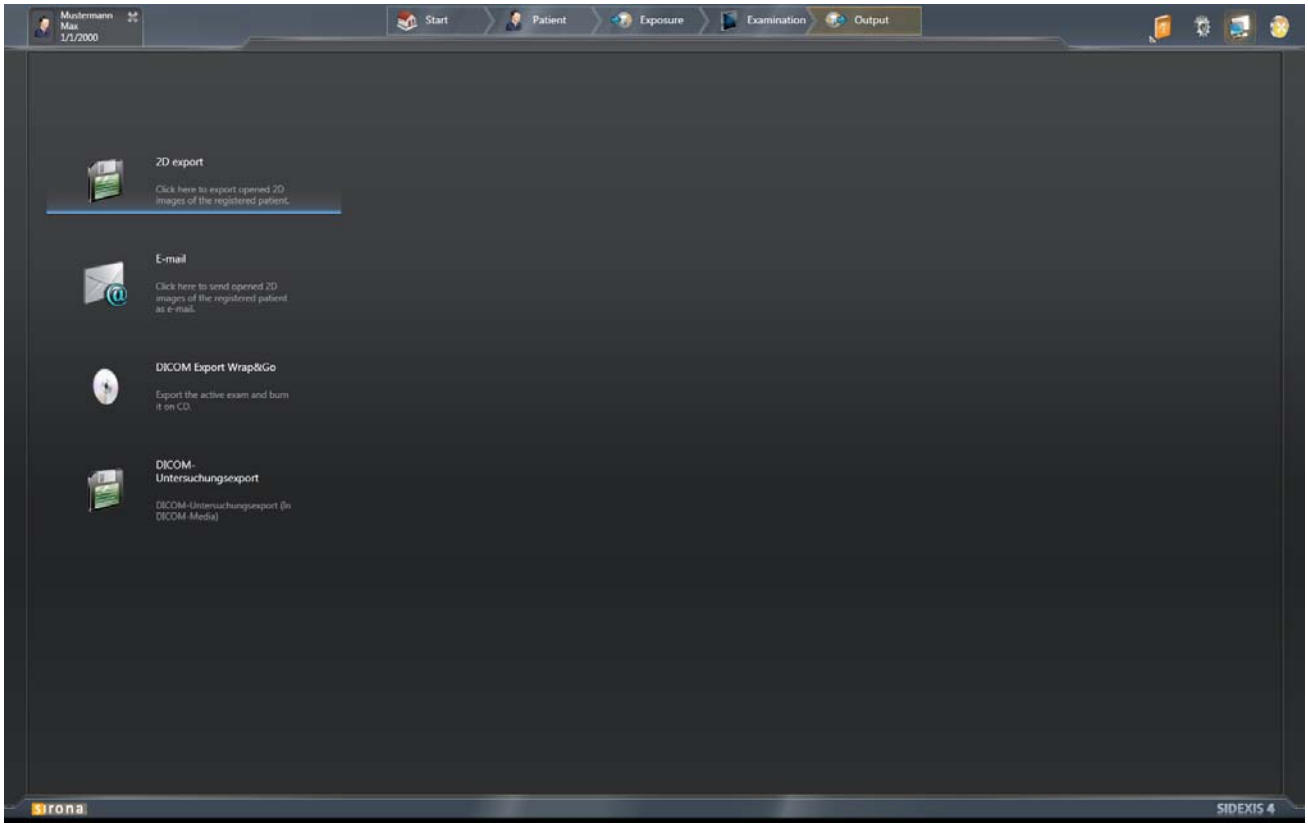


4. Haga clic en el botón *"Restore exposure"*.
   ↳ El medio vuelve a estar disponible de forma permanente en la *"Timeline"*.
   IMPORTANTE:
   – Después de restaurar una proyección, el volumen correspondiente también vuelve a estar disponible en la *"Timeline"*.
   – Sin embargo, después de restaurar un volumen, *no* todas las proyecciones del volumen vuelven a estar disponibles en la *"Timeline"*.
5. Desactive la casilla de comprobación *"Temporarily show deleted media"*.

10 Exportación de radiografías

En la fase de trabajo *"Output"*, SIDEXIS 4 ofrece diferentes posibilidades de exportar y enviar los medios y las exploraciones que se han guardado con un paciente.

En el menú de configuración [→ 63] *"Output"* puede configurar qué formatos de exportación deben estar disponibles en la fase de trabajo *"Output"* | *"Export options"*.



Exportación de medios y exploraciones

10.1 Exportación de vistas 2D

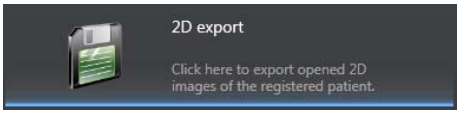
La función *"2D Export"* permite exportar vistas 2D de datos de imagen, volumen y superficie. En este contexto:

- Pueden exportarse todas las vistas 2D abiertas del paciente registrado actualmente en formatos de imagen 2D.
- Las vistas 2D se exportan con los ajustes actuales de brillo, contraste, filtros, etc.
- Para la exportación se utiliza el *"Default target destination"* definido en el menú de configuración *"Output"* ⇒ *"2D Settings"*.
  NOTA: El directorio de exportación puede modificarse en el menú *"2D Settings"*.
- Para el nombre del archivo se utiliza la siguiente convención:
  - En imágenes 2D (rejilla):
    <apellido>_<nombre>_<nombre de área de trabajo>(si procede, instancia)_<tipo de imagen>_<fecha(AAAAMMDD)_<hora(HHMMSS)>.<extensión de archivo>
  - En vistas de corte:
    <apellido>_<nombre>_<nombre de área de trabajo>(si procede, instancia)_<tipo de imagen>_<fecha(AAAAMMDD)_<hora(HHMMSS)>_<tipo de vista>.<extensión de archivo>

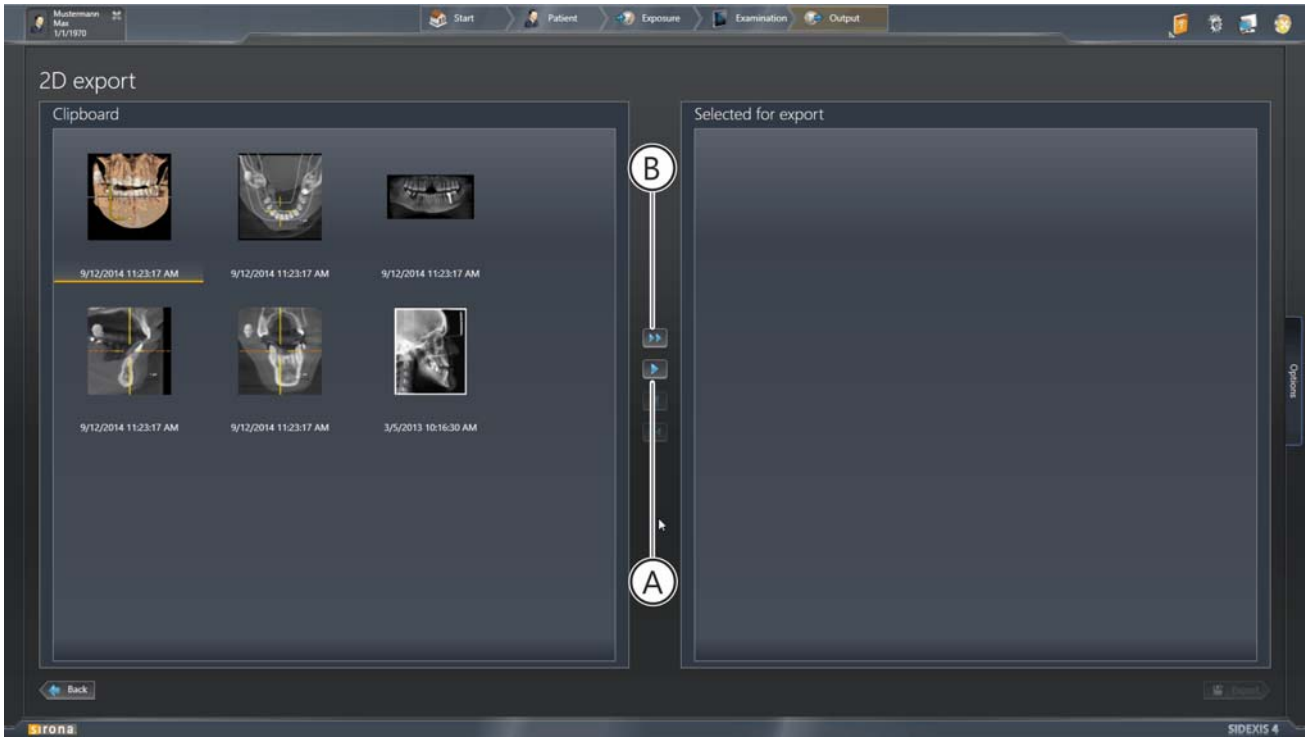
Para exportar vistas 2D, haga lo siguiente:

✓ La fase de trabajo *"Output"* está abierta.

✓ Al menos hay abierta una exploración.



1. Haga clic en el botón *"2D Export"*.
   ↳ El menú de exportación *"2D Export"* se abre.
2. Haga clic en todos los medios que deben exportarse en la ventana de la izquierda *"Clipboard"*.
   ↳ Los medios seleccionados se resaltan en naranja.



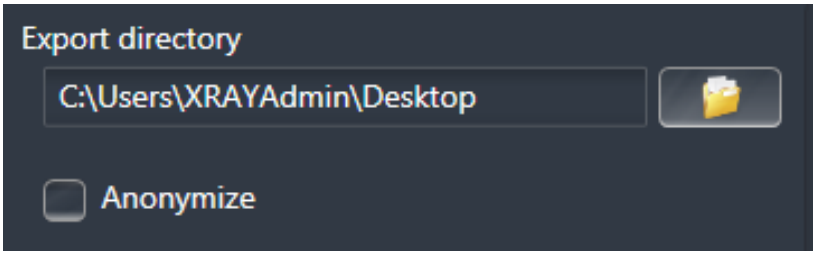
Selección de medios 2D para la exportación

3. Pase los *medios marcados* a la ventana de la derecha *"Selection for export"* haciendo clic en el botón de la flecha sencilla (A).

o

➢ Pase *todos los medios* a la ventana de la derecha *"Selection for export"* haciendo clic en el botón de la flecha doble (B).

4. Los medios aparecerán en la ventana de la derecha *"Selection for export"*.
NOTA: Seleccionando los medios en la ventana de la derecha *"Selection for export"* y haciendo clic en los botones de las flechas (A o B), deseleccionará los medios 2D para la exportación y los devolverá a la ventana *"Clipboard"*.
5. Haga clic en la pestaña *"Options"*.



Opciones de exportación

↳ Se abre la ventana de ajuste de las opciones de exportación.

↳ En el campo de entrada se indica el *"Default target destination"* definido en el menú de configuración *"Output"* ⇒ *"2D Settings"*.

6. Si desea seleccionar otro directorio de exportación, haga clic en el icono de carpeta y seleccione otra ruta de exportación.

o

➢ Introduzca una ruta de exportación mediante el teclado.

7. Si desea exportar los medios sin información de paciente, active la casilla de comprobación *"Anomymize"*.
NOTA: Según el ajuste de la casilla de comprobación en el menú de configuración *"Output"* ⇒ *"Output Profiles"*, estará activada o desactivada de forma estándar tras abrirse el menú de exportación.
8. Haga clic en el botón *"Continuar"*.

↳ Los medios 2D seleccionados se exportan.

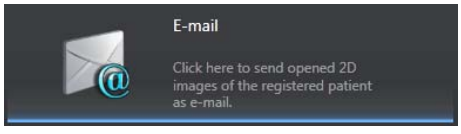
10.2 Envío de vistas 2D por E-Mail

NOTA: SIDEXIS 4 solo admite clientes de correo electrónico compatibles con Outlook.

La función *"E-Mail"* permite enviar directamente por E-Mail vistas 2D de datos de imagen, volumen y superficie. En este contexto:

- Pueden enviarse directamente por E-Mail todas las vistas 2D abiertas del paciente registrado actualmente en formatos de imagen 2D.
- Las vistas 2D se envían por E-Mail como archivos adjuntos con los ajustes actuales de brillo, contraste, filtros, etc. El asunto, el texto y el destinatario se editan mediante el cliente de E-Mail.
- Para el nombre del archivo se utiliza la siguiente convención:
  - En imágenes 2D (rejilla):
    <apellido>_<nombre>_<nombre de área de trabajo>(si procede, instancia)_<tipo de imagen>_<fecha(AAAAMMDD)_<hora(HHMMSS)>.<extensión de archivo>
  - En vistas de corte:
    <apellido>_<nombre>_<nombre de área de trabajo>(si procede, instancia)_<tipo de imagen>_<fecha(AAAAMMDD)_<hora(HHMMSS)>_<tipo de vista>.<extensión de archivo>

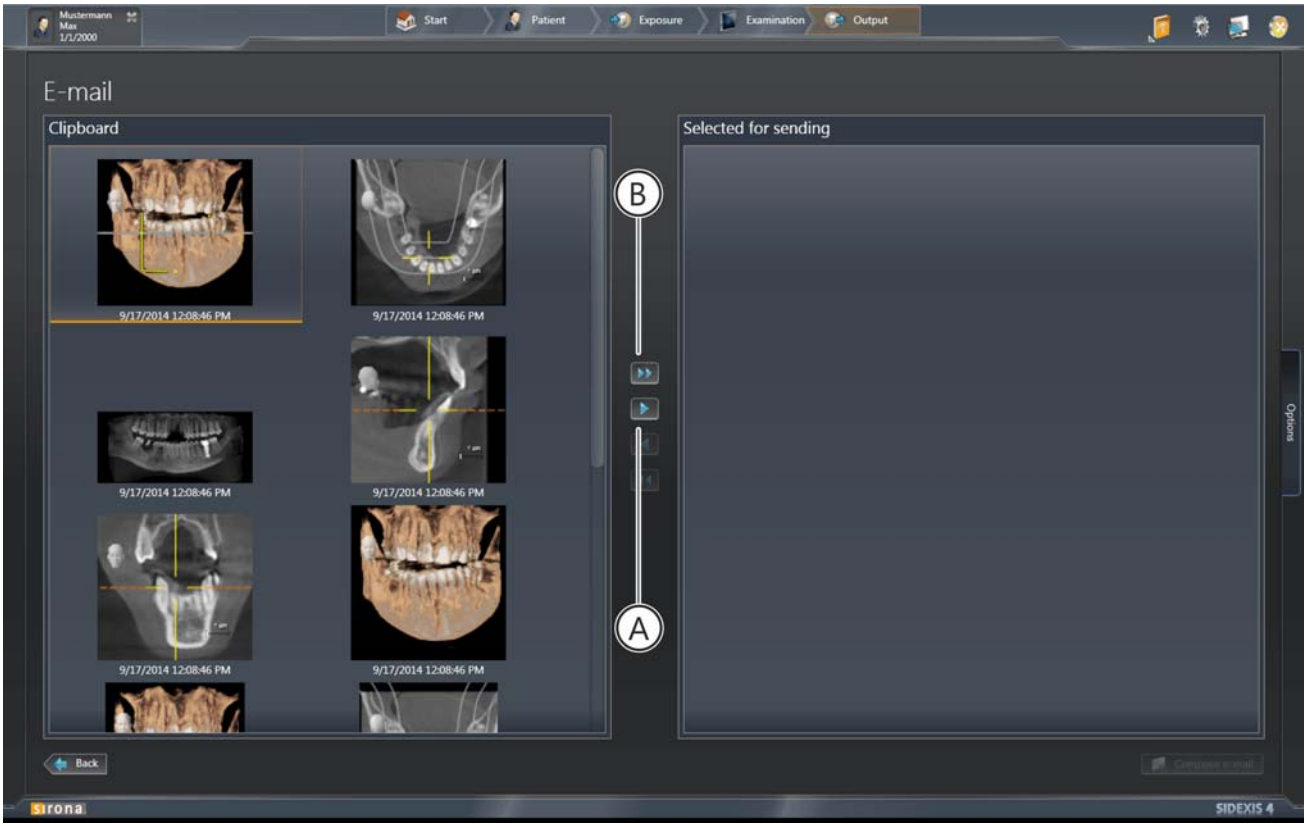
Para enviar vistas 2D, haga lo siguiente:



✓ La fase de trabajo *"Output"* está abierta.

✓ Al menos hay abierta una exploración.

1. Haga clic en el botón *"E-Mail"*.
   ↳ El menú *"E-Mail"* se abre.
2. Haga clic en todos los medios que deben enviarse en la ventana de la izquierda *"Clipboard"*.
   ↳ Los medios seleccionados se resaltan en naranja.



Selección de medios 2D para el envío por E-Mail

3. Pase los *medios marcados* a la ventana de la derecha *"Selection for E-Mail"* haciendo clic en el botón de la flecha sencilla (A).

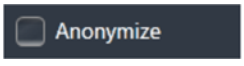
o

➢ Pase *todos los medios* a la ventana de la derecha *"Selection for E-Mail"* haciendo clic en el botón de la flecha doble (B).

4. Los medios aparecerán en la ventana de la derecha *"Selection for E-Mail"*.
NOTA: Seleccionando los medios en la ventana de la derecha *"Selection for E-Mail"* y haciendo clic en los botones de las flechas (A o B) deseleccionará los medios 2D para la exportación y los devolverá a la ventana *"Clipboard"*.

5. Haga clic en la pestaña *"Options"*.

↳ Se abre la ventana de ajuste de las opciones de envío.



6. Si desea exportar los medios sin información de paciente, active la casilla de comprobación *"Anomymize"*.
NOTA: Según el ajuste de la casilla de comprobación en el menú de configuración *"Output"* ⇒ *"Output Profiles"*, estará activada o desactivada de forma estándar tras abrirse el menú de exportación.

7. Haga clic en el botón *"Create E-Mail"*.

↳ Se abre un nuevo E-Mail. Las vistas 2D seleccionadas para el envío se adjuntan como archivos.

10.3 DICOM Export Wrap&Go

DICOM Export Wrap&Go permite exportar automáticamente las exploraciones activas, incluido SIDEXIS 4 Viewer, y grabarlas en DVD o en el sistema de archivos. En este contexto:

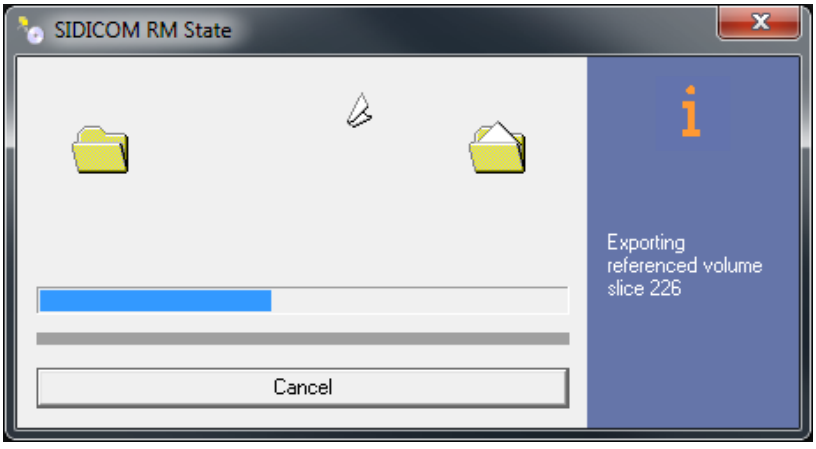
- Se exportan todos los medios del paciente registrado actualmente (si se ha especificado) en un formato compatible con DICOM.
- También se agrega SIDEXIS 4 Viewer.

Haga lo siguiente para realizar la exportación DICOM:

✓ La fase de trabajo *"Output"* está abierta.

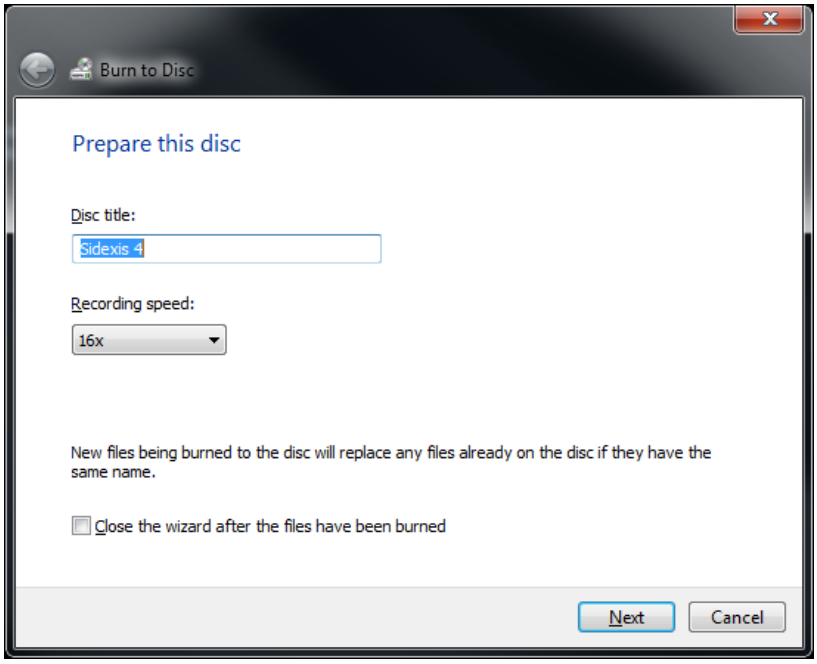
✓ Al menos hay abierta una exploración.

1. Haga clic en el botón DICOM Export Wrap&Go.



Exportación DICOM

↳ La exportación DICOM se inicia.



Software de Windows para grabar DVD

↳ El software de Windows para grabar DVD se abre.

2. Para grabar el DVD, proceda como hace normalmente con el programa de Windows.

10.4 Exportación de exploración DICOM y exportación de volumen

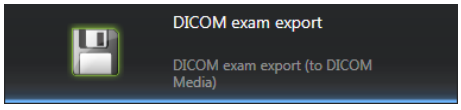
DICOM Untersuchungsexport permite exportar todos los medios abiertos de un área de trabajo (vistas 2D, volúmenes y superficies Facescan), incluidos los datos 3D sin procesar. En este contexto:

- En la exportación se incluyen diagnósticos.

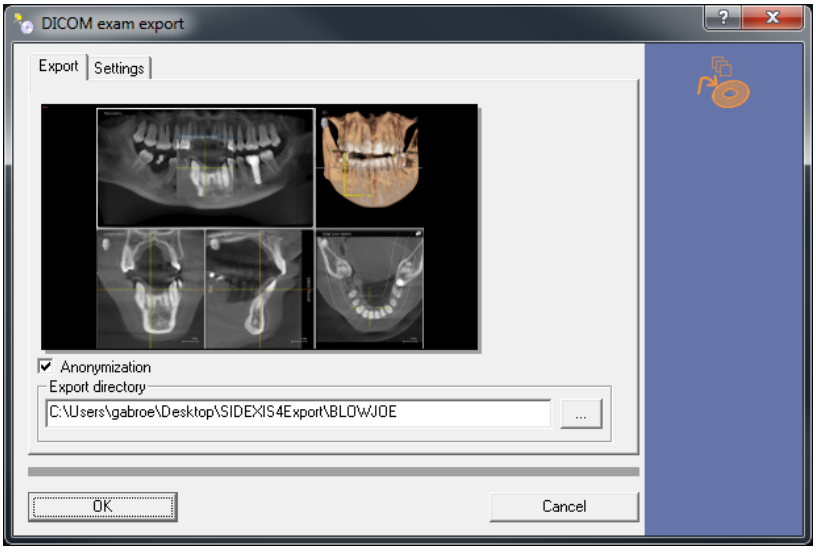
Para el DICOM Untersuchungsexport, haga lo siguiente:

✓ La fase de trabajo *"Output"* está abierta.

✓ Al menos hay abierta una exploración.



1. Haga clic en el botón DICOM Untersuchungsexport.



Menú "DICOM exam export"

↳ El menú *"DICOM exam export"* se abre.

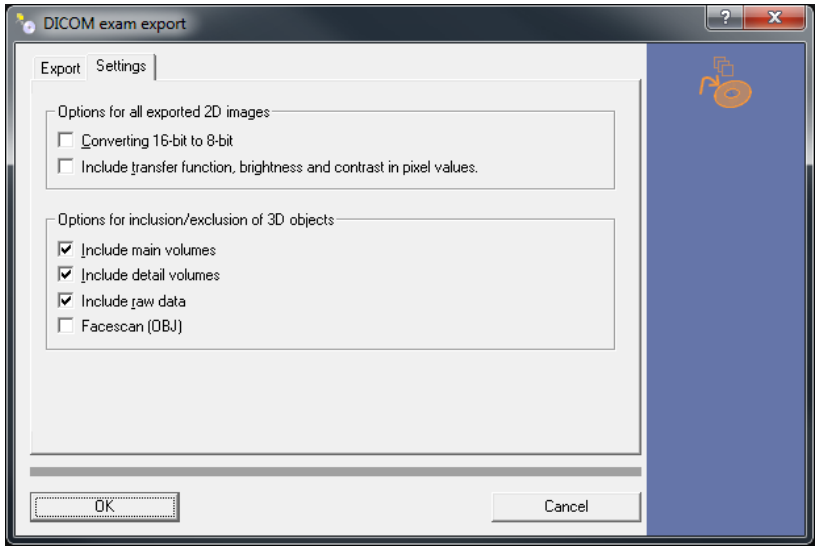
↳ La entrada *"Export"* está seleccionada.

2. Seleccione el directorio de exportación deseado haciendo clic en el icono de carpeta.

o

➢ Introduzca una ruta de exportación en el campo de entrada mediante el teclado.

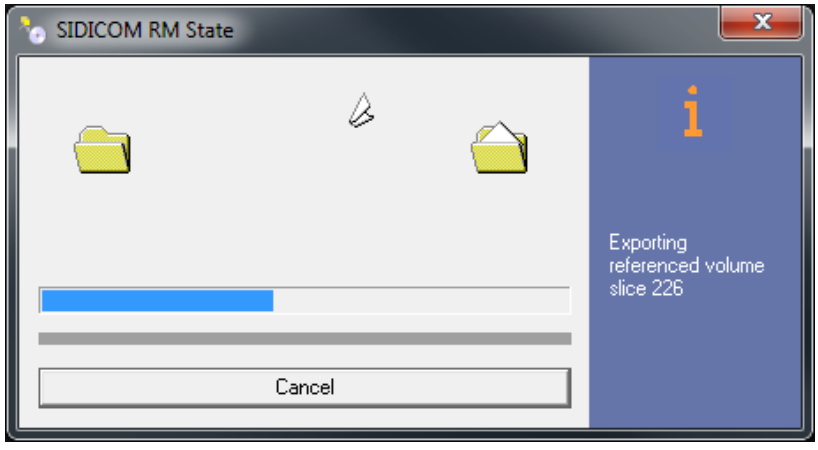
3. Haga clic en la pestaña *"Settings"*.
4. Efectúe los ajustes de exportación que desee.



Ajustes para la exportación de exploración DICOM o la exportación de volumen

Casilla de comprobación	Casilla de comprobación activada
"16-bit to 8-bit"	Las vistas 2D se convierten a 8 bits
"Include transfer function, brightness and contrast in pixel values"	La función de transferencia y los ajustes de brillo y contraste se incluyen en la exportación
"Include main volumes"	Los volúmenes principales se incluyen en la exportación
"Include detail volumes"	Los volúmenes detallados se incluyen en la exportación
"Include raw data"	Los datos sin procesar se incluyen en la exportación
"Facescan (OBJ)"	Las superficies Facescan se incluyen en la exportación

5. Una vez efectuados todos los ajustes, haga clic en el botón *"OK"*.



Exportación DICOM

- La exportación DICOM se inicia.
- Los datos se guardan en el directorio seleccionado.

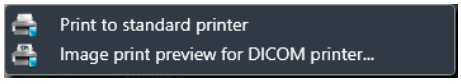
11 Drucken

11.1 Imprimir imagen

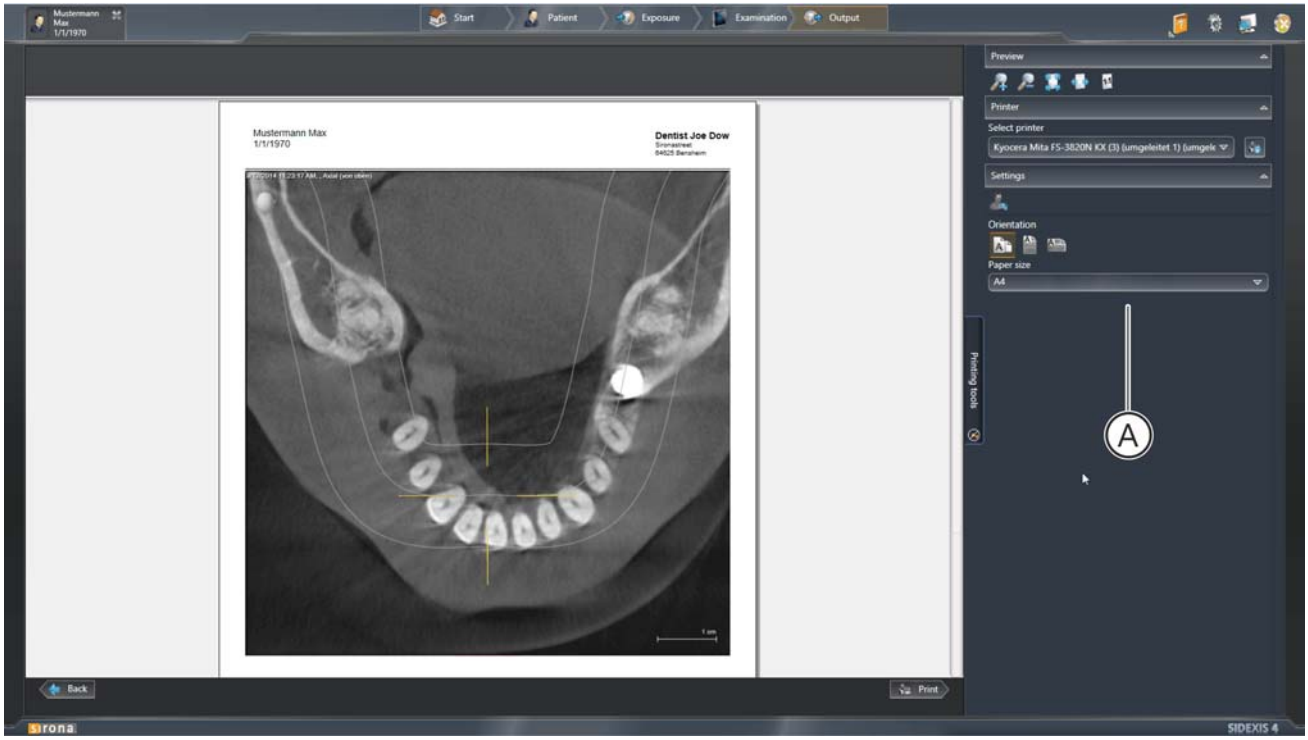
✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

✓ La imagen que va a imprimirse está abierta y seleccionada en el área de trabajo.
NOTA: La selección de la imagen se indica en la línea de título de la ventana de medios.

1. Haga clic en el botón *"Print"*.



↳ Si *"DICOM PS"* está instalado, puede elegir entre la impresión estándar y la impresión DICOM en un submenú.
En la documentación técnica *"SIDICOM PS Manual del operador e instalación"* (REF 62 59 266) encontrará información sobre la impresión DICOM.



Vista previa de la impresión y ventana de herramientas "Print Tools" (A)

↳ La vista previa de impresión y la ventana de herramientas *"Print Tools"* (A) se muestran.

2. En la ventana de herramientas *"Print Tools"*, seleccione la impresora deseada y ajuste todas las propiedades de impresora y de impresión [→ 251].
3. Haga clic en el botón *"Print"*.

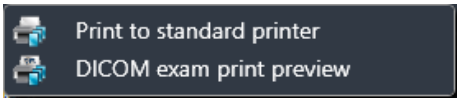
↳ Se imprime la imagen.

11.2 Imprimir el área de trabajo

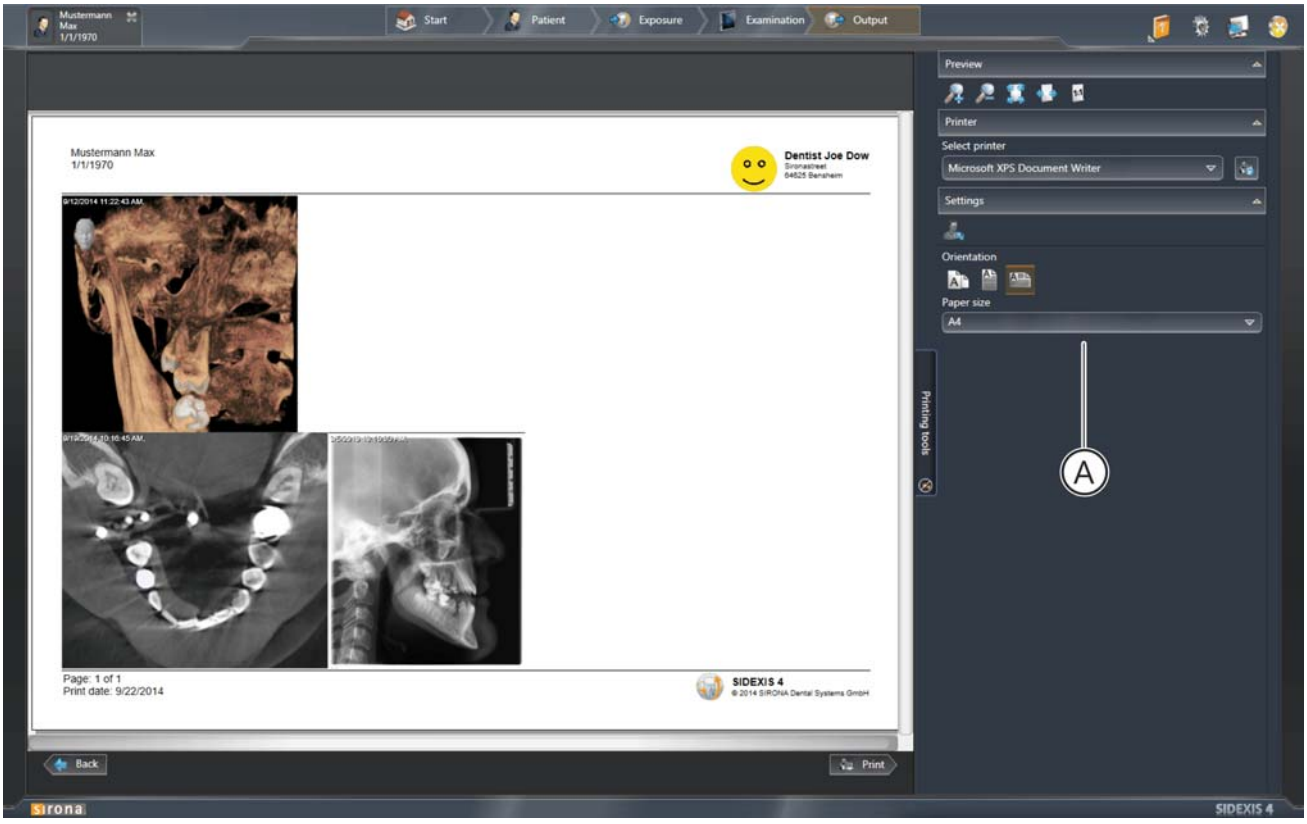
✓ La fase de trabajo *"Examination"* está abierta.

✓ El área de trabajo tiene la configuración deseada.

1. Haga clic en el botón *"Print entire workspace"*.



↳ Si *"DICOM PS"* está instalado, puede elegir entre la impresión estándar y la impresión DICOM en un submenú.
En la documentación técnica *"SIDICOM PS Manual del operador e instalación"* (REF 62 59 266) encontrará información sobre la impresión DICOM.



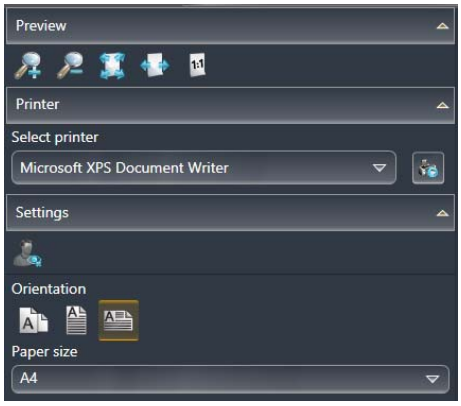
Vista previa de la impresión y ventana de herramientas "Print Tools"

↳ La vista previa de impresión y la ventana de herramientas *"Print Tools"* (A) se muestran.

2. En la ventana de herramientas *"Print Tools"*, seleccione la impresora deseada y ajuste todas las propiedades de impresora y de impresión [→ 251].
3. Haga clic en el botón *"Print"*.

↳ Se imprime el área de trabajo.

11.3 Ventana de herramientas "Herramientas de impresión"

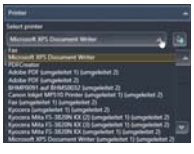
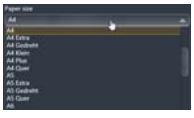


Tras hacer clic en el botón *"Print"* o *"Print entire workspace"* de la paleta de herramientas *"Tools"* de la ventana de herramientas *"Tools"*, con la vista previa de la impresión también se muestra la ventana de herramientas *"Print Tools"*. Esta contiene las herramientas para el ajuste de las opciones de impresión. Las herramientas están divididas en grupos:

- *"Preview"*
- *"Printer"*
- *"Settings"*

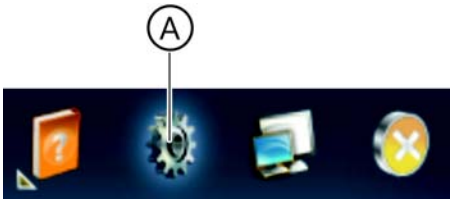
Estos grupos se abren y cierran haciendo clic en sus nombres. Están disponibles las siguientes herramientas y opciones de ajuste:

Botón	Función
	Ampliar
	Reducir
	Ajustar a área de trabajo
	Escalar a ancho del área de trabajo
	Escalar a tamaño original
	Anonimizar impresión

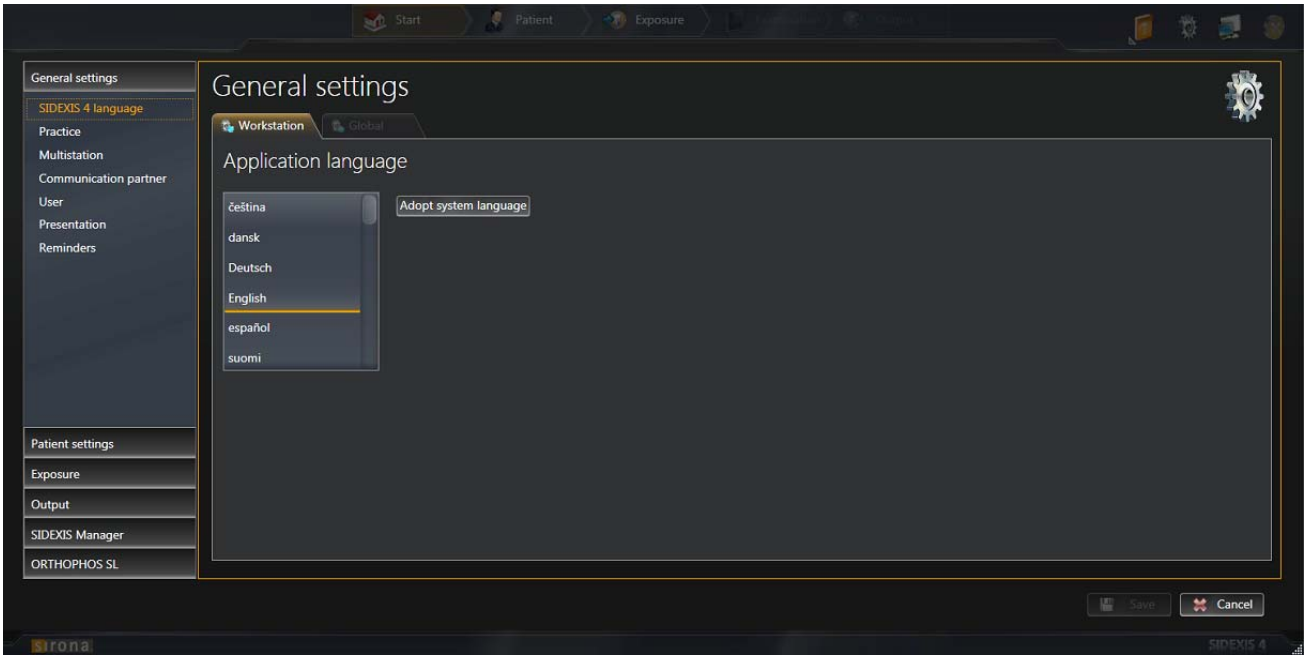
Campo de lista	Función
	Seleccionar impresora
	Seleccionar formato de impresión
	Seleccionar formato de papel

12 Personalización de SIDEXIS 4

12.1 Cómo abrir el menú de configuración



➢ Haga clic en el icono de la rueda dentada (A) de la línea de título del software.



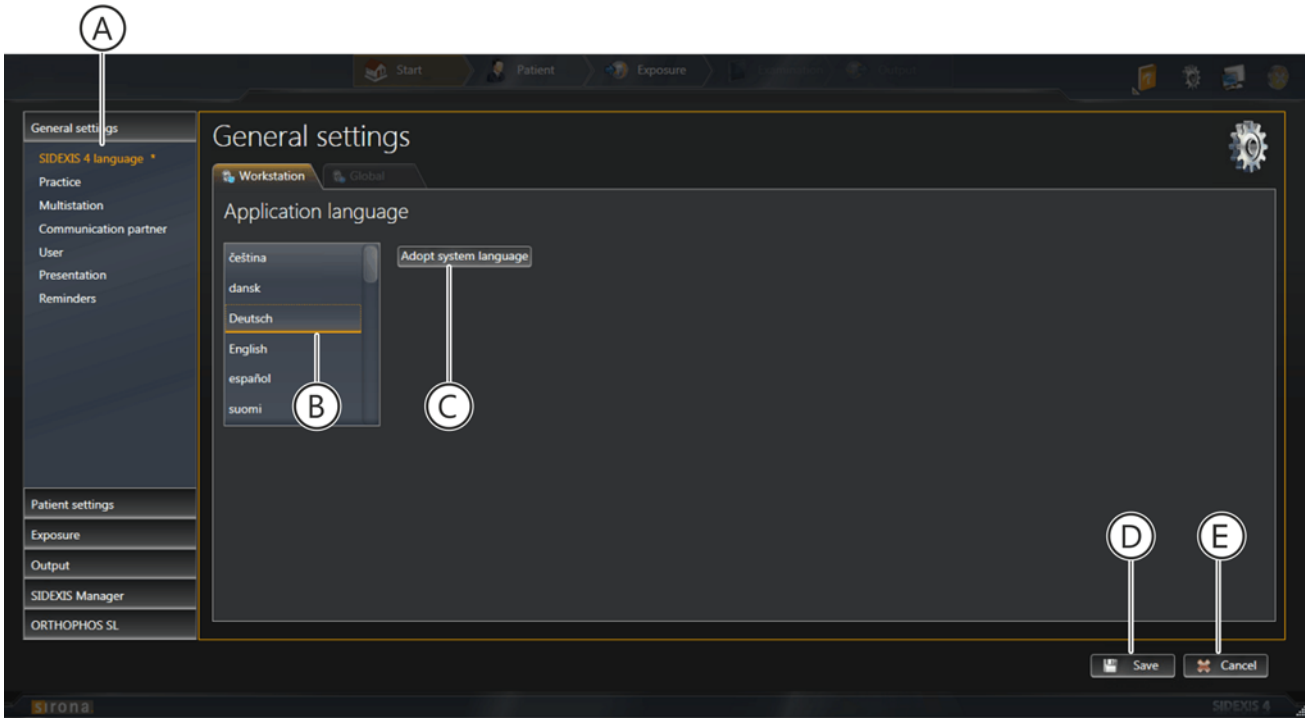
Menú de configuración

↳ Se abre menú de configuración.

12.2 Ajuste del idioma del programa

✓ El menú de configuración está abierto [→ 252].

1. Haga clic en los botones *"Gereral Setting"* ⇒ *"Language SIDEXIS 4"* del árbol estructural (A).



Menú "Application language"

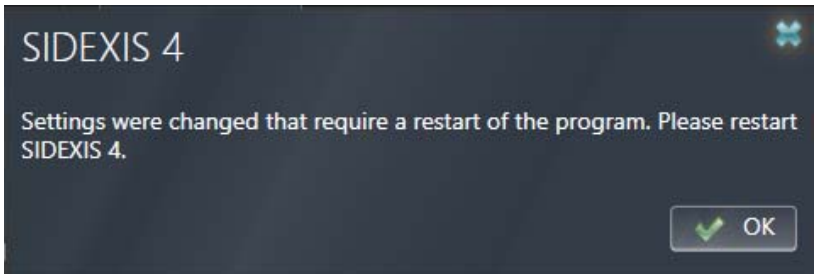
↳ Se muestra el menú *"Application language"* .

2. Seleccione el idioma de programa deseado haciendo clic en uno de los botones (B).

o

➢ Adopte el idioma actual del sistema como idioma del programa haciendo clic en el botón *"Adopt system language"* .
NOTA: Si el idioma del sistema no estuviera disponible como idioma del programa, automáticamente se aplicará el inglés como idioma del programa.

3. Haga clic en el botón *"Guardar"*.



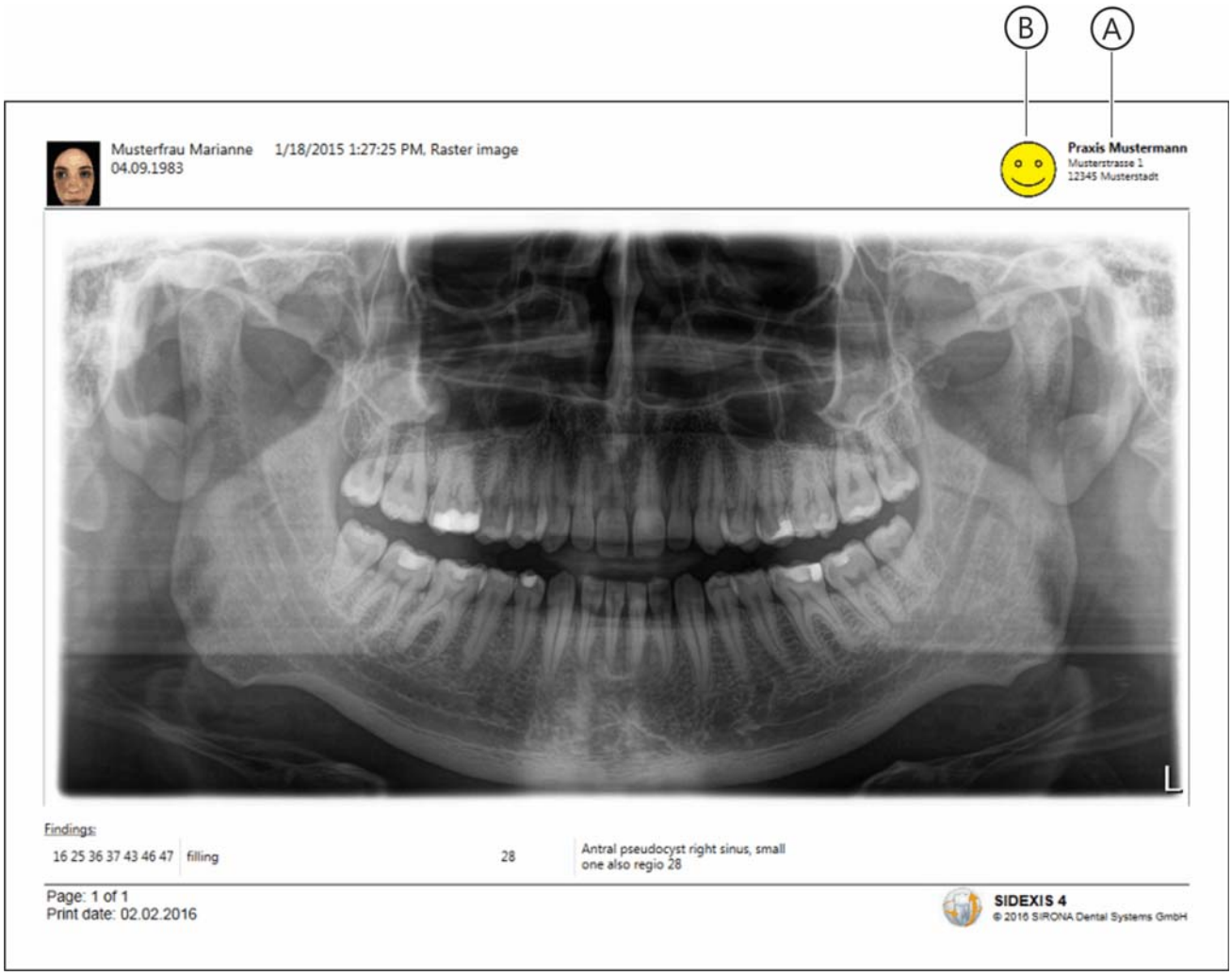
   ↳ Se abre una ventana de aviso. Se advierte de que se ha modificado el ajuste del idioma del programa y que dicha modificación exige un reinicio del software.

4. Confirme la ventana de aviso haciendo clic en el botón *"OK"*.
5. Cierre SIDEXIS 4 y reinícielo.
   ↳ SIDEXIS 4 se inicia con el nuevo idioma de programa.

12.3 Ajustes de la consulta

En el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* de SIDEXIS 4 se pueden definir los siguientes ajustes específicos de la consulta:

- Introducir la Información de la consulta [→ 256]
- Definir el logotipo [→ 257] de la consulta
- Configurar el encabezado para la impresión [→ 259]
- Seleccionar el odontograma [→ 262]

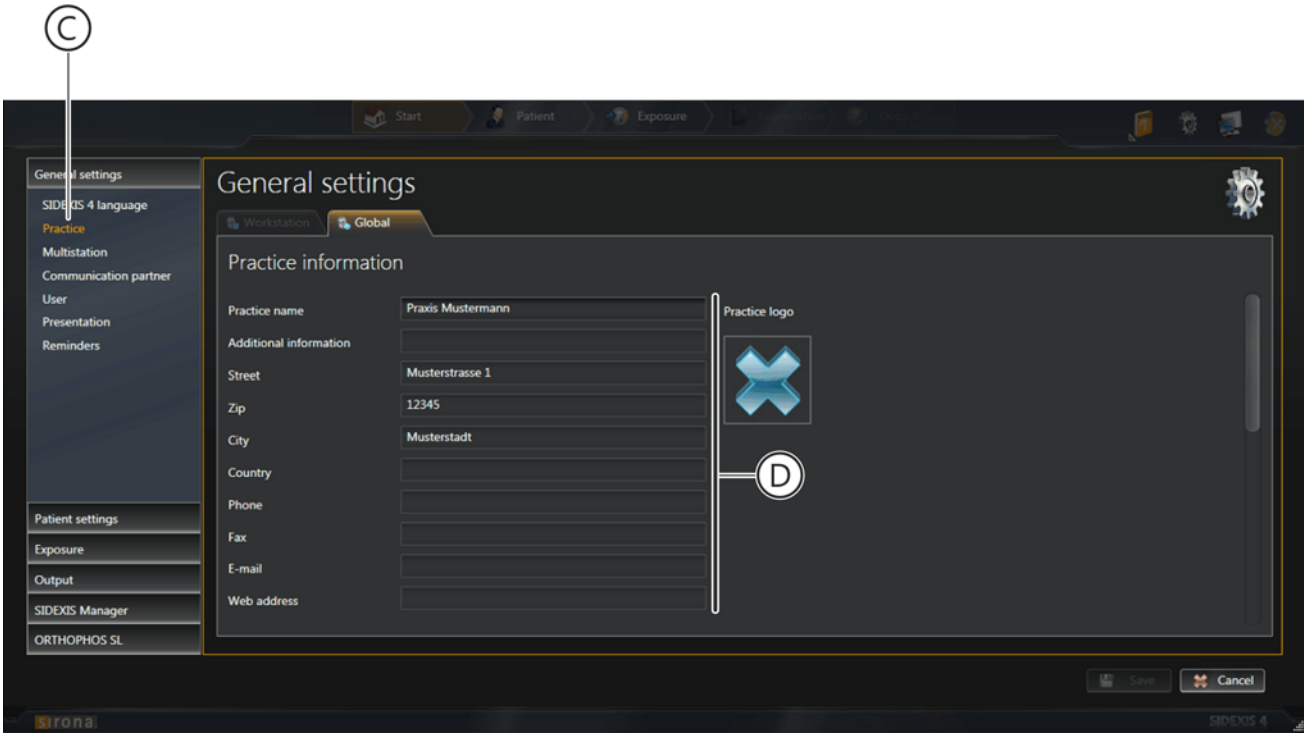


Al imprimir exploraciones se muestran los datos específicos (A) y el logotipo (B) de la consulta en la exploración. Para personalizar esta visualización para la consulta, proceda como se describe en los capítulos Introducción de la información de la consulta [→ 256], Definición del logotipo de la consulta [→ 257] y Configuración del encabezado para la impresión [→ 259]..

12.3.1 Introducción de la información de la consulta

✓ El menú de configuración está abierto [→ 252].

1. Haga clic en los botones *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* del árbol estructural (C).
   ↳ Se muestra el área de menú *"Praxis Settings"*.



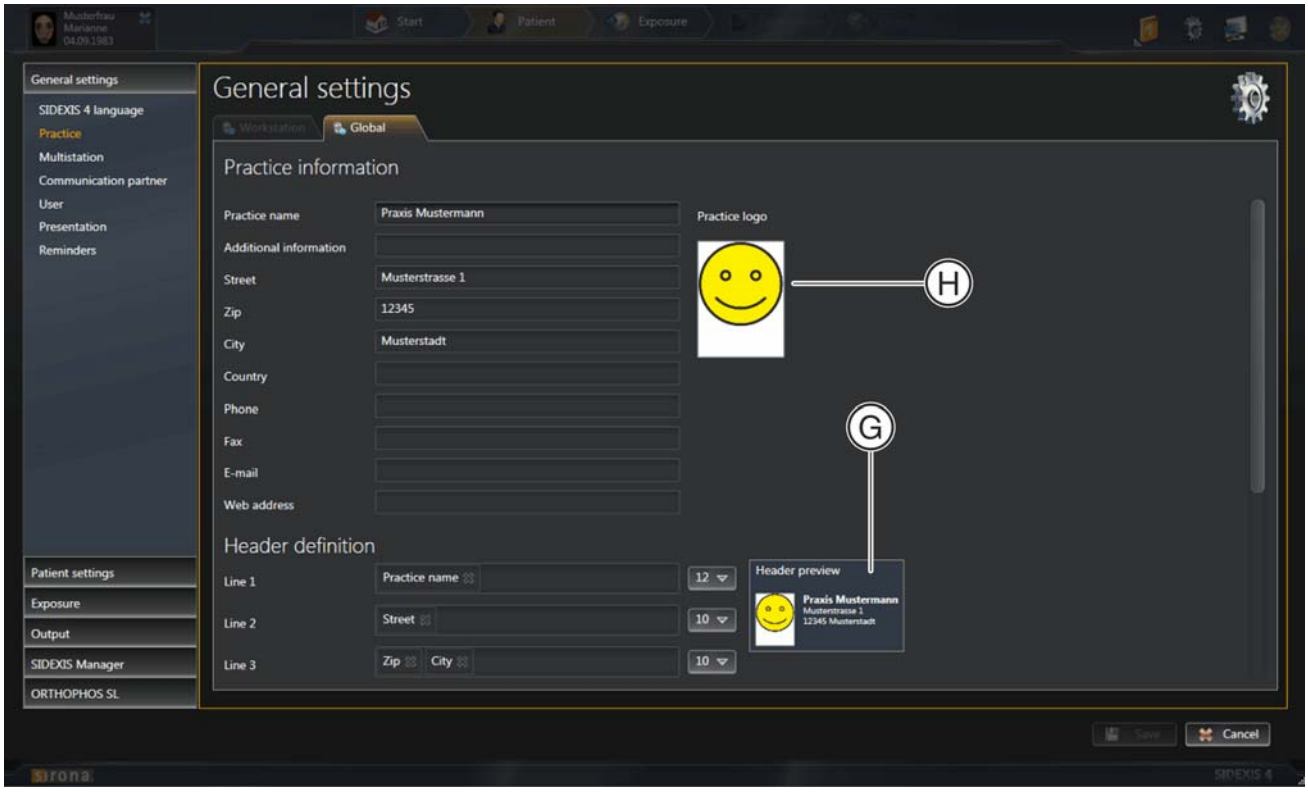
Área de menú "Praxis Settings"

2. Introduzca los datos de la consulta en los campos de entrada (D) mediante el teclado.
   NOTA: El campo *"Praxis name"* es obligatorio. Esto significa que en este campo **debe** haber una entrada. La indicación de datos en los otros campos de entrada es opcional.
3. Haga clic en el botón *"Guardar"* para guardar los ajustes.
   ↳ Las modificaciones se han activado. Si ha abierto una vista previa de la impresión, debe volver a abrirla para actualizar la visualización.

12.3.2 Definición del logotipo de la consulta

NOTA: Al suministrarse el programa, el logotipo de SIDEXIS 4 está definido como logotipo de la consulta.

✓ El menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* está abierto [→ 256].

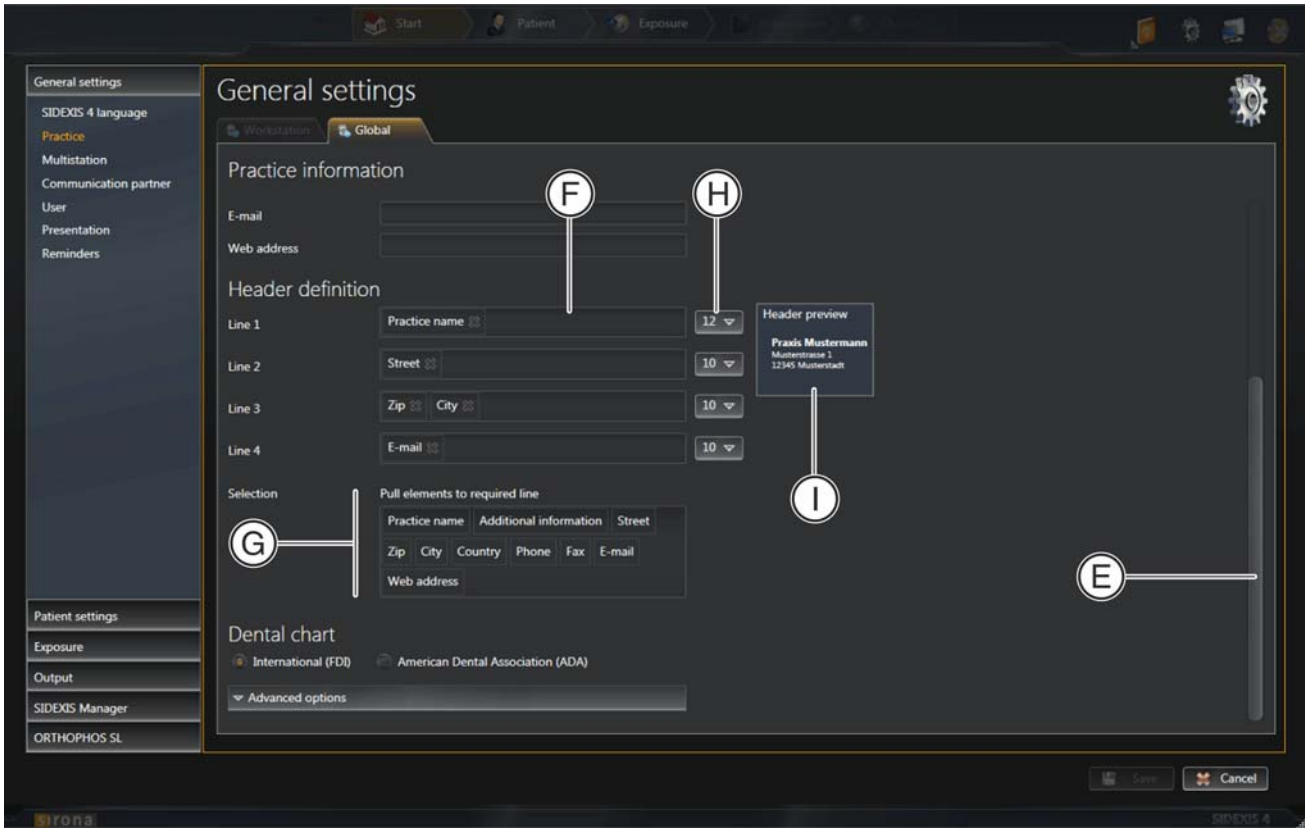


Definición de la visualización del logotipo de la consulta

1. Sitúe el puntero del ratón sobre el logotipo de la consulta (H).
   ↳ Se muestran los botones *"Folder"* (I) y *"Delete"* (J).
2. Haga clic en el botón *"Folder"*.
   ↳ Se abre el Explorador de Windows.
3. Seleccione el archivo deseado (logotipo de la consulta) y confirme la selección con el botón *"Open"*.
   ↳ El logotipo de la consulta seleccionado se muestra en la ventana de vista previa (G).
4. Haga clic en el botón *"Guardar"* para guardar los ajustes.
   ↳ Las modificaciones se han activado. Si ha abierto una vista previa de la impresión, debe volver a abrirla para actualizar la visualización.

12.3.3 Configuración del encabezado para la impresión

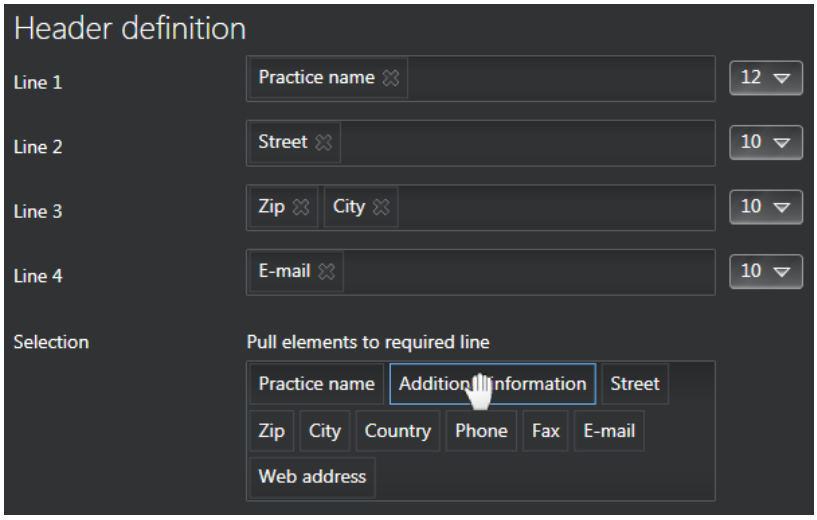
✓ El menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* está abierto [→ 256].



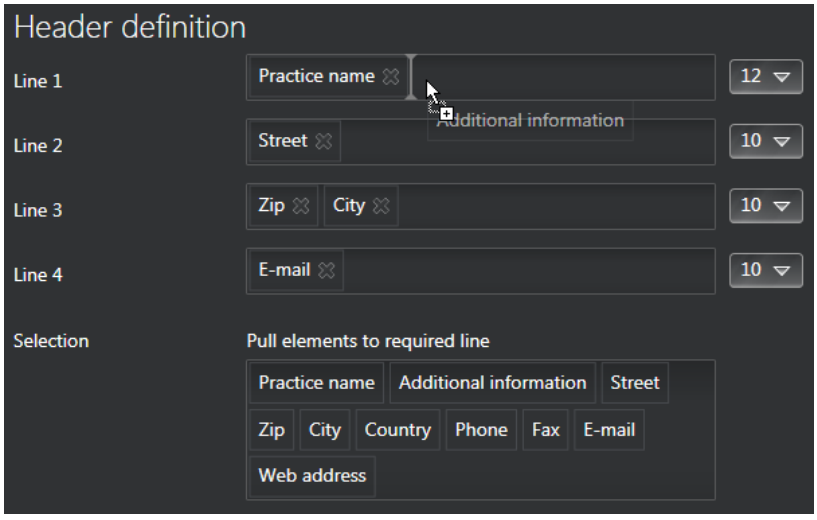
1. Baje por el menú con la barra de desplazamiento (E) hasta el área de menú *"Header definition"* .

   ↳ En las líneas 1-4 (F) se define la información de la consulta que debe aparecer en el encabezado de impresión de la consulta.
   En los ajustes de fábrica se ha definido la información siguiente:
   – Línea 1 = *"Praxis name"*
   – Línea 2 = *"Street"*
   – Línea 3 = *"Zip" "City"*
   – Línea 4 = *"E-Mail"*

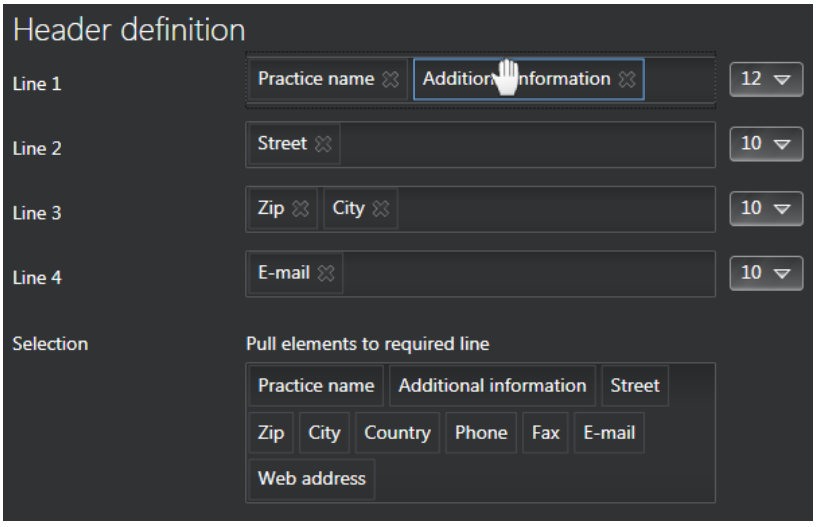
   ↳ En los campos de la lista (H) se puede seleccionar el tamaño de letra para cada línea (en puntos).



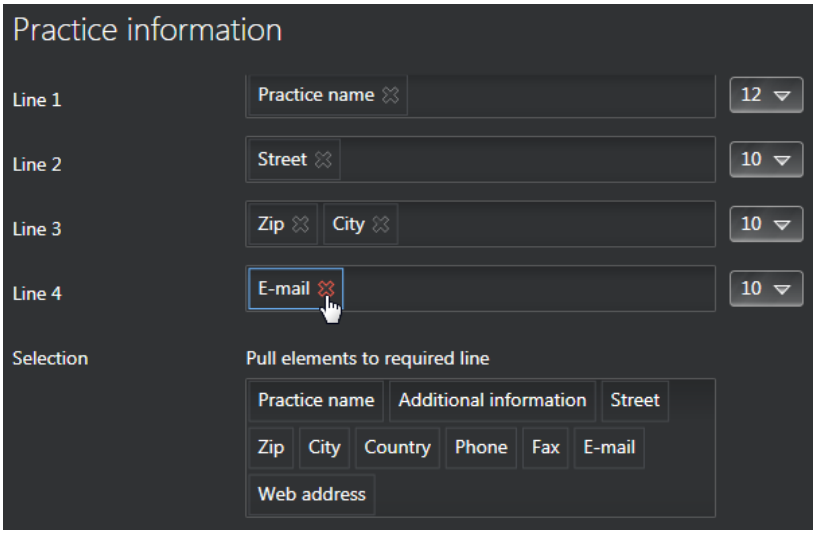
2. Para definir el contenido de las líneas, mueva el puntero del ratón sobre un elemento del área *"Selection"* (G).
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.



3. Pulse el botón izquierdo del ratón.
   ↳ El puntero del ratón cambia de forma.
4. Desplace el elemento a la línea y posición deseadas manteniendo el botón del ratón pulsado.



5. Suelte el botón del ratón.
   - El elemento aparece en la línea en la posición deseada.
     NOTA: Es posible mover varios elementos a una línea de forma sucesiva. Los elementos pueden moverse dentro de la misma o de otras líneas en cualquier momento mediante el mismo procedimiento (arrastrar y soltar).
   - El encabezado modificado se muestra en la ventana de vista previa (I).



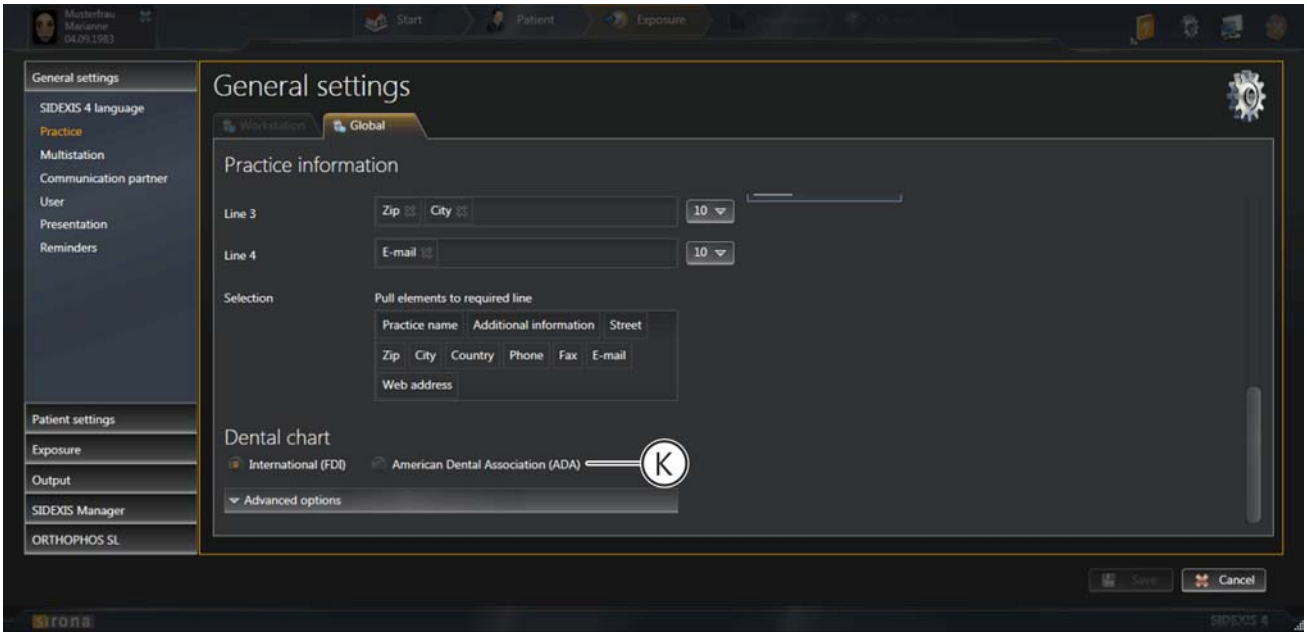
   - Para eliminar un elemento de una línea, haga clic en la cruz del elemento con el botón derecho del ratón.

6. Haga clic en el botón *"Guardar"* para guardar los ajustes.
   - Las modificaciones se han activado. Si ha abierto una vista previa de la impresión, debe volver a abrirla para actualizar la visualización.

12.3.4 Selección de odontograma

NOTA: Al suministrarse el software está ajustado el odontograma *"International (FDI)"*.
El software suministrado en EE. UU. es una excepción. En tal caso, el ajuste de fábrica es *"American Dental Association (ADA)"*.

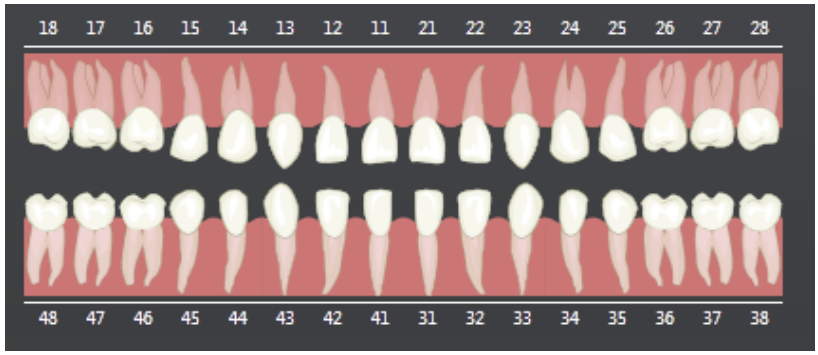
✓ El menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"Praxis"* está abierto [→ 256]..



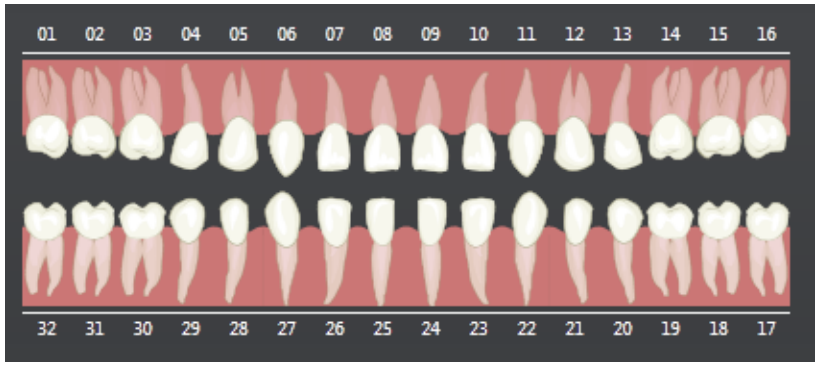
Selección de odontograma

1. Seleccione el odontograma deseado.
   Puede elegir entre los siguientes odontogramas (K):
   – *"International (FDI)"*
   – *"American Dental Association (ADA)"*
   Active el correspondiente campo de opción para seleccionar el odontograma (K) deseado.
2. Haga clic en el botón *"Guardar"* para guardar los ajustes.
   ↳ Se abre una ventana de aviso. Se advierte de que se ha modificado el ajuste y de que dicha modificación requiere reiniciar el software.
3. Confirme la ventana de aviso haciendo clic en el botón *"OK"*.
   ↳ Tras reiniciar el software se habrán aplicado las modificaciones.

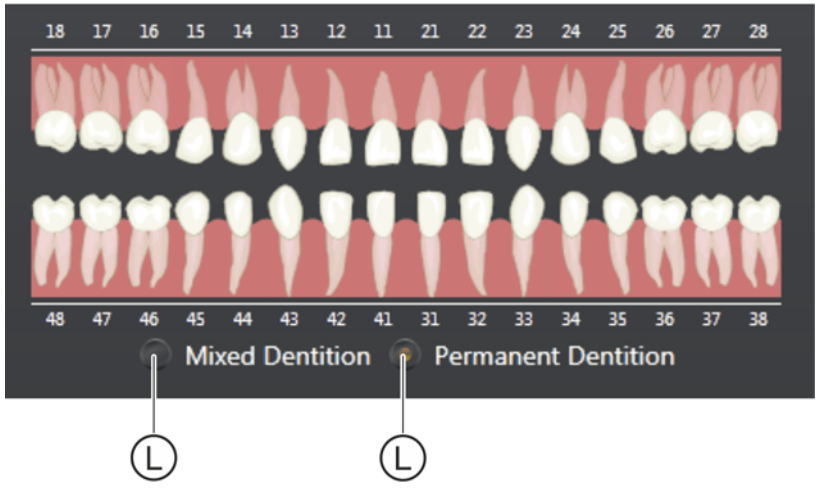
"International (FDI)"



"American Dental Association (ADA)"



"Permanent Dention" y *"Mixed Dention"*



Conmutación entre dentición mixta y dentición permanente

En la *"Timeline"* puede conmutarse entre *"Permanent Dention"* y *"Mixed Dention"* activando los campos de opción (L).

12.4 Configuración/administración de usuarios

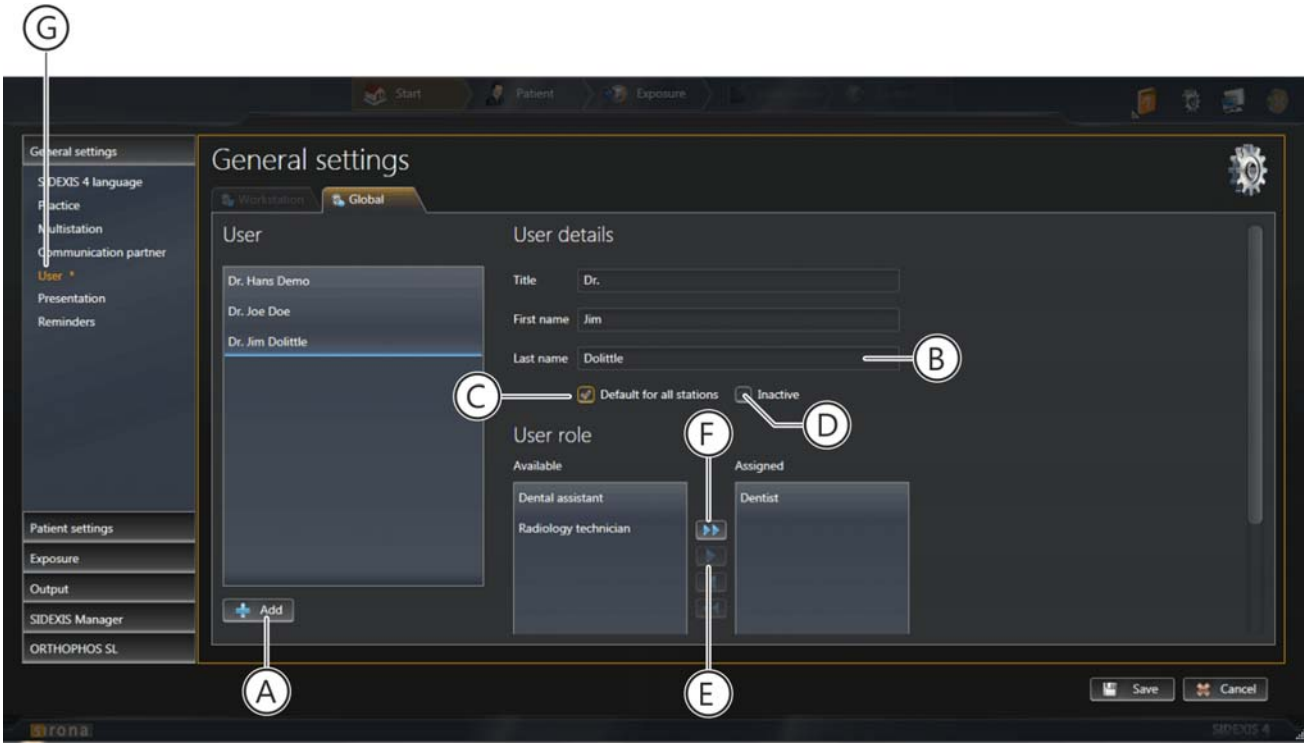
La administración de usuarios se efectúa en el menú de configuración *"Gereral Setting"* ⇒ *"User/User details/User role"* .

Los usuarios configurados aquí se introducen en diferentes campos de lista de SIDEXIS 4 (p. ej., al introducir las indicaciones antes de la radiografía) y pueden seleccionarse en ellos.

✓ El menú de configuración está abierto [→ 252].

➢ Haga clic en los botones *"Gereral Setting"* ⇒ *"User"* del árbol estructural (G).

↳ Se muestra el menú *"User/User details/User role"* .



Menú "User/User details/User role"

1. Haga clic en el botón *"Add"* (A).
   ↳ El campo de entrada *"Last name"* (B) se marca en rojo ya que es necesario introducir una entrada (campo obligatorio).
2. Indique el apellido del nuevo usuario en el campo de entrada *"Last name"* .
3. *Opcional:* Introduzca el título y el nombre del usuario en los campos de entrada *"Title"* y *"First name"* .
4. *Si el nuevo usuario configurado debe estar preajustado como dentista habitual en todas las estaciones de trabajo:*
   Active la casilla de comprobación *"Default for all stations"* (C).

5. *Si el nuevo usuario configurado no debe aparecer en los campos de lista de dentistas:*
   Marque la casilla de comprobación *"Inactive"* (D).
   NOTA: Si se activa la casilla de comprobación *"Inactive"*, el usuario aparecerá aún en juegos de datos ya existentes (p. ej., en radiografías), pero no en los campos de lista.
6. En la ventana de la izquierda *"Available"*, haga clic en la función que debe asignarse al nuevo usuario (*"Dentist"*, *"Dental Assistant"* o *"Radiology Tech"*).
   ↳ La función de usuario seleccionada se resalta en naranja.
7. Pase la *función de usuario seleccionada* a la ventana de la derecha *"Assigned"* haciendo clic en el botón de la flecha sencilla (E).

o

   ➢ Pase *todas las funciones de usuario* a la ventana de la derecha *"Assigned"* haciendo clic en el botón de la flecha doble (F).

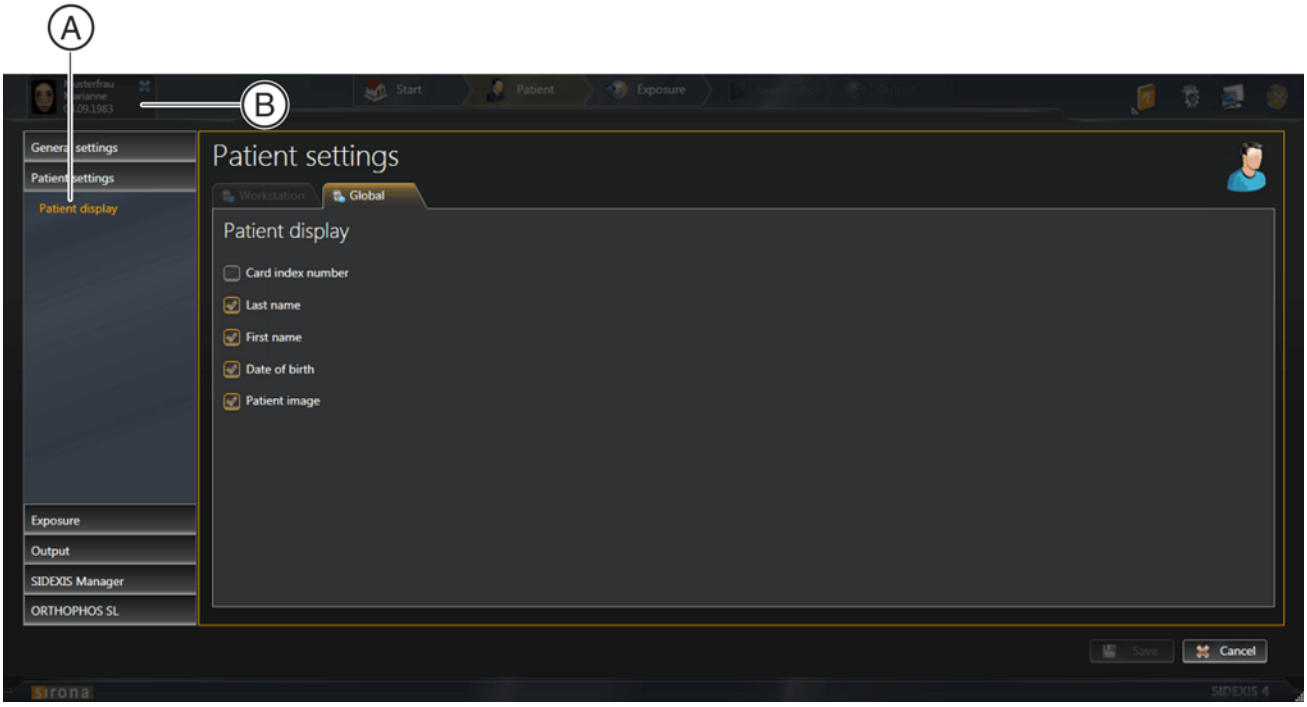
8. Las funciones de usuario se asignan al nuevo usuario y aparecen en la ventana de la derecha *"Assigned"*.
   NOTA: Seleccionando las funciones de usuario en la ventana de la derecha *"Assigned"* y haciendo clic en los botones de las flechas, deseleccionará las funciones para el usuario y las devolverá a la ventana *"Available"*.
9. Haga clic en el botón *"Guardar"* para guardar los ajustes.
   ↳ Se abre una ventana de aviso. Se advierte de que se ha modificado el ajuste de la administración de usuarios y que dicha modificación exige un reinicio del software.
10. Confirme la ventana de aviso haciendo clic en el botón *"OK"*.
    ↳ Tras reiniciar el software las modificaciones estarán activas en la administración de usuarios.

12.5 Configuración de la pantalla del paciente

IMPORTANTE
Para identificar a un paciente de forma inequívoca, deben estar activadas al menos la casilla de comprobación *"Card-index no."* o las casillas de comprobación *"Last name"*, *"First name"* y *"Date of birth"*. **Si solo está activada la casilla de comprobación *"Card-index no."*, debe haberse introducido un número de fichero para cada paciente.** Si se registra un paciente que no cumpla esta condición (sin número de fichero aunque en la configuración, además de la casilla de comprobación *"Patient image"*, solo esté activada la casilla de comprobación *"Card-index no."*), en la indicación del paciente registrado aparecerá el texto *"Not clearly identifiable"* en rojo.

✓ El menú de configuración está abierto [→ 252].

1. Haga clic en los botones *"Patient Settings"* ⇒ *"Patient display"* del árbol estructural (A).



Menú "Patient display"

Casilla de comprobación	Activada
"Card-index no."	La información se muestra en la línea de título (B)
"Last name"	
"First name"	
"Date of birth"	
"Patient image"	

↳ Se muestra el menú *"Patient display"*.

2. Para indicar la información del paciente seleccionado que debe mostrarse en la línea de título de SIDEXIS 4 , active la casilla de comprobación [→ 71].
3. Haga clic en el botón *"Guardar"* .
   ↳ La pantalla del paciente se modificará de acuerdo con los ajustes.

13 Recuperación de datos

13.1 Programa de recuperación (Sirona Control Admin Rescue)

En caso de avería imprevista de la red, pueden producirse problemas durante la transferencia de imágenes de los componentes radiológicos a SIDEXIS 4.

En este caso, el sistema finaliza la conexión tras un intervalo de tiempo que depende del equipo y pasa a un estado denominado Rescue. Esto significa que la imagen no se pierde, sino que gracias a una medida de seguridad se retiene en la memoria de trabajo del correspondiente componente radiológico hasta ser rescatada por el programa de recuperación SiRescue. Durante este tiempo no es posible hacer otra radiografía con este equipo radiológico.

⚠ ATENCIÓN

El componente radiológico no debe desconectarse durante el estado Rescue.

Si aun así se desconecta el equipo radiológico, la imagen se perderá y el equipo no estará operativo hasta que se conecte de nuevo.

13.1.1 Inicio del programa "Sirona Control Admin Rescue"

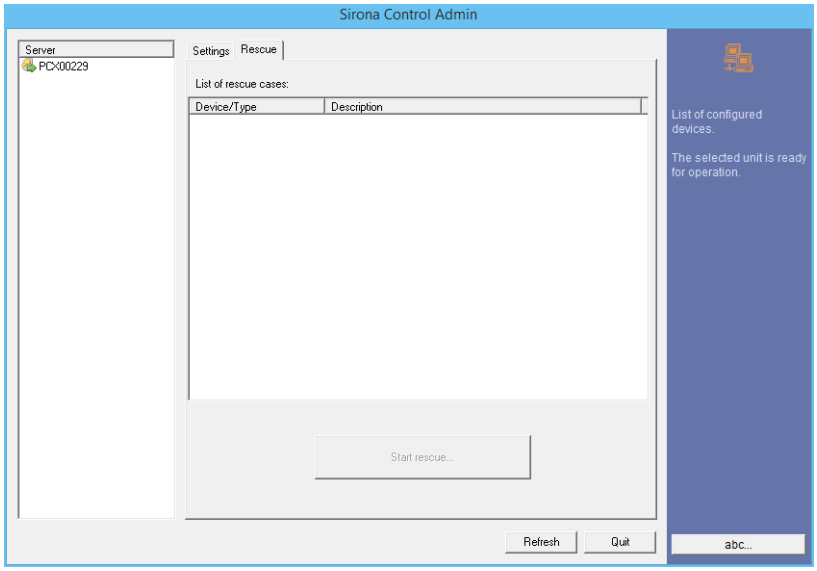
✓ SIDEXIS 4 está instalado.

✓ El software de la estación de trabajo del componente radiológico correspondiente, o en su caso del sensor, está instalado en la estación de trabajo.

1. Inicie SIDEXIS 4.
2. Abra en SIDEXIS 4 el menú de configuración *"SIDEXIS Tools"* | *"Devices"*.

Acceso al programa "Sirona Control Admin Rescue"

3. Haga clic en el botón "*"Sirona Control Admin Rescue"* | Administración de datos y Sirona Control Server en la RCU (rescate)".

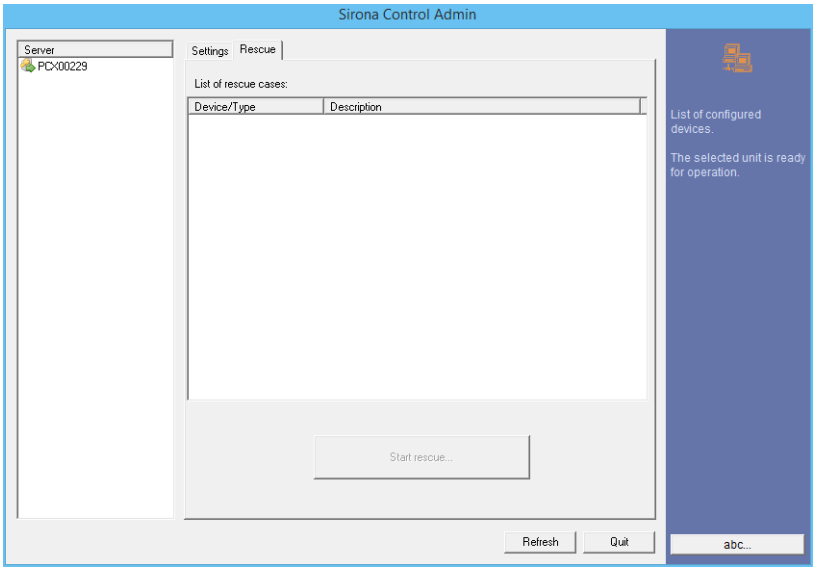


Programa "Sirona Control Admin Rescue"

- Se abre el programa *"Sirona Control Admin Rescue"* .
- El programa intenta establecer conexión con el componente radiológico que se encuentra en el estado Rescue. Si no responde ningún componente radiológico, debe comprobarse la red.
  Cuando se ha establecido la conexión, el componente radiológico se muestra en la lista.

13.1.2 Solicitud de datos

✓ El programa *"Sirona Control Admin Rescue"* está abierto [→ 269].



Programa "Sirona Control Admin Rescue"

➢ Haga clic en el botón *"Start rescue..."*.

Índice alfabético

Numerical

3D, 107

A

Aceptación de tareas, 80, 84
ADA, 51, 262
ADF, 10
Administración de tareas, 78
Administración de usuarios, 264
Ajustes de importación, 56
Ajustes de impresión, 251
Ajustes de la consulta, 255
Ajustes del equipo, 66
Ajustes del paciente, 55
Ajustes generales, 48
American Dental Association (ADA)., 262
Ampliaciones del programa, 13
Análisis, 38, 105
Angles, 41
Ángulo, 38, 182
Ángulos, 179
Annotations, 41
Anotaciones, 179, 183, 189
Anotaciones a mano alzada, 38
Archivos DICOM, 225
Arco maxilar, 162, 163
Área de trabajo, 17, 27
Áreas de trabajo, 28, 106
Autocontraste, 39
Auxiliares de posición, 37, 111
Axial, 126
Ayuda online, 16

B

Backup, 13
Barra de estado, 17
Barra de fases, 17, 19
Barra de sesión, 70, 70
Base de datos, 205
BMP, 225
Botones, 38, 72
Brillo, 38, 43, 169

C

CA, 107, 113
Caja de luz, 17, 28, 33, 106, 136, 137
Calendario de citas, 54
Campo de opción, 10
Campos de entrada, 72
Campos de lista, 72
Campos de opción, 71
Casilla de comprobación, 10, 71
Cefalométrica a.p., 129
Cefalométrica a.p./p.a., 113
Cefalométrica lateral, 130
Centro de atención al cliente, 14
CL, 107, 114
Clipping Plane, 38
Color, 194
Comparar, 17, 30, 33, 106, 148, 151
Contenido de ventana, 144
Contornos, 174
Contraindicaciones, 12
Contraste, 38, 43, 169
Coronal, 128
Corrección de volumen, 166
Corregir la posición del paciente, 166
Correo electrónico, 243
Cortes, 124
Cota angular, 179, 182
Ctrl+N, 10
Curva panorámica, 36, 117, 159, 160, 162, 163

D

Datos de la consulta, 49, 255
Datos del paciente, 23, 205
Datos del usuario, 52, 264
Datos sin procesar, eliminar, 61
Dentición mixta, 89
Dentición permanente, 89
Detalles de paciente, 23, 211, 212
Diagnóstico, 105, 201
Diálogo de radiografía, 86
DICOMDIR, 225
DICOM-Print, 37, 37, 249, 250
Dirección, 49
Dirección de la consulta, 255
Dirección del fabricante, 14
Disponibilidad del equipo, 83
Drag & Drop, 10
Duplicados, 56
DVD, 245

E

Editor de curvas panorámicas, 117, 159, 160, 162, 163
Editor de funciones de transferencia, 36, 200
Editor de pacientes, 209, 212
Eliminar, 237
E-Mail, 44
Entrada, 68
Equipo, 86
Equipo de rayos X, 25, 26, 86, 86, 87
Escena 3D, 111, 118, 196
Escena panorámica, 108, 117
Estado de rescate, 24, 83
Estructura del menú, 17
Exploración, 17, 27, 105
Exploración 3D, 29, 33, 106, 107, 107, 135
Exportación, 239, 240
Exportación de archivos, 239, 240, 245, 247
Exportación de exploración DICOM, 247
Exportación de medios, 239, 240, 245, 247
Exportación DICOM, 245
Exportar, 44

F

Facescan, 40, 225
Fases de trabajo, 19
FDI, 51, 262
Filtro, 43
Filtro de imagen, 173, 173, 174, 174, 175
Filtros de imagen, 39, 43, 176
Fin de registro, 214
Forma de dentadura, 162
Formatos de exportación, 64
Freehand annotations, 41
Fuentes de datos TWAIN, 235
Función del usuario, 52, 264

G

Galería de medios, 17, 216
GALILEOS Implant, 33, 225
Gestión de pacientes, 205
Giro, 36

H

Hallazgo, 27
Herramientas, 27, 36
Herramientas de diagnóstico, 27
Herramientas de impresión, 37, 37, 251
Hora, 13
Hora del sistema, 13

I

Icono de equipo, 86
Icono de fijación, 68
Iconos de equipos, 24
Identificación I/D, 88, 225
Idioma, 48, 253, 266
Idioma de la aplicación, 48, 253, 266
Idioma del programa, 48, 253, 266
Idioma del sistema, 48
Importación de archivo, 225, 235
Importación de archivos, 56
Impresión óptica, 24, 56
Impresora, 251
Imprimir, 37, 37, 249, 250, 251
Indicaciones, 12, 86, 88
Indicador de orientación, 118, 124, 125, 126, 127, 128
Información de medios, 216
Inicio del programa, 15
Instalación de multipuesto, 24
Intensidad, 38
Interfaz de usuario, 17
Internacional (FDI), 262

J

JPEG, 225

L

Lengths, 41
Línea de encabezamiento, 18
Línea de tiempo, 135, 137, 216, 220
Línea de título, 17, 18, 55
Lista de citas, 20
Lista de tareas, 20, 78, 79, 81, 92, 92
Login, 214
Logotipo de la consulta, 51, 255
Logout, 214
Longitudes, 38
Longitudinal, 124

M

Manejo, 17
Marca CE, 12
Medición de longitudes, 183
Medición de referencia, 186
Medición de referencias, 39
Mediciones, 179
Medir ángulos, 179
Menú Control, 17
Menú de configuración, 45, 252
Menú del sistema, 45
Menús de contexto, 73
Modo de imagen única, 138, 145
Modo de pantalla completa, 16
Modo de ventana, 16, 145
Modos de visualización, 16
MPR, 107, 115
Mujeres embarazadas, 88
MXF, 10

N

Navegación, 131
Nitidez, 39, 43, 174
Nombre de la consulta, 255
Notas sobre seguridad, 11

O

ODF, 10
Odontograma, 51, 218, 262
Operaciones de medición, 179
Orientación 3D, 36, 166
ORL, 10
Outlook, 243

P

Paletas de herramientas, 32
Pantalla del paciente, 55
Parte de la imagen, 142
Pedido de manuales impresos, 9
Perfiles, 63
Perfiles de salida, 63, 247
Personalizar impresiones, 255
Perspectivas, 124
Planigrafía panorámica, 117
Plano de corte, 38, 160
Planos, 124, 131
Planos de corte, 111, 131, 131, 132
Plantillas, 59
Plugins, 13
PNG, 225
Programas de radiografía, 86, 87
Protección de datos, 13
Proyección de estrato grueso, 129

R

Radiografía, 24, 82, 91
Radiografía intraoral, 88
Radiografía TVD, 225
Radiografías Facescan, 198
Reconstrucción 3D, 118
Reducción del ruido, 43
Región dental, 218
Registro, 214
Regulador, 38, 40, 40
Relief, 43
Relieve, 39, 173
Requisitos del sistema, 13
RM, 10
Rotación, 36, 178
Ruido, 39, 174

S

SAC, 10
Sagital, 127
Salida, 44, 63, 64, 239
Selección de medio, 216
Sesión, 154
Sesión de paciente, 154
Sesiones, 216
Sesiones de pacientes, 216
SICAT SUITE, 33
SIConst, 66
SIDEXIS 4 Viewer, 245
SIDEXIS XG, 225
SIDICOM PS, 37, 37, 249, 250
SIXABCon, 24, 66
Socio de comunicación, 36
Suavizado, 39, 43
Suavizar, 175
Supervisión de directorio, 58

T

Tabla de pacientes, 23, 206
Tamaño de imagen, 142
Tarea de rayos X, 78, 79, 80, 84, 92, 92
Tareas abiertas, 20
TIFF, 225
Tipo de proyección, 145
Tono, 169
Transparencia de la superficie, 40, 198
Transversal, 125
TWAIN, 57

U

Última radiografía, 23
Última sesión, 23
Última sesión de paciente, 154
Últimas radiografías, 153
Umbral óseo, 196
Uso previsto, 12
Usuario, 52, 264

V

Ventana de exploración, 107, 108, 117
Ventana de medios, 17, 138, 140, 140, 141, 142, 144, 145
Ventana de registro, 214
Ventanas de herramientas, 17, 27, 67
Vista, 34, 107
Vista automática, 35, 140
Vista cefalométrica lateral, 114
Vista MPR, 115
Vista panorámica, 112
Vista previa, 51
Vista previa de la impresión, 249, 250, 251
Vistas, 36, 124
Vistas 2D, 240, 243
Vistas en corte, 107, 124, 131
Vistas estándar, 112

W

Wrap&Go, 245

Z

Zoom, 124, 125, 126, 127, 128

Reservados los derechos de modificación en virtud del progreso técnico.

© Sirona Dental Systems GmbH 2016
D3592.208.01.05.04 02.2016
Sprache: spanisch
Ä.-Nr.: 121 800
Printed in Germany
Impreso en Alemania

Sirona Dental Systems GmbH

Fabrikstraße 31
D-64625 Bensheim
Germany
www.sirona.com

No de pedido **64 47 044 D3592**